



Husqvarna®



TC 100i



RU	Руководство по эксплуатации
BG	Ръководство за експлоатация
UK	Посібник користувача
RO	Instrucțiuni de utilizare

2-45
46-91
92-135
136-178

Содержание

Введение.....	2	Поиск и устранение неисправностей.....	34
Безопасность.....	6	Транспортировка, хранение и утилизация.....	39
Сборка.....	15	Технические данные.....	42
Эксплуатация.....	19	Сервисное обслуживание.....	44
Техническое обслуживание.....	24	Декларация о соответствии.....	45

Введение

Проверка перед поставкой и номера изделий

копии акта проверки перед поставкой от своего дилера.

Примечание: Данное изделие прошло проверку перед поставкой. Проверьте наличие подписанной

Контактная информация специалиста по обслуживанию:	
Данное руководство по эксплуатации относится к изделию с номером изделия / серийным номером:	
/	
Электродвигатель:	

Описание изделия

Данное изделие представляет собой садовый трактор с режущей декой, установленной между передней и задней осями. Изделие работает от аккумулятора. Аккумулятор установлен на изделие.

Использование по назначению

Данное изделие предназначено для кошения травы на частных участках и в частных садах, где уклон не превышает 10°. Его запрещено использовать в общественных парках, на спортивных площадках, в сельском или лесном хозяйстве. Функциональность изделия можно расширить, установив дополнительные принадлежности. Используйте с данным изделием только одобренные производителем принадлежности. Для получения дополнительной информации обратитесь к специалистам официального сервисного центра.

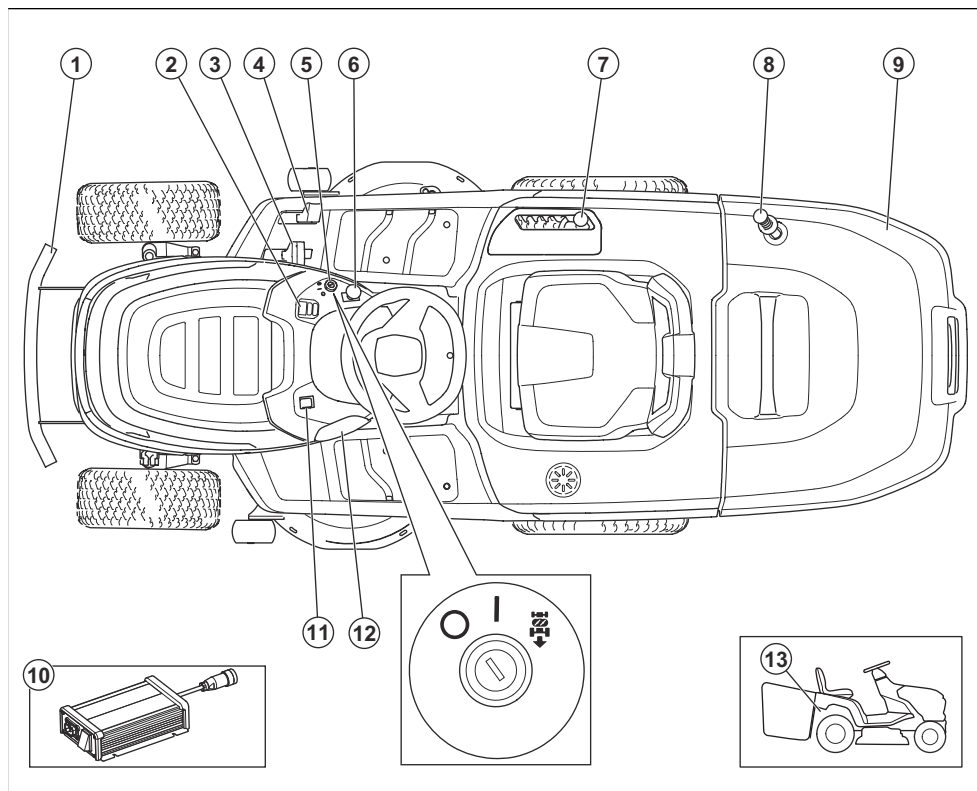
Использование изделия другим образом недопустимо. Это приведет к аннулированию гарантии и снятию с производителя ответственности за вред, причиненный пользователю или третьим лицам.

См. местные нормативные акты по эксплуатации газонокосилок.

Страховка изделия

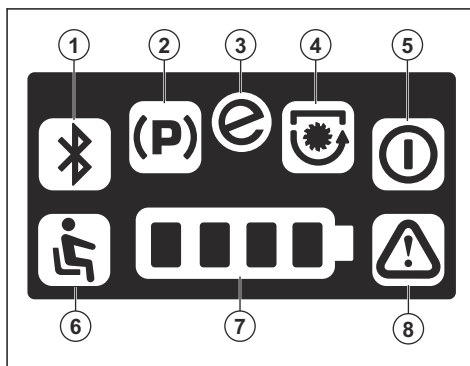
Убедитесь в наличии страховой защиты вашего нового изделия. В случае сомнений обратитесь в свою страховую компанию. Мы рекомендуем воспользоваться полной страховкой, включающей страхование от действий третьих лиц, пожара, повреждений, кражи и страхование ответственности.

Обзор изделия



1. Передний бампер
2. Дисплей
3. Педаль переднего хода
4. Педаль заднего хода
5. Главный выключатель
6. Кнопка РТО
7. Рычаг регулировки высоты кошения
8. Рукоятка травосборника
9. Травосборник
10. Зарядное устройство
11. Переключатель освещения
12. Разъем для зарядного устройства аккумулятора
13. Рычаг включения и выключения электрического стояночного тормоза

Обзор дисплея



1. Не используется в данном агрегате
2. Индикатор стояночного тормоза
3. Индикатор SavE
4. Индикатор включения ножей

5. Индикатор режима ожидания
6. Контроль присутствия оператора (ОПС)
7. Индикатор уровня заряда аккумулятора
8. Предупреждающий индикатор

Husqvarna Connect

Руководство по эксплуатации и дополнительные сведения об изделии доступны в приложении Husqvarna Connect. Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для мобильного устройства. См. раздел *Как начать использовать Husqvarna Connect на стр. 19.*

Система контроля присутствия оператора (ОПС)

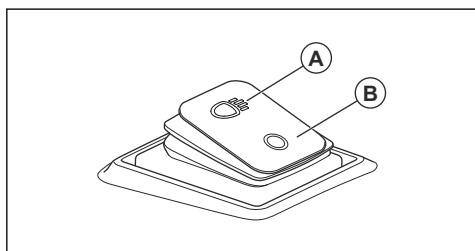
ОПС срабатывает, когда оператор встает с сиденья. Двигатель хода выключается. Если ножи включены, выполняется останов двигателей режущей деки. См. раздел *Условия эксплуатации на стр. 12.*

Устройство контроля наличия травосборника

Изделие оснащено устройством контроля наличия травосборника, которое срабатывает при установке травосборника или другой принадлежности. Ножи останавливаются при снятии травосборника или другой принадлежности. См. раздел *Условия эксплуатации на стр. 12.*

Фонарь рабочего освещения

Изделие оснащено фонарем рабочего освещения. Нажмите на переключатель питания, чтобы включить (А) или выключить (В) фонарь рабочего освещения.



Символы на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь,

что понимаете приведенные здесь инструкции.



Перед выполнением технического обслуживания изделия извлеките ключ зажигания.



Автоматический стояночный тормоз



Включите электрический стояночный тормоз.



Выключите электрический стояночный тормоз.



Питание выключено



Питание включено



Включите режим движения.



Высота кошения



Система работы при движении задним ходом (ROS)



Задний ход



Передний ход



Фонари рабочего освещения включены/
выключены



Пользуйтесь средствами защиты
органов слуха.



Ножи выключены.



Ножи включены.



Держите части тела на безопасном
расстоянии от вращающихся узлов.



Держите части тела на безопасном
расстоянии от вращающихся ножей.



Берегитесь отбрасываемых предметов
и рикошетов.



Не выполняйте кошение травы поперек
склона. Запрещается выполнять
кошение на участках с уклоном более
10°.



Опасность опрокидывания



Перед началом движения задним
ходом и во время него смотрите назад.



Запрещается перевозить пассажиров
на изделии или оборудовании.



Не допускайте приближения
посторонних лиц.



Не наступать



Макс. допустимая вертикальная
нагрузка на тягово-сцепное устройство
указана в разделе *Технические данные*
на стр. 42 и на наклейке.



Макс. допустимая горизонтальная
нагрузка на тягово-сцепное устройство
указана в разделе *Технические данные*
на стр. 42 и на наклейке.



Не пытайтесь ремонти-
ровать аккумулятор. Об-
ратитесь в сервисный
центр Husqvarna.



Табличка с уровнем эмиссии шума
в окружающую среду в соответствии
с директивами и нормативами
Европейского союза, Великобритании
и законодательством Нового Южного
Уэльса "Регламент 2017 года по защите
окружающей среды (контроль уровня
шума)". Гарантированный уровень
звуковой мощности изделия указан в
Технические данные на стр. 42 и на
табличке.



Сканируемый код



Изделие соответствует действующим
директивам ЕС.



Данное изделие отвечает
требованиям действующих директив
Великобритании.

Примечание: Другие символы/наклейки на
изделии относятся к специальным юридическим
требованиям на определенных рынках.

Маркировка на изделии



ОПАСНО: держите руки и ноги на безопасном расстоянии.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие меры предосторожности при работе с агрегатом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и положениями, касающимися техники безопасности и прилагаемыми к данному агрегату. Несоблюдение всех указанных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения. Под словом "агрегат" в данном документе понимается электрический агрегат, работающий от сети (проводной) либо от аккумулятора (беспроводной).

Техника безопасности на рабочем месте

- **Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено.** Загромождения или отсутствие освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- **Не пользуйтесь агрегатом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Агрегат производит искры, которые могут воспламенить пыль или пары жидкостей.
- **Не допускайте приближения детей и посторонних лиц к вам во время работы агрегата.** Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

Личная безопасность

- При работе с агрегатом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте агрегат, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность при работе с агрегатом может обернуться серьезными травмами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, существенно снижают риск получения травм.
- Примите меры по предотвращению случайного включения агрегата. Перед подключением агрегата к источнику питания и/или

аккумуляторному блоку, его подъемом или переноской убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Не переносите агрегат, держа палец на переключателе, а также не подавайте питание на агрегаты с включенным переключателем, т.к. это может привести к несчастному случаю.

- **Уберите все гаечные и регулировочные ключи, прежде чем включать агрегат.** Ключ, оставленный на вращающейся части агрегата, может стать причиной травмы.
- **Не вытягивайте руки с агрегатом слишком далеко. Всегда сохраняйте равновесие и устойчиво ставьте ноги.** Это позволит лучше контролировать агрегат в случае возникновения непредвиденной ситуации.
- **Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос и одежды в движущиеся части агрегата.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если агрегат может дополнительно оснащаться устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключаются и используются надлежащим образом.** Такие устройства способствуют снижению опасностей, связанных с наличием пыли.
- **Не допускайте, чтобы чувство уверенности, приобретенное вследствие частого использования агрегата, позволило вам забыть об опасностях и игнорировать принципы обеспечения безопасности.** Неосторожные действия могут привести к тяжелой травме за долю секунды.

Эксплуатация агрегата и уход за ним

- **Не перегружайте агрегат. Убедитесь, что агрегат подходит для выполнения конкретной задачи.** Правильно подобранный агрегат лучше и надежнее справится с задачей, соответствующей его конструктивным характеристикам.
- **Не пользуйтесь агрегатом, если его переключатель не работает.** Если управление агрегатом с помощью переключателя невозможно, такой агрегат представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- **Прежде чем производить какую-либо настройку агрегата, заменять принадлежности или убирать его на хранение, отключите агрегат от источника питания и/или снимите аккумуляторный блок (если снимается).** Эти меры предосторожности позволяют исключить риск случайного включения агрегата.
- **Храните неиспользуемые агрегаты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с агрегатом лицам, не ознакомленным с ним и с данными правилами техники безопасности.** Агрегаты в руках неопытных пользователей являются источником опасности.

- **Поддерживайте агрегат и принадлежности в надлежащем состоянии. Проверяйте точность настройки и отсутствие заедания движущихся частей, отсутствие поломанных деталей и иных неисправностей, которые могут нарушить работу агрегата. В случае обнаружения какой-либо неисправности устраните ее перед использованием агрегата.** Многие несчастные случаи возникают из-за недостаточно тщательного ухода за агрегатами.
- **Поддерживайте остроту и чистоту режущих инструментов.** Исправные режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше подвержены поломкам и более просты в управлении.
- **Используйте агрегат, принадлежности, наконечники и т. д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи.** Применение агрегата не по назначению может создать опасные ситуации
- **Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению и управлению агрегатом в непредвиденных ситуациях.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

- **Выполняйте зарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать опасность возгорания при использовании с аккумуляторным блоком другого типа.
- **Используйте изделия только со специально предназначенными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может создать опасность травмы или возгорания.
- **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора.** Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- **При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с вытекшей жидкостью.** При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекшая из аккумулятора жидкость может привести к раздражению или ожогу.
- **Запрещается использовать аккумуляторный блок или инструмент, если они повреждены или модифицированы.** Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторы могут

работать неправильно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску травм.

- **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерно высоких температур.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- **Точно следуйте всем инструкциям по зарядке и ни в коем случае не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного в инструкциях диапазона.** Ненадлежащая зарядка или зарядка при температуре выше или ниже указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повышенному риску пожара.

Сервисное обслуживание

- **Сервисное обслуживание агрегата должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту оборудования с использованием только идентичных запчастей.** Это гарантирует безопасность эксплуатации агрегата.
- **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков.** Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или специалистами авторизованных сервисных центров.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие может привести к порезам конечностей и отбрасыванию предметов. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смерти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается продолжать использовать изделие, если режущее оборудование повреждено. Поврежденное режущее оборудование может отбрасывать предметы и стать причиной тяжелых травм или смерти. Заменяйте поврежденные ножи немедленно.



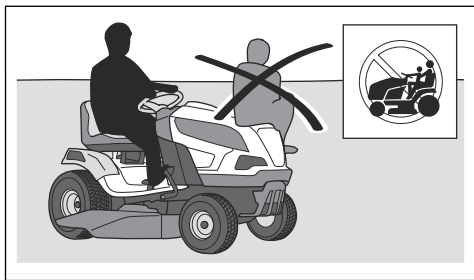
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с

врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.

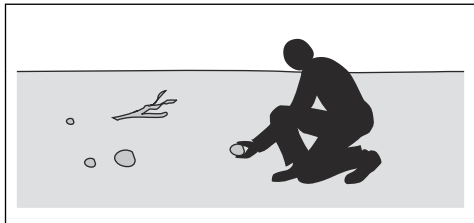


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Не выполняйте работу, если вам кажется, что уровень вашей квалификации недостаточен. Если после изучения руководства по эксплуатации у вас возникли вопросы по эксплуатации изделия, обратитесь за консультацией к специалисту, прежде чем приступить к работе.
- Внимательно изучите и уясните содержание руководства по эксплуатации и инструкций на изделии перед началом работы.
- Изучите инструкции по безопасной эксплуатации изделия и использованию органов управления, а также научитесь быстро останавливать изделие.
- Научитесь разбираться в значении наклеек по технике безопасности.
- Запрещается вносить изменения в изделие или использовать его, если вы подозреваете, что конструкция была модифицирована.
- Содержите изделие в чистоте, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Помните: ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу, несет оператор изделия.
- Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.
- Запрещено помещать руки и ноги под изделие.
- Всегда держитесь на безопасном расстоянии от выпускного отверстия.
- Всегда останавливайте ножи при движении изделия по гравию.
- Не используйте режущую деку, если травосборник, желоб для выброса травы или другие защитные устройства отсутствуют или неисправны.
- Всегда останавливайте ножи, когда не выполняете кошение.
- Не используйте режущую деку для резки листьев или других нежелательных материалов, которые могут привести к засорению.
- Запрещается перевозить пассажиров. Изделие должно использоваться только одним человеком.



- Запрещается оставлять изделие с работающим двигателем без присмотра. Перед тем как оставить изделие без присмотра, обязательно остановите ножи, включите стояночный тормоз, выключите двигатель и извлеките ключ зажигания.
- Используйте изделие только в дневное время или при хорошем освещении. Держите изделие на безопасном расстоянии от ям и других неровностей. Обращайте внимание на другие возможные риски.
- Не используйте изделие при неблагоприятных погодных условиях, например в туман, дождь, при сильном ветре, на сырых участках, при низких температурах воздуха, риске удара молнии и т. д.
- Во избежание ударов установите метки у больших камней и других неподвижных предметов.
- Уберите из рабочей зоны предметы, которые могут быть отброшены ножами, например камни, игрушки, провода и т. д.



- Не допускайте к работе с изделием и его обслуживанию детей и взрослых, не имеющих соответствующей подготовки. Местные законы могут устанавливать требования к возрасту оператора.
- Убедитесь, что во время запуска изделия, включения привода или начала движения рядом с изделием никого нет.
- Следите за движением транспорта при кошении рядом с дорогой или при перемещении через дорогу.
- Запрещается работать с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя, наркотических или лекарственных средств,

которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.

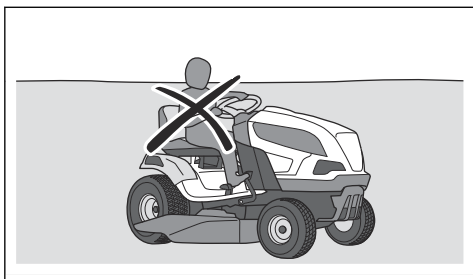
- Соблюдайте осторожность при погрузке изделия на прицеп или грузовик, а также при спуске изделия с прицепа или грузовика.
- Всегда паркуйте изделие на ровной поверхности и выключайте питание.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием изделия выключите изделие и убедитесь, что все детали остановлены.
- Перед снятием травосборника или удалением засоров в желобе для выброса травы выключите изделие и убедитесь, что все детали остановлены.
- Дайте изделию остыть перед помещением его на хранение.

Инструкции по технике безопасности в отношении детей



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Если не следить за детьми, находящимися вблизи изделия, повышается риск серьезных травм. У детей может вызывать интерес как само изделие, так и процесс кошения. Всегда существует вероятность, что дети находятся уже не там, где вы их видели в последний раз.
- Не допускайте детей в рабочую зону. За детей должен нести ответственность кто-либо из взрослых.
- Будьте начеку и выключите изделие, если дети войдут в рабочую зону. Будьте особенно осторожны возле поворотов, кустов, деревьев или других предметов, которые затрудняют обзор.
- Перед началом движения задним ходом и во время него внимательно смотрите назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии маленьких детей рядом с изделием.
- Не позволяйте детям кататься на изделии. Они могут упасть и получить серьезные травмы или помешать безопасному управлению изделием.
- Не позволяйте детям использовать изделие.



Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

Общие сведения:

- Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.
- Любые работы по установке и ремонту должны выполняться только в официальном сервисном центре. Ни в коем случае не пытайтесь выполнить установку или ремонт аккумуляторов самостоятельно.
- Регулярно проверяйте целостность аккумуляторов. Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторы могут работать неправильно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску травм. Запрещается ремонтировать или открывать поврежденные аккумуляторы.
- Поврежденный аккумулятор может привести к взрыву и стать причиной травм. При наличии деформаций или поврежденных аккумулятора прекратите эксплуатацию изделия и обратитесь в официальный сервисный центр Husqvarna.
- Запрещается разбирать, открывать или разламывать аккумуляторы.
- Не подвергайте аккумуляторы механическим воздействиям.
- Не подвергайте аккумуляторы и их элементы воздействию тепла или огня. Запрещается хранить под прямыми солнечными лучами.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов. Не храните аккумуляторы в месте, где может произойти их короткое замыкание друг на друга или на другие металлические предметы.

- Не допускайте попадания электролита аккумуляторов на кожу или в глаза. После контакта с электролитом промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Запрещается использование аккумуляторов, не предназначенных для работы с данным оборудованием.
- Не смешивайте в устройстве элементы различных производителей, различной емкости, размера или типа.
- Храните аккумуляторы и их элементы в недоступном для детей месте.
- Храните аккумулятор чистым и сухим.
- Используйте аккумулятор только по назначению.

Аккумуляторы 48 В:

- Аккумуляторы Husqvarna 48 В предназначены для использования исключительно в качестве источника питания для аккумуляторных райдеров Husqvarna. Во избежание травм данные аккумуляторы не должны использоваться в качестве источника питания для других устройств.
- Запрещается использовать неисправные, подвергнутые модификации или поврежденные аккумуляторы или приборы.
- Запрещаются любые попытки выполнить модификации или ремонт приборов или аккумуляторов. Любые работы по ремонту должны выполняться только в официальном сервисном центре.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Перед началом движения задним ходом и во время него всегда смотрите назад и вниз. Следите за появлением как больших, так и маленьких препятствий.
- Перед поворотом за угол сбавьте скорость.
- При пересечении зон, где кошение не выполняется, останавливайте ножи.



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Соблюдайте осторожность, объезжая камни и другие крупные предметы, и следите за тем, чтобы ножи не касались их.

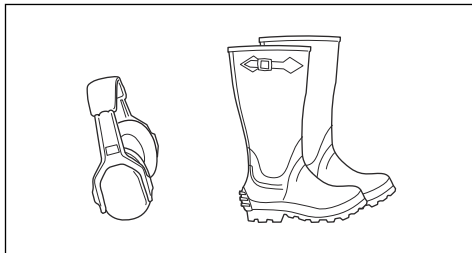
- Запрещается наезжать на препятствия. Если вы переехали какое-то препятствие или столкнулись с ним, остановитесь и проверьте изделие и режущую деку. При необходимости выполните ремонт, прежде чем продолжать работу.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- При работе с изделием всегда используйте одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору СИЗ обращайтесь к дилеру.
- Используйте одобренные средства защиты органов слуха. Продолжительное воздействие шума может стать причиной неизлечимого ухудшения слуха.
- Надевайте защитные ботинки с нескользкой подошвой. Рекомендуется использовать обувь со стальным носком. Запрещается надевать открытую обувь или работать босиком.



- При необходимости надевайте защитные перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Не надевайте просторную одежду, украшения или другие аксессуары, которые могут застрять в движущихся частях.
- Средства оказания первой помощи и огнетушитель всегда должны быть под рукой.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

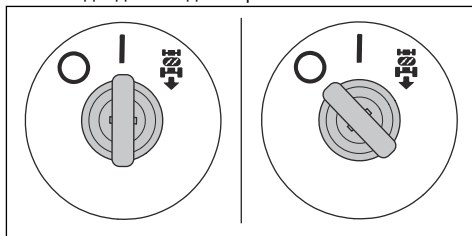
- Запрещается использовать изделие, если защитные устройства повреждены или работают

неправильно. Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства повреждены, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

- Не вносите никакие изменения в защитные устройства. Запрещается использовать изделие, если защитные панели, защитные кожухи, защитные выключатели и прочие защитные устройства отсутствуют или повреждены.

Проверка главного выключателя

1. Отсоедините зарядный кабель аккумулятора.
2. Переведите главный выключатель в положение "I". Убедитесь, что на дисплее включаются все светодиодные индикаторы.

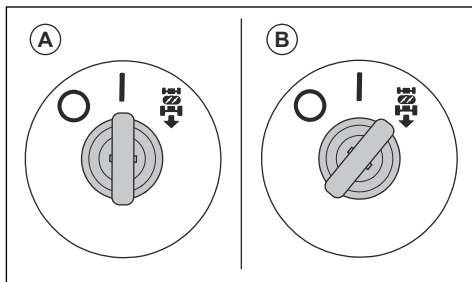


3. Переведите главный выключатель в положение "O". Убедитесь, что изделие немедленно останавливается, а светодиодные индикаторы на дисплее выключаются.

Проверка системы работы при движении задним ходом (ROS)

Если система работы при движении задним ходом (ROS) функционирует неправильно, обратитесь в официальный сервисный центр.

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 21*.
2. Включите режущую деку. См. раздел *Включение и отключение режущей деки на стр. 22*.
3. Переведите главный выключатель в положение "I" (A) и нажмите на педаль заднего хода. При нажатии на педаль заднего хода ножи должны остановиться.



4. Отключите режущую деку.

5. Переведите главный выключатель в положение включения системы ROS (B).
6. Снова включите режущую деку.
7. Когда главный выключатель будет в положении включения системы ROS, нажмите на педаль заднего хода. При нажатии на педаль заднего хода ножи не должны останавливаться.

Условия эксплуатации

- Режим движения может быть включен только при выключенном приводе ножей.
- Режим движения может быть включен, только когда педали переднего и заднего хода находятся в нейтральном положении.
- Режим движения может быть включен только при включенном электрическом стояночном тормозе.
- Изделие может работать задним ходом с включенной режущей декой, только если система ROS включена.
- Привод ножей может работать, только когда оператор находится на сиденье.
- Привод ножей может работать, только если установлен травосборник или другое дополнительное оборудование.

Проверка рабочих условий

Ежедневно проверяйте соблюдение рабочих условий.

1. Убедитесь, что режим движения не может быть включен, когда включен привод ножей.
2. Убедитесь, что режим движения не может быть включен при нажатии на педаль переднего или заднего хода.
3. Убедитесь, что режим движения не может быть включен, когда электрический стояночный тормоз выключен.
4. Убедитесь, что привод ножей останавливается, если оператор поднимается с сиденья при включенной режущей деке.
5. Снимите травосборник или другое дополнительное оборудование и попытайтесь запустить привод ножей. Убедитесь, что привод ножей не запускается.
6. Проверьте систему работы при движении задним ходом (ROS). См. раздел *Проверка системы работы при движении задним ходом (ROS)* на стр. 11.

Проверка педалей переднего и заднего хода

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия* на стр. 21.
2. Убедитесь, что педали переднего и заднего хода не заблокированы и перемещаются свободно.
3. Плавное нажатие на педаль переднего хода, чтобы начать движение вперед.

4. Отпустите педаль переднего хода, чтобы затормозить. Убедитесь, что тормоз срабатывает при отпускании педали переднего хода.

Примечание: Изделие оснащено автоматическим тормозом, который включается при отпускании педалей.

5. Выполните эту же процедуру для педали заднего хода.
6. Убедитесь, что изделие неподвижно, когда педали находятся в нейтральном положении.

Стояночный тормоз



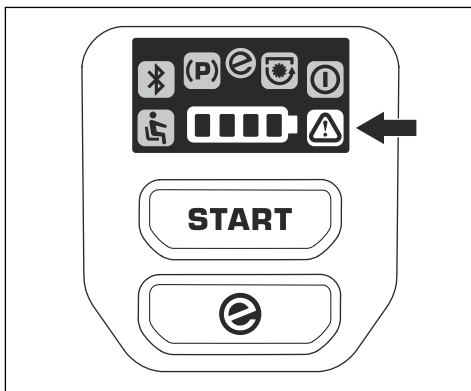
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если стояночный тормоз не работает, изделие может начать движение и привести к травмам или повреждениям. Обеспечьте регулярную проверку и регулировку стояночного тормоза.

См. раздел *Стояночный тормоз* на стр. 21.

Предупреждающий индикатор на дисплее



ВНИМАНИЕ: Если на дисплее загорается предупреждающий индикатор, остановите изделие и обратитесь к разделу *Поиск и устранение неисправностей* на стр. 34.



Защитные кожухи

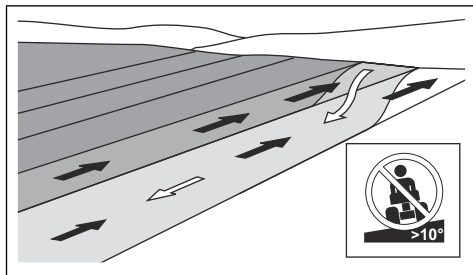
Отсутствие или повреждение защитных кожухов повышает риск получения травм от движущихся частей или нагретых поверхностей. Проверьте состояние защитных кожухов перед запуском изделия. Проверьте правильность установки защитных кожухов и отсутствие на них трещин или других повреждений. Замените поврежденные кожухи.

Кошение травы на склонах

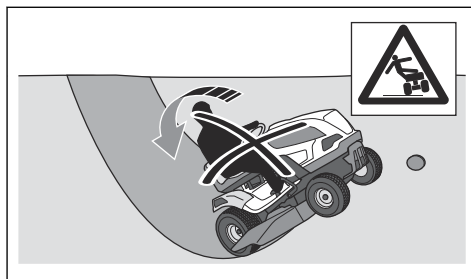


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Кошение травы на склонах повышает риск потери управления и опрокидывания изделия. Это может привести к травмам или смерти. При кошении травы на склонах всегда необходимо соблюдать осторожность. Не косите на склоне, если не можете подняться обратно по склону вверх или не уверены, что сможете управлять изделием.
- Уберите камни, ветки и другие препятствия.
- При кошении перемещайтесь вверх и вниз, а не поперек склона.
- Запрещается использовать изделие при уклоне более 10° .



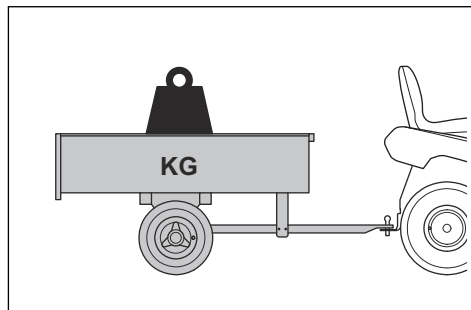
- Не выполняйте запуск или остановку на склоне.
- Перемещайтесь по склону медленно и плавно.
- Не меняйте скорость и направление движения слишком резко.
- Сведите маневры к минимуму. При движении вниз по склону выполняйте поворот медленно и постепенно. Двигайтесь с низкой скоростью. Осторожно поворачивайте рулевое колесо.
- Следите за тем, чтобы на земле не было борозд, ям или колдобин; не пересекайте их. На неровной поверхности повышается риск опрокидывания изделия. Высокая трава может скрывать препятствия.
- Не косите вблизи обрывов, канав и на берегу. Изделие может внезапно опрокинуться, если колесо переедет через край крутого склона или канавы или если начнется обрушение обрыва. При падении изделия в воду существует опасность утонуть.



- Не косите влажную траву. На скользкой поверхности шины могут потерять сцепление и изделие начнет скользить (буксовать).
- Не пытайтесь повысить устойчивость изделия, поставив ногу на землю.
- Двигайтесь с особой осторожностью, если на изделие установлена принадлежность или другое оборудование, которое может снизить его устойчивость.
- При использовании колесных грузов и противовесов следуйте рекомендациям производителя.

Правила безопасности при буксировке

- Пользуйтесь только буксирным оборудованием, одобренным Husqvarna.
- Используйте тягово-сцепное устройство для крепления оборудования.
- Запрещается буксировать оборудование, вес которого превышает максимально допустимое значение буксировочного оборудования. См. раздел *Технические данные* на стр. 42.



- Во время буксировки оборудования не допускайте нахождения людей рядом с изделием.
- Соблюдайте осторожность при буксировке оборудования на склонах или неровной поверхности.
- Во время буксировки оборудования двигайтесь на низкой скорости.

Безопасность при транспортировке

- Для транспортировки изделия используйте транспортное средство соответствующей грузоподъемности.
- Изделие много весит и может привести к сдавливанию конечностей. Соблюдайте особую осторожность при погрузке изделия на транспортное средство/прицеп или его разгрузке.
- Государственные или местные нормативы в том или ином регионе могут накладывать ограничения на транспортировку данного изделия.
- Оператор транспортного средства несет ответственность за безопасное крепление изделия на время транспортировки. См. раздел *Безопасное крепление изделия для транспортировки на стр. 39*.

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Поврежденный аккумулятор может привести к взрыву и причинить травмы. При наличии деформаций или повреждений на аккумуляторе обратитесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Находясь рядом с аккумулятором, надевайте защитные очки.
- Не надевайте часы, украшения или другие металлические предметы при работе рядом с аккумулятором.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Выполняйте зарядку аккумулятора в хорошо проветриваемом помещении.
- Во время зарядки аккумулятора легковоспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии не менее 1 м от аккумулятора.
- Утилизируйте замененные аккумуляторы. См. раздел *Утилизация аккумулятора и зарядного устройства на стр. 41*.
- Из аккумулятора могут выделяться взрывоопасные газы. Запрещается курить рядом с аккумулятором. Храните аккумулятор вдали от источников открытого огня и искр.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие имеет большой вес и может нанести травмы или повредить имущество или прилегающую территорию. Не выполняйте техническое обслуживание изделия и режущей деки, пока не будут соблюдены следующие условия:

- Главный выключатель установлен в положение выключения (О), ключ зажигания извлечен.
- Изделие припарковано на ровной поверхности.
- Электрический стояночный тормоз включен.
- Режущая дека отключена.
- Кабель зарядного устройства для аккумулятора отсоединен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Для достижения оптимальной производительности и обеспечения безопасности регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия согласно графику обслуживания. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 24*.
- Поражение электрическим током приводит к травмам. Выполнять техническое обслуживание аккумулятора запрещено. Не касайтесь кабелей во время работы двигателя. Не выполняйте функциональную проверку пальцами.
- Не запускайте изделие, если защитные кожухи сняты. Существует высокий риск получения травмы от горячих деталей или поражения электрическим током.
- Дайте изделию остыть, прежде чем начинать техническое обслуживание.
- Ножи очень острые, они могут стать причиной порезов. При работе с ножами намотайте защиту вокруг ножей или наденьте защитные перчатки.



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Убедитесь, что все гайки и болты затянуты должным образом, а оборудование находится в надлежащем состоянии.
- Вибрации изделия во время работы могут отличаться от заявленного значения, приведенного в разделе *Технические данные* на стр. 42. Эта разница объясняется зависимостью

уровня вибрации от условий эксплуатации изделия. При частом или продолжительном использовании изделия регулярно делайте перерывы во избежание травм от вибрации.

- Эксплуатация изделия допускается только с оригинальным или рекомендованным производителем оборудованием.

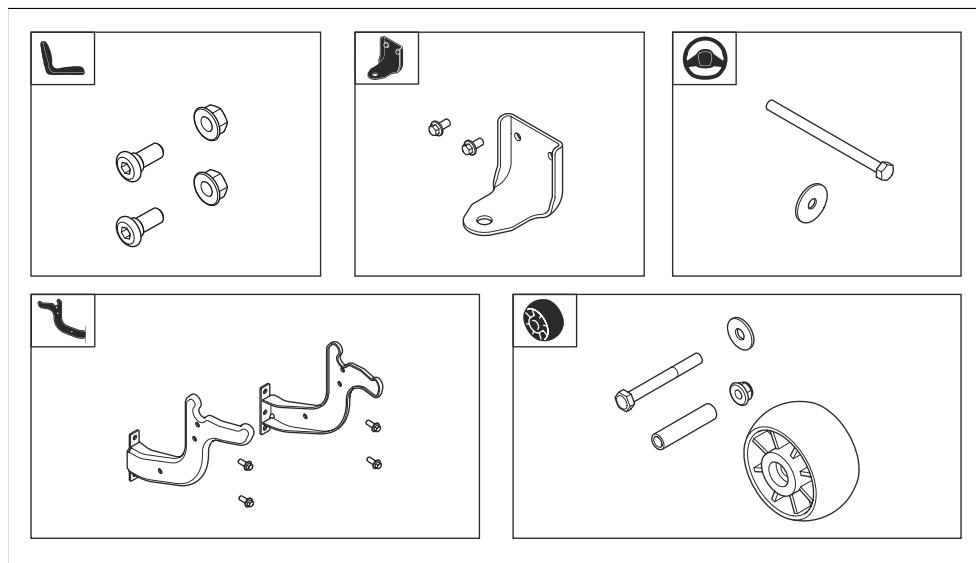
Сборка

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

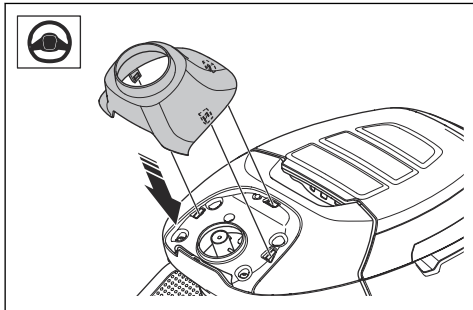
Обзор сборки



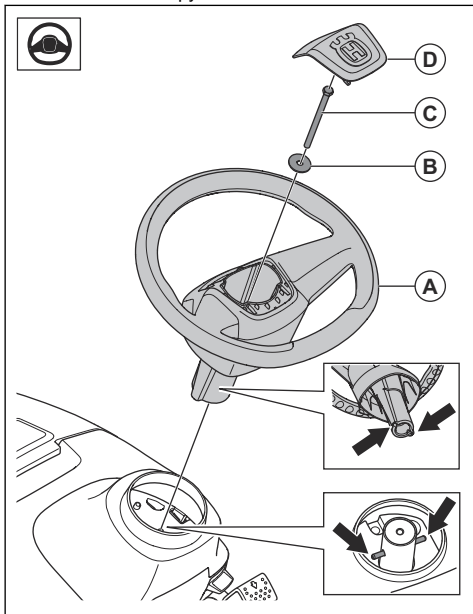
Установка рулевого колеса

Сведения о крепежных элементах, необходимых для этой процедуры, см. в разделе *Обзор сборки* на стр. 15.

1. Установите кожух рулевой колонки. Кожух рулевой колонки крепится защелками. Надавите на кожух рулевой колонки, чтобы он зафиксировался на месте.



2. Установите рулевое колесо (А) на рулевую колонку. Штифты на рулевой колонке должны войти в пазы на рулевом колесе.

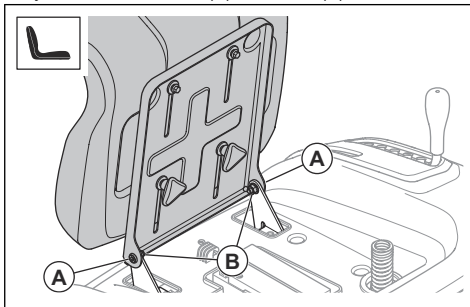


3. Установите шайбу (В) и болт (С). Затяните болт моментом 24 Н·м.
4. Установите центральную панель (D) на рулевое колесо. Центральная панель крепится защелками.

Установка сиденья

См. раздел *Обзор сборки* на стр. 15, где приведены сведения о крепежных элементах, необходимых для этой процедуры.

1. Удерживая сиденье в нужном положении, установите 2 винта (А) и 2 гайки (В).



2. Проверьте систему контроля присутствия оператора. См. раздел *Условия эксплуатации* на стр. 12.

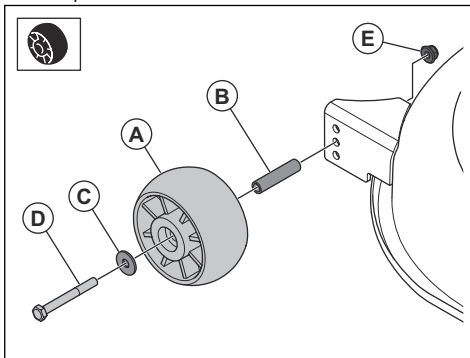


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие, если система контроля присутствия оператора неисправна.

Установка ограничительных колесиков

См. раздел *Обзор сборки* на стр. 15, где приведены сведения о крепежных элементах, необходимых для этой процедуры.

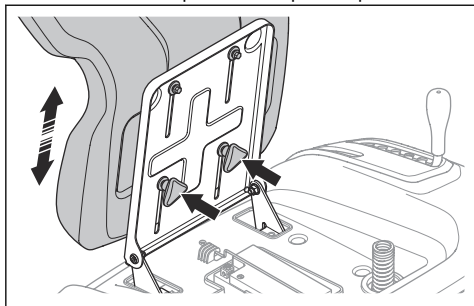
- Установите ограничительное колесико (А), втулку (В), шайбу (С), болт (D) и гайку (Е) в 1 из 3 отверстий.



Регулировка сиденья

1. Сложите сиденье вперед.

2. Ослабьте 2 быстросъемных фиксатора.

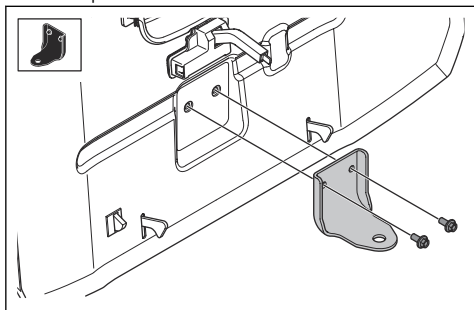


3. Перемещайте сиденье до тех пор, пока оно не будет в положении, в котором вы можете полностью выжать педали.
4. Полностью затяните 2 быстросъемных фиксатора.

Установка тягово-сцепного устройства

См. раздел *Обзор сборки* на стр. 15, где приведены сведения о крепежных элементах, необходимых для этой процедуры.

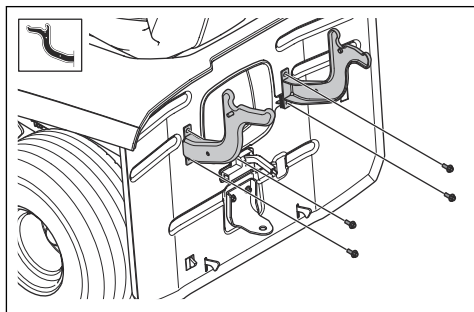
- Установите тягово-сцепное устройство с помощью 2 винтов.



Установка кронштейнов травосборника

См. раздел *Обзор сборки* на стр. 15, где приведены сведения о крепежных элементах, необходимых для этой процедуры.

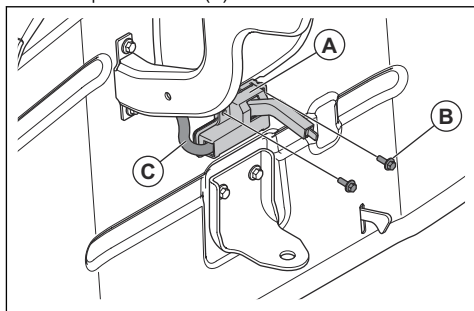
1. Установите левый кронштейн с помощью 2 винтов.



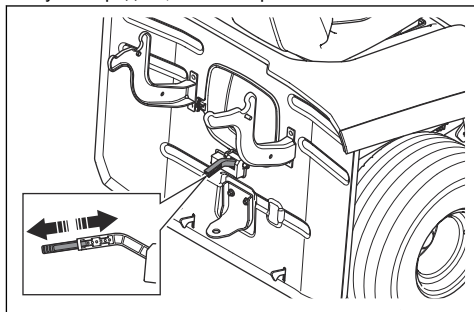
2. Установите правый кронштейн с помощью 2 винтов.

Установка и регулировка датчика заполнения мешка

1. Отключите режущую деку и остановите изделие.
2. Снимите центральный желоб. См. раздел *Снятие и установка центрального желоба* на стр. 31.
3. Установите датчик заполнения мешка (A) с помощью 2 винтов (B).

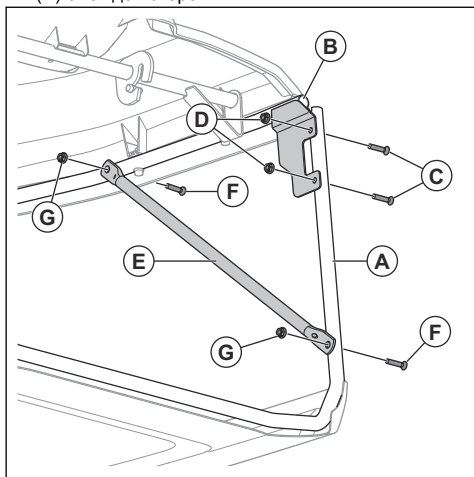


4. Подсоедините кабель (C). Разъем для кабеля находится в отверстии центрального желоба.
5. Чтобы отрегулировать датчик заполнения мешка, нажмите или потяните рычаг. Если трава густая или влажная, нажмите на рычаг. Если трава сухая и редкая, потяните рычаг.

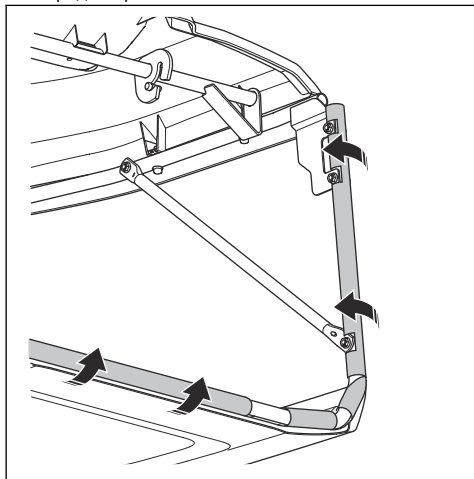


Установка травосборника

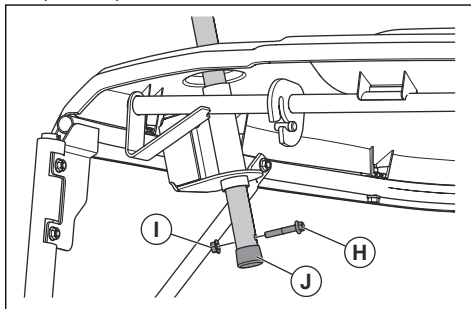
1. Установите переднюю раму (А) на кронштейны на верхней раме (В) с помощью 2 винтов (С) и 2 гаек (D) с каждой стороны.



2. Установите стойку (Е) на переднюю раму и верхнюю раму с помощью 2 винтов (F) и 2 гаек (G) с каждой стороны.
3. Прикрепите резиновые трубные элементы к передней раме.



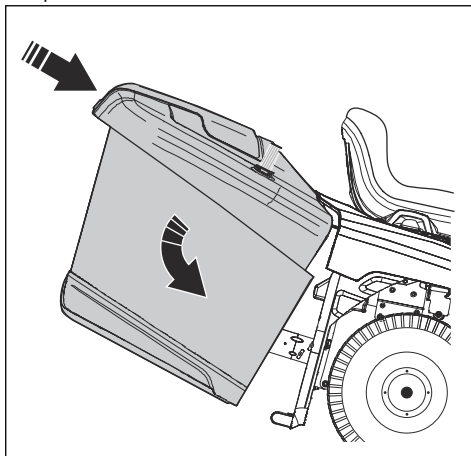
4. Вставьте рукоятку травосборника через крышку травосборника и отверстия в раме травосборника.



5. Установите винт (H) и гайку (I) в трубку рукоятки травосборника.
6. Установите торцевую заглушку (J) на трубку рукоятки травосборника.

Установка и снятие травосборника

1. Наклоните травосборник и установите его на 2 кронштейна.



2. Отпустите травосборник и дайте ему переместиться в нужное положение. Убедитесь, что защелки внизу фиксируют нижнюю часть травосборника на месте.
3. Чтобы снять травосборник, перемещайте рукоятку травосборника до тех пор, пока нижняя часть травосборника не выйдет из защелок. Поднимите травосборник с кронштейнов.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Как начать использовать Husqvarna Connect

1. Загрузите приложение Husqvarna Connect на свое мобильное устройство.
2. Зарегистрируйтесь в приложении Husqvarna Connect.
3. Выполните пошаговые инструкции в приложении Husqvarna Connect для подключения и регистрации изделия.

Зарядка аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправильное использование или повреждение зарядного устройства может привести к поражению электрическим током, утечке электролита или слишком высокой температуре. Регулярно проверяйте зарядное устройство и аккумулятор на наличие повреждений.



ВНИМАНИЕ: Зарядите аккумулятор перед первым использованием. Новый аккумулятор заряжен не полностью.



ВНИМАНИЕ: Используйте только одобренные зарядные устройства. См. раздел *Рекомендованные зарядные устройства* на стр. 44.



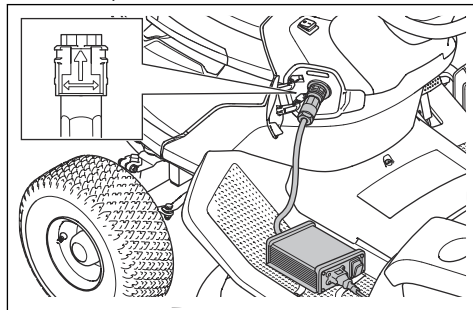
ВНИМАНИЕ: Зарядка возможна только при условии, что температура аккумулятора находится в пределах допустимого диапазона температур для зарядки (0–45 °C). Если температура аккумулятора выше 50 °C, то перед началом процесса зарядки температура аккумулятора должна опуститься ниже 40 °C. Если температура аккумулятора ниже -5 °C, то перед началом процесса зарядки температура аккумулятора должна подняться выше 5 °C.



ВНИМАНИЕ: Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне от 0 до 40 °C.

Примечание: Аккумулятор может перейти в спящий режим, когда изделие находится на хранении или уровень заряда очень низкий. Для включения аккумулятора кнопку запуска необходимо нажать и удерживать в течение 2 секунд. Если аккумулятор не включается, его необходимо полностью зарядить. Время зарядки увеличивается, когда аккумулятор находится в спящем режиме.

1. Подключите зарядное устройство к заземленной сетевой розетке и к изделию.

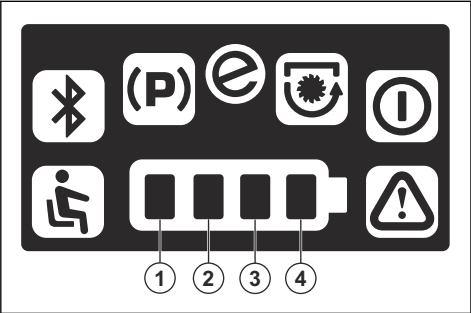


2. Переведите выключатель питания зарядного устройства в положение ON (ВКЛ).
3. Дождитесь полной зарядки аккумулятора. Аккумулятор полностью заряжен, когда горят все 4 светодиодных индикатора аккумулятора горят ровным светом. См. раздел *Индикация аккумулятора* на стр. 19.
4. Перед отсоединением зарядного устройства переведите выключатель питания зарядного устройства в положение OFF (ВЫКЛ).

Индикация аккумулятора

Индикатор аккумулятора на дисплее показывает уровень заряда, когда изделие включено. Когда зарядное устройство подключено и изделие включено, на дисплее отображается анимация зарядки. Когда аккумулятор полностью заряжен и зарядное устройство подключено, все 4

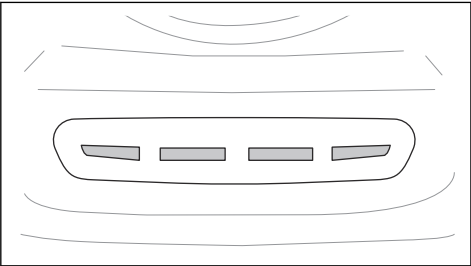
светодиодных индикатора аккумулятора горят равным светом.



Светодиодные индикаторы	Состояние заряда
Все 4 светодиодных индикатора горят равным светом.	Аккумулятор заряжен на 76–100%.
Светодиодные индикаторы 1–3 горят равным светом.	Аккумулятор заряжен на 51–76%.
Светодиодные индикаторы 1–2 горят равным светом.	Аккумулятор заряжен на 26–51%.
Светодиодный индикатор 1 горит равным светом.	Аккумулятор заряжен на 0–25%.

При низком уровне заряда аккумулятора первый светодиодный индикатор мигает, а изделие переходит в режим работы с ограничениями. Изделие работает со сниженной скоростью, а ножи останавливаются для экономии энергии. Когда аккумулятор почти разряжен, первый светодиодный индикатор и предупреждающий индикатор мигают одновременно. Изделие можно использовать в режиме работы с ограничениями. Как можно скорее зарядите аккумулятор.

Когда зарядное устройство подключено, 4 светодиодных индикатора над разъемом для зарядного устройства показывают состояние заряда.



Примечание: При подключении зарядного устройства на короткое время загораются все 4 светодиода.



ВНИМАНИЕ: Если при подключении зарядного устройства светодиодные индикаторы не загораются или мигают красным, это указывает на наличие ошибки. Проверьте наличие предупреждающих символов на дисплее. Отсоедините зарядное устройство и обратитесь к разделу *Поиск и устранение неисправностей* на стр. 34.

Когда аккумулятор полностью заряжен, горят все 4 светодиода.



ВНИМАНИЕ: Если зарядное устройство подключено, но выключатель питания зарядного устройства установлен в положение OFF (ВЫКЛ), все индикаторы зарядки гаснут. Перед использованием изделия обязательно отсоедините зарядное устройство.

Светодиоды	Состояние заряда
Все 4 светодиода горят.	Аккумулятор заряжен на 76–100%.
Светодиоды 1–3 горят.	Аккумулятор заряжен на 51–75%.
Светодиоды 1–2 горят.	Аккумулятор заряжен на 26–50%.
Светодиод 1 горит.	Аккумулятор заряжен на 0–25%.

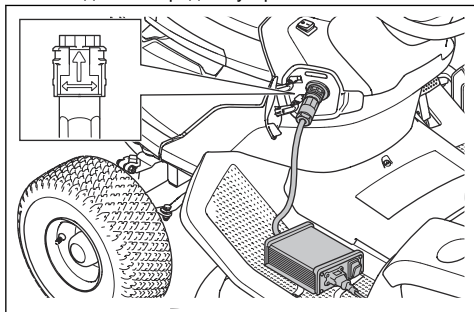
Примечание: Если зарядное устройство подключается, когда температура аккумулятора выходит за пределы допустимого диапазона температур для зарядки, зарядка не начнется. Желтые светодиоды показывают состояние заряда. Когда температура аккумулятора находится в допустимом диапазоне температур для зарядки, зарядка начинается автоматически.

Примечание: При эксплуатации изделия в условиях низких температур время работы может сокращено.

Отсоединение зарядного устройства

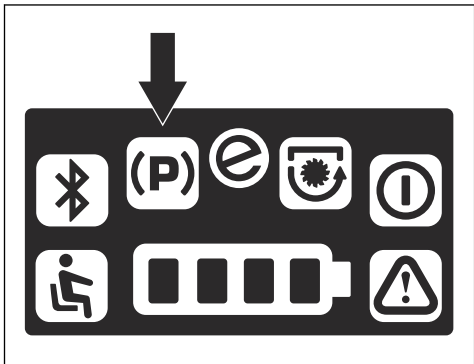
Примечание: Когда зарядное устройство подсоединено, запуск изделия невозможен.

1. Переведите выключатель питания зарядного устройства в положение OFF (ВЫКЛ).
2. Поверните разъем зарядного устройства, чтобы отсоединить зарядное устройство.



Стояночный тормоз

Стояночный тормоз является электрическим. Стояночный тормоз автоматически включается, когда изделие неподвижно, и выключается при нажатии на педали. При включении стояночного тормоза на дисплее отображается символ стояночного тормоза.



Перемещение изделия вручную

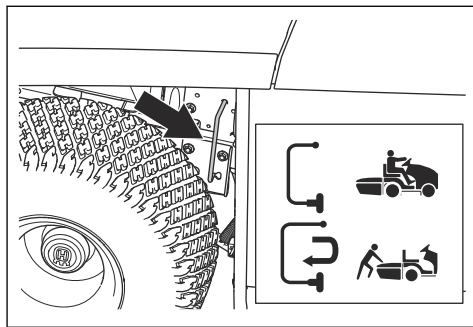


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия убедитесь, что система электрического стояночного тормоза включена.



ВНИМАНИЕ: Не буксируйте изделие дольше необходимого или со скоростью выше 6 км/ч.

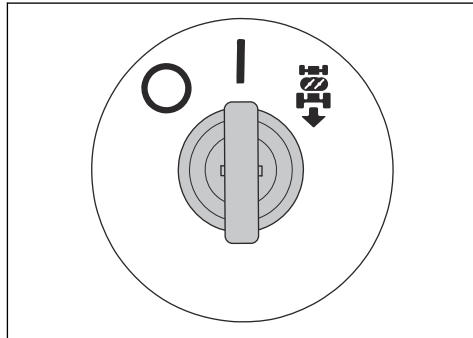
Для перемещения изделия при выключенном двигателе система электрического стояночного тормоза должна быть выключена. Рычаг системы электрического стояночного тормоза находится за левым задним колесом.



- Чтобы выключить систему электрического стояночного тормоза, выполните следующие действия.
 - а) Переместите рычаг вправо.
 - б) Вытяните рычаг и переместите его влево.
- Чтобы включить систему электрического стояночного тормоза, выполните следующие действия.
 - а) Переместите рычаг вправо и задвиньте его.
 - б) Потяните рычаг влево.

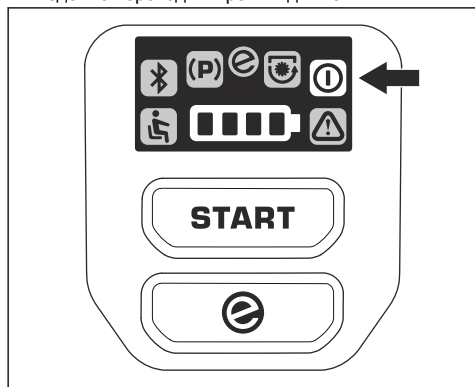
Запуск изделия

1. Отсоедините кабель от зарядного устройства для аккумулятора.
2. Убедитесь, что электрический стояночный тормоз включен. См. раздел *Стояночный тормоз* на стр. 21.
3. Установите режущую деку в самое верхнее положение. См. раздел *Регулировка высоты кошения* на стр. 22.
4. Убедитесь, что режущая дека отключена. См. раздел *Включение и отключение режущей деки* на стр. 22.
5. Займите рабочее положение на сиденье.
6. Переведите главный выключатель в положение "I". Индикатор режима ожидания мигает, и изделие переходит в режим холостого хода.



Примечание: Аккумулятор может перейти в спящий режим, когда изделие находится на хранении или уровень заряда очень низкий. Если аккумулятор находится в спящем режиме, при установке главного выключателя в положение "I" ничего не произойдет. Чтобы включить аккумулятор, нажмите кнопку запуска на 2 секунды. Если аккумулятор не включается, его необходимо полностью зарядить. Время зарядки увеличивается, когда аккумулятор находится в спящем режиме.

7. Нажмите кнопку запуска на 2 секунды. Загорается индикатор режима ожидания, и изделие переходит в режим движения.

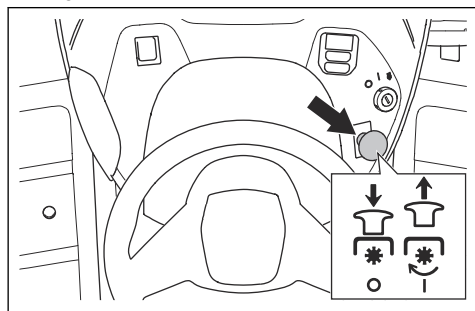


Включение и отключение режущей деки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте режущую деку, если на механизме выброса травы не установлен травосборник или другая принадлежность.

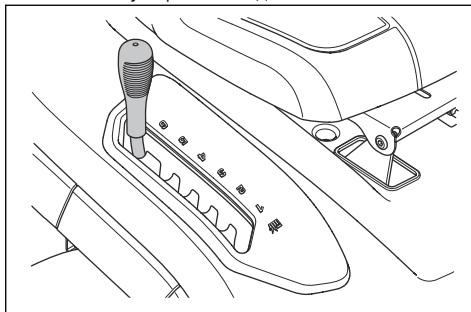
- Чтобы включить режущую деку, вытяните кнопку РТО.



- Чтобы выключить режущую деку, вдавите кнопку РТО.

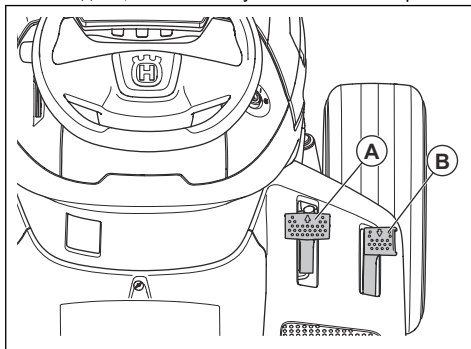
Регулировка высоты кошения

- Потяните рычаг регулировки высоты кошения к сиденью и установите его в один из пазов, соответствующий необходимой высоте кошения.



Эксплуатация изделия

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 21*.
2. Плавно нажмите на педаль переднего хода (А) или заднего хода (В). Чем сильнее вы нажимаете на педаль, тем больше увеличивается скорость.



Примечание: Стояночный тормоз автоматически выключается при нажатии на педаль.

Примечание: При отпускании педали переднего и заднего хода возвращаются в нейтральное положение.

3. Отпустите педали, чтобы затормозить.
4. Выберите необходимую высоту кошения. См. раздел *Регулировка высоты кошения на стр. 22*.
5. Включите режущую деку. См. раздел *Включение и отключение режущей деки на стр. 22*.

Использование системы работы при движении задним ходом (ROS)

Примечание: При попытке начать движение задним ходом, когда режущая дека включена, изделие немедленно останавливается. Включите систему ROS для движения задним ходом с включенной режущей декой.

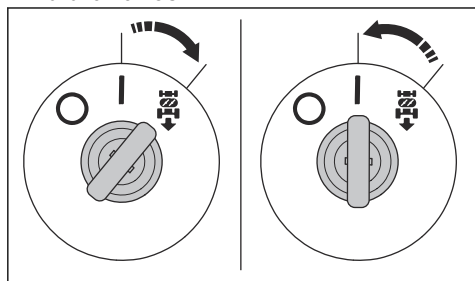


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом и во время движения задним ходом внимательно смотрите назад и вниз, чтобы обеспечить безопасность окружающих.

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 21*.

Примечание: Запуск изделия невозможен, когда главный выключатель находится в положении ROS.

2. Чтобы включить систему ROS, поверните главный выключатель по часовой стрелке в положение ROS.

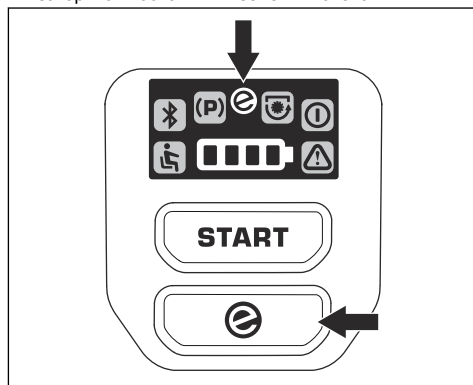


3. Медленно нажмите на педаль заднего хода, чтобы начать движение.
4. Чтобы выключить систему ROS, главный выключатель против часовой стрелки в положение "I".

Использование функции SavE

На изделии предусмотрена функция экономии заряда аккумулятора (SavE), которая продлевает время работы. Функция SavE снижает скорость изделия и ножей.

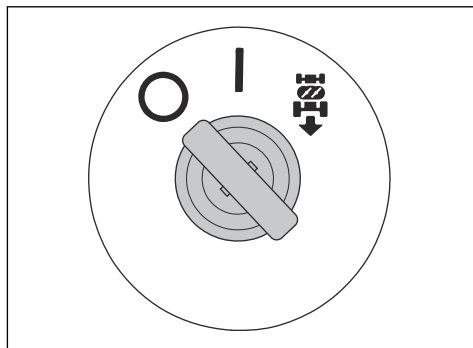
- Чтобы включить функцию SavE, нажмите и удерживайте кнопку SavE, пока символ SavE не загорится постоянным зеленым светом.



- Чтобы выключить функцию SavE, нажмите и удерживайте кнопку SavE, пока символ SavE не погаснет.

Выключение изделия

1. Отключите режущую деку. См. раздел *Включение и отключение режущей деки на стр. 22*.
2. Переведите главный выключатель в положение "O".



Достижение оптимальных результатов кошения

- Для достижения оптимальной производительности регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия согласно графику обслуживания. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 24*.
- Не косите мокрый газон. Косение мокрой травы может привести к неудовлетворительным результатам.
- Не используйте колесные цепи при присоединении режущей деки к изделию.

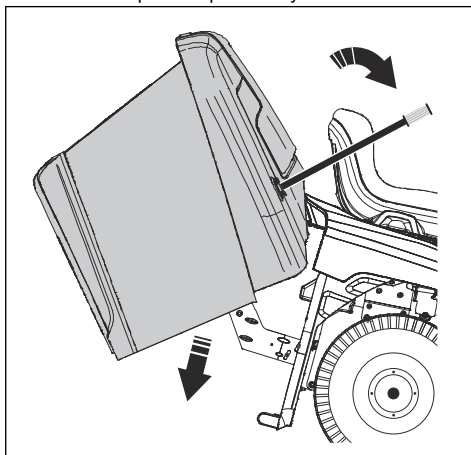
- Убедитесь, что режущая дека выровнена. См. раздел *Регулировка параллельности режущей деки на стр. 31.*
- Если трава высокая, начинайте работать с большой высотой кошения, затем постепенно уменьшайте ее.
- Используйте стандартный режим движения. Если трава высокая и густая, перемещайте изделие вперед на низкой скорости.
- Косите траву по случайной схеме.
- Для достижения оптимальных результатов косите траву регулярно и часто.

Опустошение травосборника

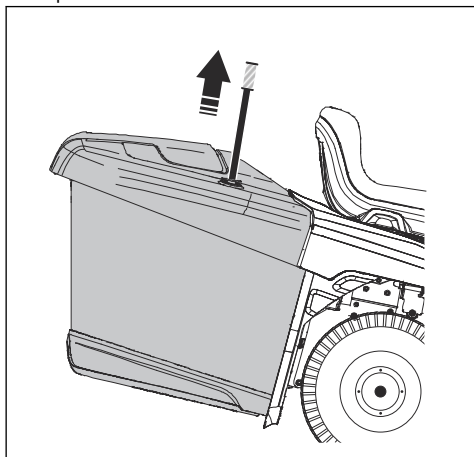
Изделие оснащено звуковым сигналом, который включается, когда травосборник заполнен. Отключите режущую деку, чтобы выключить звуковой сигнал. См. раздел *Включение и отключение режущей деки на стр. 22.*

1. Переместите изделие в место, где можно опустошить травосборник.
2. Убедитесь, что педали находятся в нейтральном положении и стояночный тормоз включен. См. раздел *Стояночный тормоз на стр. 21.*
3. Потяните рукоятку травосборника в крайнее верхнее положение.

4. Потяните рукоятку травосборника вперед, чтобы наклонить травосборник и опустошить его.



5. Потяните рукоятку травосборника назад, чтобы опустить травосборник. Убедитесь, что травосборник полностью опущен, а защелки фиксируют нижнюю часть травосборника на месте.



Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением обслуживания прибора необходимо ознакомиться и понять раздел безопасности.

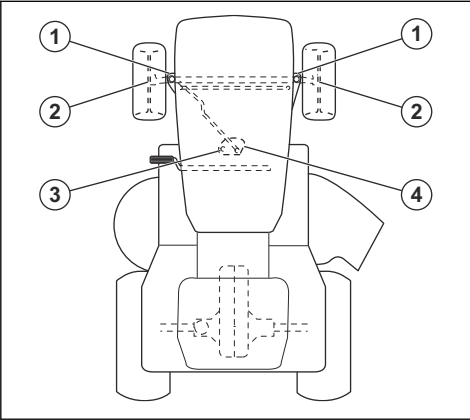
График технического обслуживания

X = инструкции приведены в данном руководстве по эксплуатации.

O = инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации. Обратитесь в официальный сервисный центр для выполнения технического обслуживания.

График технического обслуживания	Перед каждым использованием/еженедельно	Каждые 50 часов или раз в год
Подключите изделие к Husqvarna Service Hub (HSH) и выполните обновление встроенного программного обеспечения. При необходимости выполните калибровку.		О
Проверьте состояние аккумулятора в Husqvarna Service Hub (HSH). При необходимости зарядите аккумулятор на 80%.		О
Убедитесь, что все крепежные элементы затянуты правильно.		О
Смажьте изделие. См. график смазки.		Х
Смажьте сиденье.		О
Проверьте давление во всех 4 шинах.	Х	Х
Снимите ведущие колеса и смажьте оси.		О
Очистите режущую деку, области под крышками и под режущей декой.	Х	Х
Смажьте раму режущей деки и орган контроля наличия режущей деки.		О
Смажьте ограничительные колесики на режущей деке.		О
Проверьте ножи. При необходимости заточите и выполните балансировку ножей.		О
Проверьте параллельность режущей деки. При необходимости отрегулируйте параллельность.		Х
Проверьте кнопку РТО.	Х	Х
Проверьте систему контроля присутствия оператора (ОПС).	Х	Х
Проверьте передний и задний ход на разных скоростях.		О
Осмотрите травосборник и микропереключатели травосборника (только на моделях ТС).	Х	Х

График смазки



Поз.	Деталь	Смазка
1	Шпиндели колес	Смазка
2	Подшипники	Смазка
3	Зубья секторной шестерни	Смазка
4	Зубья шестерен на рулевой колонке	Смазка

Очистка изделия



ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления или парочиститель. Вода может попасть в подшипники и электрические соединения и вызвать коррозию, которая приводит к повреждению изделия.

Очищайте изделие сразу после использования.

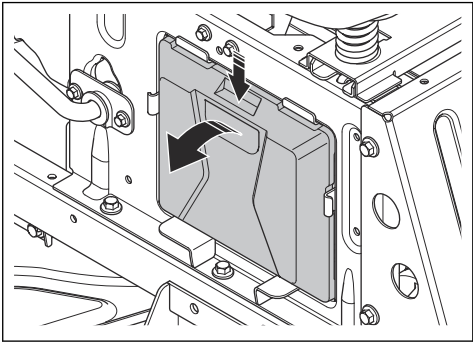
- Перед влажной очисткой выполните очистку щеткой. Очистите ходовую часть от травы и грязи.
- Очистите воздухозаборник вентилятора охлаждения блока управления двигателем хода. См. раздел *Очистка воздухозаборников на блоке управления двигателем хода на стр. 26*.
- Очистите воздухозаборники вентиляторов охлаждения блоков управления двигателями режущей деки.
- Очистите изделие влажной тканью.
- Запрещается выполнять очистку электрических компонентов и подшипников с использованием воды. Как правило, использование моющего средства усугубляет повреждения.
- Перед подсоединением зарядного устройства к изделию убедитесь, что аккумулятор и зарядное устройство чистые.

- Очистите верхнюю часть режущей деки, области под режущей декой и крышками двигателей. Инструкции по очистке режущей деки см. в разделе *Очистка режущей деки на стр. 27*. Инструкции по очистке областей под крышками двигателей см. в разделе *Очистка областей под крышками двигателей на режущей деке на стр. 27*.
- После очистки изделия запустите режущую деку на некоторое время, чтобы удалить остатки воды.

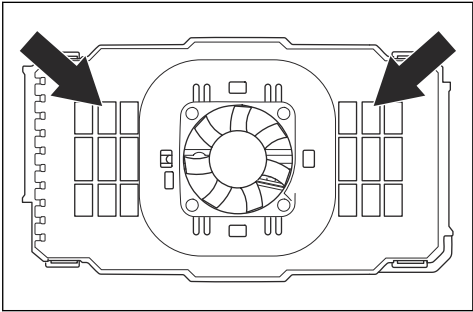
Очистка воздухозаборников на блоке управления двигателем хода

Примечание: Блок управления двигателем хода находится в нише левого заднего колеса.

1. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 23*.
2. Убедитесь, что электрический стояночный тормоз включен. См. раздел *Стояночный тормоз на стр. 21*.
3. Снимите крышку с корпуса блока управления двигателем.



4. Очистите воздухозаборники сжатым воздухом или мягкой щеткой.



ВНИМАНИЕ: Не используйте воду или моющее средство. Вода или

моющее средство могут повредить электрические компоненты.

Очистка режущей деки



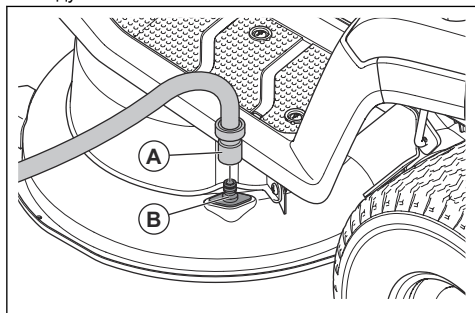
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие с поврежденным или отсутствующим промывочным патрубком деки. Опасность отбрасывания предметов. Немедленно замените поврежденный или отсутствующий промывочный патрубок.

1. Припаркуйте изделие в чистом месте на газоне, рядом с источником воды, к которому подсоединен садовый шланг.



ВНИМАНИЕ: Не направляйте желоб для выброса травы в сторону зданий или транспортных средств.

2. Убедитесь, что режущая дека отключена. См. раздел *Включение и отключение режущей деки на стр. 22*.
3. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 23*.
4. Убедитесь, что электрический стояночный тормоз включен. См. раздел *Стояночный тормоз на стр. 21*.
5. Подсоедините садовый шланг (А) к промывочному патрубку деки (В) и включите воду.



6. Сядьте на сиденье и запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 21*.



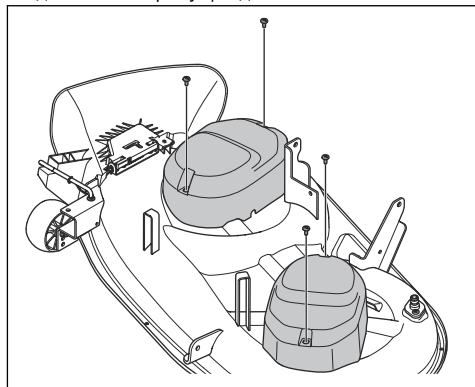
ВНИМАНИЕ: Перед запуском изделия еще раз осмотрите область, чтобы убедиться, что она чистая.

7. Включите режущую деку и дайте ей поработать на полной скорости до тех пор, пока она не станет чистой. См. раздел *Включение и отключение режущей деки на стр. 22*.
8. Отключите режущую деку и остановите изделие. См. разделы *Включение и отключение режущей деки на стр. 22* и *Выключение изделия на стр. 23*.

9. Остановите подачу воды и отсоедините садовый шланг от промывочного патрубка деки.
10. Переместите изделие на сухой участок.
11. Сядьте на сиденье и запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 21*.
12. Включите режущую деку и дайте ей поработать до тех пор, пока она не высохнет.

Очистка областей под крышками двигателей на режущей деке

1. Убедитесь, что режущая дека отключена. См. раздел *Включение и отключение режущей деки на стр. 22*.
2. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 23*.
3. Убедитесь, что электрический стояночный тормоз включен. См. раздел *Стояночный тормоз на стр. 21*.
4. Выверните 4 винта и снимите 2 крышки двигателей с режущей деки.

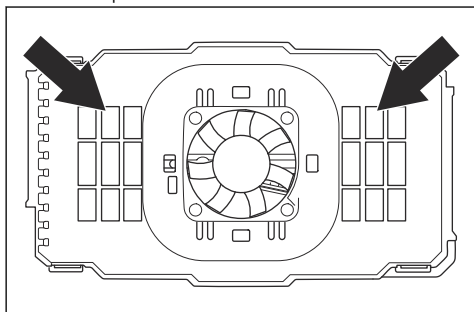


5. Очистите области рядом с двигателями режущей деки и блоками управления двигателями сжатым воздухом или мягкой щеткой.



ВНИМАНИЕ: Не используйте воду или моющее средство. Вода или моющее средство могут повредить электрические компоненты.

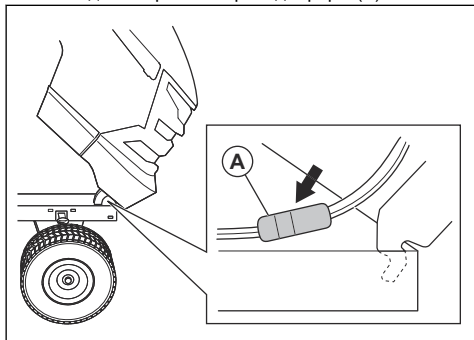
- Очистите воздухозаборники на блоках управления двигателями сжатым воздухом или мягкой щеткой.



ВНИМАНИЕ: Не используйте воду или моющее средство. Вода или моющее средство могут повредить электрические компоненты.

Снятие и установка передней крышки

- Откройте переднюю крышку.
- Отсоедините разъем провода фары (A).



- Наклоните переднюю крышку вперед и поднимите ее, чтобы снять с изделия.
- Установка передней крышки выполняется в обратной последовательности.

Замена светодиодной фары



ВНИМАНИЕ: Используйте только оригинальные запчасти Husqvarna. Неправильная номинальная мощность может привести к повреждению изделия.

- Откройте переднюю крышку.
- Немного поверните патрон светодиодной лампы против часовой стрелки и извлеките его из отражателя.

- Замените светодиодную лампу в патроне.
- Вставьте патрон светодиодной лампы в отражатель.
- Немного поверните патрон светодиодной лампы по часовой стрелке, чтобы установить его.
- Закройте переднюю крышку.

Проверка стояночного тормоза

- Припаркуйте изделие на твердой поверхности с уклоном не более 10°. Изделие должно быть включено.



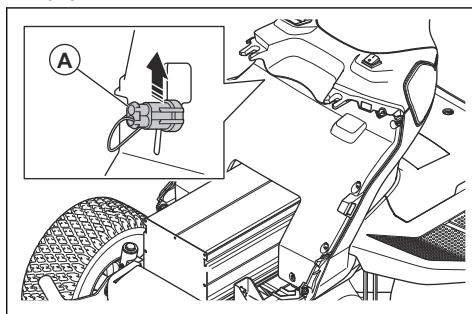
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время проверки стояночного тормоза не паркуйте изделие на склоне газона.

Примечание: Стояночный тормоз является электрическим. Стояночный тормоз включается автоматически, когда изделие неподвижно.

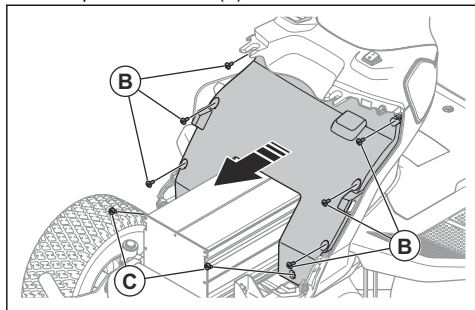
- Проверьте, что на дисплее отображается символ стояночного тормоза и изделие не двигается. Если изделие перемещается, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Снятие и установка внутренней крышки приборной панели

- Откройте переднюю крышку.
- Извлеките кабель Husqvarna Service Hub (HSH) (A) из паза во внутренней крышке приборной панели.



3. Выверните 6 винтов (В).

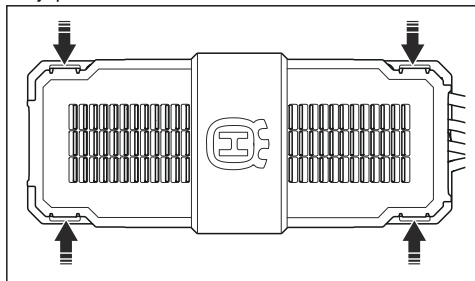


4. Выверните 2 винта (С) в нижней части внутренней крышки приборной панели.
5. Осторожно снимите внутреннюю крышку приборной панели.
6. Установка внутренней крышки приборной панели выполняется в обратной последовательности.

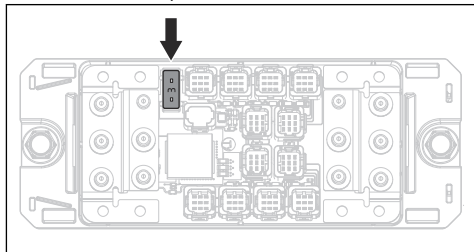
Замена предохранителя блока управления питанием

Неисправный предохранитель блока управления питанием можно определить по обгоревшему проводу предохранителя.

1. Убедитесь, что зарядное устройство отсоединено от изделия. См. раздел *Отсоединение зарядного устройства на стр. 20*.
2. Установите главный выключатель в положение выключения (О) и извлеките ключ зажигания.
3. Откройте переднюю крышку.
4. Снимите внутреннюю крышку приборной панели. См. раздел *Снятие и установка внутренней крышки приборной панели на стр. 28*.
5. Нажмите на 4 зажима и снимите крышку с блока управления питанием.



6. Извлеките предохранитель блока управления питанием из держателя.



7. Если предохранитель перегорел, замените его новым предохранителем такого же типа. См. раздел *Технические данные на стр. 42*.

Примечание: Если после замены предохранитель блока управления питанием перегорит повторно через короткий промежуток времени, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

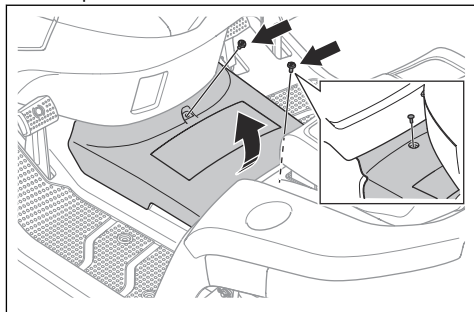
Давление в шинах

Проверьте давление во всех 4 шинах. См. раздел *Технические данные на стр. 42*.

Режущая дека

Снятие и установка кожуха туннеля рамы

1. Выверните 2 винта.

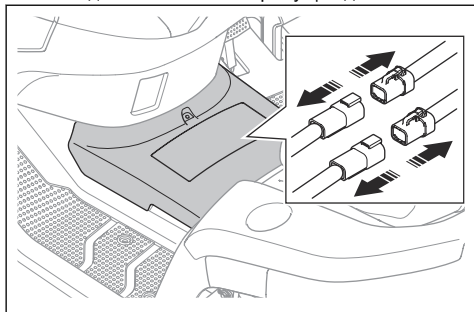


2. Осторожно поднимите задний край кожуха туннеля рамы и снимите его.
3. Установка кожуха туннеля рамы выполняется в обратной последовательности.

Снятие и установка режущей дека

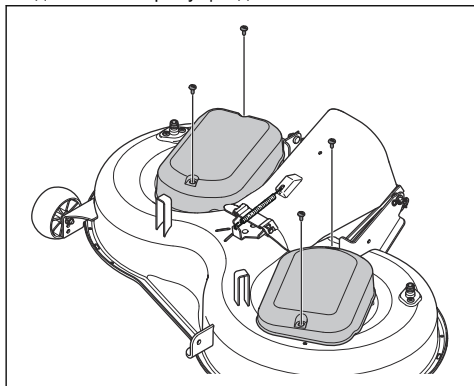
1. Отключите режущую дека и остановите изделие.
2. Установите главный выключатель в положение выключения (О) и извлеките ключ зажигания.
3. Установите режущую дека в самое нижнее положение.
4. Снимите кожух туннеля рамы. См. раздел *Снятие и установка кожуха туннеля рамы на стр. 29*.

5. Отсоедините 2 кабеля от режущей деки.



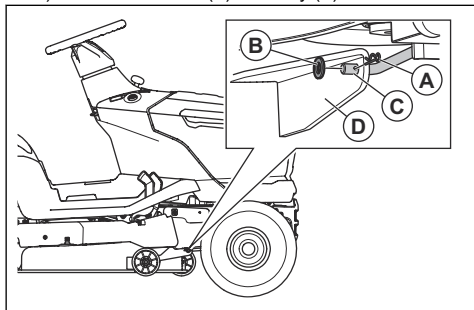
ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что главный выключатель установлен в положение выключения (O), а ключ зажигания извлечен. Риск повреждения электрических компонентов.

6. Выверните 4 винта и снимите 2 крышки двигателей с режущей деки.



7. Выполните следующие действия, чтобы отсоединить переднюю тягу.

- а) Снимите зажим (A) и шайбу (B).



- б) Отсоедините переднюю тягу (C) от кронштейна (D) на режущей деке.

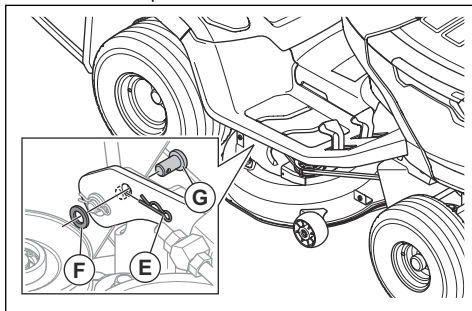
8. Выполните следующие действия, чтобы отсоединить 2 задние тяги. На левой и правой стороне изделия предусмотрено по одной задней тяге.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Режущая дека тяжелая. Перед отсоединением 2 задних тяг установите монтировку или аналогичный инструмент под режущую деку для удержания веса режущей деки.

- а) Снимите зажим (E), шайбу (F) и штифт (G) с левой стороны.



- б) Отсоедините режущую деку от левой задней тяги.
в) Одной рукой переведите рычаг регулировки высоты кошения в нижнее положение и удерживайте его. Снимите зажим, шайбу и штифт с передней части правой задней тяги.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не отпускайте рычаг регулировки высоты кошения. Механизм регулировки высоты кошения подпружинен. Усилие пружины может привести к раздавливанию и стать причиной травмы, если не потянуть и не удерживать рычаг регулировки высоты кошения.

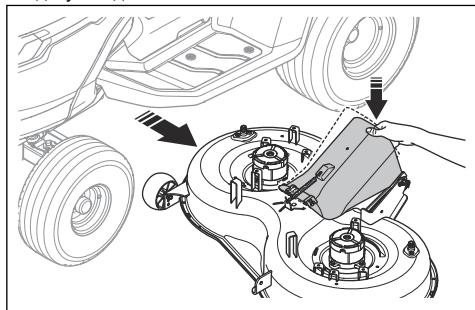
- д) Отсоедините режущую деку от правой задней тяги.
е) Осторожно отпустите рычаг регулировки высоты кошения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

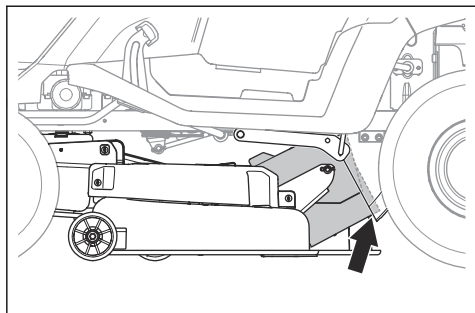
Механизм регулировки высоты кошения подпружинен. Усилие пружины может привести к раздавливанию и стать причиной травмы. Держите части тела на безопасном расстоянии от изделия.

9. Установите рычаг регулировки высоты кошения в верхнее положение.
10. Надавите на нижний желоб и снимите режущую деку с изделия.

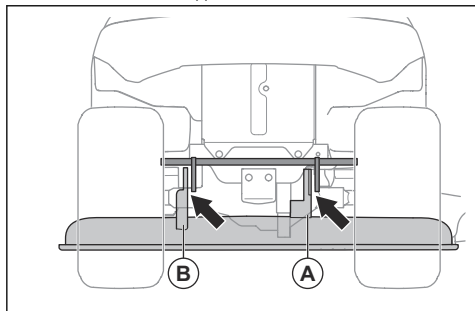


11. Установка режущей деки выполняется в обратной последовательности.

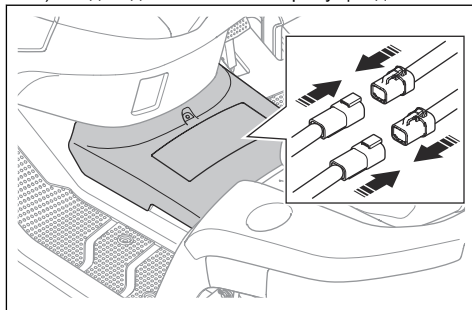
- a) При установке режущей деки убедитесь, что нижний желоб находится в правильном положении.



- b) При установке режущей деки убедитесь, что кронштейны находятся в правильном положении. Кронштейн с правой стороны (А) должен находиться на внутренней части правой задней тяги. Кронштейн с левой стороны (В) должен находиться на внешней части левой задней тяги.



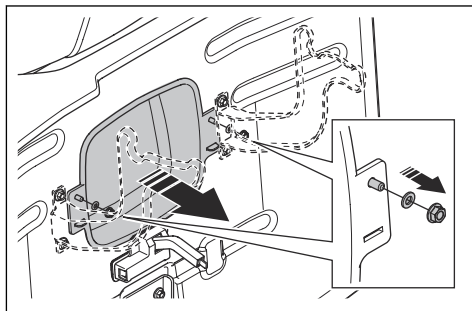
- c) Подсоедините 2 кабеля к режущей деке.



- d) Установите кожух туннеля рамы. См. раздел *Снятие и установка кожуха туннеля рамы на стр. 29.*

Снятие и установка центрального желоба

1. Отключите режущую деку и остановите изделие.
2. Установите главный выключатель в положение выключения (О) и извлеките ключ зажигания.
3. Снимите травосборник.
4. Снимите 2 гайки и 2 шайбы.



5. Вытяните центральный желоб.
6. Установка центрального желоба выполняется в обратной последовательности.

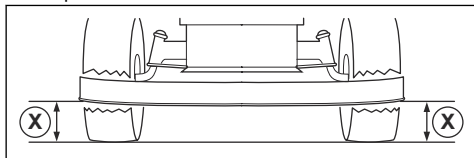
Регулировка параллельности режущей деки

Регулировка режущей деки в поперечном направлении

Если высота кошения с левой и правой стороны изделия отличается, ее можно отрегулировать.

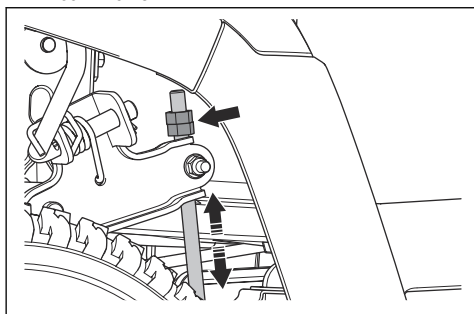
1. Проверьте давление во всех 4 шинах. См. раздел *Давление в шинах на стр. 29.*
2. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
3. Установите главный выключатель в положение выключения (О) и извлеките ключ зажигания.
4. Установите режущую деку в самое верхнее положение.

5. Измерьте расстояние (X) от нижнего края режущей деки до земли с левой и правой сторон. Расстояние должно быть одинаковым с обеих сторон.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножи режущей деки острые и могут стать причиной травмы. Используйте защитные перчатки.

6. Ослабьте контргайки на опорах регулировки высоты кошения.



Примечание: Опоры регулировки высоты кошения расположены за режущей декой, перед задними колесами.

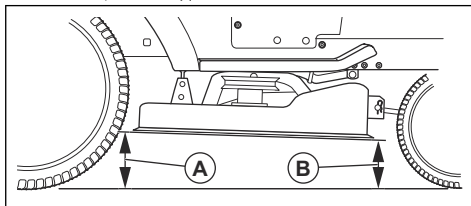
7. Отрегулируйте гайки на опорах регулировки высоты кошения так, чтобы режущая дека с левой и правой стороны была на одинаковой высоте.
 - а) Поворачивайте гайки против часовой стрелки, чтобы опустить режущую дека.
 - б) Поворачивайте гайки по часовой стрелке, чтобы поднять режущую дека.
8. Снова измерьте расстояние. Отрегулируйте так, чтобы значение с обеих сторон было одинаковым.
9. Затяните контргайки после завершения регулировки в поперечном направлении.
10. Выполните кошение на небольшом участке и оцените результаты. При необходимости выполните регулировку.

Регулировка режущей деки в продольном направлении

Режущая дека должна быть выровнена в поперечном направлении, прежде чем выполнять регулировку в продольном направлении. См.

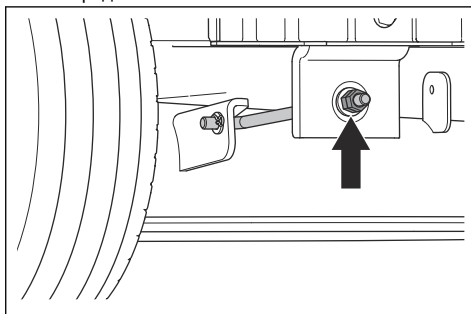
раздел *Регулировка режущей деки в поперечном направлении* на стр. 31.

1. Проверьте давление во всех 4 шинах. См. раздел *Давление в шинах* на стр. 29.
2. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
3. Установите главный выключатель в положение выключения (O) и извлеките ключ зажигания.
4. Установите режущую дека в самое верхнее положение.
5. Измерьте расстояние от нижнего края режущей деки до земли сзади (A) и спереди (B). Расстояние спереди должно быть на 5–10 мм меньше, чем сзади.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножи режущей деки острые и могут стать причиной травмы. Используйте защитные перчатки.

6. Если необходимо выполнить регулировку спереди, ослабьте контргайку и поверните гайку на передней тяге.



Примечание: Передняя тяга расположена в передней части изделия, за глушителем.

- а) Поворачивайте гайку против часовой стрелки, чтобы опустить переднюю часть режущей деки.
- б) Поворачивайте гайку по часовой стрелке, чтобы поднять режущую дека.
- с) Затяните контргайку после завершения регулировки спереди.

Проверка ножей

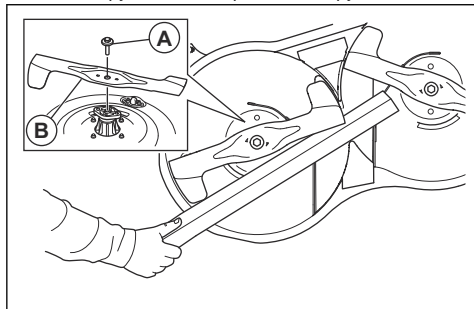


ВНИМАНИЕ: Поврежденные или неправильно сбалансированные ножи могут стать причиной повреждения изделия. Замените поврежденные ножи. Если ножи затупились, обратитесь в официальный сервисный центр для заточки и балансировки.

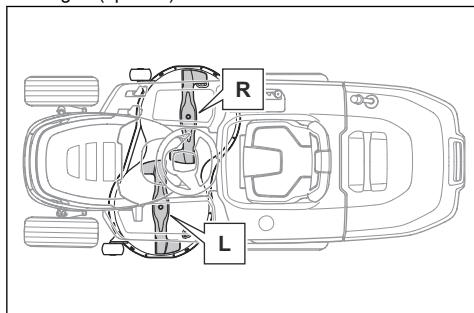
1. Снимите режущую деку. См. раздел *Снятие и установка режущей деки на стр. 29*.
2. Осмотрите ножи на наличие повреждений и проверьте необходимость их заточки.

Замена ножей

1. Снимите режущую деку. См. раздел *Снятие и установка режущей деки на стр. 29*.
2. Заблокируйте ножи деревянным брусом.



3. Выверните болт (A) и снимите нож (B).
4. Установите новый левый нож с левой стороны, а новый правый — с правой. На левом ноже имеется надпись "Left" (левый), на правом — "Right" (правый).



ВНИМАНИЕ: Ножи имеют разное направление вращения.

Правый нож должен быть установлен с правой стороны, а левый — с левой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

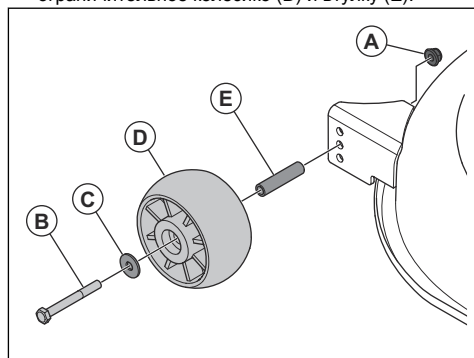
Использование ножа неподходящего типа может привести к выбрасыванию предметов из режущей деки и, как следствие, серьезным травмам. Используйте только ножи, указанные в разделе *Технические данные на стр. 42*.

5. Убедитесь, что согнутые концы ножей направлены вверх.
6. Затяните болты моментом 58.5–69.5 Н·м.
7. Установите режущую деку. См. раздел *Снятие и установка режущей деки на стр. 29*.

Регулировка ограничительных колесиков

Ограничительные колесики удерживают режущую деку в нужном положении и предотвращают соскабливание грунта практически на любом рельефе. Ограничительные колесики отрегулированы надлежащим образом, если они находятся у самого грунта, когда режущая дека установлена на необходимую высоту кошения.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Установите главный выключатель в положение выключения (O) и извлеките ключ зажигания.
3. Установите режущую деку на необходимую высоту кошения. См. раздел *Регулировка высоты кошения на стр. 22*.
4. Снимите гайку (A), болт (B), шайбу (C), ограничительное колесико (D) и втулку (E).



5. Установите ограничительное колесико, втулку, болт, шайбу и гайку в 1 из 3 отверстий.
6. Выполните эту процедуру регулировки для всех ограничительных колесиков.

Поиск и устранение неисправностей

Таблица процедур по поиску и устранению неисправностей

Проблема	Причина	Действие
Дисплей не включается при установке главного выключателя в положение "I".	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 19.</i>
	Аккумулятор в режиме ожидания.	Чтобы включить аккумулятор, нажмите кнопку запуска на 2 секунды. Если аккумулятор не включается, его необходимо полностью зарядить. Время зарядки увеличивается, когда аккумулятор находится в спящем режиме.
	Перегорел предохранитель блока управления питанием.	Замените предохранитель блока управления питанием, см. раздел <i>Замена предохранителя блока управления питанием на стр. 29.</i> Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Поврежден дисплей или кабель, идущий к дисплею.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Поврежден главный выключатель.	
Режим движения не включается при нажатии кнопки запуска.	Неверная процедура запуска.	Убедитесь, что выполняется правильная процедура запуска. См. раздел <i>Запуск изделия на стр. 21.</i>
	Кнопка запуска нажимается менее 2 секунд.	Нажмите кнопку запуска на 2 секунды. Изменение вида дисплея указывает на включение режима движения.
	Панель управления неисправна.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Проблема	Причина	Действие
Двигатели режущей деки не запускаются.	Режущая дека не включена.	Включите режущую дека. См. раздел <i>Включение и отключение режущей деки на стр. 22.</i>
	Кабель режущей деки подсоединен неправильно.	Подсоедините режущую дека к изделию. См. раздел <i>Снятие и установка режущей деки на стр. 29.</i>
	Скопление травы на режущей деке.	Очистите режущую дека. См. раздел <i>Очистка изделия на стр. 26.</i>
	Трава слишком высокая.	Отрегулируйте высоту кошения с учетом высоты травы.
	Слишком высокая температура блоков управления двигателями режущей деки.	Остановите изделие и дождитесь снижения температуры. Выполните перезапуск через 20 минут.
	Система работы при движении задним ходом (ROS) выключена.	Включите систему работы при движении задним ходом (ROS). См. раздел <i>Использование системы работы при движении задним ходом (ROS) на стр. 23.</i>
	Система работы при движении задним ходом (ROS) включается при попытке перезапустить режущую дека.	1. Переведите главный выключатель в положение включения (I). 2. Включите режим движения. 3. Включите систему работы при движении задним ходом (ROS). 4. Включите режущую дека.
	Неисправность режущей деки.	Отключите режущую дека. Если проблема не устранена, остановите изделие и установите главный выключатель в положение выключения (O). Подождите 5 минут перед повторным запуском изделия. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
		Выполните поиск и устранение неисправностей дисплея. См. раздел <i>Сигналы светодиодных индикаторов на дисплее на стр. 37.</i>
	Травосборник или другое дополнительное оборудование не установлены на механизм выброса травы (если применимо).	Убедитесь, что травосборник или другое дополнительное оборудование установлены на механизм выброса травы (если применимо).
	Низкий уровень заряда аккумулятора, и ножи остановлены для экономии энергии. См. раздел <i>Индикация аккумулятора на стр. 19.</i>	Зарядите аккумулятор. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 19.</i>
	Двигатели режущей деки повреждены.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Блоки управления двигателями режущей деки неисправны.	
	На кабель, идущий к режущей деке, не подается питание.	

Проблема	Причина	Действие
Аккумулятор не заряжается. Светодиодные индикаторы над разъемом для зарядного устройства не включаются.	Зарядное устройство неправильно подключено к сетевой розетке или изделию.	Убедитесь, что зарядное устройство для аккумулятора подсоединено правильно. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 19</i> .
	Выключатель питания зарядного устройства установлен в положение OFF (ВЫКЛ).	Установите выключатель питания зарядного устройства в положение ON (ВКЛ).
	Зарядное устройство для аккумулятора повреждено.	Отсоедините зарядное устройство и обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Внутренняя ошибка.	
	Сетевая розетка повреждена.	Подключайте зарядное устройство только к сети питания с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке устройства.
Аккумулятор не заряжается. Светодиодные индикаторы над разъемом для зарядного устройства мигают красным.	Температура вне допустимого диапазона для зарядки.	Подождите, пока температура аккумулятора снова будет в допустимых пределах для зарядки. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 19</i> . Проверьте наличие предупреждающих символов на дисплее. См. разделы <i>Сигналы светодиодных индикаторов на дисплее на стр. 37</i> и <i>Предупреждающий индикатор на дисплее на стр. 12</i> .
	Аккумулятор поврежден.	Отсоедините зарядное устройство и обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Внутренняя ошибка.	
Аккумулятор не заряжается. Светодиодные индикаторы над разъемом для зарядного устройства показывают состояние заряда аккумулятора желтым цветом.	Температура аккумулятора выше или ниже допустимого диапазона температур для зарядки.	Убедитесь, что зарядное устройство и изделие находятся в месте, где температура соответствует допустимым пределам для зарядки. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 19</i> . Если зарядное устройство подключено, зарядка начинается автоматически, когда температура аккумулятора находится в допустимом диапазоне. Если проблема по-прежнему не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
При включении режущей деки изделие вибрирует.	Ножи ослаблены или повреждены.	Проверьте ножи. См. раздел <i>Проверка ножей на стр. 33</i> . Если проблема по-прежнему не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Один или несколько ножей неправильно установлены или не сбалансированы.	
	Крепление двигателя режущей деки ослаблено.	
При выключении режущей деки изделие вибрирует.	Ослаблено одно или несколько колес.	Выполните визуальную проверку. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	На изделии спущена шина.	
	На изделии ослаблены винты.	
	Крепление двигателя хода ослаблено.	

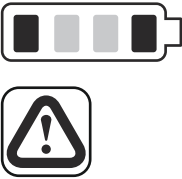
Проблема	Причина	Действие
При попытке начать движение задним ходом изделие останавливается.	Система работы при движении задним ходом (ROS) выключена.	Включите систему работы при движении задним ходом (ROS). См. раздел <i>Использование системы работы при движении задним ходом (ROS)</i> на стр. 23.
Неудовлетворительные результаты кошения.	Ножи затупились.	Проверьте ножи на наличие износа и повреждений. См. раздел <i>Проверка ножей</i> на стр. 33.
	Длинная или мокрая трава.	См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов кошения</i> на стр. 23.
	Режущая дека не параллельна поверхности земли.	Отрегулируйте параллельность режущей дека. См. раздел <i>Регулировка параллельности режущей дека</i> на стр. 31.
	Засорение режущей дека травой.	Очистите режущую дека. См. раздел <i>Очистка изделия</i> на стр. 26.
	Засорение центрального желоба травой (при наличии).	Удалите скопившуюся траву из центрального желоба.
	Засорены вентиляционные отверстия в режущей дека.	Очистите режущую дека. См. раздел <i>Очистка режущей дека</i> на стр. 27.
	Разное давление в шинах с правой и левой стороны.	Проверьте давление во всех шинах. См. раздел <i>Технические данные</i> на стр. 42.
	Эксплуатация изделия на слишком высокой скорости.	См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов кошения</i> на стр. 23.
	Слишком низкая частота вращения двигателя.	См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов кошения</i> на стр. 23.

Сигналы светодиодных индикаторов на дисплее

Светодиодные индикаторы на дисплее выдают сигналы в случае неисправности или нарушения условий эксплуатации. См. раздел *Условия эксплуатации* на стр. 12.

Символ	Название	Отображение на дисплее	Причина / Способ устранения
	Система контроля присутствия оператора (OPS)	Отображается символ.	Запуск невозможен, так как оператор поднялся с сиденья.
		Символ мигает.	Оператор поднимается с сиденья при активном режиме движения.
	Индикатор электрического стояночного тормоза	Отображается символ.	Электрический стояночный тормоз включен.
		Символ мигает.	Электрический стояночный тормоз выключен. Запуск невозможен. См. раздел <i>Запуск изделия</i> на стр. 21.

Символ	Название	Отображение на дисплее	Причина / Способ устранения
	Индикатор включения ножей	Отображается символ.	Режущая дека включена.
		Символ мигает в течение нескольких секунд.	Режущая дека включена. Запуск невозможен. См. раздел <i>Запуск изделия на стр. 21.</i>
	Предупреждающий индикатор	Отображается символ.	Критическая ошибка изделия. Остановите изделие и переведите главный выключатель в положение выключения (O). Подождите 5 минут, прежде чем снова запустить изделие. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
		Символ мигает.	Неисправность изделия. Дополнительную информацию см. в описании комбинаций символов на дисплее.
	Ошибка включения ножей	Символы мигают.	Температура двигателя режущей деки или блока управления двигателем режущей деки слишком высокая. Отключите режущую деку и подождите, пока температура снизится. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
			Ошибка в двигателе режущей деки или блоке управления двигателем режущей деки. Отключите режущую деку. Если проблема не устранена, остановите изделие и подождите 5 минут перед повторным запуском. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Индикатор режима ожидания	Отображается символ.	Изделие находится в режиме движения.
		Символ мигает.	Изделие находится в режиме холостого хода.
	Ошибка режима ожидания	Символы мигают.	Запуск невозможен, так как нажата педаль переднего или заднего хода. См. раздел <i>Запуск изделия на стр. 21.</i>

Символ	Название	Отображение на дисплее	Причина / Способ устранения
	Индикатор уровня заряда аккумулятора	4 светодиодных индикатора мигают последовательно.	Аккумулятор заряжается. Запуск невозможен, так как подсоединено зарядное устройство. См. раздел <i>Запуск изделия на стр. 21.</i>
	Предупреждение об аккумуляторе	Светодиод 1 на индикаторе уровня заряда аккумулятора и предупреждающий индикатор мигают.	Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 19.</i>
		Светодиоды 1 и 4 на индикаторе уровня заряда аккумулятора и предупреждающий индикатор мигают.	Температура аккумулятора выше рекомендованной. Остановите изделие и переведите главный выключатель в положение выключения (O). Подождите, пока температура аккумулятора снизится, прежде чем снова запустить изделие. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка

- Изделие имеет большой вес и может привести к сдавливанию конечностей. Соблюдайте особую осторожность при погрузке изделия на транспортное средство/прицеп и его выгрузке.
- Для транспортировки изделия используйте прицеп соответствующей грузоподъемности.
- Перед транспортировкой изделия в прицепе или по дороге изучите местные правила дорожного движения.
- Чтобы облегчить погрузку изделия на прицеп, установите режущую деку в самое высокое положение.

Буксировка изделия

Для перемещения изделия при выключенном питании система электрического стояночного тормоза должна быть выключена.

1. Отключите систему электрического стояночного тормоза. См. раздел *Перемещение изделия вручную на стр. 21.*
2. Буксируйте изделие только на низкой скорости и на короткие расстояния.

Безопасное крепление изделия для транспортировки



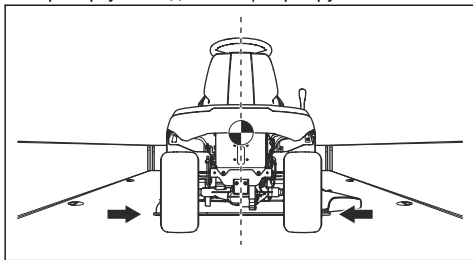
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед креплением изделия внимательно изучите главу о безопасности. См. раздел *Безопасность на стр. 6.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стояночного тормоза недостаточно для фиксации изделия на время его транспортировки. Прочно закрепите изделие в грузовом отсеке.

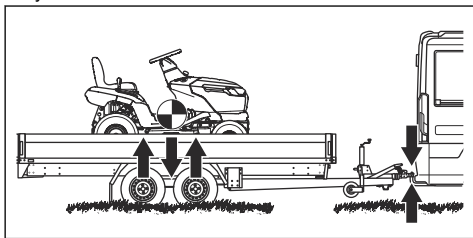
Оборудование: 2 одобренных стропа и 4 противоткатных упора.

1. Припаркуйте изделие в центре грузового отсека.

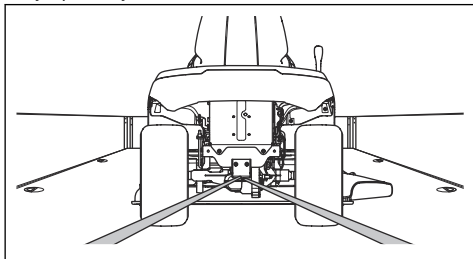


ВНИМАНИЕ: При транспортировке в крытых транспортных средствах дайте изделию остыть, прежде чем помещать изделие под крышу.

2. Убедитесь, что центр тяжести изделия находится выше колесной оси транспортного средства. Если для транспортировки используется прицеп, убедитесь, что к тягово-сцепному устройству прикладывается необходимое вертикальное усилие.

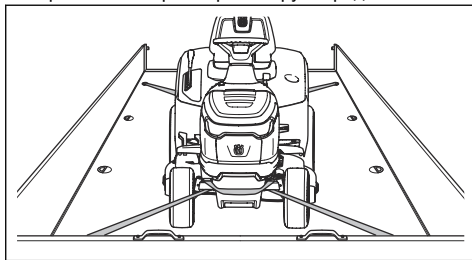


3. Включите стояночный тормоз.
4. Уберите все незакрепленные предметы.
5. Прикрепите первый строп к тягово-сцепному устройству.

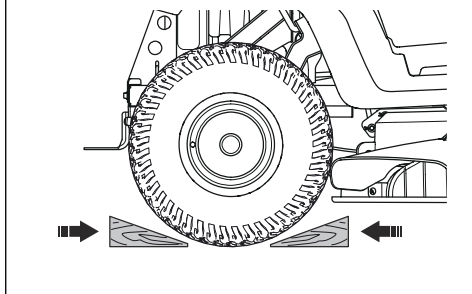


6. Затяните строп назад, чтобы закрепить изделие в грузовом отсеке.

7. Протяните второй строп вокруг передней оси.



8. Прикрепите строп к грузовому отсеку.
9. Затяните строп в направлении передней части грузового отсека, чтобы закрепить изделие в грузовом отсеке.
10. Установите упоры спереди и сзади задних колес.



Транспортировка аккумуляторов

- Аккумуляторы 48 В из комплекта изделия соответствуют требованиям законодательства по опасным грузам.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед отправкой/транспортировкой изделия обратитесь к человеку, прошедшему специальную подготовку по работе с опасными материалами. Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- При помещении аккумулятора в упаковку заклейте лентой открытые контакты. Плотнo упакуйте аккумулятор для предотвращения его перемещения.

Хранение

Подготовьте изделие к хранению в конце сезона, а также перед помещением на хранение на срок более 30 дней.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания, очистите изделие от травы, листьев и других легковоспламеняющихся материалов.

Дайте изделию остыть перед помещением его на хранение.

- Переведите главный выключатель в положение выключения (О).
- Очистите изделие, см. раздел *Очистка изделия на стр. 26*. Устраните повреждения лакокрасочного покрытия, чтобы предотвратить образование ржавчины.
- Проверьте изделие на наличие изношенных или поврежденных деталей и затяните ослабленные винты и гайки.
- Полностью зарядите аккумулятор перед помещением его на хранение. Во время хранения проверяйте, чтобы заряд аккумуляторов был 50% или более.

Примечание: Аккумулятор может перейти в спящий режим, когда изделие находится на хранении или уровень заряда очень низкий. Для включения аккумулятора кнопку запуска необходимо нажать и удерживать в течение 2 секунд. Если аккумулятор не включается, его необходимо полностью зарядить. Время зарядки увеличивается, когда аккумулятор находится в спящем режиме.

- Заполните смазкой все пресс-масленки, смажьте соединения и оси.
- Храните изделие в чистом и сухом месте. Установите защитный чехол на изделие.

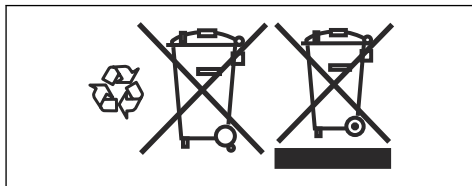
Примечание: Защитный чехол для использования во время хранения или транспортировки изделия можно приобрести у дилера.

- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Храните изделие и источник питания в сухом защищенном от низких температур месте.
- Если изделие будет использоваться, храните его при температуре окружающей среды от 0 до 50 °C (32–122 °F). Если изделие не будет использоваться, его можно хранить при температуре окружающей среды от -20 до 50 °C (-4–122 °F).
- Храните изделие вдали от солнечных лучей.
- Запрещается хранить изделие в местах, где существует риск возникновения статического электричества.

Утилизация аккумулятора и зарядного устройства

Символы на изделии или его упаковке означают, что данное изделие нельзя утилизировать в качестве бытовых отходов. Вместо этого оно должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования.

Обеспечив надлежащую утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциальное отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которое иначе могло быть последствием неправильной утилизации. Более подробную информацию о переработке данного изделия получите в Городском управлении, у службы, занимающейся переработкой бытовых отходов, либо в магазине, где вы приобрели изделие.



Утилизация

- Химические вещества могут представлять опасность, поэтому их нельзя сливать на землю. Всегда утилизируйте отработанные химические вещества в сервисном центре или в специально предназначенном месте.
- Когда срок службы изделия подойдет к концу, верните его дилеру или в специальный центр утилизации.
- Масло и аккумулятор могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду. Соблюдайте местное законодательство и действующие нормативы в области переработки.
- Запрещается утилизировать аккумулятор как бытовые отходы.
- Отправьте аккумулятор в сервисный центр Husqvarna или утилизируйте его в специально предназначенном месте для утилизации аккумуляторов.

Технические данные

Технические данные

Размеры	
Ширина без режущей деки, мм	916
Ширина с режущей декой, мм	990
Высота, мм	1100
Длина, без учета травосборника, мм	1850
Длина, с учетом травосборника, мм	2290
Вес с режущей декой и аккумулятором, кг	194
Емкость травосборника, л	250
Колесная база, мм	1152
Ширина колеи, спереди, мм	730
Ширина колеи, сзади, мм	700
Давление в шинах, передние, кПа / бар / фунт/кв. дюйм	150 / 1,5 / 21,76
Давление в шинах, задние, кПа / бар / фунт/кв. дюйм	100 / 1 / 14,5
Передние шины	15×6-6
Задние шины	18×8.5-8
Макс. уклон, градусы (°)	10
Макс. вес буксируемого оборудования, при уклоне 10°, кг	100
Макс. допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство, Н / кг	250 / 25
Макс. допустимая горизонтальная нагрузка на тягово-сцепное устройство, Н / кг	250 / 25
Двигатель хода	
Тип двигателя	Бесщеточный электродвигатель постоянного тока
Напряжение, В	48
Номинальная мощность двигателя, кВт	1,5
Макс. скорость двигателя, об/мин	3500
Трансмиссия	
Марка	LINIX
Объем смазки, л	0,12
Макс. скорость переднего хода, км/ч	10
Макс. скорость заднего хода, км/ч	6
Электрическая система	

Тип	48 В пост. тока, с заземлением отрицательного вывода
Главный предохранитель, А	80
Предохранитель режущей деки, А	80
Предохранитель блока управления питанием, А / В	3 / 58
Тип лампы	12 В, 18 Вт
Режущая дека	
Ширина кошения, мм	950
Мощность двигателя режущей деки, кВт	2×0,9
Высота кошения, 6 положений, мм	25–100
Излучение шума ¹	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	99
Уровень мощности звука, гарантированный, дБ(А)	100
Уровни шума ²	
Уровень звукового давления на уши оператора, дБ(А)	87
Уровни вибрации ³	
Уровень вибрации на рулевом колесе, м/с ²	1,2
Уровень вибрации на сиденье, м/с ²	2,0
Ножи	
Длина ножа, мм	483
Артикул левого ножа	537 67 41-08
Артикул правого ножа	537 67 40-08
Артикул комплекта для мульчирования (дополнительное оборудование) ⁴	547 55 58-01
Артикул левого ножа для мульчирования (дополнительное оборудование) ⁵	537 67 43-08
Артикул правого ножа для мульчирования (дополнительное оборудование) ⁶	537 67 44-08

¹ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС.

² Уровень шумового давления в соответствии с EN ISO 5395. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 3,0 дБ(А).

³ Уровень вибрации в соответствии с EN ISO 5395. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1,5 м/с² (для рулевого колеса) и 1,5 м/с² (для сиденья).

⁴ В комплект для мульчирования входят ножи, пробка для мульчирования и детали для сборки.

⁵ Используйте нож только с полным комплектом для мульчирования 547 55 58-01.

⁶ Используйте нож только с полным комплектом для мульчирования 547 55 58-01.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только режущие деки, указанные в данном руководстве. Использование режущей деки, не предназначенной для данного изделия, может привести к отбрасыванию предметов с большой скоростью и, как следствие, серьезным травмам.

Контрольные точки

Параллельность режущей деки при высоте кошения в положении 1	5–10 мм / 0,197–0,394 дюйма
Контроль высоты кошения в положении 1	25 ± 2 мм / 0,98 ± 0,079 дюйма

Рекомендованные аккумуляторы

Используйте с данным изделием только оригинальные аккумуляторы .

Аккумулятор	EM-5240Li
Артикул	598 84 43-01
Тип	Литий-ионный
Емкость аккумулятора, А·ч	38,5
Номинальное напряжение, В	50,4
Масса, кг / фунт	17 / 38

Рекомендованные зарядные устройства

Зарядное устройство	PS300C (входит в комплект)	PS900C (опционально)
Входное напряжение, В	220–240	220–240
Входной ток, А	1,8	4,5
Частота, Гц	50	50
Мощность, Вт	300	900
Выходное напряжение, В	58	58
Выходной ток, А	5,3	15,5

Сервисное обслуживание

Проводите ежегодную проверку изделия в авторизованном сервисном центре, чтобы убедиться, что изделие функционирует безопасно и готово к работе в высокий сезон. Оптимальное время для технического обслуживания или ремонта изделия — низкий сезон.

При отправке заказа на запасные части укажите год приобретения изделия, модель, тип и серийный номер.

Используйте только оригинальные запасные части.

Декларация о соответствии

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью
заявляем, что изделие:

Описание	Газонокосилка-райдер
Марка	Husqvarna
Тип / Модель	TC 100i
Идентификация	Серийные номера начиная с 2023 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Норматив	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"
2000/14/EC	"Об излучении шума в окружающую среду"
2011/65/EU	"Об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании"

а также требованиям следующих стандартов
и/или технических регламентов: EN ISO
12100:2010, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018,
EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018, EN
62841-1:2015/AC:2015/A11:2022, EN ISO
14982:2009, EN 61000-6-2:2005, EN
61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 50665:2017,
EN IEC 63000:2018

Уполномоченная организация: 0197, TÜV Rheinland
LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431
Nürnberg, Germany подтвердила соответствие
Директиве Совета ЕС 2000/14/EC, процедура оценки
соответствия: Приложение VI.

Информацию по излучению шума см. в разделе
Технические данные на стр. 42.

2024-01-30



Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор отдела
разработок/садовая техника, Husqvarna AB
Ответственный за техническую документацию



141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская,
владение 39, строение 6, здание II этаж 4,
помещение OB02_04,
телефон горячей линии 8-800-200-1689

Съдържание

Въведение.....	46	Отстраняване на проблеми.....	79
Безопасност.....	50	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	85
Монтаж.....	58	Технически характеристики.....	88
Операция.....	62	Сервиз.....	90
Поддръжка.....	69	Декларация за съответствие.....	91

Въведение

Проверка преди доставката и номера на продукта

получавате подписано копие на документа за проверка преди доставката от Вашия дилър.

Забележка: За този продукт е направена проверка преди доставката. Уверете се, че

Информация за връзка с одобрения сервиз:	
Това ръководство за оператора е на продукт с номер на продукта/сериен номер:	
/	
Двигател:	

Описание на продукта

Това е трактор за косене на трева с платформа за рязане, монтирана между предната и задната ос. Продуктът работи с акумулаторна батерия и има монтирана такава батерия.

Предназначение

Този продукт се използва само за рязане на трева в частни градини и на частни градини със склон с не повече от 10° наклон. Той не трябва да се използва в обществени паркове, на спортни площадки, в селското или в горското стопанство. Прикрепете допълнителна принадлежност, за да използвате продукта за други цели. Използвайте продукта само с принадлежностите, които са одобрени от производителя. За повече информация се обърнете към одобрен сервиз.

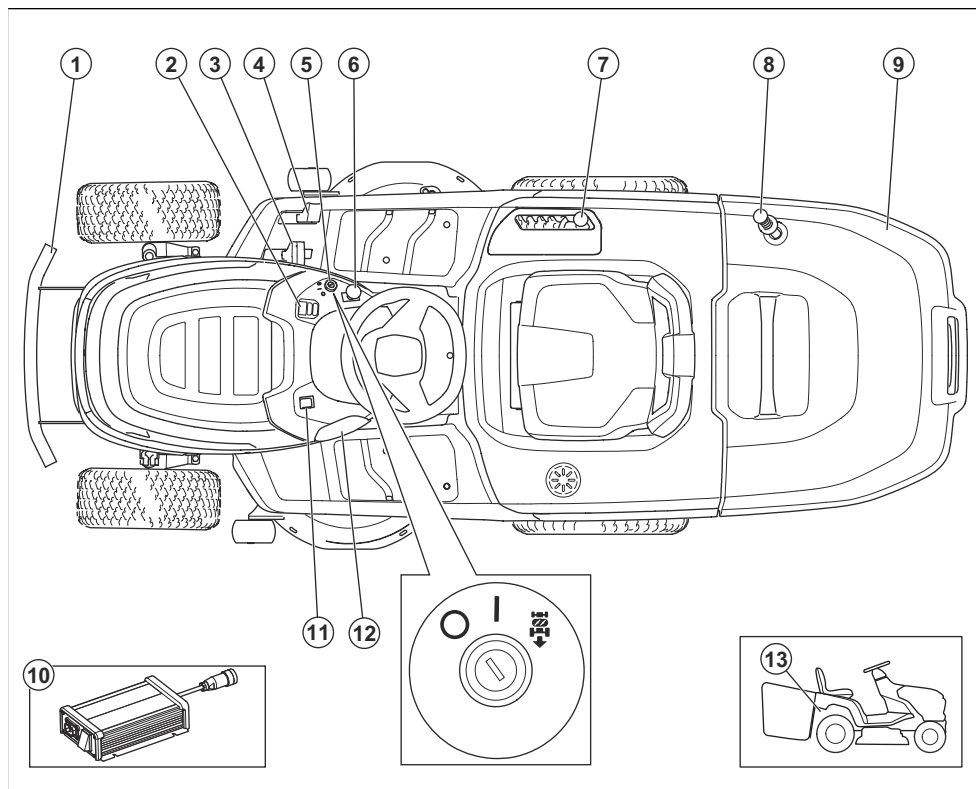
Използването на продукта по различен начин е неправилно използване. Това ще анулира Вашата гаранция и ще отхвърли отговорността на трети лица за нанесени щети на потребителя от страна на производителя.

Вижте местните разпоредби за работата с косачки за трева.

Застраховайте продукта си

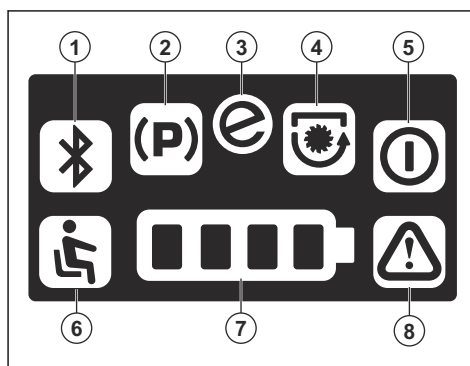
Уверете се, че имате застраховка за Вашия нов продукт. Ако не сте сигурни в това, тогава говорете с Вашата застрахователна компания. Ние препоръчваме пълна застраховка, включително застраховане на трети лица, срещу пожар, щети, кражба и гражданска отговорност.

Общ преглед на продукта



1. Предна броня
2. Дисплей
3. Педал за движение напред
4. Педал за движение назад
5. Прекъсвач
6. Бутон за BOM
7. Лост за височината на рязане
8. Ръкохватка на коша за трева
9. Кош за трева
10. Зарядно устройство за акумулатора
11. Превключвател за светлините
12. Контакт за зарядното устройство за акумулаторни батерии
13. Лост за включване или изключване на електрическата спирачка за паркиране

Преглед на дисплея



1. Не се използва за този продукт
2. Индикатор за спирачка за паркиране
3. Индикатор за SavE
4. Индикатор за включени ножове

5. Индикатор за режим на готовност
6. Ръкохватка за управление на присъствието на оператора (OPC)
7. Индикатор за нивото на акумулатора
8. Предупредителен индикатор

Husqvarna Connect

Инструкцията за експлоатация и допълнителна информация могат да бъдат намерени в приложението Husqvarna Connect. Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Вижте *За да започнете да използвате Husqvarna Connect на страница 62.*

Управление на присъствието на оператора (OPC)

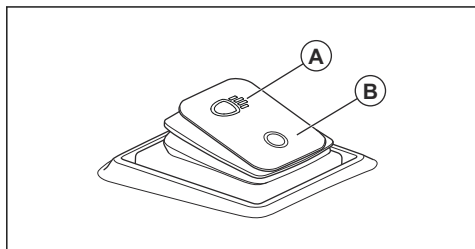
OPC се включва, когато операторът стане от седалката. Задвижващият двигател спира. Двигателите на режещия апарат спират, ако ножовете са включени. Направете справка с *Условия на работа на страница 55.*

Контрол за наличие на кош за трева

Продуктът има контрол за наличие на кош за трева, който се задейства, когато има монтиран кош за трева или друга принадлежност. Ножовете спират, кошът за трева или друга принадлежност бъде отстранена. Направете справка с *Условия на работа на страница 55.*

Работна светлина

Продуктът разполага с работна светлина. Натиснете прекъсвача, за да включите (A) или да изключите (B) работната светлина.



Символи върху продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: този продукт може да бъде опасен и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате този продукт.



Отстранете ключа на прекъсвача, преди да извършите техническо обслужване на продукта.



Автоматична спирачка за паркиране



Включете електрическата спирачка за паркиране.



Изключете електрическата спирачка за паркиране.



Изключване на захранването



Включване на захранването

START

Стартиране на режим на задвижване.



Височ. на рязане



Система за работа на заден ход (ROS)



Назад



Напред



Вкл./изкл. работни светлини



Използвайте средства за защита на слуха.



Ножовете са деактивирани.



Ножовете са активирани.



дръжте частите на тялото си далече от въртящи се части.



Дръжте частите на тялото си далече от въртящи се ножове.



Пазете се от отскачащи предмети и рикошети.



Не косете трева по наклон. Не косете трева по земята, когато наклонът е повече от 10°.



Опасност от преобръщане



Гледайте назад преди и когато продуктът се движи на заден ход.



Никога не вземете пътници на продукта или оборудването.



Не допускате наблизко странични наблюдатели.



Не стъпвайте върху повърхността



МАК. XXXXN / (XXXkg)

Макс. допустимо вертикално натоварване върху теглителната шина е посочено в *Технически характеристики на страница 88* и на етикета.



МАК. XXXXN / (XXXkg)

Макс. допустимо хоризонтално натоварване върху теглителната шина е посочено в *Технически характеристики на страница 88* и на етикета.



Не се опитвайте да ремонтирате акумулаторната батерия. Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.



Етикет за шумовите емисии за околната среда съгласно директивите и регламентите на ЕС и Обединеното кралство и законодателството на Нов Южен Уелс "Регламент 2017 относно защитата от дейности, оказващи влияние на околната среда (контрол на шума)". Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в *Технически характеристики на страница 88* и върху етикета.



Код с възможност за сканиране



Продуктът е в съответствие с приложените директиви на ЕО.



Този продукт съответства на приложените регламенти на Обединеното кралство.

Забележка: Останалите символи/стикери върху продукта се отнасят до специфичните за пазара законови изисквания.

Етикет върху продукта



ОПАСНОСТ – Дръжте ръцете и краката си настрана.

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи предупреждения за безопасност за продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този продукт. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "продукт" в предупрежденията се отнася за продукт с електрическо задвижване (с кабел) или такъв с акумулаторна батерия (безжичен).

Безопасност на работната област

- **Поддържайте работната област работния участък чиста и добре осветена.** Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.
- **Не работете с продукта в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Продуктът създава искри, които може да запалят праха или дима.
- **Дръжте децата и околните настрана, докато работите с продукта.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с продукта. Не използвайте продукта, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг невнимание по време на работа с продуктите може да доведе до тежко телесно нараняване.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите.** Предпазните средства като респираторна маска, непързляящи се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- **Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете захранващия източник и/или акумулаторната батерия, когато вземате или носите продукта.** Носенето на продукти с пръст на превключвателя или включването в мрежата на продукти с прекъсвач във включено положение е предпоставка за злополуки.
- **Отстранете всички ключове за регулиране или гаечни ключове, преди да включите продукта.** Гаечен ключ или ключ, който е оставен присъединен към въртящата се част на продукта, може да доведе до нараняване.
- **Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите. Поддържайте съответната стъпка и**

баланс през цялото време. Това осигурява по-добър контрол на продукта в неочаквани ситуации.

- **Обличайте се подходящо.** Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части на инструмента. Свободно висящи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на изсмукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на продукти да Ви вдъхне прекомерна увереност и да игнорирате принципите за безопасност.** Едно нехайно действие може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

Използване и грижа за продукта

- **Не насилвайте продукта.** Използвайте подходящия продукт за Вашето приложение. Подходящият продукт ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- **Не използвайте продукта, ако преключвателят не го включва и изключва.** Всеки продукт, който не може да се управлява с преключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Разкачете щепсела от електрическия източник и/или премахнете акумулаторната батерия от продукта, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежности или да съхранявате продукти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на продукта.
- **Съхранявайте неизползваните продукти на недостъпно за деца място и не разрешавайте на хора, които не са запознати с продукта или с тези инструкции, да работят с него.** Продуктите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте продуктите и принадлежностите.** Проверявайте за разцентроване или задиране на движещите се части, счупвания на части или други състояния, които могат да се отразят на работата на продукта. Ако продуктът бъде повреден, дайте го за ремонт, преди да го използвате. Много инциденти възникват с лошо поддържани продукти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи краища са по-трудни за огъване и се контролират по-лесно.
- **Използвайте продукта, принадлежностите, приставките и др. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.**

Използването на продукта за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.

- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол над продукта при непредвидени ситуации.

Употреба и грижа за инструмента – акумулаторната батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- **Използвайте продуктите само със специално определените акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторната батерия не е в употреба, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки предмети, които могат да образуват връзка между едната клемма и другата.** Окъсяване на изводите на акумулаторната батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от акумулаторната батерия може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир.** При възникване на случаен контакт изпалкнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течност, изхвърлена от акумулаторната батерия, може да причини раздразнения или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.** Повредените или модифицирани акумулаторни батерии може да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.
- **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.

Обслужване

- **Техническото обслужване на Вашия продукт трябва да се извършва от квалифицирано лице,**

като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на продукта.

- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервиси.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази машина може да отреже ръце и крака и да изхвърля предмети. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозно нараняване или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не продължавайте да използвате машина с повредено режещо оборудване. Повреденото режещо оборудване може да изхвърли предмети и да предизвика сериозно нараняване или смърт. Сменяйте незабавно повредените ножове.



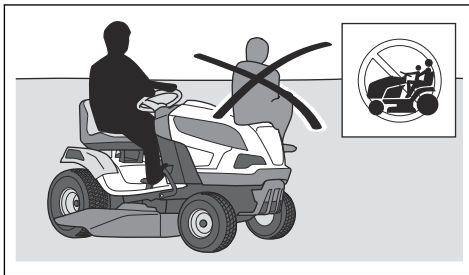
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от тежко или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

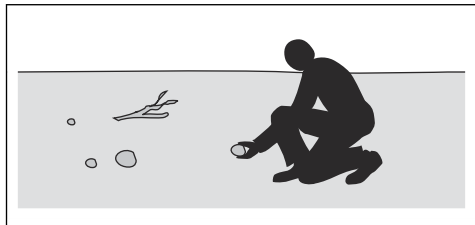
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако след като прочетете ръководството за оператора, чувствате неувереност относно процедурите на работа, потърсете съвет от специалист, преди да продължите работа.
- Прочетете внимателно и разберете ръководството за оператора и инструкциите на машината, преди да стартирате продукта.
- Научете как да използвате безопасно машината и нейните органи за управление и как да спирате бързо машината.

- Научете се да разпознавате знаците за безопасност.
- Не променяйте този продукт и не го използвайте, ако има вероятност той да е бил променен от други лица.
- Поддържайте машината чиста, за да сте сигурни, че знаците и стикерите са ясни и четливи.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за злополуки, включващи други лица или тяхното имущество.
- Не поставяйте ръцете или краката си в близост до въртящи се части.
- Не поставяйте ръцете или краката си под продукта.
- Винаги стойте на разстояние от разтоварителния отвор.
- Винаги спирайте ножовете, когато работите с продукта върху чаклени пътища.
- Не работете с платформата за рязане, ако кошът за трева, разтоварителният улей или други устройства за безопасност липсват или са дефектни.
- Винаги спирайте ножовете, когато не косите.
- Не използвайте платформата за рязане, за да косите листа или други нежелани материали, които могат да причинят натрупване.
- Не транспортирайте пътници. Машината е предназначена за употреба само от едно лице.



- Не оставяйте продукта без надзор с включено захранване. Винаги спирайте ножовете, уверявайте се, че спиралката за паркиране е включена, спирайте двигателя и отстранявайте ключа за прекъсвача, преди да оставите продукта без надзор.
- Използвайте машината само на дневна светлина или на места с добро осветление. Поддържайте безопасно разстояние на машината до дупки или други неравности по земната повърхност. Внимавайте за други възможни опасности.
- Никога не използвайте машината в лошо време, например при мъгла, дъжд, влажно време или на мокри места, при силни ветрове, много силен студ, риск от мъгня и т.н.
- Открийте и отбележете положението на камъни и други неподвижни предмети, за да предотвратите сблъсък.

- Почистете участъка от предмети, като например камъни, играчки, жици и т.н., които могат да се закачат в ножовете и да бъдат изхвърлени.



- Не позволявайте на деца или на други лица, които не са одобрени за работа с машината, да я използват или да извършват сервизно обслужване на същата. Възрастта на оператора може да е постановена от местните закони.
- Уверете се, че няма никой в близост до продукта, когато го стартирате, включвате задвижването или потегляте с продукта.
- Следете пътното движение, когато се намирате в близост до път или когато пресичате път.
- Никога не използвайте машината, ако сте уморени, ако сте под влиянието на алкохол, наркотични вещества или медикаменти, които въздействат на зрението, вниманието, координацията или преценката Ви.
- Бъдете внимателни, когато натоварвате продукта в ремарке или камион или когато разтоварвате продукта от ремарке или камион.
- Винаги паркирайте продукта на равна повърхност с изключено захранване.
- Спрете продукта и се уверете, че всички части са спрели, преди да почиствате или извършвате техническо обслужване по продукта.
- Спрете двигателя и се уверете, че всички части са спрели, преди да отстраните коша за трева или да отстранявате запушване в разтоварителния улей.
- Оставете машината да се охлади, преди да я оставите за съхранение.

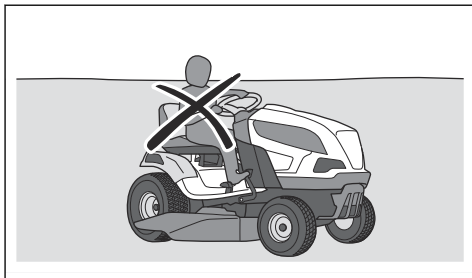
Свързани с децата инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Може да се случат сериозни инциденти, ако не пазите децата в близост до машината. Децата често проявяват интерес към машината и косенето. Съществува голяма вероятност децата да не са там, където сте ги видели за последно.
- Не допускате деца до зоната, където се коси. Уверете се, че има възрастен, който да се грижи за децата.

- Бъдете нащрек и веднага спрете машината, ако в работната зона навлязат деца. Бъдете много внимателни в близост до ъгли, храсти, дървета или други препятствия, които пречат на видимостта.
- Преди да потеглите с машината на заден ход и по време на движението, гледайте назад и надолу, за да се уверите, че в близост до машината няма малки деца.
- Не позволявайте на деца да се возят на машината. Те могат да паднат и да получат сериозно нараняване или да възпрепятстват безопасното маневриране на машината.
- Не позволявайте на деца да работят с продукта.



Безопасност на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

Общи сведения:

- Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удар, пожари/или сериозно нараняване.
- Възлагайте монтажа и ремонтите само на Вашия оторизиран сервизен дилър. Никога не правете опит да монтирате или ремонтирате акумулаторните батерии.
- Проверявайте редовно изправността на акумулаторните батерии. Повредените или модифицирани акумулаторни батерии може да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване. Никога не ремонтирайте и не отваряйте повредени акумулаторни батерии.
- Повредена акумулаторна батерия може да причини експлозия, която да причини нараняване. Ако акумулаторната батерия е деформирана или е повредена, не използвайте продукта и се обърнете към одобрен сервиз на Husqvarna.

- Не разглобявайте, не отваряйте и не чупете акумулаторните батерии.
- Не излагайте акумулаторните батерии на механичен удар.
- Не излагайте клетките или акумулаторните батерии на топлина или огън. Избягвайте съхранение при пряка слънчева светлина.
- Не окъсявайте акумулаторните батерии. Не съхранявайте акумулаторните батерии на място, където могат да се свържат някъсо една с друга или от други метални предмети.
- Не допускайте съдържанието на акумулаторната батерия да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт изплакнете засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Не използвайте акумулаторна батерия, която не е проектирана за употреба с оборудването.
- Не смесвайте клетки от различни производители, с различен капацитет, размер или тип в устройството.
- Съхранявайте клетките или акумулаторните батерии на недостъпно за деца място.
- Поддържайте акумулаторната батерия чиста и суха.
- Използвайте акумулаторната батерия само за приложението, за което е предназначена.

Акумулаторни батерии с напрежение 48 V:

- Акумулаторните батерии Husqvarna с напрежение 48 V се използват изключително за захранване на акумулаторните самоходни продукти Husqvarna. С цел избягване на наранявания акумулаторната батерия не трябва да се използва като източник на захранване на други устройства.
- Никога не използвайте акумулаторни батерии или уреди, които са неизправни, модифицирани или повредени.
- Никога не правете опит да модифицирате или ремонтирате уреди или акумулаторни батерии. Възлагайте всички ремонти само на Вашия оторизиран сервизен дилър.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Винаги гледайте надолу и зад Вас преди и по време на движение на заден ход. Внимавайте за големи и малки препятствия.
- Намалете скоростта, преди да направите завой.
- Спрете остриетата, когато се движите през площи, които не подрязвате.



ВНИМАНИЕ: Прочетете следващите инструкции със сигнали за внимание, преди да използвате продукта.

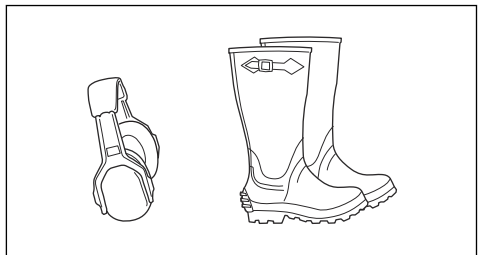
- Премествайте внимателно камъни и други големи предмети и се уверете, че остриетата не се удрят в предметите.
- Не работете с продукта при наличието на предмети. Спрете и проверете продукта и платформата за рязане, ако преминете с продукта върху предмет или в него. Ако е необходимо, извършете необходимите ремонти, преди да стартирате отново.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при възникване на злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Използвайте одобрена защита на слуха. Дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха.
- Носете ботуши или обувки за тежък режим на работа, устойчиви на хлъзгане. Препоръчват се стоманени бомбета. Не носете отворени обувки и не ходете боси.



- Когато е необходимо, носете защитни ръкавици, например, когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.
- Не носете широко облекло, бижута или други предмети, които могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Дръжте наблизо комплект за първа помощ и пожарогасител.

Приспособления за безопасност на машината

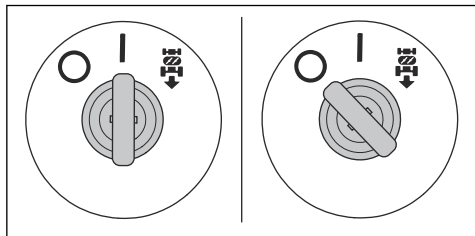


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с приспособления за безопасност, които са повредени или не работят правилно. Проверявайте редовно приспособленията за безопасност. Ако приспособленията за безопасност са повредени, се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna.
- Не правете модификации по приспособленията за безопасност. Не използвайте продукта, ако защитните планки, защитните капаци, защитните превключватели или други защитни устройства не са закрепени или са повредени.

За извършване на проверка на прекъсвача

1. Разкачете кабела на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
2. Завъртете прекъсвача в положение "I". Уверете се, че всички използвани светодиоди на дисплея светват.



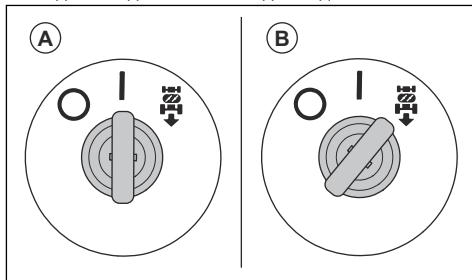
3. Завъртете прекъсвача в положение "O". Уверете се, че продуктът спира незабавно и светодиодите на дисплея угасват.

За да извършите проверка на системата за работа на заден ход (ROS)

Ако системата за работа на заден ход (ROS) не работи правилно, се обърнете към одобрен сервиз.

1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 65*.
2. Включете платформата за рязане. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.

3. Когато прекъсвачът е в положение "I" (A), натиснете педала за движение на заден ход. Ножовете трябва да спрат, когато натиснете педала за движение на заден ход.



4. Изключете платформата за рязане.
5. Завъртете прекъсвача в положение за включена ROS (B).
6. Включете отново платформата за рязане.
7. Когато прекъсвачът е в положение за включена ROS, натиснете педала за движение на заден ход. Ножовете не трябва да спират, когато натиснете педала за движение на заден ход.

Условия на работа

- Режимът на задвижване може да бъде стартиран само когато задвижването на ножовете е изключено.
- Режимът на задвижване може да стартира само когато педалът за движение на преден ход и педалът за движение на заден ход са в неутрално положение.
- Режимът на задвижване може да стартира само когато електрическата спирачка за паркиране е включена.
- Продуктът може да работи на заден ход само при включена платформа за рязане, когато ROS е включена.
- Задвижването на ножовете работи само когато операторът е на седалката.
- Задвижването на ножовете може да работи само когато е монтиран кош за трева или друга принадлежност.

За извършване на проверка на условията на работа

Всеки ден извършвайте проверка на условията на работа.

1. Уверете се, че не можете да стартирате режима на задвижване, когато задвижването на ножовете е включено.
2. Уверете се, че не можете да стартирате режима на задвижване, когато натискате педала за движение на преден ход или педала за движение на заден ход.

- Уверете се, че не можете да стартирате режима на задвижване, когато електрическата спирачка за паркиране е изключена.
- Уверете се, че задвижването на ножовете спира, когато платформата за рязане е включена и станете от седалката.
- Отстранете коша за трева или другата принадлежност и опитайте да стартирате задвижването на ножовете. Уверете се, че задвижването на ножовете не може да се стартира.
- Извършете проверка на системата за работа на заден ход (ROS). Направете справка с *За да извършите проверка на системата за работа на заден ход (ROS) на страница 55.*

За извършване на проверка на педала за движение на преден ход и педала за движение на заден ход

- Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 65.*
- Уверете се, че педалите за движение на преден ход и заден ход не са блокирани и могат да се задействат свободно.
- Натиснете бавно педала за движение на преден ход, за да потеглите напред.
- Отпуснете педала за движение на преден ход, за да спрете. Уверете се, че спирачката се включва при отпускането на педала за движение на преден ход.

Забележка: Продуктът има автоматична спирачка, която се включва, когато отпуснете педалите.

- Извършете същата процедура за педала за движение на заден ход.
- Уверете се, че продуктът не се движи, когато педалите са в неутрално положение.

Ръчна спирачка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако спирачката за паркиране не работи, машината може да потегли и да причини нараняване или повреди. Погрижете се за редовната проверка и регулиране на спирачката за паркиране.

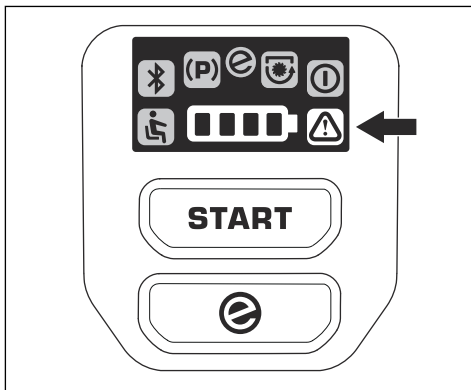
Направете справка с *Спиратка за паркиране на страница 65.*

Предупредителен индикатор на дисплея



ВНИМАНИЕ: Ако предупредителният индикатор на дисплея светне, спрете продукта и направете

справка с *Отстраняване на проблеми на страница 79.*



Защитни капаци

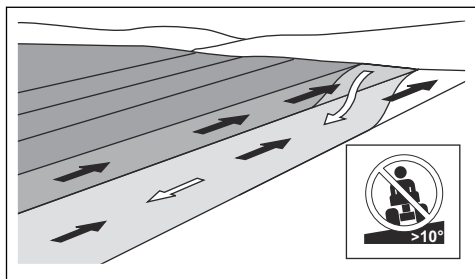
Липсващи или повредени защитни капаци увеличават опасността от нараняване от движещи се части и горещи повърхности. Проверете защитните капаци, преди да работите с продукта. Преди да работите с машината, се уверете, че защитните капаци са закрепени правилно и нямаат пукнатини или други повреди. Сменете повредените капаци.

За рязане на трева по склонове

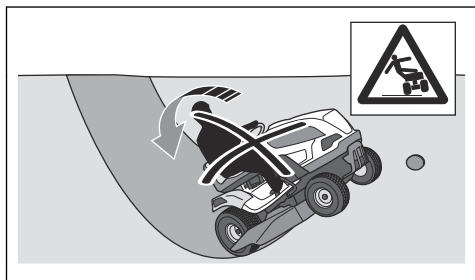


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Рязането на трева по склонове увеличава опасността от загуба на контрол върху машината и от преобръщане на същата. Това може да предизвика нараняване или смърт. Необходимо е да се коси тревата внимателно по всички склонове. Ако не можете да обърнете нагоре по склона или ако не се чувствате в безопасност, не косете тревата.
- Премахнете камъни, клони и други препятствия.
- Косете нагоре и надолу по склона, а не от едната към другата страна.
- Не работете с продукта, когато наклонът на повърхността е повече от 10°.



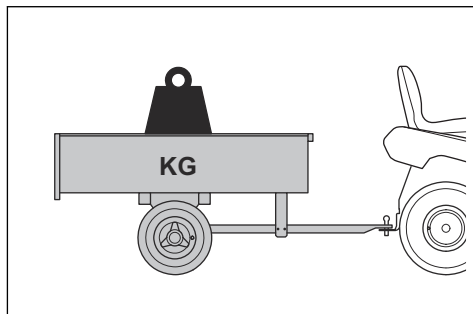
- Не стартирайте и не спирайте по склон.
- Винаги се движете плавно и бавно по склонове.
- Не правете внезапни промени на скоростта или посоката.
- Не завивайте повече от необходимото. Когато се движите надолу по склон, завивайте бавно и постепенно. Движете се с ниска скорост. Въртете волана внимателно.
- Внимавайте и не преминавайте през бразди, дупки и неравности. Има по-голяма опасност от преобръщане на машината върху неравна земна повърхност. Дългата трева може да крие препятствия.
- Не косете тревата близо до ъгли, канавки или брегове. Машината може внезапно да се преобърне, ако едно от колелата ѝ попадне върху ръба на стръмен склон или канавка или ако ръбът се срути. Ако продуктът падне във водата, има риск той да потъне.



- Не косете мокра трева. Тя е хлъзгава, гумите могат да загубят сцепление и машината може да се плъзне.
- Не поставяйте крака си на земята, за да направите машината по-стабилна.
- Движете се много внимателно, ако е присъединено приспособление или друг предмет, които могат да нарушат стабилността на машината.
- Следвайте препоръките на производителя относно тежестите или противотежестите на колелата.

Безопасност при теглене

- Използвайте само одобрено от Husqvarna оборудване за теглене.
- Използвайте теглителната шина, за да закрепите оборудването.
- Не теглете оборудване, което е по-тежко от максималното допустимо тегло за теглено оборудване. Направете справка с *Технически характеристики на страница 88*.



- Уверете се, че няма други лица близо до продукта, когато теглите оборудване.
- Внимавайте, когато теглите оборудване по наклони или неравен терен.
- Когато теглите оборудване, карайте продукта с ниска скорост.

Безопасност при транспортиране

- Използвайте одобрено транспортиращо превозно средство за транспортиране на машината.
- Машината е тежка и може да причини наранявания от премазване. Внимавайте при товарене върху или разтоварване от превозно средство или ремарке.
- Националните или местните разпоредби на пазара могат да поставят ограничения за транспортиране на продукта.
- Операторът на транспортиращото превозно средство е отговорен да монтира безопасно продукта по време на транспортиране. Вижте *За безопасно закрепване на продукта за транспортиране на страница 85*.

Инструкции за безопасност за батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повреден акумулатор може да се взриви и да причини нараняване. Ако акумулаторът е деформиран или е повреден, говорете с упълномощен сервис на Husqvarna.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Когато сте близо до акумулатори, носете предпазни очила.
- Не носете часовници, бижута или други метални предмети близо до акумулатора.
- Дръжте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Зареждайте акумулатора в помещение с добра вентилация.
- Когато зареждате акумулатора, дръжте запалимите материали на разстояние най-малко 1 m.
- Изхвърлете заменените акумулатори. Вижте *Изхвърляне на акумулатора и зарядното устройство на страница 87*.
- Експлозивни газове могат да бъдат изпуснати от акумулатора. Не пушете близо до акумулатора. Пазете акумулатора далеч от открит огън и искри.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът е тежък и може да причини нараняване или повреда на имуществото или прилежащата площ. Не извършвайте техническо обслужване на продукта и платформата за рязане, ако не са изпълнени следните условия:

- Прекъсвачът е зададен на изключено положение (O) и ключът за прекъсвача е отстранен.
- Продуктът е паркиран върху равна повърхност.
- Включена е електрическата спирачка за паркиране.
- Платформата за рязане е изключена.
- Кабелът към зарядното устройство за акумулаторни батерии е разкачен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни

инструкции, преди да използвате продукта.

- За най-добри работни характеристики и безопасност извършвайте редовно техническо обслужване на продукта, както е посочено в разписанието за техническо обслужване. Направете справка с *Разписанието за техническо обслужване на страница 69*.
- Токите удари могат да причинят наранявания. Не извършвайте техническо обслужване на акумулаторната батерия. Не докосвайте кабелите, когато двигателят е включен. Не извършвайте функционална проверка с пръсти.
- Не стартирайте продукта, ако са отстранени защитните капази. Има голям риск от нараняване, причинено от горещи части или електрически удар.
- Преди да извършите техническо обслужване на продукта, го оставете да се охлади.
- Ножовете са остри и могат да причинят порязвания. Когато работите по ножовете, обвийте ножовете със защитни средства или носете защитни ръкавици.



ВНИМАНИЕ: Прочетете следващите инструкции със сигнали за внимание, преди да използвате продукта.

- Уверете се, че всички гайки и болтове са затегнати правилно и че оборудването е в добро състояние.
- Вибрациите в продукта по време на работа могат да се различават от декларираната стойност на вибрациите в *Технически характеристики на страница 88*. Причината за разликата са различните начини на използване на продукта. Ако работите с продукта често или за дълги периоди от време, правете редовно почивки, за да предотвратите нараняване от вибрации.
- Продуктът е одобрен само с оборудването, което е предоставено или препоръчано от производителя.

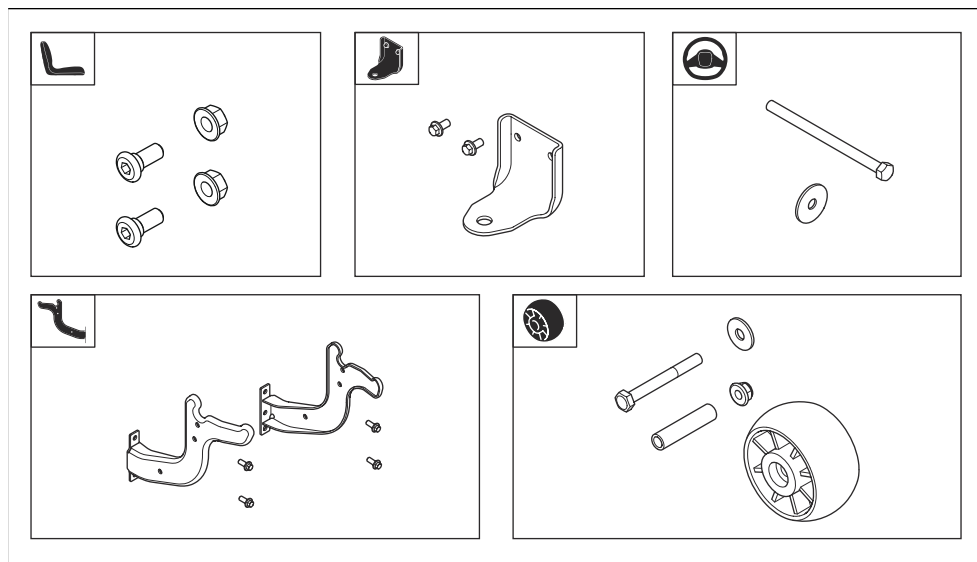
Монтаж

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да монтирате продукта.

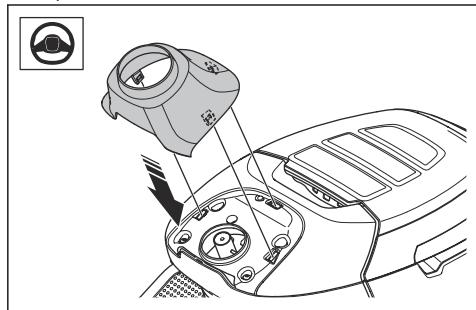
Общ преглед на монтажа



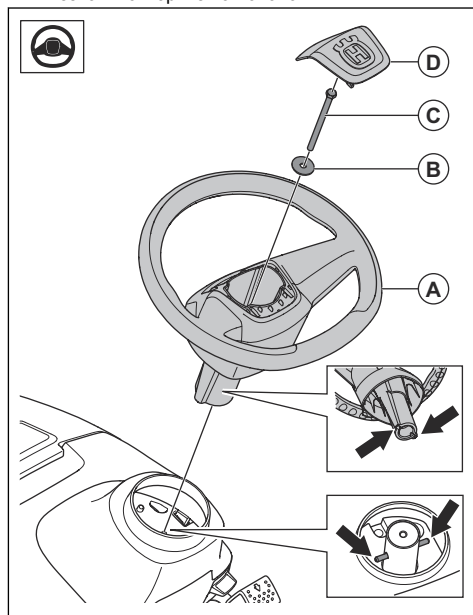
За да монтирате волана

Направете справка с *Общ преглед на монтажа на страница 59* за правилните фиксиращи елементи за тази задача.

1. Монтирайте капака на кормилната колона.
Капакът на кормилната колона се закрепва със заключващи фиксатори. Натиснете капака на кормилната колона, докато се заключи на място.



2. Поставете волана (А) върху кормилната колона. Щифтовете на кормилната колона трябва да влезнат в отворите на волана.



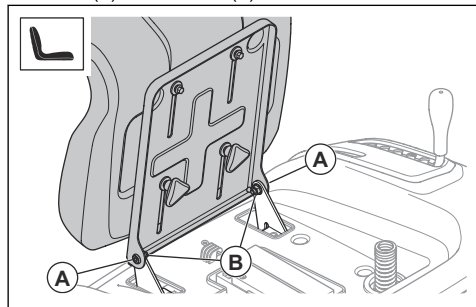
3. Монтирайте шайбата (В) и болта (С). Затегнете болта до 24 Nm.

4. Монтирайте централния капак (D) върху волана. Централният капак се закрепва с фиксатори.

За монтиране на седалката

Направете справка с *Общ преглед на монтажа на страница 59* за правилните крепежни елементи за тази задача.

1. Задръжте седалката на място и монтирайте 2-та винта (A) и 2-те гайки (B).



2. Извършете проверка на контрола на присъствието на оператора. Направете справка с *Условия на работа на страница 55*.

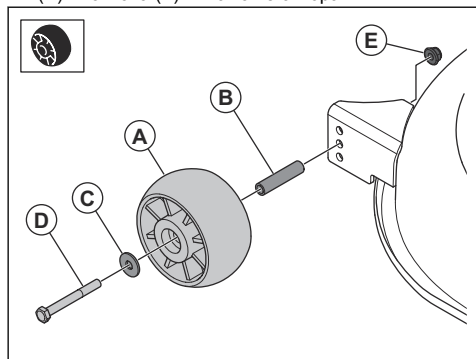


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с продукта, ако контролът на присъствието на оператора е повреден.

За монтиране на колелата, предпазващи от оголване на терена

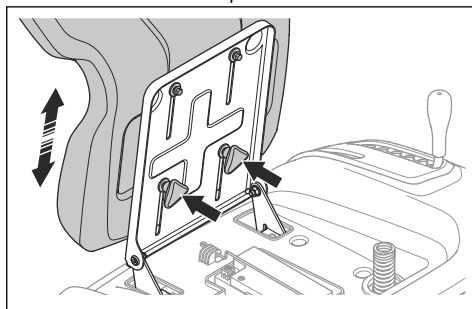
Направете справка с *Общ преглед на монтажа на страница 59* за правилните крепежни елементи за тази задача.

- Монтирайте колелото, предпазващо от оголване на терена (A), втулката (B), шайбата (C), болта (D) и гайката (E) в 1 от 3-те отвора.



За регулиране на седалката

1. Сгънете седалката напред.
2. Разхлабете 2-те болт ръкохватки.

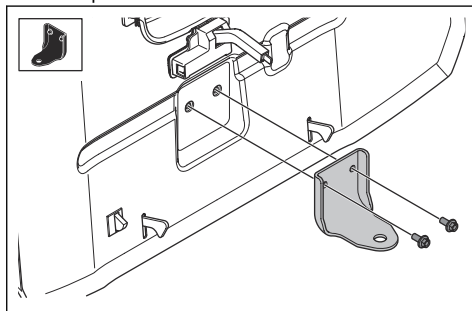


3. Преместете седалката, докато застане в положение, в което можете да натискате докрай педалите на спирачката и съединителя.
4. Затегнете напълно 2-те болт ръкохватки.

За монтиране на теглителната шина

Направете справка с *Общ преглед на монтажа на страница 59* за правилните крепежни елементи за тази задача.

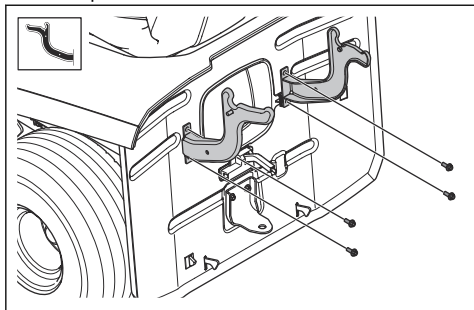
- Монтирайте теглителната шина с 2-та винта.



За монтиране на планките за коша за трева

Направете справка с *Общ преглед на монтажа на страница 59* за правилните крепежни елементи за тази задача.

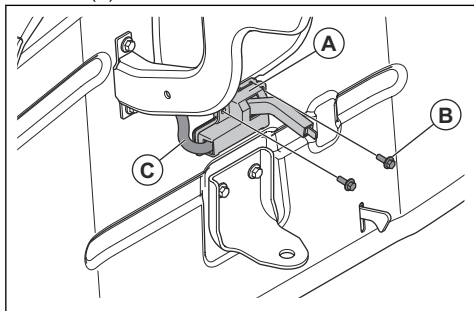
1. Монтирайте лявата планка с 2-та винта.



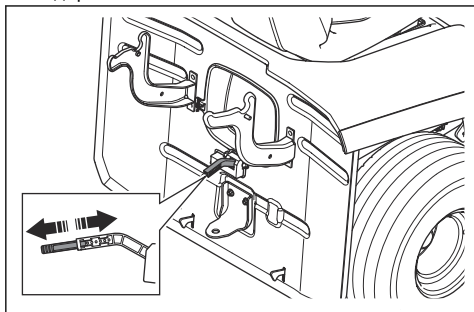
2. Монтирайте дясната планка с 2-та винта.

За монтиране и регулиране на датчика за пълна торба

1. Изключете косилния апарат и спрете продукта.
2. Отстранете централния улей. Направете справка с *За отстраняване и монтиране на централния улей на страница 76*.
3. Монтирайте датчика за пълна торба (A) с 2-та винта (B).

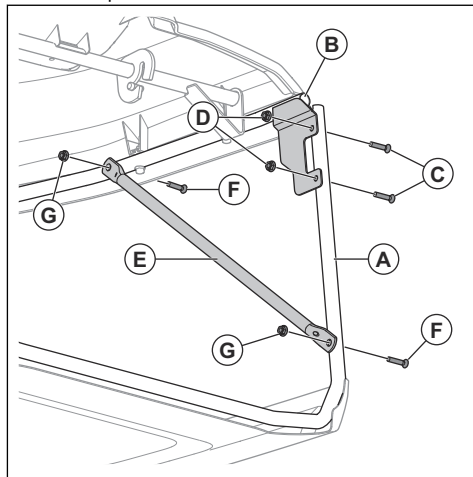


4. Свържете кабела (C). Конекторът за кабела се намира в отвора за централния улей.
5. За да регулирате датчика за пълна торба, натиснете лоста навътре или го издърпайте навън. Ако тревата е тежка или мокра, натиснете лоста навътре. Ако тревата е суха и лека, издърпайте лоста навън.

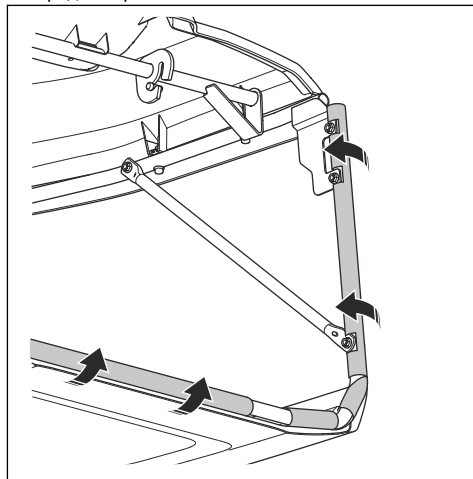


За сглобяване на коша за трева

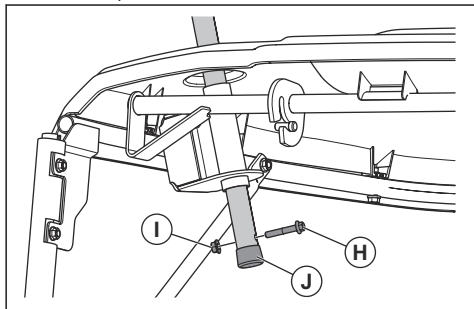
1. Монтирайте предната рамка (A) към планките на горната рамка (B) с 2 винта (C) и 2 гайки (D) от всяка страна.



2. Монтирайте разпънката (E) към предната рамка и горната рамка с 2 винта (F) и 2 гайки (G) от всяка страна.
3. Закрепете гумените тръбни елементи към предната рамка.



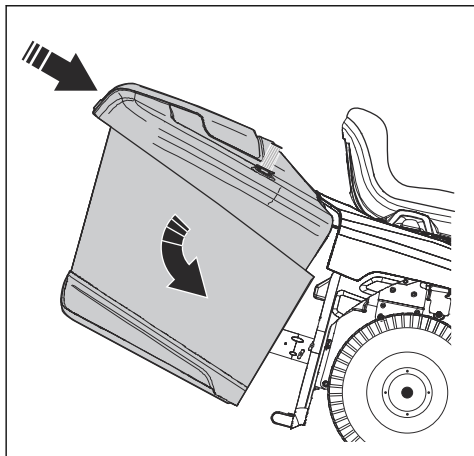
4. Прекарайте ръкохватката на коша за трева през капака на коша за трева и отворите в рамката на коша за трева.



5. Монтирайте винта (H) и гайката (I) в тръбата на ръкохватката на коша за трева.
6. Монтирайте тапата (J) към тръбата на ръкохватката на коша за трева.

За монтиране и отстраняване на коша за трева

1. Наклонете коша за трева и го поставете на 2-те планки.



Операция

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди използване на продукта.

За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.

3. Изпълнете стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

За зареждане на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилно използвано или повредено зарядно устройство за акумулаторни батерии може да причини електрически удар, изтичане от акумулаторната батерия или твърде високи температури. Редовно проверявайте зарядното устройство за акумулаторни батерии и акумулаторната батерия за повреда.



ВНИМАНИЕ:

Заредете акумулаторната батерия напълно, преди да я използвате за първи път. Новата акумулаторна батерия не е заредена напълно.



ВНИМАНИЕ:

Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии. Направете справка с *Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии на страница 90*.



ВНИМАНИЕ:

Процесът на зареждане е възможен само когато температурата на акумулаторната батерия е в рамките на допустимия температурен диапазон на зареждане (0 – 45°C). Ако температурата на акумулаторната батерия е по-висока от 50°C, температурата на акумулаторната батерия трябва да се понижи под 40°C, преди да стартира процесът на зареждане. Ако температурата на акумулаторната батерия е по-ниска от -5°C, температурата на акумулаторната батерия трябва да бъде по-висока от 5°C, преди да стартира процесът на зареждане.



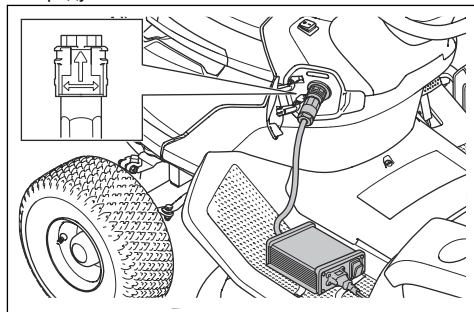
ВНИМАНИЕ:

Използвайте акумулаторната батерия при условия, където температурите са между 0°C и 40°C.

Забележка: Акумулаторната батерия може да премине в спящ режим, когато продуктът е на съхранение или нивото на заряд е много ниско. За да стартирате акумулаторната батерия, бутонът за

стартиране трябва да бъде натиснат за 2 секунди. Ако акумулаторната батерия не стартира, тя трябва да се зарежда непрекъснато, докато се зареди напълно. Времето за зареждане е по-дълго, когато акумулаторната батерията е в спящ режим.

1. Свържете зарядното устройство за акумулаторни батерии към заземен стенен контакт и към продукта.

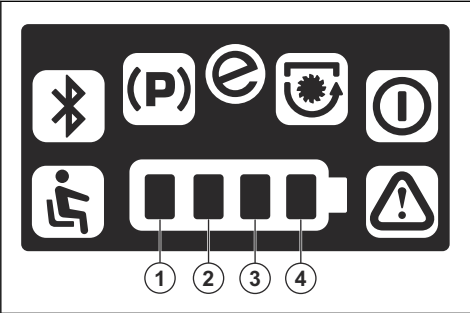


2. Задайте превключателя за ВКЛ./ИЗКЛ. на зарядното устройство за акумулаторни батерии в положение ВКЛ.
3. Изчакайте, докато акумулаторната батерия се зареди напълно. Акумулаторната батерия е напълно заредена, когато всичките 4 светодиодни светлини на акумулаторната батерия светят непрекъснато. Направете справка с *Индикация за акумулаторната батерия на страница 63*.
4. Задайте превключателя за ВКЛ./ИЗКЛ. на зарядното устройство в положение ИЗКЛ, преди да разкачите зарядното устройство за акумулаторни батерии.

Индикация за акумулаторната батерия

Индикаторът на акумулаторната батерия на дисплея показва нивото на заряд, когато продуктът е активиран. Когато зарядното устройство е свързано и продуктът е активиран, на дисплея се показва анимация за зареждане. Когато акумулаторната батерия е напълно заредена и зарядното устройство

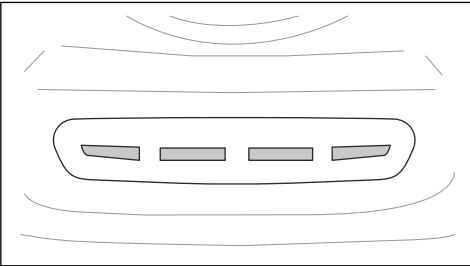
е свързано, всичките 4 светодиодни светлини на акумулаторната батерия светят непрекъснато.



Светодиодни светлини	Състояние на зареждане
Всичките 4 светодиодни светлини светят постоянно.	Акумулаторната батерия е заредена на 76% – 100%.
Светодиодни светлини 1 – 3 светят постоянно.	Акумулаторната батерия е заредена на 51% – 76%.
Светодиодни светлини 1 – 2 светят постоянно.	Акумулаторната батерия е заредена на 26% – 51%.
Светодиодна светлина 1 свети постоянно.	Акумулаторната батерия е заредена на 0% – 25%.

Когато акумулаторната батерия е с нисък заряд, първата светодиодна светлина мига и продуктът преминава в режим на намалена консумация на енергия. Продуктът работи на по-ниска скорост и ножовете спират, за да пестят енергия. Ако акумулаторната батерия е почти изтощена, първата светодиодна светлина и предупредителният индикатор мигат заедно. Възможно е продуктът да работи в режим на намалена консумация на енергия. Заредете акумулаторната батерия възможно най-скоро.

Когато е свързано зарядно устройство, 4 светодиода над контакта за зарядното устройство за акумулаторни батерии показват нивото на заряд.



Забележка: Всичките 4 светодиода светват веднага щом зарядното устройство за акумулаторни батерии бъде свързано.

ВНИМАНИЕ: Ако не светят светодиоди или ако червените светодиоди мигат, когато зарядното устройство за акумулаторни батерии е свързано, има грешка. Потърсете предупредителни символи на дисплея. Разкачете зарядното устройство и направете справка с *Отстраняване на проблеми на страница 79*.

Когато акумулаторната батерия е напълно заредена, всичките 4 светодиода светят.

ВНИМАНИЕ: Ако зарядното устройство е свързано и превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. на зарядното устройство е зададен на ИЗКЛ., всички индикатори за зареждане ще изгаснат. Уверете се, че сте разкачили зарядното устройство, преди да работите с продукта.

Светодиоди	Състояние на зареждане
Всичките 4 светодиода светят.	Акумулаторната батерия е заредена на 76 – 100%.
Светодиоди 1 – 3 светят.	Акумулаторната батерия е заредена на 51 – 75%.
Светодиоди 1 – 2 светят.	Акумулаторната батерия е заредена на 26 – 50%.
Светодиод 1 свети.	Акумулаторната батерия е заредена на 0 – 25%.

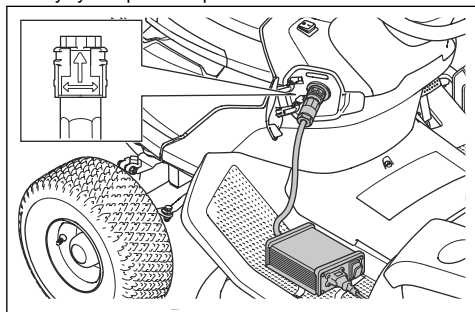
Забележка: Ако е свързано зарядно устройство, когато температурата на акумулаторната батерия е по-висока или по-ниска от допустимия температурен диапазон на зареждане, зареждането не стартира. Жълтите светодиоди показват нивото на заряд. Когато температурата на акумулаторната батерия достигне допустимия температурен диапазон на зареждане, зареждането стартира автоматично.

Забележка: Ако използвате продукта при ниски температури, времето на работа може да намалее.

За разкачване на зарядното устройство за акумулаторни батерии

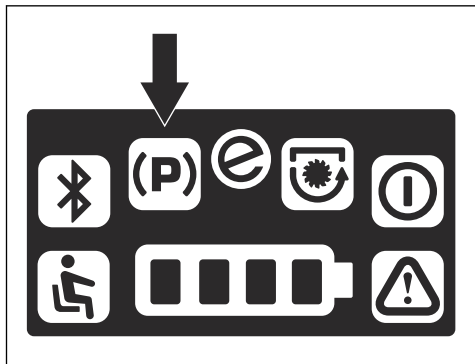
Забележка: Не е възможно да стартирате продукта, когато зарядното устройство за акумулаторни батерии е свързано.

1. Задайте превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. на зарядното устройство в положение ИЗКЛ.
2. Завъртете щепсела на зарядното устройство, за да разкачите зарядното устройство за акумулаторни батерии.



Спирачка за паркиране

Спирачката за паркиране е електрическа. Спирачката за паркиране се задейства автоматично, когато продуктът е неподвижен, и се освобождава, когато натиснете педалите. Когато спирачката за паркиране е задействана, на дисплея се показва нейният символ.



За ръчно преместване на продукта

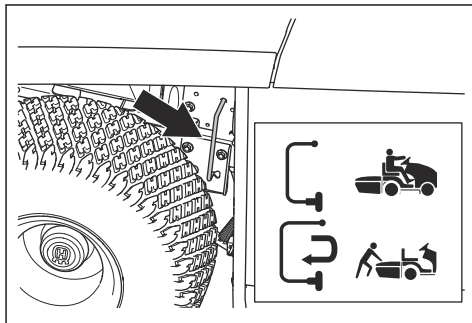


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да работите с продукта, се уверете, че системата на електрическата спирачка за паркиране е включена.



ВНИМАНИЕ: Не бутайте продукта по-дълго от необходимото или със скорост, по-висока от 6 km/h.

За да се премести продуктът при изключен двигател, системата на електрическата спирачка за паркиране трябва да бъде изключена. Лостът за електрическата спирачка за паркиране е зад лявото задно колело.

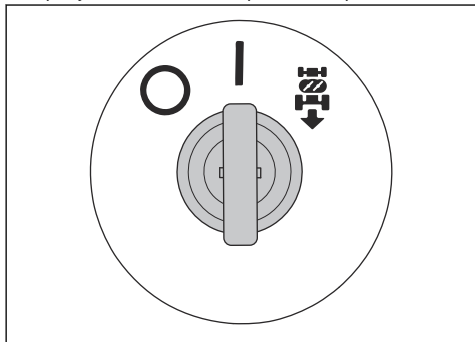


- За да изключите системата на електрическата спирачка за паркиране, извършете следните стъпки.
 - a) Преместете лоста надясно.
 - b) Издърпайте лоста навън и го преместете наляво.
- За да включите системата на електрическата спирачка за паркиране, извършете следните стъпки.
 - a) Преместете лоста надясно и го натиснете навътре.
 - b) Издърпайте лоста наляво.

За стартиране на продукта

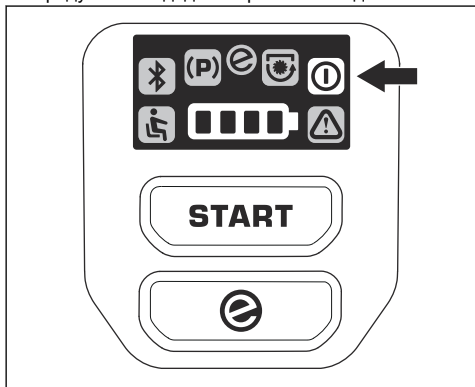
1. Разкачете кабела от зарядното устройство за акумулаторни батерии.
2. Уверете се, че електрическата спирачка за паркиране е включена. Направете справка с *Спирачка за паркиране на страница 65*.
3. Установете платформата за рязане в най-горно положение. Направете справка с *За да зададете височината на рязане на страница 66*.
4. Уверете се, че платформата за рязане е изключена. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.
5. Седнете на седалката в работно положение.

6. Задайте прекъсвача в положение "I".
Индикаторът за режим на готовност мига и продуктът е зададен на режим на празен ход.



Забележка: Акумулаторната батерия може да премине в спящ режим, когато продуктът е на съхранение или ако нивото на заряд е много ниско. Ако акумулаторната батерия е в спящ режим, нищо няма да се случи, когато зададете прекъсвача в положение "I". За да стартирате акумулаторната батерия, натиснете бутона за стартиране за 2 секунди. Ако акумулаторната батерия не стартира, тя трябва да се зарежда непрекъснато, докато се зареди напълно. Времето за зареждане е по-дълго, когато акумулаторната батерията е в спящ режим.

7. Натиснете бутона за стартиране за 2 секунди. Индикаторът за режим на готовност светва и продуктът е зададен на режим на задвижване.



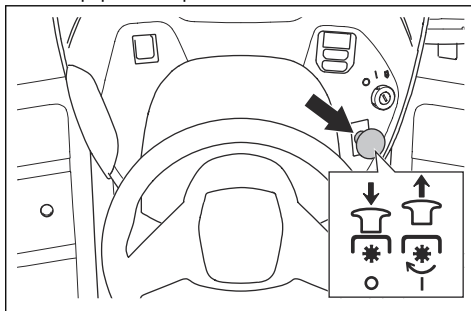
За включване и изключване на платформата за рязане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работете с платформата за рязане

без монтиран кош за трева или друга принадлежност на изхода за тревата.

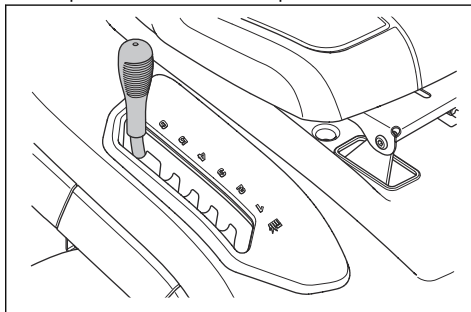
- Издърпайте бутона за BOM, за да включите платформата за рязане.



- Натиснете бутона за BOM, за да изключите платформата за рязане.

За да зададете височината на рязане

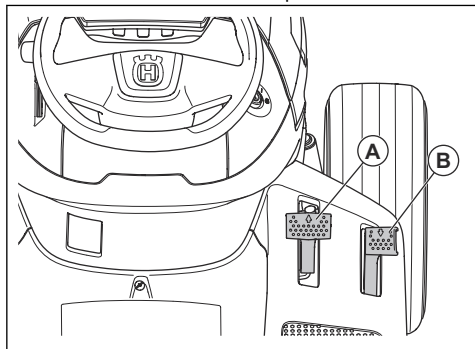
- Дръпнете лоста за височината на рязане в посока към седалката и го поставете на 1 от прорезите за правилната височина на рязане.



За работа с продукта

- Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 65*.

- Внимателно натиснете педала за движение на преден ход (A) или педала за движение на заден ход (B). Колкото повече се натиска педалът, толкова по-голяма става скоростта.



Забележка: Спирачката за паркиране се освобождава автоматично, когато натиснете педал.

Забележка: Педалите за движение на преден и заден ход се връщат към неутрално положение, когато бъдат отпуснати.

- Отпуснете педалите, за да спрете.
- Изберете правилната височина на рязане. Направете справка с *За да зададете височината на рязане на страница 66*.
- Включете платформата за рязане. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.

За използване на системата за работа на заден ход (ROS)

Забележка: Ако опитате да потеглите назад с продукта, когато платформата за рязане е включена, продуктът ще спре веднага. Включете ROS за движение на заден ход с продукта, когато е включена платформата за рязане.

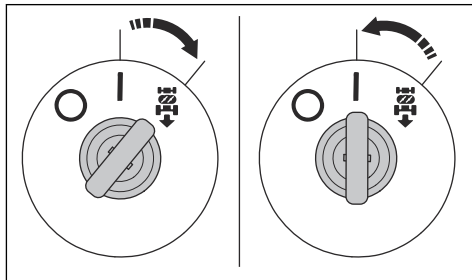


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди и по време на работа с продукта на заден ход, гледайте надолу и зад продукта за осигуряване на безопасността на другите.

- Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 65*.

Забележка: Не е възможно да стартирате продукта, когато прекъсвачът е в положение ROS.

- Завъртете прекъсвача по часовниковата стрелка в положение "ROS", за да включите ROS.

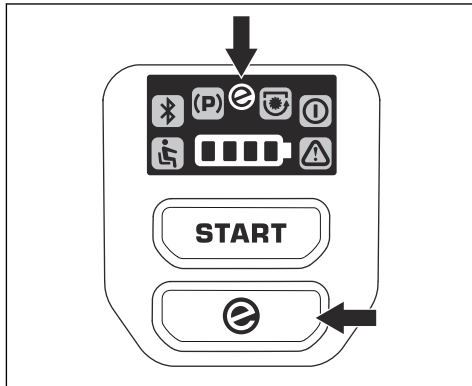


- Натиснете бавно педала за движение на заден ход, за да започнете движение.
- Завъртете прекъсвача обратно на часовниковата стрелка в положение "I", за да изключите ROS.

За да използвате функцията SavE

Продуктът разполага с функция за пестене на заряда на акумулаторната батерия (SavE), която осигурява по-дълго време на работа. Функцията SavE намалява скоростта на продукта и скоростта на ножовете.

- За да стартирате функцията SavE, натиснете и задръжте бутона SavE, докато символът SavE светне с постоянна зелена светлина.

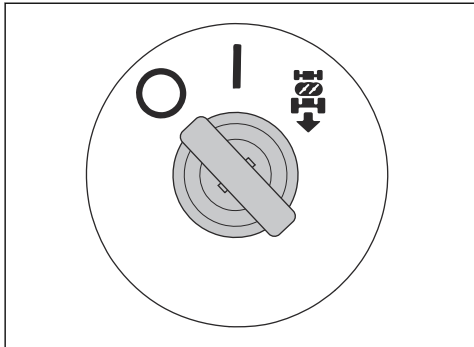


- За да спрете функцията SavE, натиснете и задръжте бутона SavE, докато символът SavE изгасне.

За спиране на продукта

- Изключете платформата за рязане. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.

2. Завъртете прекъсвача в положение "О".



За получаване на добър резултат от рязането

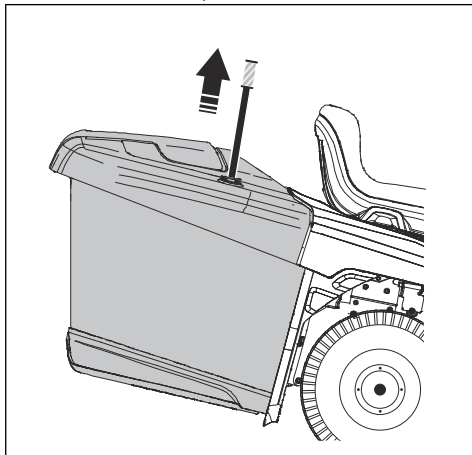
- За най-добри работни характеристики извършвайте редовно техническо обслужване на продукта, както е посочено в графика за техническо обслужване. Направете справка с *Разписаниe за техническо обслужване на страница 69*.
- Не режете мокра морава. Мократа трева може да доведе до лош резултат при рязане.
- Не използвайте вериги за гуми, когато сте закрепили платформата за рязане към продукта.
- Уверете се, че платформата за рязане е хоризонтална. Направете справка с *За регулиране на паралелизма на платформата за рязане на страница 76*.
- Ако тревата е висока, стартирайте с голяма височина на рязане и я намалявайте постепенно.
- Използвайте стандартния режим на задвижване. Ако тревата е висока и гъста, придвижвайте продукта напред с ниска скорост.
- Режете тревата на произволен принцип.
- За да постигнете най-добър резултат от косенето, косете често тревата.

За изпразване на коша за трева

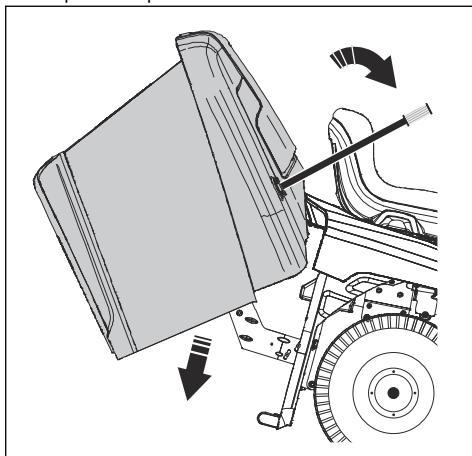
Продуктът има аларма, която издава звук при напълване на коша за трева. За да спрете алармата, изключете платформата за рязане. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.

1. Преместете продукта на място, където можете да изпразните коша за трева.
2. Уверете се, че педалите са в неутрално положение и че спирачката за паркиране е включена. Направете справка с *Спирачка за паркиране на страница 65*.

3. Издърпайте ръкохватката на коша за трева до най-високата позиция.



4. Издърпайте ръкохватката на коша за трева напред, за да наклоните коша за трева и да изпразните тревата.



5. Натиснете ръкохватката на коша за трева назад, за да спуснете коша за трева. Уверете се, че кошът за трева е напълно спуснат и че ключалките заключват долната част на коша за трева на позицията му.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

О = инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора. Възложете извършването на техническото обслужване на упълномощен сервиз.

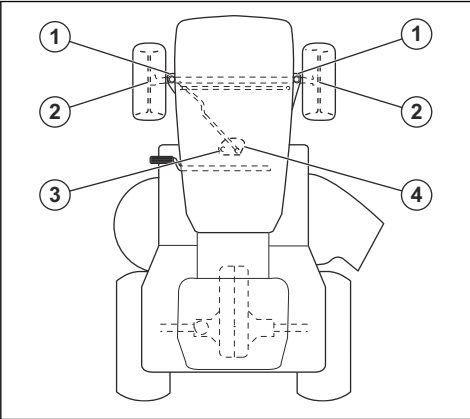
Разписание за техническо обслужване

X = инструкциите са предоставени в това ръководство за оператора.

Разписание за техническо обслужване	Преди всяка употреба/ежедневно	На всеки 50 часа или ежегодно
Свържете продукта към Husqvarna Service Hub (HSH) и извършете актуализация на фърмуера. Извършете калибриране, ако е необходимо.		O
Извършете проверка на състоянието на акумулаторната батерия в Husqvarna Service Hub (HSH). Заредете акумулаторната батерия до 80%, ако е необходимо.		O
Уверете се, че всички крепежни елементи са затегнати правилно.		O
Смазвайте продукта. Направете справка с разписанието за смазване.		X
Смажете седалката.		O
Уверете се, че налягането на гумите е правилно във всички 4 гуми.	X	X
Отстранете задвижващите колела и нанесете грес по осите.		O
Почистете платформата за рязане, под капаците и под платформата за рязане.	X	X
Смазване на рамата и контрола на присъствието на платформата за рязане.		O
Смажете колелата, предпазващи от оголване на терена, на платформата за рязане.		O
Проверка на ножовете. Заточване и балансиране на ножовете, ако е необходимо.		O
Извършете проверка на успоредността на платформата за рязане. Регулирайте успоредността, ако е необходимо.		X
Извършете проверка на бутона за BOM.	X	X
Извършете проверка на контрола на присъствието на оператора (OPS).	X	X
Извършете проверка на задвижването напред и назад при различни скорости.		O

Разписание за техническо обслужване	Преди всяка употреба/ежеседмично	На всеки 50 часа или ежегодно
Проверете коша за трева и микропревключвателите за коша за трева (приложимо само за модели TC).	X	X

Разписание за смазване



Поз.	Част	Смазване
1	Шпиндели на колелата	Грес
2	Лагери	Грес
3	Зъби на зъбния сектор	Грес
4	Зъби на кормилната колона	Грес

За почистване на продукта



ВНИМАНИЕ: Не използвайте водоструйка или пароструйка. В лагерите и електрическите съединения може да влезе вода и да предизвика корозия, която води до повреда в машината.

- Почиствайте машината непосредствено след употреба.
- Преди да почистите с влажна кърпа, почистете с четка. Отстранете тревата и замърсяванията от задвижващата система.
 - Почистете смукателния въздухопровод за охлаждащия вентилатор на блока за управление на двигателя за задвижващия двигател. Направете справка с *За почистване на смукателните въздухопроводи на блока за управление на задвижващия двигател на страница 70.*

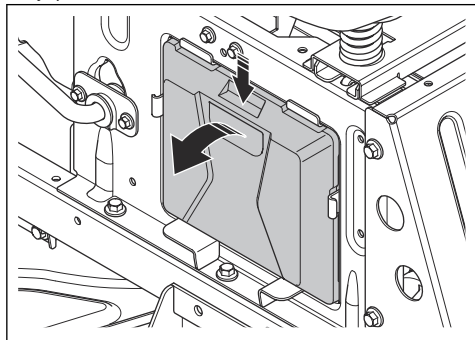
- Почистете смукателните въздухопроводи за охлаждащите вентилатори на блоковете за управление на двигателите на платформите за рязане.
- Използвайте мокра кърпа за почистване на продукта.
- Не използвайте вода върху електрическите компоненти или лагерите. Обикновено употребата на препарат увеличава повредата.
- Уверете се, че акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии са чисти, преди да свържете зарядното устройство за акумулаторни батерии към продукта.
- Почистете горната част на платформата за рязане, под платформата за рязане и под капаците на двигателя. За да почистите платформата за рязане, направете справка с *За да смажете платформата за рязане на страница 71.* За да почистите капаците на двигателя, направете справка с *За почистване под капаците на двигателя на платформата за рязане на страница 71.*
- Когато машината вече е чиста, стартирайте платформата за рязане за кратък период, за да издуха останалата вода.

За почистване на смукателните въздухопроводи на блока за управление на задвижващия двигател

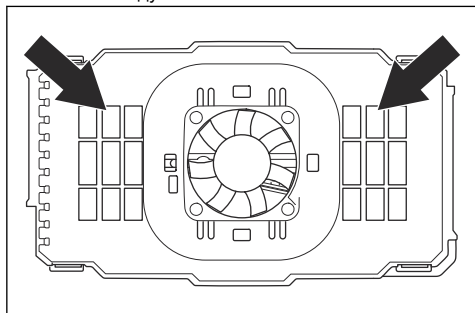
Забележка: Блокът за управление на задвижващия двигател се намира в калника на лявото задно колело.

1. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 67.*
2. Уверете се, че електрическата спирачка за паркиране е включена. Направете справка с *Спирачка за паркиране на страница 65.*

3. Отстранете капака на корпуса на блока за управление на двигателя.



4. Почистете смукателните въздуховоди със сгъстен въздух или с мека четка.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте вода или почистващ препарат. Водата или почистващият препарат могат да причинят повреда на електрическите компоненти.

За да смажете платформата за рязане



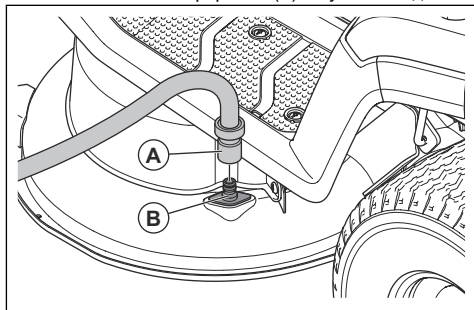
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте продукта със счупен или липсващ порт за измиване на платформата. Има опасност от изхвърляне на предмети. Сменете веднага счупен или липсващ порт за измиване на платформата.

1. Паркирайте продукта на чисто място на Вашата морава, което е близо до източник на вода с градински маркуч.



ВНИМАНИЕ: Не насочвайте разтоварителния улей на продукта към сгради или автомобили.

2. Уверете се, че платформата за рязане е изключена. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.
3. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 67*.
4. Уверете се, че електрическата спирачка за паркиране е включена. Направете справка с *Спирачка за паркиране на страница 65*.
5. Свържете градински маркуч (A) към порта за измиване на платформата (B) и пуснете водата.



6. Седнете на седалката и стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 65*.



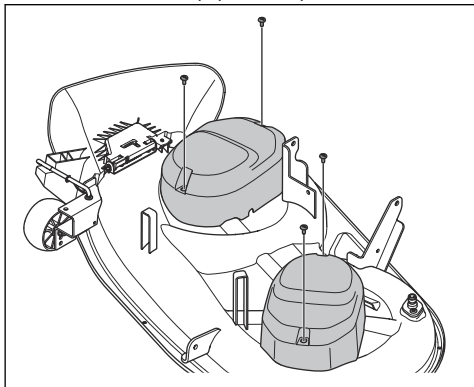
ВНИМАНИЕ: Проверете площта отново, за да се уверите, че е изчистена от препятствия, преди да стартирате продукта.

7. Включете платформата за рязане и я оставете да работи на пълна скорост, докато се почисти. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.
8. Изключете платформата за рязане и спрете продукта. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66* и *За спиране на продукта на страница 67*.
9. Спрете водата и разкачете градинския маркуч от порта за измиване на платформата.
10. Преместете продукта на сухо място.
11. Седнете на седалката и стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 65*.
12. Включете платформата за рязане и я оставете да работи, докато изсъхне.

За почистване под капаците на двигателя на платформата за рязане

1. Уверете се, че платформата за рязане е изключена. Направете справка с *За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66*.

2. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 67*.
3. Уверете се, че електрическата спирачка за паркиране е включена. Направете справка с *Спирачка за паркиране на страница 65*.
4. Отстранете 4-те винта на 2-та капака на двигателя от платформата за рязане.

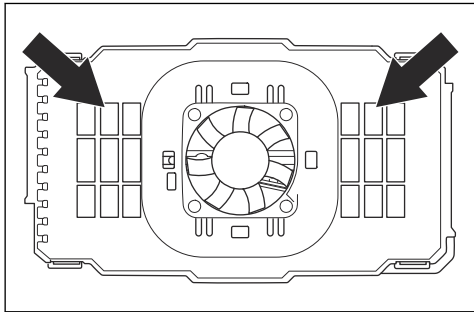


5. Почистете зоната в близост до двигателя на платформата за рязане и блоковете за управление на двигателя със състен въздух или мека четка.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте вода или почистващ препарат. Водата или почистващият препарат могат да причинят повреда на електрическите компоненти.

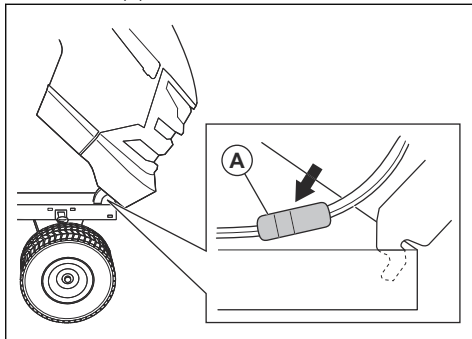
6. Почистете смукателните въздухопроводи на блоковете за управление на двигателя със състен въздух или с мека четка.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте вода или почистващ препарат. Водата или почистващият препарат могат да причинят повреда на електрическите компоненти.

За отстраняване и монтиране на предния капак

1. Отворете предния капак.
2. Освободете конектора на кабела за предните светлини (A).



3. Наклонете предния капак напред и го повдигнете, за да го отстраните от продукта.
4. Монтирайте предния капак в обратна последователност.

За смяна на светодиодните предни светлини



ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални резервни части на Husqvarna. Неправилните номинални стойности могат да причинят повреда на продукта.

1. Отворете предния капак.
2. Завъртете леко държача на светодиода обратно на часовниковата стрелка и го издърпайте от рефлектора.
3. Сменете светодиода в държача на светодиода.
4. Натиснете държача на светодиода в рефлектора.
5. Завъртете леко държача на светодиода по часовниковата стрелка, за да го монтирате.
6. Затворете предния капак.

За проверка на спирачката за паркиране

1. Паркирайте продукта върху твърда повърхност с наклон от максимум 10°. Поддържайте продукта включен.



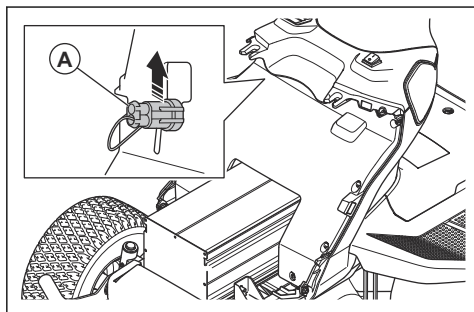
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато проверявате спирачката за паркиране, не паркирайте продукта по наклон с трева.

Забележка: Спирачката за паркиране е електрическа. Спирачката за паркиране се задейства автоматично, когато продуктът е неподвижен.

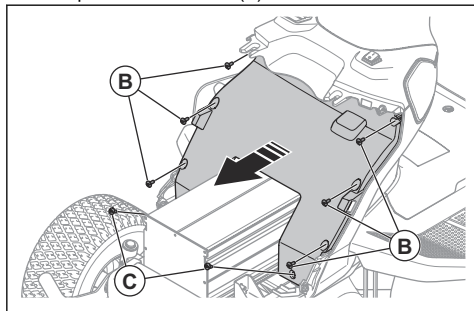
- Уверете се, че символът на спирачката за паркиране се показва на дисплея и че продуктът не се движи. Ако продуктът се движи, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

За отстраняване и монтиране на капака на вътрешното арматурно табло

- Отворете предния капак.
- Отстранете кабела Husqvarna Service Hub (HSH) (A) от отвора в капака на вътрешното арматурно табло.



- Отстранете 6-те винта (B).

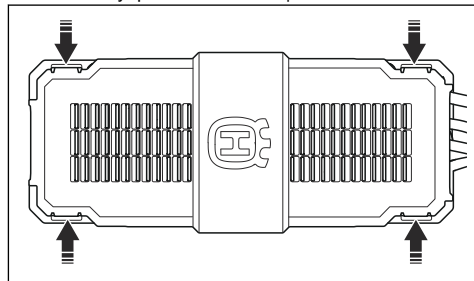


- Отстранете 2-та винта (C) в долната част на капака на вътрешното арматурно табло.
- Внимателно отстранете капака на вътрешното арматурно табло.
- Монтирайте капака на вътрешното арматурно табло в обратна последователност.

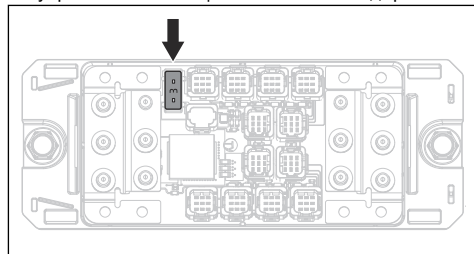
За смяна на предпазителя на блока за управление на мощността

Неизправен предпазител на блока за управление на мощността се идентифицира по изгорелия проводник на предпазителя.

- Уверете се, че зарядното устройство за акумулаторни батерии е разкачено от продукта. Направете справка с *За разкачване на зарядното устройство за акумулаторни батерии на страница 65*.
- Задайте прекъсвача в изключено (O) положение и отстранете ключа за прекъсвача.
- Отворете предния капак.
- Отстранете капака на вътрешното арматурно табло. Направете справка с *За отстраняване и монтиране на капака на вътрешното арматурно табло на страница 73*.
- Натиснете 4-те щипки и отстранете капака от блока за управление на мощността.



- Издърпайте предпазителя за блока за управление на мощността от неговия държач.



- Ако предпазителят е повреден, го сменете с нов предпазител от същия тип. Направете справка с *Технически характеристики на страница 88*.

Забележка: Ако предпазителят на блока за управление на мощността се повреди отново за кратък период от време, след като сте го сменили, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

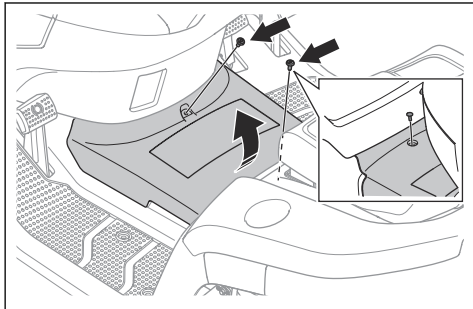
Налигане в гумите

Уверете се, че налягането на гумите е правилно във всички 4 гуми. Направете справка с *Технически характеристики на страница 88*.

Платформа за рязане

За отстраняване и монтиране на капака на тунела на рамката

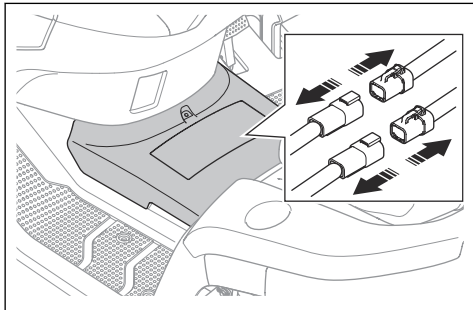
1. Отстранете 2-те винта.



2. Внимателно повдигнете задния ръб на капака на тунела на рамката и го отстранете.
3. Монтирайте капака на тунела на рамката в обратна последователност.

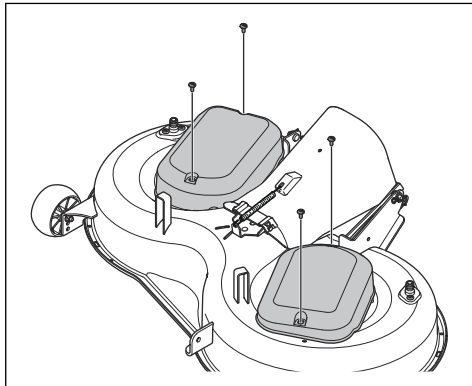
За да отстраните и монтирате платформата за рязане

1. Изключете косилния апарат и спрете продукта.
2. Задайте прекъсвача в изключено (O) положение и отстранете ключа от прекъсвача.
3. Установете платформата за рязане в най-долното положение.
4. Отстранете капака на тунела на рамката. Направете справка с *За отстраняване и монтиране на капака на тунела на рамката на страница 74*.
5. Разкачете 2-та кабела от платформата за рязане.



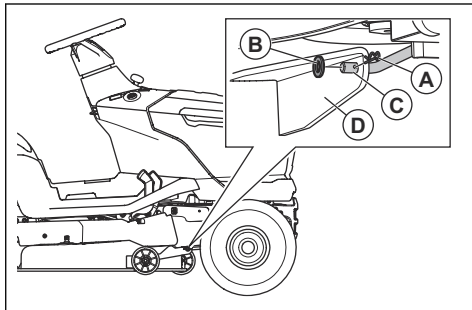
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че прекъсвачът е зададен в изключено (O) положение и че ключът за прекъсвача е отстранен. Риск от повреждане на електрическите компоненти.

6. Отстранете 4-те винта на 2-та капака на двигателя от платформата за рязане.



7. Извършете следните стъпки, за да разкачите предната връзка.

- a) Отстранете шпелнта (A) и шайбата (B).



- b) Разкачете предната връзка (C) от планката (D) на платформата за рязане.

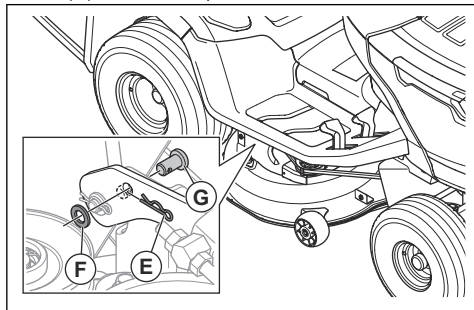
8. Извършете следните стъпки, за да разкачите 2-те задни връзки. Има една задна връзка от лявата страна и една задна връзка от дясната страна на продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Платформата за рязане е тежка. Използвайте лост или подобен инструмент под платформата за рязане, за да подпрете тежестта на платформата за рязане при разкачване на 2-те задни връзки.

- a) Отстранете щипката (E), шайбата (F) и щифта (G) от лявата страна.



- b) Разкачете платформата за рязане от лявата задна връзка.
 c) С една ръка издърпайте и задръжте лоста за височина на рязане в най-ниското положение. Отстранете щипката, шайбата и щифта от предната част на дясната задна връзка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не освобождавайте лоста за височина на рязане. Механизмът за регулиране на височината на рязане е с пружина. Силата от пружината може да причини нараняване от притискане, ако не дръпнете и не задръжите лоста за височина на рязане.

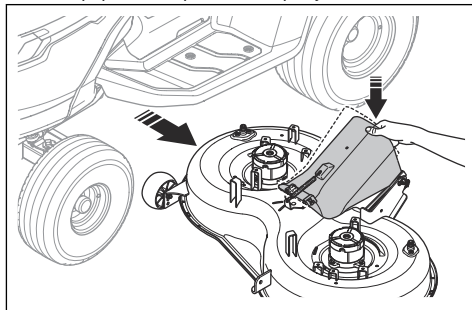
- d) Разкачете платформата за рязане от дясната задна връзка.
 e) Внимателно освободете лоста за височина на рязане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Механизмът за регулиране на височината на рязане е с пружина. Силата на пружината може да причини нараняване от притискане. Дръжте частите на тялото си на разстояние.

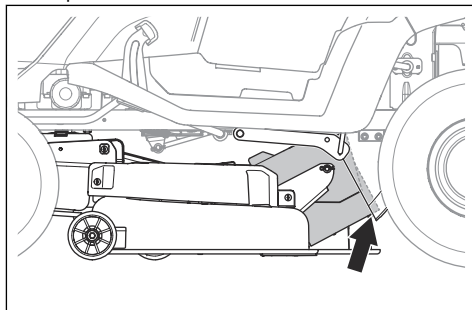
9. Преместете лоста за височина на рязане в най-високо положение.

10. Натиснете надолу долния улей и отстранете платформата за рязане от продукта.

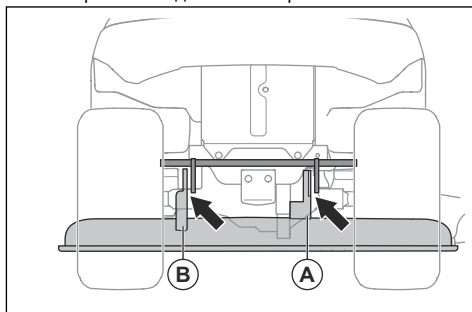


11. Монтирайте платформата за рязане в обратен ред.

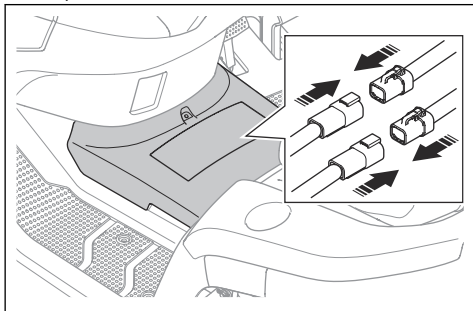
- a) Уверете се, че долният улей е в правилна позиция, когато монтирате платформата за рязане.



- b) Уверете се, че конзолите са в правилна позиция, когато монтирате платформата за рязане. Конзолата от дясната страна (A) трябва да бъде от вътрешната страна на дясната задна връзка. Конзолата от лявата страна (B) трябва да бъде от външната страна на задната лява връзка.



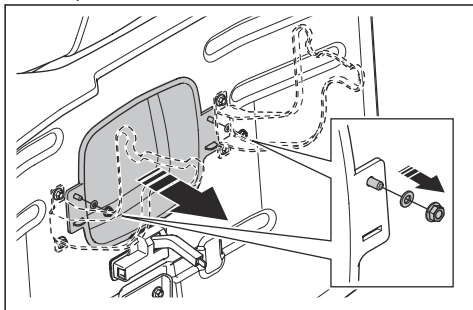
- с) Свържете 2-та кабеля към платформата за рязане.



- д) Монтирайте капака на тунела на рамката. Направете справка с *За отстраняване и монтиране на капака на тунела на рамката на страница 74*.

За отстраняване и монтиране на централния улей

1. Изключете косилния апарат и спрете продукта.
2. Задайте прекъсвача в изключено (O) положение и отстранете ключа от прекъсвача.
3. Отстранете коша за трева.
4. Отстранете 2-те гайки и 2-те шайби.



5. Издърпайте навън централния улей.
6. Монтирайте централния улей в обратната последователност.

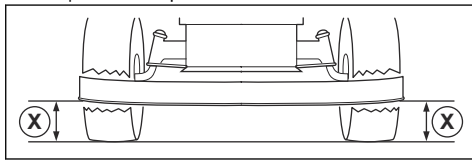
За регулиране на паралелизма на платформата за рязане

За извършване на напречно регулиране на платформата за рязане

Ако височината на рязане е различна от дясната и лявата страна, височината на рязане може да се регулира.

1. Уверете се, че налягането на гумите е правилно във всички 4 гуми. Направете справка с *Налягане в гумите на страница 74*.
2. Паркирайте продукта на равна повърхност.

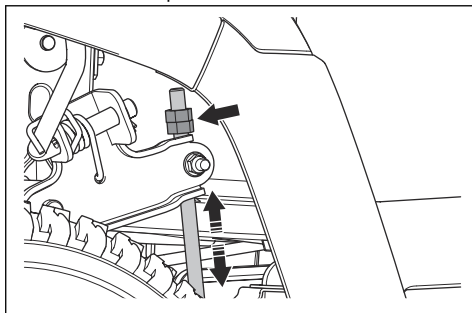
3. Задайте прекъсвача в изключено (O) положение и отстранете ключа от прекъсвача.
4. Установете платформата за рязане в най-горно положение.
5. Измерете разстоянието (X) от долния ръб на платформата за рязане до земята от лявата и дясната страна. Разстоянието трябва да е едно и също от 2-те страни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ножовите на платформата за рязане са остри и могат да причинят нараняване. Използвайте защитни ръкавици.

6. Разхлабете контрагайките на шпилките за височината на рязане.



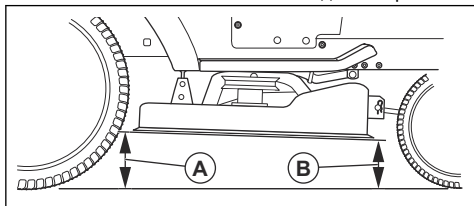
Забележка: Шпилките за височината на рязане са зад платформата за рязане, пред задните колела.

7. Регулирайте гайките на шпилките за височината на рязане, докато платформата за рязане е с еднаква височина на рязане от лявата и дясната страна.
 - а) Въртете гайките обратно на часовниковата стрелка, за да спуснете платформата за рязане.
 - б) Въртете гайките по часовниковата стрелка, за да повдигнете платформата за рязане.
8. Измерете разстоянието отново. Регулирайте, докато 2-те страни се изравнят.
9. Затегнете контрагайките, когато напречното регулиране е завършено.
10. Окосете малко трева и проверете резултата. Регулирайте, ако е необходимо.

За извършване на надлъжно регулиране на платформата за рязане

Платформата за рязане трябва да е хоризонтална напречно, преди се пристъпи към надлъжно регулиране. Направете справка с *За извършване на напречно регулиране на платформата за рязане на страница 76*.

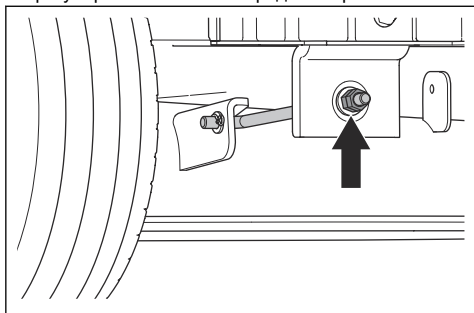
1. Уверете се, че налягането на гумите е правилно във всички 4 гуми. Направете справка с *Налягане в гумите на страница 74*.
2. Паркирайте продукта на равна повърхност.
3. Задайте прекъсвача в изключено (O) положение и отстранете ключа от прекъсвача.
4. Установете платформата за рязане в най-горно положение.
5. Измерете разстоянието от долния ръб на платформата за рязане до земята от задната страна (A) и от предната страна (B). Разстоянието от предната страна трябва да бъде 5 – 10 mm по-ниско от това на задната страна.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ножовете на платформата за рязане са остри и могат да причинят нараняване. Използвайте защитни ръкавици.

6. Ако е необходимо да извършите регулиране на предната страна, разхлабете контрагайката и регулирайте гайката на предната връзка.



Забележка: Предната връзка е в предната част на продукта – зад ауспуха.

- a) Въртете гайката обратно на часовниковата стрелка, за да спуснете предната страна на платформата за рязане.
- b) Въртете гайката по часовниковата стрелка, за да повдигнете платформата за рязане.
- c) Затегнете контрагайката, когато регулирането на предната страна е завършено.

За проверка на ножовете

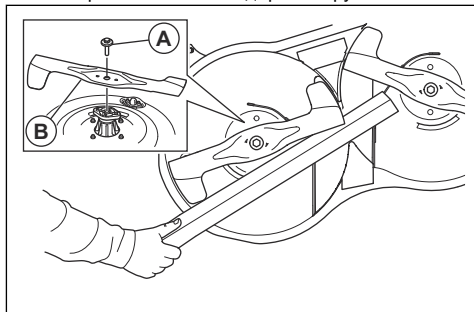


ВНИМАНИЕ: Повредените или неправилно балансирани ножове могат да повредят продукта. Сменете повредените ножове. Възложете на упълномощен сервиз заточването и балансирането на затъпените ножове.

1. Отстранете платформата за рязане. Направете справка с *За да отстраните и монтирате платформата за рязане на страница 74*.
2. Погледнете ножовете, за да видите дали не са повредени и не е необходимо да бъдат заточени.

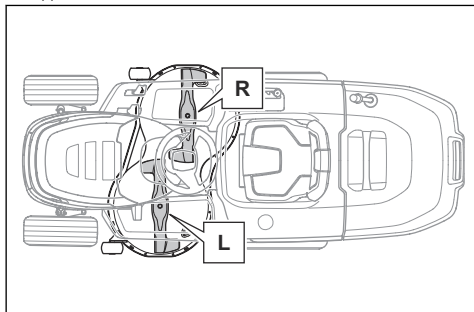
За смяна на ножовете

1. Отстранете платформата за рязане. Направете справка с *За да отстраните и монтирате платформата за рязане на страница 74*.
2. Блокирайте ножовете с дървено трупче.



3. Отстранете болта (A) и ножа (B).

4. Монтирайте нов ляв нож от лявата страна и нов десен нож от дясната страна. Левият нож е означен с "ляв", а десният нож е означен с "десен".



ВНИМАНИЕ: Ножовете имат различна посока на въртене. Десният нож трябва да бъде монтиран от дясната страна, а левият нож трябва да бъде монтиран от лявата страна.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилен тип нож може да причини изхвърляне на предмети от платформата за рязане и да причини сериозно нараняване. Използвайте само ножовете, посочени в *Технически характеристики* на страница 88.

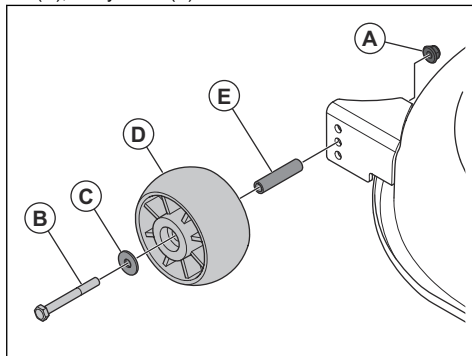
5. Уверете се, че извитите краища на ножовете сочат нагоре.
6. Затегнете болтовете до 58.5–69.5 Nm.
7. Монтирайте платформата за рязане. Направете справка с *За да отстраните и монтирате платформата за рязане* на страница 74.

За регулиране на колелата, предпазващи от оголване на терена

Колелата, предпазващи от оголване на терена, задържат платформата за рязане в правилно

положение върху земята и предотвратяват оголването на моравата в условията на повечето терени. Колелата, предпазващи от оголване на терена, са правилно регулирани, ако са леко повдигнати от земята, когато платформата за рязане е на необходимата височина на рязане.

1. Паркирайте продукта на равна повърхност.
2. Задайте прекъсвача в изключено (O) положение и отстранете ключа за прекъсвача.
3. Установете платформата за рязане на подходящата височина на рязане. Направете справка с *За да зададете височината на рязане* на страница 66.
4. Отстранете гайката (A), болта (B), шайбата (C), колелото, предпазващо от оголване на терена (D), и втулката (E).



5. Монтирайте колелото, предпазващо от оголване на терена, втулката, болта, шайбата и гайката в 1 от 3-те отвора.
6. Регулирайте всички колела, предпазващи от оголване на терена, със същата процедура.

Отстраняване на проблеми

Разписание за търсене и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Действие
Дисплеят не светва, когато прекъсвачът е зададен в положение "I".	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия. Направете справка с <i>За зареждане на акумулаторната батерия на страница 63</i> .
	Акумулаторната батерия е в спящ режим.	За да стартирате акумулаторната батерия, натиснете бутона за стартиране за 2 секунди. Ако акумулаторната батерия не стартира, тя трябва да се зарежда непрекъснато, докато се зареди напълно. Времето за зареждане е по-дълго, когато акумулаторната батерията е в спящ режим.
	Предпазителят на блока за управление на мощността е неизправен.	Сменете предпазителя за блока за управление на мощността, направете справка с <i>За смяна на предпазителя на блока за управление на мощността на страница 73</i> . Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	Дисплеят или кабелът към дисплея е повреден.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	Прекъсвачът е неизправен.	
Режимът на задвижване не стартира, когато натиснете бутона за стартиране.	Неправилна процедура за стартиране.	Уверете се, че използвате правилната процедура за стартиране. Направете справка с <i>За стартиране на продукта на страница 65</i> .
	Бутонът за стартиране е натиснат за по-малко от 2 секунди.	Натиснете бутона за стартиране за 2 секунди. Промяна на дисплея показва, че режимът на задвижване е включен.
	Таблото за управление е неизправно.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

Проблем	Причина	Действие
Двигателите на режещия апарат не стартира.	Платформата за рязане не е включена.	Включете платформата за рязане. Направете справка с <i>За включване и изключване на платформата за рязане на страница 66</i> .
	Кабелът към платформата за рязане не е свързан правилно.	Свържете платформата за рязане към продукта. Направете справка с <i>За да отстраните и монтирате платформата за рязане на страница 74</i> .
	Платформата за рязане е пълна с трева.	Почистете платформата за рязане. Направете справка с <i>За почистване на продукта на страница 70</i> .
	Тревата е твърде висока.	Регулирайте височината на рязане според състоянието на тревата.
	Температурата на органите за управление за двигателите на платформата за рязане е твърде висока.	Спрете продукта и изчакайте температурата да намалее. Стартирайте отново след 20 минути.
	Системата за работа на заден ход (ROS) е изключена.	Включете системата за работа на заден ход (ROS). Направете справка с <i>За използване на системата за работа на заден ход (ROS) на страница 67</i> .
	Системата за работа на заден ход (ROS) се включва, когато се опитате да рестартирате платформата за рязане.	1. Задайте прекъсвача в положение (I). 2. Стартирайте режима на задвижване. 3. Включете системата за работа на заден ход (ROS). 4. Включете платформата за рязане.
	Има грешка в платформата за рязане.	Изключете платформата за рязане. Ако проблемът продължава, спрете продукта и задайте прекъсвача в изключено (O) положение. Изчакайте 5 минути, преди да стартирате продукта отново. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna. Извършете търсене и отстраняване на неизправности на дисплея. Направете справка с <i>Светодиодната светлина подава сигнали на дисплея на страница 82</i>.
	Към изхода за трева няма монтиран кош за трева или друга принадлежност (ако е приложимо).	Уверете се, че към изхода за трева няма монтиран кош за трева или друга принадлежност (ако е приложимо).
	Акумулаторната батерия е изтощена и ножовете са спрели, за да пестят енергия. Направете справка с <i>Индикация за акумулаторната батерия на страница 63</i> .	Заредете акумулаторната батерия. Направете справка с <i>За зареждане на акумулаторната батерия на страница 63</i> .
	Двигателите на режещия апарат са неизправни.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
80	Органите за управление за	2192 - 002 - 17.05.2024
	двигателите на платформата за рязане са повредени.	

Проблем	Причина	Действие
Акумулаторната батерия не се зарежда. Светодиодите над контакта за зарядното устройство за акумулаторни батерии не светват.	Зарядното устройство за акумулаторни батерии не е свързано правилно към контакта на електрическата мрежа или към продукта.	Уверете се, че зарядното устройство за акумулаторни батерии е свързано правилно. Направете справка с <i>За зареждане на акумулаторната батерия на страница 63</i> .
	Превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. на зарядното устройство за акумулаторни батерии е зададен в положение ИЗКЛ.	Задайте превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. на зарядното устройство за акумулаторни батерии в положение ВКЛ.
	Зарядното устройство за акумулаторни батерии е неисправно.	Разкачете зарядното устройство за акумулаторни батерии и се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	Има вътрешна грешка.	
	Контактът на електрическата мрежа е неисправен.	Свържете щепсела на зарядното устройство за акумулаторни батерии към контакт на електрическата мрежа с напрежението и честотата, посочени на табелката с данни.
Акумулаторната батерия не се зарежда. Светодиодите над контакта за зарядното устройство за акумулаторни батерии мигат в червено.	Температурата не е в температурния диапазон за зареждане.	Изчакайте, докато температурата на акумулаторната батерия достигне допустимия температурен диапазон на зареждане. Направете справка с <i>За зареждане на акумулаторната батерия на страница 63</i> . Потърсете предупредителни символи на дисплея. Направете справка с <i>Светодиодната светлина подава сигнали на дисплея на страница 82</i> и <i>Предупредителен индикатор на дисплея на страница 56</i> .
	Акумулаторната батерия е неисправна.	Разкачете зарядното устройство за акумулаторни батерии и се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	Има вътрешна грешка.	
Акумулаторната батерия не се зарежда. Светодиодите над контакта за зарядното устройство за акумулаторни батерии показват нивото на заряд в жълто.	Температурата на акумулаторната батерия е по-висока или по-ниска от допустимия температурен диапазон на зареждане.	Уверете се, че зарядното устройство и продуктът са на място, което е в допустимия температурен диапазон на зареждане. Направете справка с <i>За зареждане на акумулаторната батерия на страница 63</i> . Ако зарядното устройство е свързано, зареждането стартира автоматично, когато температурата на акумулаторната батерия е в рамките на допустимия температурен диапазон на зареждане. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
В продукта има вибрации, когато платформата за рязане се включва.	Ножовете са разхлабени или повредени.	Проверка на ножовете. Направете справка с <i>За проверка на ножовете на страница 77</i> . Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	Един или повече ножове са монтирани неправилно или не са балансирани.	
	Двигател на платформата за рязане е разхлабен.	

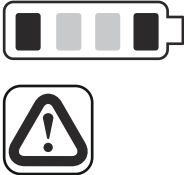
Проблем	Причина	Действие
В продукта има вибрации, когато платформата за рязане се изключва.	Едно или повече колела са разхлабени.	Извършете визуална проверка. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	Продуктът е със спукана гума.	
	В продукта има разхлабени винтове.	
	Задвижващият двигател е разхлабен.	
Продуктът спира, когато се опитате да задвижите продукта на заден ход.	Системата за работа на заден ход (ROS) е изключена.	Включете системата за работа на заден ход (ROS). Направете справка с <i>За използване на системата за работа на заден ход (ROS) на страница 67.</i>
Резултатът от рязането е незадоволителен.	Ножовете са затъпени.	Проверете ножовете за износване и повреди. Направете справка с <i>За проверка на ножовете на страница 77.</i>
	Тревата е висока или мокра.	Направете справка с <i>За получаване на добър резултат от рязането на страница 68.</i>
	Платформата за рязане не е успоредна на земята.	Регулирайте успоредността на платформата за рязане. Направете справка с <i>За регулиране на паралелизма на платформата за рязане на страница 76.</i>
	Има запущване с трева в платформата за рязане.	Почистете платформата за рязане. Направете справка с <i>За почистване на продукта на страница 70.</i>
	Има запущване с трева в централния улей (ако е приложимо).	Отстранете тревата, която запущва централния улей.
	Отворите за въздух на платформата за рязане са запушени.	Почистете платформата за рязане. Направете справка с <i>За да смажете платформата за рязане на страница 71.</i>
	Налягането в гумите е различно от лявата и дясната страна.	Увредете се, че налягането на гумите е правилно за всички гуми. Направете справка с <i>Технически характеристики на страница 88.</i>
	С продукта се работи при твърде висока скорост.	Направете справка с <i>За получаване на добър резултат от рязането на страница 68.</i>
	Скоростта на двигателя е твърде ниска.	Направете справка с <i>За получаване на добър резултат от рязането на страница 68.</i>

Светодиодната светлина подава сигнали на дисплея

Светодиодните светлини на дисплея ще подават сигнали, ако има неизправност или ако условията на работа не се спазват. Направете справка с *Условия на работа на страница 55.*

Символ	Име	Индикации на дисплея	Причина/действие
	Орган за управление на присъствието на оператора (OPC)	Символът се показва.	Стартирането е възпрепятствано, тъй като операторът е станал от седалката.
		Символът мига.	Операторът става от седалката по време на режима на задвижване.
	Индикатор за електрическата спирачка за паркиране	Символът се показва.	Включена е електрическата спирачка за паркиране.
		Символът мига.	Електрическата спирачка за паркиране е изключена. Стартирането е възпрепятствано. Направете справка с <i>За стартиране на продукта на страница 65.</i>
	Индикатор за включени ножове	Символът се показва.	Платформата за рязане е включена.
		Символът мига за няколко секунди.	Платформата за рязане е включена. Стартирането е възпрепятствано. Направете справка с <i>За стартиране на продукта на страница 65.</i>
	Предупредителен индикатор	Символът се показва.	В продукта има критична грешка. Спрете продукта и задайте прекъсвача в изключено (O) положение. Изчакайте 5 минути, преди да стартирате продукта отново. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
		Символът мига.	Има грешка в продукта. Направете справка с комбинацията от символи на дисплея за повече информация.

Символ	Име	Индикации на дисплея	Причина/действие
	Грешка в задвижването на ножовете	Символите мигат.	Температурата на двигателя на платформата за рязане или на блока за управление на двигателя на платформата за рязане е твърде висока. Изключете платформата за рязане и изчакайте температурата да намалее. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
			Има грешка в двигателя на платформата за рязане или блока за управление на двигателя на платформата за рязане. Изключете платформата за рязане. Ако проблемът продължава, спрете продукта и изчакайте 5 минути, преди да стартирате продукта отново. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
	Индикатор за режима на готовност	Символът се показва.	Продуктът е в режим на задвижване.
		Символът мига.	Продуктът е режим на празен ход.
	Грешка в режима на готовност	Символите мигат.	Стартирането е възпрепятствано, тъй като педалът за движение на преден ход или педалът за движение на заден ход е натиснат. Направете справка с <i>За стартиране на продукта на страница 65</i> .
	Индикатор за нивото на заряд на акумулаторната батерия	4-те светодиода мигат последователно.	Акумулаторната батерия се зарежда. Стартирането е възпрепятствано, защото зарядното устройство е свързано. Направете справка с <i>За стартиране на продукта на страница 65</i> .

Символ	Име	Индикации на дисплея	Причина/действие
	Предупреждение за акумулаторната батерия	Светодиод 1 на индикатора за нивото на заряд на акумулаторната батерия и предупредителният индикатор мигат.	Акумулаторната батерия е изтощена. Заредете акумулаторната батерия. Направете справка с <i>За зареждане на акумулаторната батерия на страница 63</i> .
		Светодиоди 1 и 4 на индикатора за нивото на заряд на акумулаторната батерия и предупредителният индикатор мигат.	Температурата на акумулаторната батерия е по-висока от препоръчителната. Спрете продукта и задайте положение в изключено (O) положение. Изчакайте температурата на акумулаторната батерия да се понижи, преди да стартирате продукта отново. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране

- Машината е тежка и може да причини наранявания от премазване. Внимавайте при товарене върху или разтоварване от превозно средство или ремарке.
- Използвайте одобрено ремарке за транспортиране на машината.
- Уверете се, че познавате местните разпоредби за движение по пътищата, преди да транспортирате машината в ремарке или по пътищата.
- За да натоварите продукта по-лесно върху ремарке, установете платформата за рязане в най-горно положение.

За теглене на продукта

За да се премести продуктът при изключено захранване, системата на електрическата спирачка за паркиране трябва да бъде изключена.

1. Изключване на системата на електрическата спирачка за паркиране. Направете справка с *За ръчно преместване на продукта на страница 65*.
2. Теглете продукта само при ниска скорост и на къси разстояния.

За безопасно закрепване на продукта за транспортиране



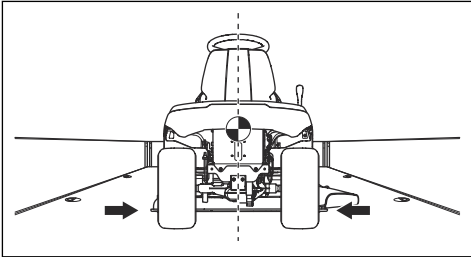
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да закрепите продукта, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност. Направете справка с *Безопасност на страница 50*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спирачката за паркиране не е достатъчна за заключване на продукта по време на транспортиране. Закрепете продукта здраво към зоната за товарене.

Оборудване: 2 одобрени ремъка и 4 клина за колелата.

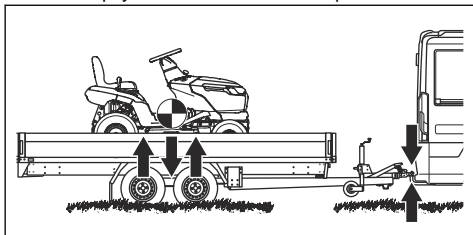
1. Паркирайте продукта в центъра на зоната за товарене.



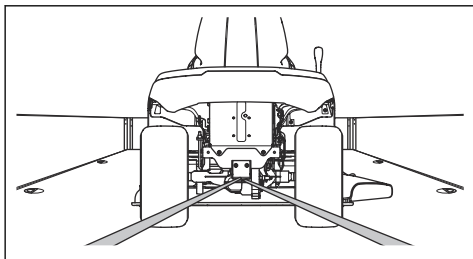


ВНИМАНИЕ: За транспортиране с превозни средства с покривало оставете продукта да се охлади, преди да поставите продукта под покривалото.

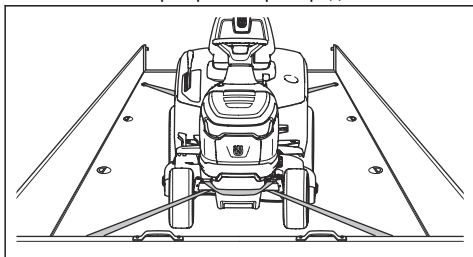
2. Уверете се, че центърът на гравитацията на продукта е над оста на транспортиращото превозно средство. Ако за транспортиране се използва ремарке, уверете се, че вертикалната сила върху теглителната шина е правилна.



3. Задействайте спирачката за паркиране.
4. Премахнете всички търкалящи се предмети.
5. Прикрепете първия ремък към теглителната шина.

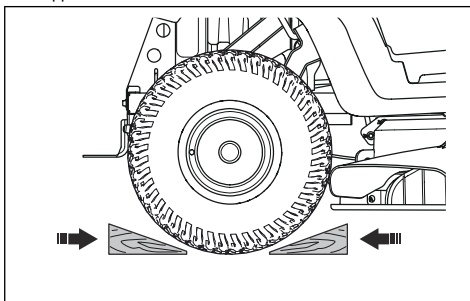


6. Притегнете въжето напред, за да закрепите продукта към зоната за товарене.
7. Поставете втория ремък през предната ос.



8. Закрепете въжето към зоната за товарене.
9. Притегнете въжето по посока на предната страна на зоната за товарене, за да прикрепите продукта към зоната за товарене.

10. Поставете клиновете за колелата пред и зад задните колела.



Транспортиране на акумулаторните батерии

- Доставените акумулаторни батерии с напрежение 48 V се подчиняват на изискванията на законодателството за опасни товари.
- Подчиняват се на специалното изискване за опаковане и етикети за търговско транспортиране от трети страни и следитори.
- Говорете с човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте батерията в опаковка. Поставете акумулаторната батерия в плътна опаковка, за да предотвратите движението ѝ.

Съхранение

В края на сезона и преди повече от 30 дни съхранение подгответе продукта за съхранение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Отстранете тревата, листата и други запалими материали от машината, за да намалите риска от злополука. Оставете машината да се охлади, преди да я оставите за съхранение.

- Задайте прекъсвача в изключено (O) положение.
- Почистете продукта, направете справка с *За почистване на продукта на страница 70*. Запълнете повредени места по боята, за да предотвратите корозия.
- Проверете машината за износени или повредени части и затегнете разхлабените винтове и гайки.
- Заредете напълно акумулаторната батерия преди съхранение. Уверете се, че по време на съхранението зарядът на акумулаторните батерии е 50% или повече.

Забележка: Акумулаторната батерия може да премине в спящ режим, когато продуктът е

на съхранение или нивото на заряд е много ниско. За да стартирате акумулаторната батерия, бутонът за стартиране трябва да бъде натиснат за 2 секунди. Ако акумулаторната батерия не стартира, тя трябва да се зарежда непрекъснато, докато се зареди напълно. Времето за зареждане е по-дълго, когато акумулаторната батерията е в спящ режим.

- Смажете всички смазочни нипели, съединения и оси.
- Дръжте продукта в чиста и суха площ. Поставете защитен капак на продукта.

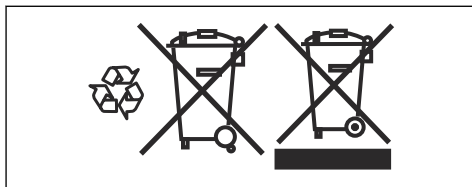
Забележка: Защитен капак за предпазване на Вашия продукт по време на съхранението или транспортирането можете да получите от Вашия дилър.

- Съхранявайте продукта в площ под ключ, за да предотвратите достъпа до него от страна на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.
- Съхранявайте продукта и захранването в суха площ без скреж.
- Ако ще използвате продукта, го съхранявайте на място, където температурата на околната среда е между 0°C/32°F и 50°C/122°F. Ако няма да използвате продукта, можете да го съхранявате на място, където температурата на околната среда е между -20°C/-4°F и 50°C/122°F.
- Дръжте продукта далеч от слънчева светлина.
- Не съхранявайте продукта в площи, където може да се натрупа статично електричество.

Изхвърляне на акумулатора и зарядното устройство

Условните обозначения върху продукта или неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като битов отпадък. Той трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



Изхвърляне

- Химическите вещества могат да бъдат опасни и не трябва да се изливат на земята. Винаги изхвърляйте използваните химикали в сервизен център или на подходящо място за изхвърляне на отпадъци.
- Когато продуктът се износи, го изпратете обратно на дилъра или на подходящо място за рециклиране.
- Маслото и акумулаторната батерия могат да имат отрицателно въздействие върху околната среда. Спазвайте местните изисквания за рециклиране и приложимите регламенти.
- Не изхвърляйте акумулаторната батерия като битов отпадък.
- Изпратете акумулаторната батерия на сервиз на Husqvarna или я изхвърлете на място за изхвърляне на използвани акумулаторни батерии.

Технически характеристики

Технически характеристики

Размери	
Ширина без платформа за рязане, mm	916
Ширина с платформа за рязане, mm	990
Височина, mm	1100
Дължина, без коша за трева, mm	1850
Дължина, с коша за трева, mm	2290
Тегло, вкл. платформата за рязане и акумулаторната батерия, kg	194
Капацитет на коша за трева, l	250
Колесна база, mm	1152
Коловоз отпред, mm	730
Коловоз отзад, mm	700
Налягане на гумите, предни, kPa/bar/PSI	150/1,5/21,76
Налягане на гумите, задни, kPa/bar/PSI	100/1/14,5
Предни гуми	15 × 6 – 6
Задни гуми	18 × 8,5 – 8
Максимален градиент, градуси °	10
Макс. тегло на тегленото оборудване при наклон от 10°, kg	100
Макс. допустимо вертикално натоварване върху теглителната шина, N/kg	250/25
Макс. допустимо хоризонтално натоварване върху теглителната шина, N/kg	250/25
Задвижващ двигател	
Тип на двигателя	Постояннотоков двигател без четки
Напрежение, V	48
Номинална изходна мощност на двигателя, kW	1,5
Макс. обороти на двигателя, об/мин	3500
Трансмисия	
Марка	LINIX
Количество грес, l	0,12
Макс. скорост на преден ход, km/h	10
Макс. скорост на заден ход, km/h	6
Електрическа система	

Тип	48 V, DC, заземен "минус"
Главен предпазител, A	80
Предпазител на платформата за рязане, A	80
Предпазител на блока за управление на мощността, A/V	3/58
Тип крушка	12 V, 18 W
Платформа за рязане	
Ширина на рязане, mm	950
Изходна мощност на двигателя на платформата за рязане, kW	2 × 0,9
Височина на рязане, 6 позиции, mm	25 – 100
Шумови емисии ⁷	
Ниво на звуковата мощност, измерена в dB(A)	99
Гарантирано ниво на звукова мощност, dB(A)	100
Нива на шума ⁸	
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, dB(A)	87
Нива на вибрациите ⁹	
Ниво на вибрация на кормилото, m/s ²	1,2
Ниво на вибрация на седалката, m/s ²	2,0
Ножове	
Дължина на острието, mm	483
Номер на артикул, ляв нож	537 67 41-08
Номер на артикул, десен нож	537 67 40-08
Номер на артикул, комплект за мулчиране (принадлежност) ¹⁰	547 55 58-01
Номер на артикул, ляв нож за мулчиране (принадлежност) ¹¹	537 67 43-08
Номер на артикул, десен нож за мулчиране (принадлежност) ¹²	537 67 44-08



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само платформите за рязане, които са посочени в това ръководство. Платформи за рязане, които не са одобрени за продукта, може причинят изхвърчане на предмети с висока скорост и да причинят сериозно нараняване.

⁷ Емисии на шума в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО.

⁸ Ниво на звуковото налягане съгласно EN ISO 5395. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 3,0 dB(A).

⁹ Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 5395. Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s² (кормило) и 1,5 m/s² (седалка).

¹⁰ Комплектът за мулчиране включва ножове, приставка за мулчиране и части за монтаж.

¹¹ Използвайте ножа само с пълния комплект части за мулчиране 547 55 58-01.

¹² Използвайте ножа само с пълния комплект части за мулчиране 547 55 58-01.

Контролни точки	
Успоредност на платформата за рязане с височината на рязане в положение 1	5 – 10 mm/0,197 – 0,394 in
Контрол на височината на рязане в положение 1	25 ± 2 mm/0,98 ± 0,079 in

Одобрени акумулаторни батерии

Използвайте само оригинални акумулаторни батерии за този продукт.

Акумулаторна батерия	EM-5240Li
Номер на артикул	598 84 43-01
Тип	Литиевойонен
Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	38,5
Номинално напрежение, V	50,4
Тегло, kg/lb	17/38

Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии

Зарядно устройство за акумулатора	PS300C (включено)	PS900C (по избор)
Входно напрежение, V	220 – 240	220 – 240
Входен ток, A	1,8	4,5
Честота, Hz	50	50
Мощност, W	300	900
Изходно напрежение, V	58	58
Изходен ток, A	5,3	15,5

Сервиз

Извършвайте ежегодна проверка в оторизиран сервиз, за да се уверите, че машината ще работи безопасно и по най-добрия начин по време на активния сезон. Най-доброто време за извършване на сервизно обслужване или основен ремонт на машината е неактивният сезон.

Когато изпращате поръчка за резервните части, предоставяйте информация за годината на покупка, модела, типа и серийния номер.

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ,
тел. +46 36 146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Самоходна косачка за трева
Марка	Husqvarna
Тип/модел	TC 100i
Идентификация	Сериен номер, датиращ от 2023 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините"
2014/30/ЕС	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/ЕО	"относно шумовите емисии в околната среда"
2011/65/ЕС	"по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване"

и че следните стандарти и/или технически
характеристики са приложени; EN ISO
12100:2010, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018,
EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018, EN
62841-1:2015/AC:2015/A11:2022, EN ISO
14982:2009, EN 61000-6-2:2005, EN
61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 50665:2017,
EN IEC 63000:2018.



Упълномощен орган: 0197, TÜV Rheinland
LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431
Nürnberg, Germany, сертифицира съответствието с
Директивата на Съвета 2000/14/ЕО, процедура за
оценка на съответствието: приложение VI.

За повече информация относно шумовите емисии
направете справка с *Технически характеристики на*
страница 88.

Husqvarna, 2024-01-30

Claes Losdal, Мениджър "Разработки и развитие/
градински продукти", Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация

Зміст

Вступ.....	92	Усунення несправностей.....	123
Безпека.....	96	Транспортування, зберігання й утилізація.....	129
Збирання.....	104	Технічні дані.....	132
Експлуатація.....	108	Сервіс.....	134
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	114	Декларація відповідності.....	135

Вступ

Перевірка перед доставлянням та номери виробів

дилера підписаний екземпляр документа, що засвідчує виконання перевірки перед доставлянням.

Зверніть увагу: Цей виріб було перевірено перед доставлянням. Обов'язково отримайте в

Контактні дані центру обслу- говування:	
Цей посібник користувача стосується виробу з номером / серійним номером:	
/	
Двигун:	

Опис виробу

Газонний трактор із різальною декою, установленою між передньою та задньою осями. Виріб працює від акумулятора і має встановлений акумулятор.

Призначення

Цей виріб призначено лише для скошування трави в приватних садах і на схилах приватних садів з ухилом не більше 10°. Його не варто використовувати в громадських парках, на спортивних майданчиках, у сільському чи лісовому господарстві. Для використання виробу в інших цілях слід приєднати до нього додаткове обладнання. Використовуйте виріб лише із сертифікованими виробником аксесуарами. Більш детальну інформацію можна дізнатися у авторизованому центрі обслуговування.

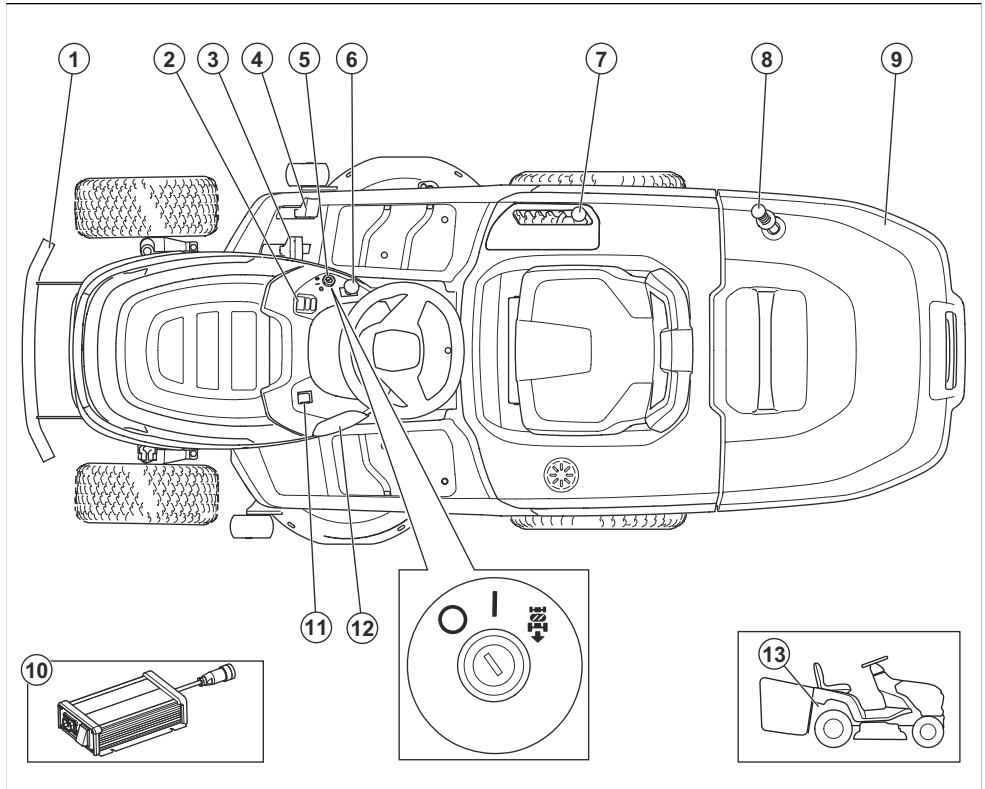
Використання цього виробу іншим чином є неналежним використанням. Неналежне використання призведе до анулювання вашої гарантії та зніме з виробника відповідальність за шкоду, завдану користувачем третім сторонам.

Ознайомтеся з місцевими нормативами щодо експлуатування газонокосарок.

Страхування виробу

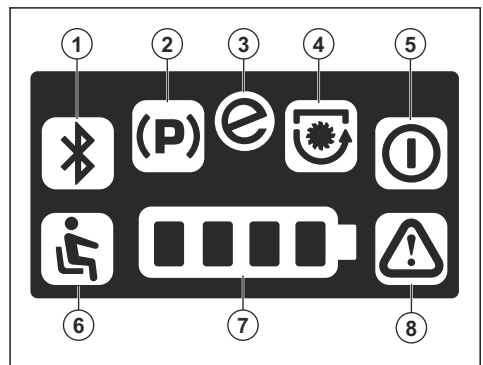
Ваш новий виріб необхідно застрахувати. За поясненнями зверніться до своєї страхової компанії. Рекомендуємо отримати повне всеохоплююче страхування, що включає страхування третіх осіб, страхування від пожежі, пошкодження, крадіжки та відповідальності.

Огляд виробу



1. Передній бампер
2. Дисплей
3. Педаль руху вперед
4. Педаль руху назад
5. Вимикач живлення
6. Кнопка вала відбору потужності
7. Важіль регулювання висоти різання
8. Ручка травозбірника
9. Травозбірник
10. Зарядний пристрій
11. Вимикач фар
12. Роз'єм для зарядного пристрою акумулятора
13. Важіль вмикання й вимикання електричного стоянкового гальма

Огляд дисплея



1. Не використовується в цьому виробі
2. Індикатор стоянкового гальма
3. Індикатор режиму SavE
4. Індикатор задіяння лез

5. Індикатор режиму очікування
6. Контроль присутності оператора (Operator Presence Control, OPC)
7. Індикатор рівня заряду акумулятора
8. Індикатор попередження

Husqvarna Connect

Посібник оператора та додаткову інформацію про продукт див. у програмі Husqvarna Connect. Husqvarna Connect є безкоштовною програмою для мобільного пристрою. Див. *Щоб почати користуватися Husqvarna Connect на сторінці 108.*

Контроль присутності оператора (Operator Presence Control, OPC)

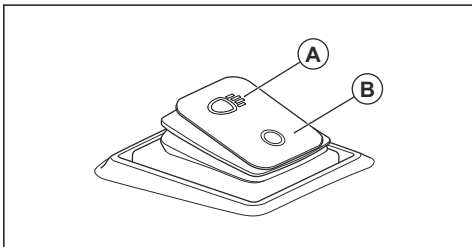
Контроль присутності оператора вмикається, коли оператор встає зі свого місця. Привідний двигун зупиняється. Двигуни різальної деки зупиняються, якщо леза працюють. Див. *Експлуатаційні умови на сторінці 101.*

Контролер наявності травозбірника

Виріб має контролер наявності травозбірника, який спрацьовує, коли встановлено травозбірник або інший аксесуар. Якщо зняти травозбірник або інший аксесуар, леза зупиняться. Дивіться розділ *Експлуатаційні умови на сторінці 101.*

Робоче освітлення

Виріб оснащений робочим освітленням. Натисніть перемикач потужності, щоб увімкнути (A) чи вимкнути (B) робоче освітлення.



Символи на виробі



УВАГА! Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб належним чином.



Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся в тому, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.



Перед технічним обслуговуванням виробу виймайте ключ із вимикача живлення.



Автоматичне стоянкове гальмо



Увімкніть електричне стоянкове гальмо.



Вимкніть електричне стоянкове гальмо.



Вимкнення



Увімкнення

START

Виберіть режим роботи приводу.



Висота скошування



Система роботи в режимі реверсу (ROS)



Задній хід



Передній хід



Увімкнення / вимкнення робочого освітлення



Користуйтеся захисними навушниками.



Леза розчеплені.



Леза зчеплені.



Тримайтеся подалі від деталей, що обертаються.



Тримайтеся подалі від лез, що обертаються.



Остерігайтеся рикошету й об'єктів, які можуть вилітати з-під виробу.



Заборонено косити траву на схилах. Не використовуйте виріб для косіння на ділянках із нахилом понад 10°.



Небезпека перекидання



Перш ніж розпочати рух назад і під час такого руху дивіться назад.



Забороняється перевозити на виробі або обладнанні пасажирів.



Не підпускайте сторонніх осіб.



Не наступати



МАК. XXXX (XXXkg)

Максимально дозволене вертикальне навантаження на тягово-зчіпний пристрій наведено в розділі *Технічні характеристики на сторінці 132* і на етикетці.



МАК. XXXX (XXXkg)

Максимально дозволене горизонтальне навантаження на тягово-зчіпний пристрій наведено в розділі *Технічні характеристики на сторінці 132* і на етикетці.



Заборонено ремонтувати акумулятор. Зверніться до дилера з обслуговування компанії Husqvarna.



Етикетка з інформацією щодо шумових викидів у навколишнє середовище відповідно до вимог директив і нормативних актів ЄС і Сполученого Королівства та Закону про збереження навколишнього середовища (контроль шуму) 2017 р. Нового Південного Уельсу. Гарантований рівень звукової потужності виробу вказано в розділі *Технічні характеристики на сторінці 132* і на етикетці.



Сканований код



Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.



Цей виріб відповідає вимогам застосовних норм Сполученого Королівства.

Зверніть увагу: Інші символи та наклейки на виробі стосуються законодавчих вимог, які діють на певних ринках.

Маркування на виробі



НЕБЕЗПЕКА. Тримайте руки й ноги на безпечній відстані.

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила техніки безпеки для виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, правилами техніки безпеки, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками до цього виробу. Недотримання наведених далі інструкцій може призвести до враження електричним струмом, пожежі та / або серйозних травм.

Збережіть усі попереджувальні знаки й інструкції для їх використання в майбутньому. Терміном «виріб» у попередженнях позначається ваш виріб, що працює

від електромережі (з кабелем), або акумуляторний (безпроводний) виріб.

Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення сприяють нещасним випадкам.
- **Не використовуйте інструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад поблизу легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Виріб утворює іскри, від яких можуть зайнятися пил чи випари.
- **Не підпускайте до себе дітей і сторонніх осіб, коли працюєте з виробом.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Особиста безпека

- **Будьте пильними, слідкуйте за тим, що робите, і дотримуйтеся здорового глузду під час експлуатації виробу. Не використовуйте виріб, коли ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи лікарських засобів.** Утрата уваги на мить під час експлуатації виробу може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту для очей.** Захисне спорядження, наприклад респіратор, черевики з нековзною підошвою, каска або захисні навушники за використання у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- **Запобігайте випадковому запуску. Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати виріб до джерела живлення чи акумуляторної батареї, піднімати або переносити його.** Небезпечно переносити виріб, тримаючи палець на перемикачі, або заряджати його, коли перемикач установлено в положення ввімкнення,

оскільки це може призвести до нещасних випадків.

- **Перед увімкненням виробу приборіть будь-які регульовальні або гайкові ключі.** Якщо залишити на деталі виробу, яка обертається, регульовальний або гайковий ключ, це може призвести до травмування.
- **Не тягніться. Завжди дотримуйтесь правильної дистанції і балансування.** Це дасть змогу краще контролювати виріб у несподіваних ситуаціях.
- **Одягайтеся правильно. Не вдягайте просторий широкий одяг, не надягайте на себе ювелірні вироби.** Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин. Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єднано та використовується правильно.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, пов'язані з пилом.
- **Досвід роботи, набутий упродовж регулярного використання цього виробу, не є підставою для недбалої експлуатації виробу й нехтування технікою безпеки.** Необережні дії можуть миттєво призвести до тяжких травм.

Експлуатація виробу та догляд за ним

- **Не докладайте силу до виробу.** Використовуйте виріб, що підходить для ваших потреб. Виріб краще, безпечніше й швидше виконає ту роботу, для якої він призначений.
- **Не використовуйте виріб, якщо вимикач не працює.** Будь-який виріб, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і підлягає ремонту.
- **Коли ви збираєтеся виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати виріб на зберігання, спочатку витягніть штекер із розетки живлення чи змінний акумуляторний блок із виробу.** Такі запобіжні заходи зменшують ризик ненавмисного запуску виробу.
- **Вимкнені вироби зберігайте в недоступному для дітей місці й не дозволяйте користуватися ними особам, які не ознайомилися з порядком використання виробу або цією інструкцією.** Вироби становлять небезпеку в руках невідготовлених користувачів.
- **Виконуйте технічне обслуговування виробів і приладдя.** Перевіряйте виріб на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей і будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на роботі виробу. У разі пошкодження відремонтуйте виріб, перш ніж користуватися ним. Багато нещасних випадків виникають унаслідок недостатнього технічного обслуговування виробів.
- **Підтримуйте різальні елементи в нагостреному та чистому стані.** Різальні елементи, що добре

обслуговуються та мають гострі різальні кромки, будуть легше керуватися та з меншою імовірністю будуть заклинати.

- **Використовуйте виріб, приладдя й біти відповідно до цієї інструкції, ураховуючи умови та характер роботи, яку потрібно виконати.** Використання виробу для виконання непередбачених операцій може призвести до небезпечної ситуації.
- **Рукоятки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й знежиреними.** Утримування виробу за слизькі рукоятки чи інші поверхні для тримання є порушенням правил техніки безпеки й заважає керувати виробом у непередбачених ситуаціях.

Використання інструментів з акумуляторною батареєю та догляд за ними

- **Заряджати акумулятор треба виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з акумуляторами одного типу, з акумуляторами іншого типу може призвести до пожежі.
- **Використовуйте пристрої лише із сумісними акумуляторними блоками.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може випіскуватися рідина; уникайте контакту з нею.** При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потрапляння рідини в очі на додаток до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу. Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.
- **Не використовуйте пошкоджений чи змінений акумуляторний блок або інструмент.** Із пошкодженими чи видозміненими батареями може статися непередбачуване: вони можуть зайнятися, вибухнути або створити інший ризик травмування оператора.
- **Захищайте акумуляторний блок та інструмент від вогню й надмірних температур.** Під впливом вогню або температури понад 130 °C пристрій чи акумуляторний блок можуть вибухнути.
- **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею чи інструмент поза межами діапазону температур, зазначеного в інструкціях.** Неналежне заряджання за температури поза межами зазначеного діапазону може пошкодити акумулятор і підвищує ризик займання.

Служба

- **Сервісне обслуговування виробу має виконувати кваліфікований майстер за використання лише ідентичних запасних частин.** Це гарантуватиме підтримання безпечної роботи виробу.
- **За жодних умов не виконуйте технічного обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків.** Технічне обслуговування акумуляторних блоків має виконуватися лише виробником або вповноваженим постачальником послуг.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виріб здатний перерізати кінцівки та відкидати предмети. Порушення правил техніки безпеки може призвести до важких травм або смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб в разі пошкодження різального обладнання. Пошкоджене різальне обладнання може відкидати предмети або спричинити важкі травми аж до смерті. Пошкоджені леза необхідно негайно замінювати.



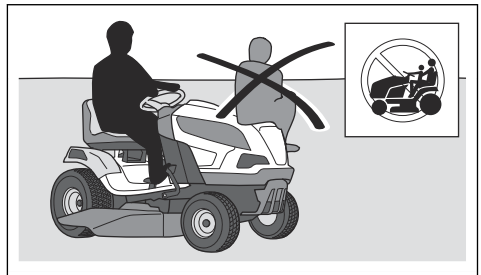
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.



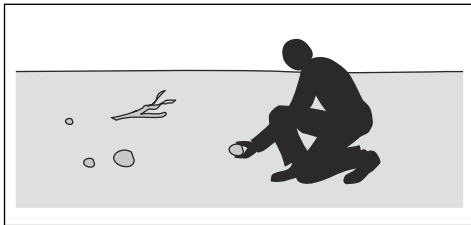
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Завжди будьте обережні й керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте завдань, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо ви не впевнені щодо того, як виконувати ту чи іншу операцію, навіть після вивчення посібника користувача, зверніться до спеціаліста, перш ніж продовжувати роботу.
- Перш ніж розпочати використання виробу, прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що вам все зрозуміло.
- З'ясуйте, як безпечно використовувати виріб та елементи керування ним, а також як швидко зупинити машину в разі потреби.
- Навчіться розпізнавати попереджувальні знаки.

- Заборонено вносити зміни в конструкцію виробу чи використовувати його, якщо є підозра, що виріб змінили сторонні особи.
- Тримайте виріб у чистоті, щоб вам було добре видно знаки та наклейки на ньому.
- Пам'ятайте, що оператор несе відповідальність за нещасні випадки, у результаті яких постраждали інші особи або їхнє майно.
- Не розташовуйте руки й ноги поруч із частинами, що обертаються.
- Не просувайте руки й ноги під виріб.
- Завжди тримайтеся подалі від отвору для викидання скошеної трави.
- Завжди зупиняйте леза, коли виріб опиняється на гравійних поверхнях.
- Не вмикайте різальну деку, якщо травозбірник, викидний жолоб або інші запобіжні пристрої відсутні або несправні.
- Завжди зупиняйте леза, коли скошування не виконується.
- Не використовуйте різальну деку для косіння листя чи інших сторонніх матеріалів, які можуть спричинити накопичення сміття.
- Не перевозьте пасажирів. Виріб призначений лише для однієї особи.



- Не залишайте ввімкнений виріб без нагляду. Перш ніж залишити виріб без нагляду, завжди зупиняйте леза, активуйте стоянкове гальмо, вимикайте двигун і забирайте ключ вимикача живлення.
- Використовуйте виріб тільки при денному світлі або в добре освітленому середовищі. Тримайте виріб подалі від отворів та інших нестандартних об'єктів на землі. Будьте обережні – під час роботи можуть виникати інші ризики.
- Не використовуйте виріб у погану погоду, наприклад, під час туману, дощу, в умовах підвищеної вологості або у вологих місцях, при сильному вітрі, холоді, за наявності ризику враження блискавкою тощо.
- Щоб уникнути зіткнення, визначайте місцезнаходження та помічайте камені та інші нерухомі об'єкти.
- Необхідно очистити ділянку від каменів, іграшок, дротів та інших предметів, які можуть потрапити на леза та бути відкинутими.



- Не дозволяйте дітям або іншим особам, що не мають дозволу на роботу з виробом, використовувати або обслуговувати його. Вік користувача може регламентуватися місцевими законами.
- Перш ніж запустити двигун, увімкнути режим руху й розпочати рух, треба переконатися, що поблизу виробу немає людей.
- Стежте за дорожнім рухом, працюючи біля дороги або перетинаючи дорогу.
- Не користуйтеся виробом, якщо ви втомлені, перебуваєте під впливом алкогольних, наркотичних, лікарських чи будь-яких інших засобів, що можуть вплинути на зір, зосередженість, свідомість чи координацію рухів.
- Будьте обережні, ставлячи виріб на причіп або вантажівку, а також знімаючи його з причепа чи вантажівки.
- Виріб завжди потрібно паркувати на рівній поверхні та з вимкненим живленням.
- Перед проведенням очищення або технічного обслуговування виробу вимкніть двигун і переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися.
- Перш ніж знімати травозбірник або усувати засмічення у викидному жолобі, вимкніть двигун і переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися.
- Перш ніж встановлювати виріб на зберігання, дайте йому охолонути.

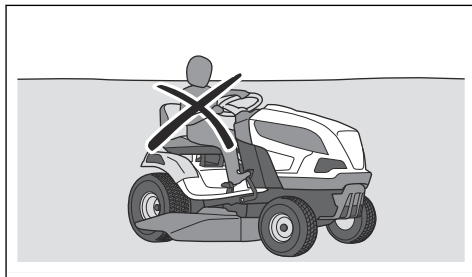
Правила техніки безпеки, що стосуються дітей



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Якщо не слідкувати за наближенням дітей до виробу, можуть статися нещасні випадки з тяжкими наслідками. Дітей може приваблювати цей виріб і процес його роботи. Діти швидко пересуваються з місця на місце, тож потрібна особлива пильність.
- Не допускайте дітей на ділянку, де працюватиме косарка. Переконайтеся, що діти перебувають під наглядом дорослих.

- Зберігайте пильність та вимикайте виріб, щойно побачите дитину на ділянці для скошування. Будьте особливо обережні, наближаючись до поворотів, кущів, дерев або інших об'єктів, що обмежують видимість.
- Перед початком і під час руху назад дивіться позаду себе та вниз, щоб переконатися, що поблизу виробу немає малих дітей.
- Не дозволяйте дітям їздити на виробі. Вони можуть упасти та отримати серйозні травми або заважати безпечному пересуванню виробом.
- Не дозволяйте дітям керувати виробом.



Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

Загальні відомості:

- Прочитайте всі попередження й інструкції. Ігнорування попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.
- Будь-які ремонтні або монтажні роботи має виконувати виключно авторизований дилер із технічного обслуговування. Категорично заборонено встановлювати або ремонтувати акумулятор.
- Регулярно перевіряйте акумулятори на наявність пошкоджень. Із пошкодженими чи виведеними з ладу батареями може статися непередбачуване: вони можуть зайнятися, вибухнути або створити інший ризик травмування оператора. У жодному разі не відкривайте й не ремонтуйте пошкоджені акумулятори.
- Пошкоджений акумулятор може вибухнути й спричинити травмування. Якщо акумулятор пошкоджений або деформований, не використовуйте виріб і зверніться в уповноважений центр обслуговування Husqvarna.
- Не намагайтеся розбирати чи розрізати елементи акумулятори.

- Не допускайте механічних ударів по акумуляторах.
- Не нагрівайте елементи живлення або акумулятори та не кидайте їх у вогонь. Не зберігайте їх у місці, куди потрапляє пряме сонячне проміння.
- Уникайте коротких замикань в акумуляторі. Уникайте безладного зберігання акумуляторів, коли вони можуть випадково замкнутися між собою або коли їх можуть замкнути інші металеві предмети.
- Не допускайте потрапляння вмісту акумулятора на шкіру або в очі. У разі контакту промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря.
- Не використовуйте будь-які акумулятори, не призначені для використання з цим обладнанням.
- Не змішуйте в одному пристрої елементи живлення різних виробників, різної ємності, різних розміру чи типу.
- Зберігайте елементи живлення або акумулятори в недоступному для дітей місці.
- Слідкуйте за тим, щоб акумулятор був чистим і сухим.
- Використовуйте батареї лише в пристроях, для яких вони призначені.

Акумулятори 48 В:

- Акумулятори Husqvarna з робочою напругою 48 В застосовуються виключно як джерело живлення для акумуляторних самохідних виробів Husqvarna. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати зазначені акумулятори як джерело живлення для інших пристроїв.
- Категорично заборонено використовувати несправні, змінені або пошкоджені акумулятори та прилади.
- Категорично заборонено змінювати або ремонтувати акумулятори та прилади. Будь-які ремонтні роботи має виконувати виключно авторизований дилер із технічного обслуговування.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Завжди дивіться назад і вниз перед увімкненням зворотного ходу й під час руху назад. Стежте, щоб газонокосарка не наїхала на малу або велику перешкоду.
- Зменшуйте швидкість перед поворотом за ріг.
- Зупиніть леза, перш ніж рухатися ділянкою, де не потрібно косити траву.



УВАГА: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче застереження.

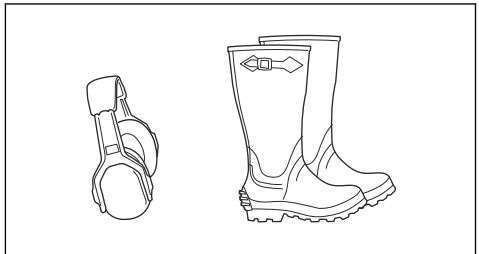
- Навколо каміння й інших великих предметів рухайтеся обережно та слідкуйте, щоб леза не торкалися цих предметів.
- Не переїжджайте предмети виробом. Якщо ви переїхали предмет або наїхали на нього, зупиніть виріб й огляньте його та різальну деку. За необхідності перед повторним запуском необхідно провести ремонт.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом використовуйте сертифіковане особисте захисне спорядження. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками. Тривала робота за сильного шуму може призвести до необоротного погіршення слуху.
- Використовуйте взуття із захистом від ковзання для роботи у важких умовах. Рекомендується взувати взуття з металевими носками. Заборонено використовувати відкрите взуття або працювати босоніж.



- За потреби використовуйте рукавички, наприклад якщо необхідно приєднати, оглянути або почистити різальне обладнання.
- Не вдягайте просторий одяг, прикраси чи інші речі, що можуть застрягнути між рухомими частинами.
- Тримайте аптечку й вогнегасник поблизу.

Запобіжне обладнання на виробі

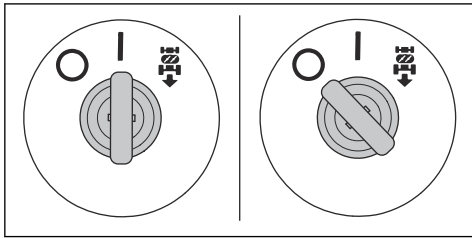


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із запобіжними пристроями, які пошкоджені або не працюють належним чином. Регулярно перевіряйте захисні пристрої. У разі пошкодження захисних пристроїв зверніться до центру обслуговування Husqvarna.
- Не змінюйте конструкцію захисних пристроїв. Забороняється працювати з виробом, якщо захисні пластини, кожухи, запобіжні вимикачі або інші захисні пристрої не встановлені або зламані.

Порядок перевірки перемикача живлення

1. Від'єднайте зарядний кабель акумулятора.
2. Поверніть ключ вимикача живлення в положення ввімкнення «I». Переконайтеся, що всі використовувані світлодіодні індикатори на дисплеї ввімкнулися.



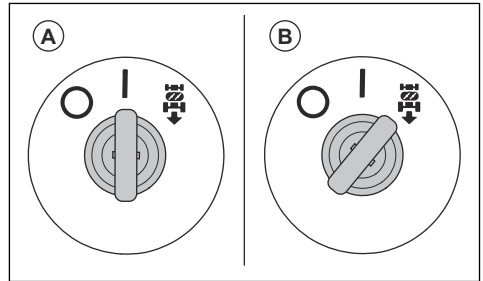
3. Поверніть ключ вимикача живлення в положення ввімкнення «O». Переконайтеся, що виріб одразу зупиняється, а всі світлодіодні індикатори на дисплеї вимикаються.

Перевірка системи роботи в режимі реверсу (ROS)

Якщо система роботи в режимі реверсу (ROS) не працює належним чином, зверніться до авторизованого агента з обслуговування.

1. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 111.*
2. Увімкніть різальну деку. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.*

3. Поверніть ключ вимикача живлення в положення ввімкнення «I» (A) й натисніть педаль руху заднім ходом. Коли педаль руху заднім ходом натиснуто, леза мають зупинитися.



4. Вимкніть різальну деку.
5. Поверніть ключ вимикача живлення в положення режиму реверсу «ROS» (B).
6. Знову увімкніть різальну деку.
7. Коли ключ вимикача живлення перебуває в положенні режиму реверсу «ROS», натисніть педаль руху заднім ходом. Леза не повинні зупинятися після натискання педалі руху заднім ходом.

Експлуатаційні умови

- Режим руху можна активувати лише за вимкненого приводу лез.
- Режим руху можна активувати лише тоді, коли педалі руху вперед і назад перебувають в нейтральному положенні.
- Режим руху можна активувати лише тоді, коли ввімкнено електричне стоянкове гальмо.
- Виріб може рухатися заднім ходом з активованою різальною декою, лише коли активовано систему реверсу (ROS).
- Привод лез може працювати, тільки якщо оператор перебуває на сидінні.
- Привод лез може працювати, тільки якщо встановлено травозбірник або інший аксесуар.

Перевірка експлуатаційного режиму

Роботу експлуатаційного режиму необхідно перевіряти щодня.

1. Переконайтеся, що режим руху не активується, коли увімкнено привод лез.
2. Переконайтеся, що режим руху не активується, коли натиснуто педаль руху вперед або назад.
3. Переконайтеся, що режим руху не активується, коли вимкнено електричне стоянкове гальмо.
4. Переконайтеся, що привод лез зупиняється, якщо встати із сидіння за активованою різальною декою.
5. Зніміть травозбірник або інший аксесуар і спробуйте запустити привод лез. Переконайтеся, що привод лез не запускається.

6. Перевірте систему реверсу (ROS). Див. *Перевірка системи роботи в режимі реверсу (ROS) на сторінці 101.*

Щоб перевірити роботу педалей руху вперед і назад, виконайте вказані нижче дії.

1. Запустіть виріб. Дивіться розділ *Запуск виробу на сторінці 111.*
2. Переконайтеся, що ніщо не перешкоджає ходу педалей руху вперед і назад і що вони можуть діяти вільно.
3. Плавню натисніть на педаль руху вперед, щоб рухатися вперед.
4. Відпустіть педаль руху вперед, щоб загальмувати. Переконайтеся, що гальмо спрацьовує під час відпускання педалі руху вперед.

Зверніть увагу: Виріб має автоматичне гальмо, яке спрацьовує, коли ви відпускаєте педаль.

5. Виконайте таку саму процедуру для педалі руху назад.
6. Переконайтеся, що виріб не рухається, коли педаль перебувають у нейтральному положенні.

Стояночне гальмо



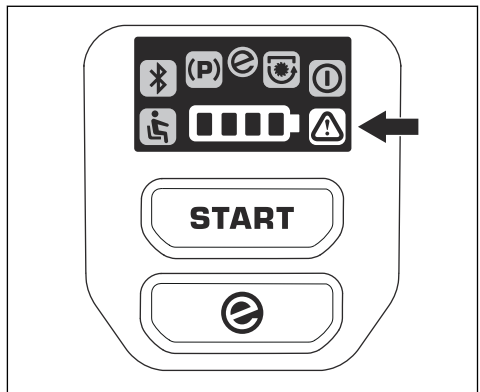
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У випадку несправності стояночного гальма виріб може почати рухатися та травмувати людей або пошкодити майно. Обов'язково перевіряйте та регулюйте стояночне гальмо на регулярній основі.

Див. *Стояночне гальмо на сторінці 110.*

Попереджувальний індикатор на дисплеї



УВАГА: Якщо попереджувальний індикатор на дисплеї засвічується, зупиніть виріб і дотримуйтеся вказівок; див. розділ *Усунення несправностей на сторінці 123.*



Захисні кожухи

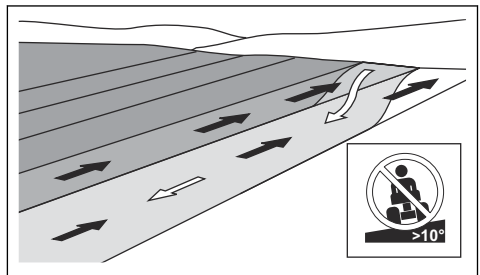
Відсутність захисних кожухів або використання пошкоджених кожухів підвищує небезпеку травм від рухомих деталей і гарячих поверхонь. Перед роботою з виробом необхідно перевірити захисні кожухи. Переконайтеся, що захисні кожухи правильно встановлені й на них немає тріщин чи інших пошкоджень. Замініть пошкоджені кожухи.

Скошування трави на схилах



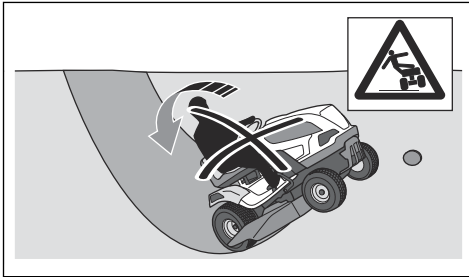
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Робота на схилах пов'язана з ризиком втрати контролю над виробом і перекидання виробу. Це може призвести до травмування чи смерті. На будь-яких схилах потрібно скошувати траву дуже обережно. Якщо ви не зможете розвернутися на схилі або не впевнені в безпеці роботи, не косіть цей схил.
- Приберіть каміння, гілки й інші перешкоди.
- На схилі потрібно косити згори вниз і навпаки, а не з боку в бік.
- Не використовуйте виріб на ділянках із нахилом понад 10°.



- Не заводьте двигун та не зупиняйтеся на схилі.

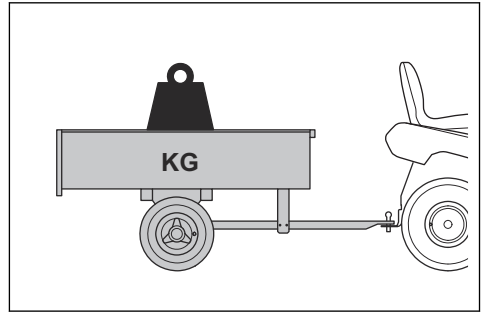
- На схилах необхідно їздити плавно та повільно.
- Не змінюйте різко швидкість або напрямок руху.
- Не повертайте більше, ніж потрібно. З'їжджаючи зі схилу, повертайте повільно й поступово. Рухайтесь на низькій швидкості. Повертайте кермо обережно.
- Стежте, щоб на вашому шляху не опинилися канавки, отвори та пагорби. Не наїжджайте на такі перешкоди. На нерівному ґрунті існує велика небезпека перекидання виробу. Висока трава може приховувати перешкоди.
- Не косіть на краю схилів, канав і берегів водоймищ. Виріб може несподівано перекинутися, якщо одне колесо натрапить на кромку крутого схилу або канави або якщо кромка зникне. У разі падіння виробу у воду існує небезпека утоплення.



- Не косіть вологу траву. Вона слизька, тому шини можуть утратити зчеплення, а виріб – почати ковзати.
- Не спирайтесь ногою об землю, щоб забезпечити стійкість виробу.
- Якщо до виробу приєднано додаткове обладнання чи інший предмет, що погіршує його стійкість, рухайтесь дуже обережно.
- Дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо колісних ваг або противаг.

Безпека під час буксування

- Використовуйте лише обладнання для буксування, сертифіковане Husqvarna.
- Під'єднайте обладнання за допомогою буксирного пристрою.
- Не буксуйте обладнання, маса якого перевищує максимально дозволена вага для буксування. Дивіться розділ *Технічні характеристики на сторінці 132*.



- Переконайтеся, що під час буксування обладнання поблизу немає сторонніх осіб.
- Будьте обережні під час буксування обладнання на схилах чи нерівних поверхнях.
- Під час буксування обладнання слід рухатися повільно.

Безпека під час транспортування

- Для транспортування виробу використовуйте схвалений транспортний засіб.
- Виріб дуже важкий та може викликати серйозні травми, якщо впаде. Будьте обережні під час завантаження його на транспортний засіб чи причеп, а також під час відповідного вивантаження.
- Норми державного або місцевого законодавства можуть накладати обмеження на транспортування цього виробу.
- Оператор транспортного засобу несе відповідальність за надійне кріплення виробу під час транспортування. Див. *Надійне кріплення виробу для транспортування на сторінці 129*.

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пошкоджений акумулятор може вибухнути й спричинити травмування. Якщо акумулятор пошкоджений або деформований, зверніться до уповноваженого центру обслуговування Husqvarna.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перебувати поблизу від акумулятора слід у захисних окулярах.
- Під час роботи біля акумулятора на вас не повинно бути годинника, прикрас й інших металевих предметів.
- Тримайте акумулятор у місці, недоступному для дітей.

- Заряджайте акумулятор у добре провітрюваному місці.
- Під час зарядження акумулятора стежте, щоб займисті матеріали перебували на відстані не менше 1 м від акумулятора.
- Старі акумулятори слід утилізувати. Див. *Утилізація акумуляторної батареї та зарядного пристрою на сторінці 131.*
- З акумулятора можуть виділятися вибухові гази. Не паліть біля акумулятора. Тримайте акумулятор подалі від джерел відкритого вогню й іскор.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виріб важкий та може призвести до травмування чи пошкодження майна або навколишніх об'єктів. Виконувати технічне обслуговування виробу й різальної дека дозволено виключно за умови дотримання наведених нижче умов:

- Вимикач живлення встановлено в положення вимкнення «О», а ключ виїнято з вимикача.
- Виріб припарковано на рівній поверхні.
- Електричне стоянкове гальмо ввімкнено.
- Різальна дека вимкнена.
- Кабель зарядного пристрою акумулятора від'єднано.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу,

уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Для забезпечення максимальної ефективності та безпечності регулярно виконуйте технічне обслуговування виробу згідно з графіком технічного обслуговування. Див. *Графік технічного обслуговування на сторінці 114.*
- Ураження електричним струмом може призвести до травм. Не виконуйте технічне обслуговування акумулятора. Не торкайтеся кабелів, коли двигун увімкнено. Не можна перевіряти функціонування системи пальцями.
- Не запускайте виріб, якщо знято захисні кожухи. Існує високий ризик травмування рухомими деталями.
- Перед технічним обслуговуванням виробу дайте йому охолонути.
- Леза дуже гострі, тому можуть спричинити порізи. Працюючи з лезами, загорніть їх у щось або вдягніть захисні рукавиці.



УВАГА: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче застереження.

- Переконайтеся, що всі гайки та болти правильно затягнуті, а обладнання перебуває в належному стані.
- Рівень вібрації виробу під час роботи може відрізнитися від заявленого в розділі *Технічні характеристики на сторінці 132.* Відмінність зумовлена різними умовами використання виробу. Якщо ви використовуєте виріб часто або впродовж довгого часу, регулярно робіть перерви, щоб уникнути травмування внаслідок вібрації.
- Виріб був схвалений для роботи тільки з обладнанням, яке надається або рекомендується виробником.

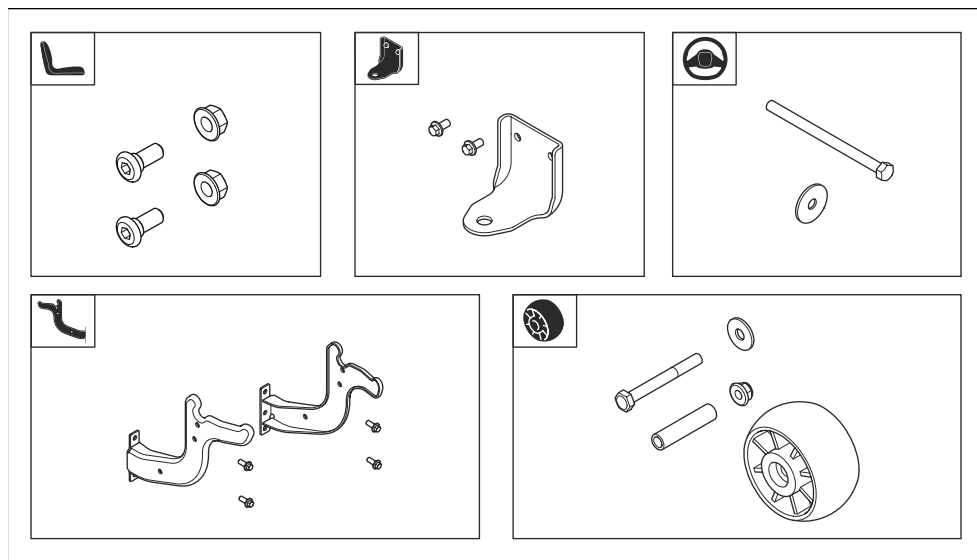
Збирання

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

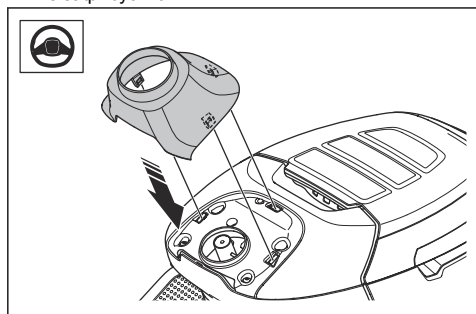
Монтаж



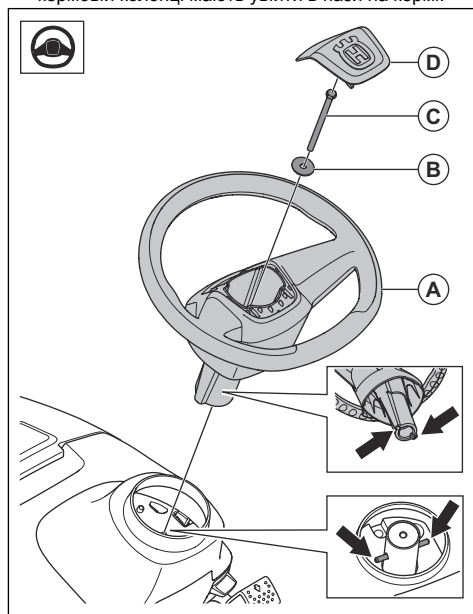
Установлення керма

Для отримання відомостей про відповідні кріплення див *Монтаж на сторінці 105*.

1. Встановіть кришку кермової колонки. Кожух кермової колонки кріпиться на фіксатори. Натискайте на кожух кермової колонки, доки він не зафіксується.



2. Уставте кермо (А) в кермову колонку. Штифти на кермовій колонці мають увійти в пази на кермі.



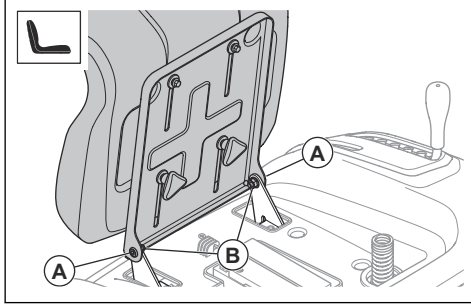
3. Встановіть шайбу (В) і болт (С). Затягніть болт з моментом 24 Н·м.

4. Установіть на кермо центральну кришку (D).
Центральний кожух приєднується за допомогою захисних фіксаторів.

Установлення сидіння

Дивіться розділ *Монтаж на сторінці 105* для отримання відомостей про відповідні кріплення.

1. Утримуючи сидіння в положенні, установіть 2 гвинти (A) й 2 гайки (B).



2. Перевірте роботу функції контролю присутності оператора. Дивіться розділ *Експлуатаційні умови на сторінці 101*.

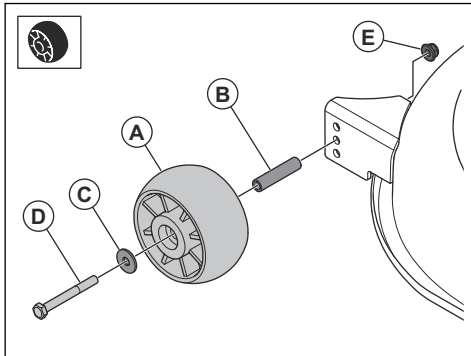


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не експлуатуйте виріб, якщо функція контролю присутності оператора має несправності.

Установлення коліс, що не пошкоджують дерен

Дивіться розділ *Монтаж на сторінці 105* для отримання відомостей про відповідні кріплення.

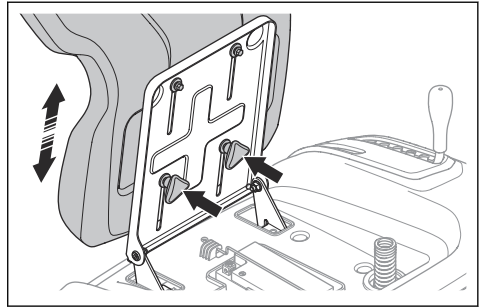
- Установіть колесо, що не пошкоджує дерен (A), втулку (B), шайбу (C), болт (D) і гайку (E) в один із трьох отворів.



Регулювання сидіння

1. Складіть сидіння вперед.

2. Послабте 2 фіксувальні головки.



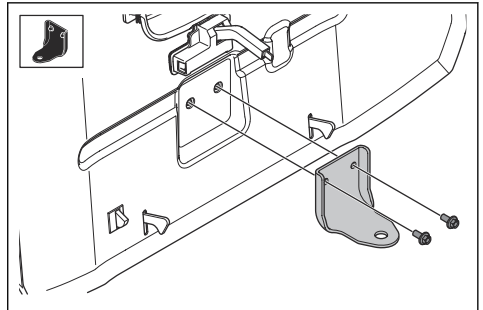
3. Переміщуйте сидіння, доки воно не займе положення, у якому ви зможете повністю натискати на педаль.

4. Повністю затягніть 2 фіксувальні головки.

Монтаж буксирного пристрою

Дивіться розділ *Монтаж на сторінці 105* для отримання відомостей про відповідні кріплення.

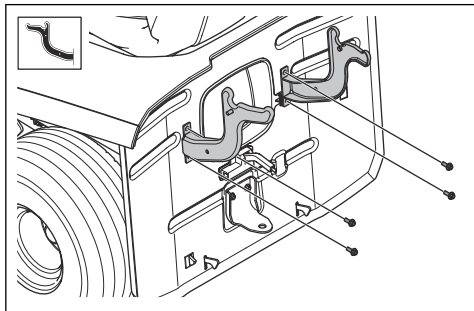
- Установіть буксирний пристрій за допомогою 2 гвинтів.



Установлення кронштейнів для травозбірника

Дивіться розділ *Монтаж на сторінці 105* для отримання відомостей про відповідні кріплення.

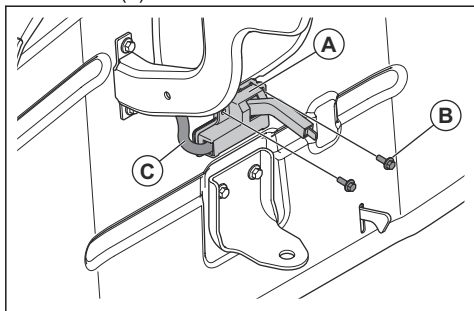
1. Установіть лівий кронштейн за допомогою 2 гвинтів.



2. Установіть правий кронштейн за допомогою 2 гвинтів.

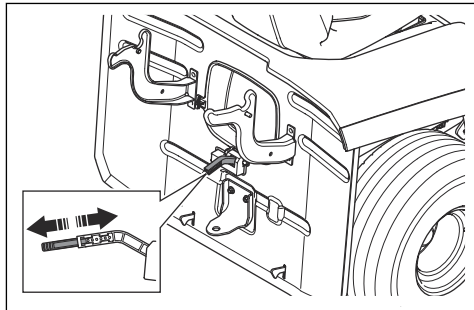
Установлення та регулювання датчика заповнення мішка

1. Вимкніть різальну деку та зупиніть пристрій.
2. Зніміть центральний жолоб. Див. *Демонтаж і встановлення центрального жолоба на сторінці 121*.
3. Закріпіть датчик заповнення мішка (A) двома гвинтами (B).



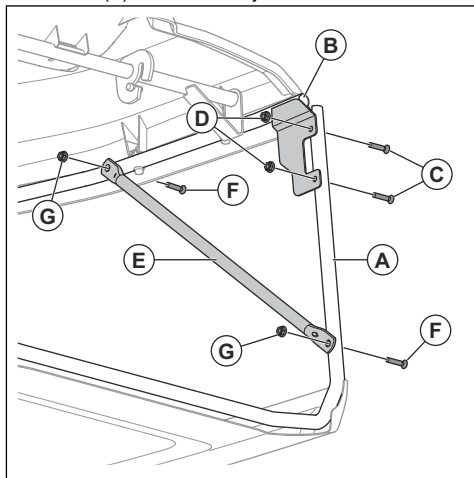
4. Підключіть кабель (C). Роз'єм для підключення кабелю знаходиться в отворі для центрального жолоба.

5. Щоб відрегулювати датчик заповнення мішка, натисніть на важіль або витягніть його. Якщо трава важка або мокра, натисніть на важіль. Якщо трава суха й не важка, витягніть важіль.



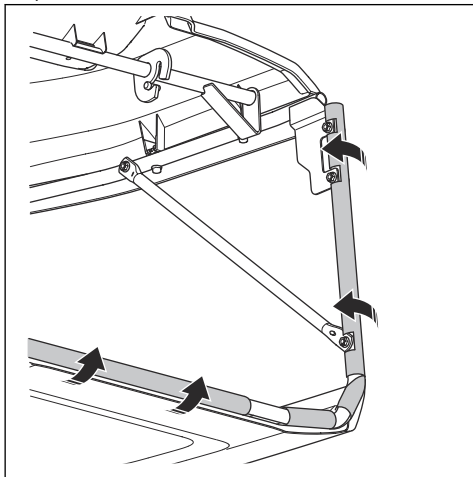
Монтаж травозбірника

1. Прикріпіть передню раму (A) до кронштейнів на верхній рамі (B) за допомогою 2 гвинтів (C) і 2 гайок (D) з кожного боку.

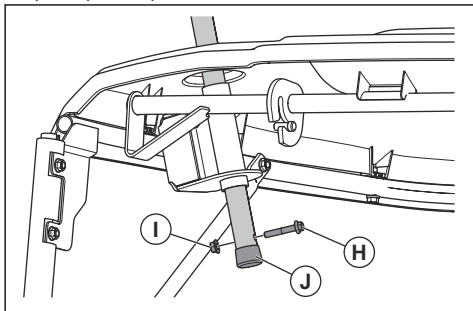


2. Прикріпіть розпірку (E) до передньої та верхньої рами за допомогою 2 гвинтів (F) і 2 гайок (G) з кожного боку.

3. Прикріпіть гумові елементи трубки до передньої рами.



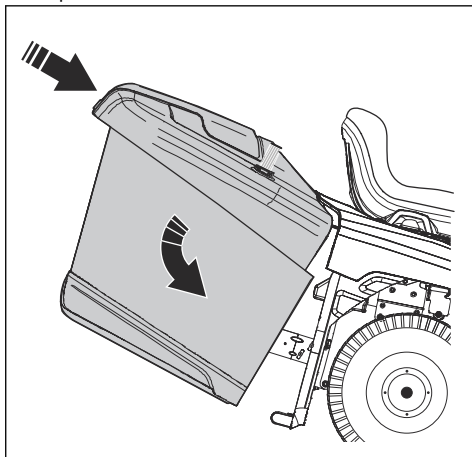
4. Проведіть травозбірник, утримуючи його рукою донизу, через кришку травозбірника й отвори в рамі травозбірника.



5. Установіть гвинт (H) і гайку (I) в трубку ручки травозбірника.
6. Вставте кінцеву заглушку (J) у трубку ручки травозбірника.

Установлення та зняття травозбірника

1. Нахиліть травозбірник і встановіть його на 2 кронштейни.



2. Відпустіть травозбірник і дайте йому встати на місце. Упевніться, що засувки в нижній частині фіксують нижню частину травозбірника на місці.
3. Щоб зняти травозбірник, рухайте його ручку, доки засувки не припинять утримувати нижню частину травозбірника. Зніміть травозбірник із кронштейнів.

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Щоб почати користуватися Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect на свій мобільний пристрій.
2. Зареєструйтеся в програмі Husqvarna Connect.
3. Виконайте кроки з реєстрації в програмі Husqvarna Connect, щоб під'єднати та зареєструвати виріб.

Заряджання акумулятора



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання зарядного пристрою акумулятора або використання пошкодженого зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом, протікання акумулятора або до надмірного підвищення температури. Регулярно перевіряйте зарядний пристрій акумулятора й сам акумулятор на наявність пошкоджень.



УВАГА: Перед першим використанням акумулятор необхідно повністю зарядити.

Новий акумулятор заряджено не повністю.



УВАГА: Використовуйте лише схвалені зарядні пристрої. Див. *Сертифіковані зарядні пристрої на сторінці 134.*



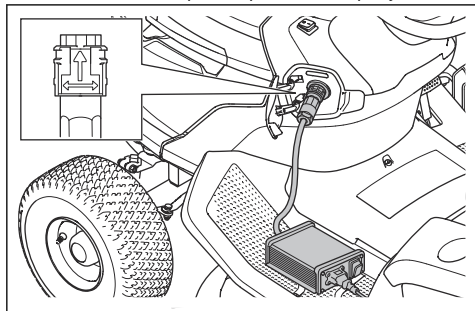
УВАГА: Зарядження можливе лише тоді, коли температура акумулятора перебуває в межах дозволеного діапазону температури зарядження (0–45 °C). Якщо температура акумулятора вища за 50 °C, він має охолонути до температури нижче ніж 40 °C, щоб розпочалося зарядження. Якщо температура акумулятора нижча за –5 °C, він має нагрітися до температури вище ніж 5 °C, щоб розпочалося зарядження.



УВАГА: Акумулятор дозволено використовувати за температури навколишнього середовища від 0 °C до 40 °C.

Зверніть увагу: Акумулятор може переходити в режим очікування, коли виріб перебуває на зберіганні або коли рівень заряду дуже низький. Щоб запустити акумулятор, треба натиснути й утримувати кнопку запуску протягом 2 секунд. Якщо акумулятор не запускається, його треба безперервно заряджати до повного заряду. Зарядження триває довше, коли акумулятор перебуває в режимі очікування.

1. Під'єднайте зарядний пристрій акумулятора до заземленої електричної розетки й виробу.

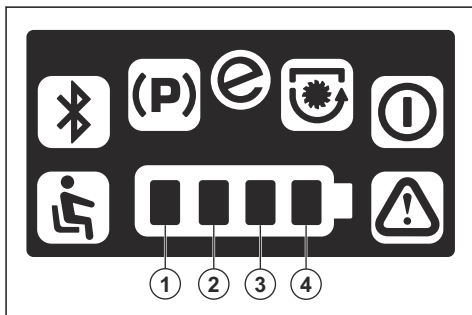


2. Установіть вимикач зарядного пристрою ON/OFF (УВИМК. / ВИМК.) у положення ON (УВИМК.).
3. Зачекайте, доки акумулятор повністю зарядиться. Якщо всі 4 світлодіодні індикатори світяться, акумулятор повністю заряджено. Див. *Індикація стану акумулятора на сторінці 109.*

4. Перед від'єднанням зарядного пристрою встановіть вимикач ON/OFF (УВИМК. / ВИМК.) у положення OFF (ВИМК.).

Індикація стану акумулятора

Індикатор стану акумулятора на дисплеї відображає рівень заряду, коли виріб активовано. Коли зарядний пристрій підключено до виробу, а сам виріб активовано, на дисплеї відображається анімація зарядження. Коли акумулятор повністю заряджено, а зарядний пристрій підключено, усі 4 світлодіодних індикатори акумулятора безперервно світяться.

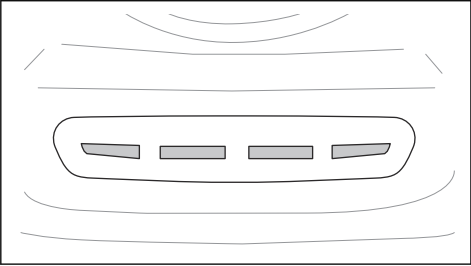


Світлодіодні індикатори	Рівень заряду
Усі 4 світлодіодні індикатори акумулятора постійно світяться.	Акумулятор заряджено на 76–100 %.
Світлодіодні індикатори акумулятора 1–3 постійно світяться.	Акумулятор заряджений на 51–76 %.
Світлодіодні індикатори акумулятора 1–2 постійно світяться.	Акумулятор заряджений на 26–51 %.
Світлодіодний індикатор акумулятора 1 постійно світиться.	Акумулятор заряджено на 0–25 %.

За низького рівня заряду акумулятора перший світлодіодний індикатор блимає, а виріб переходить у режим заощадження енергії. Виріб працює на нижчій швидкості, а лева зупиняється для заощадження енергії. Якщо акумулятор майже повністю розряджений, перший світлодіодний індикатор і попереджувальний індикатор блимають одночасно. Виріб можна експлуатувати у режимі

заощадження енергії. Якнайшвидше зарядіть акумулятор.

Якщо зарядний пристрій під'єднано, рівень заряду відображається за допомогою 4 світлодіодів, розташованих над роз'ємом зарядного пристрою.



Зверніть увагу: У разі під'єднання зарядного пристрою всі 4 світлодіоди на мить загоряються.



УВАГА: Якщо під час під'єднання зарядного пристрою не загоряються світлодіоди або миготять червоні світлодіоди, це свідчить про помилку. Перевірте, чи є на дисплеї попереджувальні символи. Від'єднайте зарядний пристрій і дотримуйтеся вказівок; див. розділ *Усунення несправностей на сторінці 123*.

У разі повного зарядження акумулятора всі 4 світлодіоди світлитимуться.



УВАГА: Якщо зарядний пристрій під'єднано й перемикач зарядного пристрою ON/OFF (УВИМК./ВИМК.) перебуває в положенні ВИМК., усі індикатори заряду згаснуть. Перед використанням виробу переконайтеся в тому, що ручку повністю затягнуто.

Світлодіоди	Рівень заряду
Горять усі 4 світлодіоди.	Акумулятор заряджено на 76–100 %.
Горять світлодіоди 1–3.	Акумулятор заряджено на 51–75 %.
Горять світлодіоди 1–2.	Акумулятор заряджено на 26–50 %.
Горить світлодіод 1.	Акумулятор заряджено на 0–25 %.

Зверніть увагу: Якщо під час під'єднання зарядного пристрою температура акумулятора виходитиме за межі допустимого діапазону

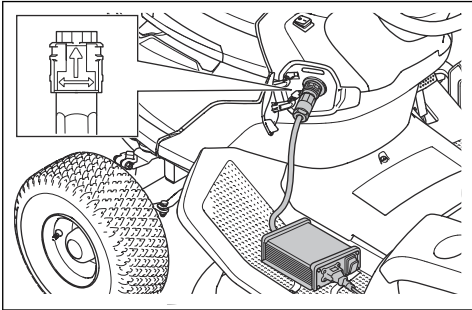
температури заряджання, заряджання не розпочнеться. Жовті світлодіоди відображають рівень заряду. Заряджання розпочнеться автоматично тоді, коли температура акумулятора повернеться в межі допустимого діапазону температури заряджання.

Зверніть увагу: Якщо ви використовуєте виріб за низьких температур, можливий час роботи може зменшитися.

Для від'єднання зарядного пристрою акумулятора

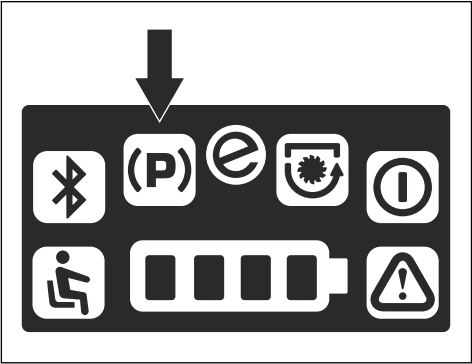
Зверніть увагу: Якщо зарядний пристрій під'єднано, запуск виробу неможливий.

1. Установіть перемикач зарядного пристрою ON/OFF (УВИМК./ВИМК.) у положення ВИМК.
2. Поверніть штекер зарядного пристрою, щоб від'єднати зарядний пристрій.



Стояночне гальмо

Стоянкове гальмо є електричним. Стоянкове гальмо вмикається автоматично, коли виріб залишається нерухомим, і відпускається в разі натискання педалей. Коли стоянкове гальмо вмикається, на дисплеї з'являється символ стоянкового гальма.



Переміщення виробу вручну

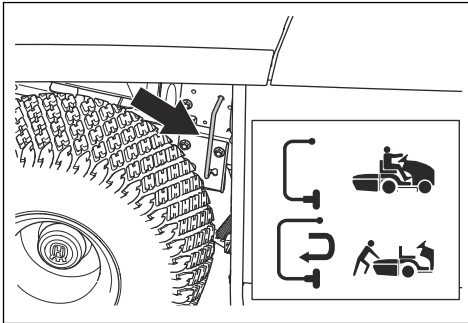


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж використовувати виріб, переконайтеся, що ввімкнуто електричну систему стоянкового гальма.



УВАГА: Не тисніть на виріб довше, ніж треба, чи за швидкості понад 6 км/год.

Якщо треба перемістити виріб із вимкненим двигуном, спочатку вимкніть електричну систему стоянкового гальма. Важіль електричної системи стоянкового гальма розташований за заднім лівим колесом.

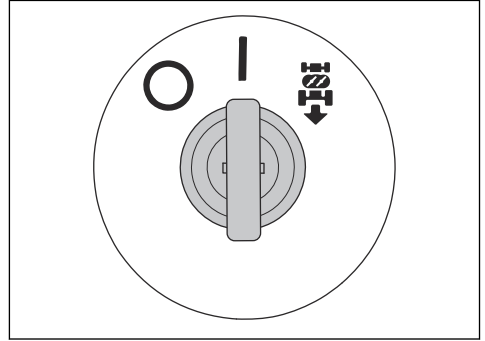


- Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, виконайте наведені нижче дії.
 - a) Поверніть важіль управо.
 - b) Витягніть важіль і поверніть його вліво.
- Щоб увімкнути електричне стоянкове гальмо, виконайте наведені нижче дії.
 - a) Поверніть важіль управо й натисніть на нього.
 - b) Поверніть важіль уліво.

Запуск виробу

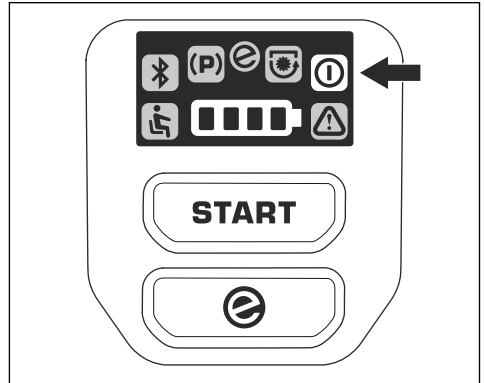
1. Від'єднайте кабель від зарядного пристрою акумулятора.
2. Переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо ввімкнено. Див. *Стоянкове гальмо на сторінці 110*.
3. Установіть різальну деку в найвище положення. Див. *Налаштування висоти скошування на сторінці 112*.
4. Переконайтеся, що різальну деку вимкнено. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111*.
5. Сядьте на сидіння в робочому положенні.

6. Поверніть ключ вимикача живлення в положення ввімкнення «I». Індикатор режиму очікування почне блимати, і виріб перейде в режим холостого ходу.



Зверніть увагу: Акумулятор може переходити в режим сну, коли виріб перебуває на зберіганні або коли рівень заряду дуже низький. Якщо акумулятор перебуває в режимі сну, нічого не відбудеться, якщо повернути ключ вимикача живлення в положення ввімкнення «I». Для запуску акумулятора натисніть на 2 секунди кнопку запуску. Якщо акумулятор не запускається, його треба безперервно заряджати до повного заряду. Зарядження триває довше, коли акумулятор перебуває в режимі очікування.

7. Натисніть і втримуйте кнопку запуску протягом 2 секунд. Засвітиться індикатор режиму очікування, і виріб перейде в режим руху.

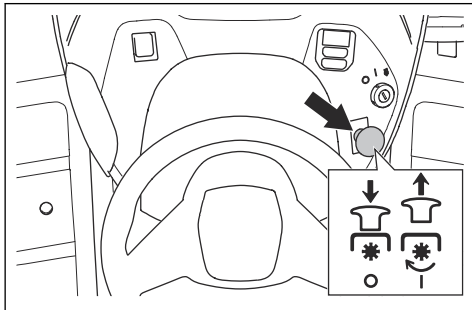


Увімкнення й вимкнення різальної деки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте різальну деку без травозбірника або іншого аксесуара, установленного на каналі викидання трави.

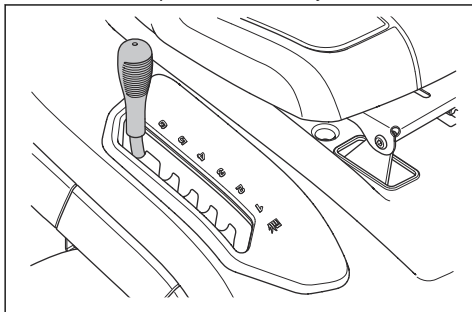
- Щоб увімкнути різальну деку, відтисніть кнопку вала відбору потужності.



- Щоб вимкнути різальну деку, натисніть кнопку вала відбору потужності.

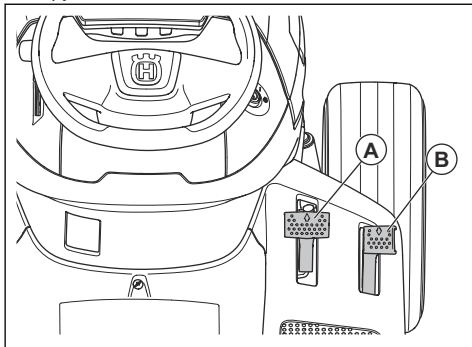
Налаштування висоти скошування

- Потягніть важіль висоти скошування в напрямку до сидіння та вставте його в один із вирізів, що відповідає потрібній висоті скошування.



Робота з виробом

- Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 111.*
- Обережно натисніть педаль руху вперед (А) або педаль руху назад (В). Швидкість підвищується в міру натискання педалі.



Зверніть увагу: Коли ви натискаєте на педаль, стоянкове гальмо автоматично відпускається.

Зверніть увагу: У разі відпускання педалі руху вперед та назад повертаються в нейтральне положення.

- Відпустіть педаль, щоб загальмувати.
- Виберіть правильну висоту скошування. Див. *Налаштування висоти скошування на сторінці 112.*
- Увімкніть різальну деку. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.*

Використання системи роботи в режимі реверсу (ROS)

Зверніть увагу: Якщо спробувати їхати заднім ходом на виробі, коли ввімкнено різальну деку, виріб миттєво зупиниться. Щоб від'їхати з виробом назад, коли ввімкнено різальну деку, увімкніть систему ROS.

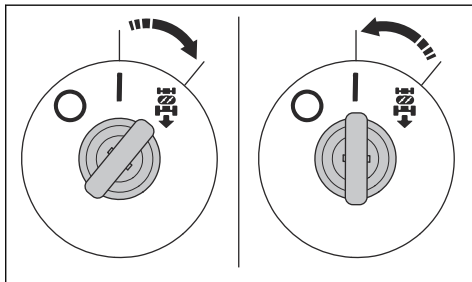


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед застосуванням виробу на задньому ході й під час такого використання дивіться вниз і за напрямком руху виробу, щоб унеможливити інших.

- Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 111.*

Зверніть увагу: Неможливо запустити виріб, коли вимикач живлення перебуває в положенні «ROS».

- Щоб увімкнути систему ROS, поверніть ключ вимикача живлення за годинниковою стрілкою в положення «ROS».

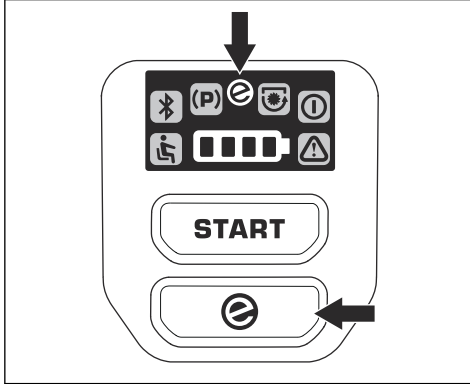


- Щоб почати рух, повільно натисніть педаль руху назад.
- Щоб вимкнути систему ROS, поверніть ключ вимикача живлення проти годинникової стрілки в положення ввімкнення «I».

Використання функції SavE

Виріб оснащено функцією збереження заряду акумулятора (SavE), що дозволяє збільшити інтервали між заряджаннями. Функція SavE зменшує швидкість виробу й лез.

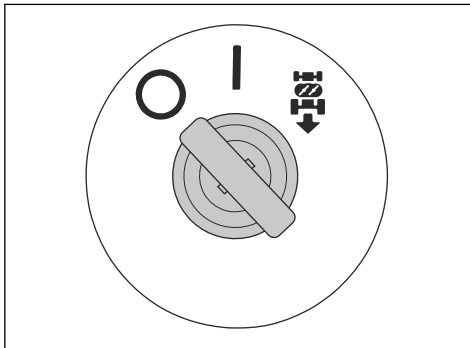
- Щоб увімкнути функцію SavE, натисніть і втримуйте кнопку SavE, доки символ SavE не горітиме зеленим постійно.



- Щоб вимкнути функцію SavE, натисніть і втримуйте кнопку SavE, доки символ SavE не згасне.

Зупинення виробу

- Вимкніть різальну деку. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.*
- Поверніть ключ вимикача живлення в положення вимкнення «О».



Забезпечення ефективного скошування

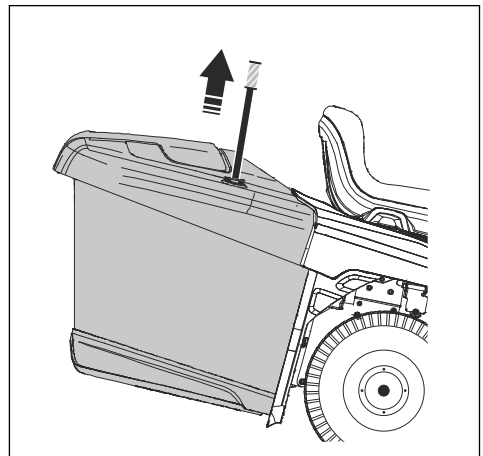
- Для забезпечення максимальної ефективності регулярно виконуйте технічне обслуговування виробу згідно з графіком технічного обслуговування. Див. *Графік технічного обслуговування на сторінці 114.*

- Не косіть вологий газон. Якщо трава волога, скошування буде неефективним.
- Коли до виробу під'єднано різальну деку, не використовуйте ланцюги для шин.
- Переконайтеся, що різальна деку встановлено рівно. Див. *Налаштування паралельності різальної деки на сторінці 121.*
- Якщо трава має значну висоту, починайте косити, задавши велику висоту скошування, а потім поступово зменшуйте її.
- Використовуйте стандартний режим руху. Якщо трава висока й густа, рухайтесь вперед на низькій швидкості.
- Скошуйте траву за довільним маршрутом.
- Щоб досягнути найкращого результату скошування, треба косити траву часто.

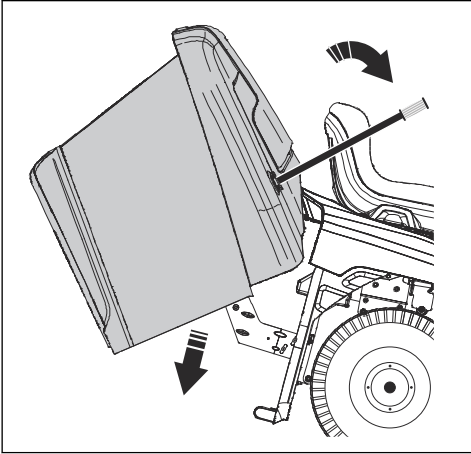
Спустошення травозбірника

Виріб має сигналізацію, що активується, коли травозбірник заповнюється. Щоб зупинити сигналізацію, вимкніть різальну деку. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.*

- Перемістіть виріб у місце, де можна спорожнити травозбірник.
- Переконайтеся, що педалі перебувають у нейтральному положенні та стоянкове гальмо ввімкнено. Див. *Стоянкове гальмо на сторінці 110.*
- Потягніть ручку травозбірника в найвище положення.



4. Потягніть ручку травозбірника вперед, щоб нахилити його й висипати траву.



5. Посуньте ручку травозбірника назад, щоб опустити його. Упевніться, що травозбірник повністю опущений і засувки фіксують нижню частину травозбірника на місці.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте

й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Графік технічного обслуговування

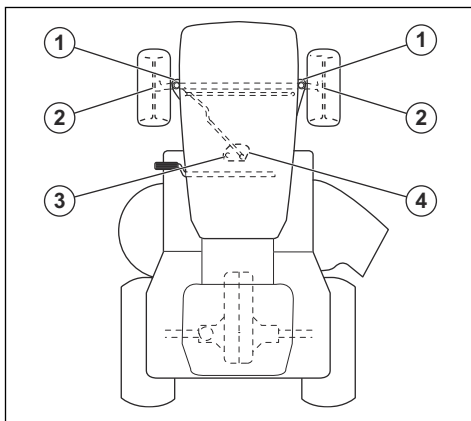
X = Інструкції наведено в цьому посібнику користувача.

O = У цьому посібнику користувача відповідних інструкцій немає. Доручіть технічне обслуговування авторизованому центру обслуговування.

Графік технічного обслуговування	Перед кожним використанням / щотижня	Кожні 50 годин роботи або щорічно
Під'єднайте виріб до Husqvarna Service Hub (HSH) й оновіть вбудоване ПЗ. За потреби виконайте калібрування.		O
Перевірте стан акумулятора в Husqvarna Service Hub (HSH). За потреби зарядіть акумулятор до 80 %.		O
Переконайтеся в тому, що всі кріплення добре затягнуті.		O
Змастіть виріб. Див. графік змащування.		X
Змастіть сидіння.		O
Переконайтеся, що тиск у всіх чотирьох шинах правильний.	X	X
Зніміть приводні колеса й змастіть осі.		O
Очистьте різальну деку, поверхні під кожухами і під різальною декою.	X	X
Змастіть раму різальної деки та контроль присутності різальної деки.		O
Змастіть колеса різальної деки, що не пошкоджують дерен.		O

Графік технічного обслуговування	Перед кожним використанням / щотижня	Кожні 50 годин роботи або щорічно
Перевірте леза. Загостріть і збалансуйте леза, якщо потрібно.		О
Перевірте паралельність різальної деки. За потреби відрегулюйте паралельність.		Х
Перевірте кнопку РТО.	Х	Х
Перевірте роботу функції контролю присутності оператора (ОПС).	Х	Х
Перевірте приводи руху вперед і назад на різних швидкостях.		О
Огляньте травозбірник і мікроперемикачі травозбірника (тільки для моделей ТС).	Х	Х

Розклад змащування



Поз.	Деталь	Змащування
1	Осі коліс	Масило
2	Підшипники	Масило
3	Зуби шестерні на секторній шестерні	Масило
4	Зуби шестерні на кермовій колонці	Масило

Чищення виробу



УВАГА: Не використовуйте високонапірний промивальний пристрій або обладнання для парового чищення. Вода може потрапити на підшипники та електричні з'єднання та спричинити корозію, що призводить до пошкодження виробу.

Чистити виріб необхідно відразу після використання.

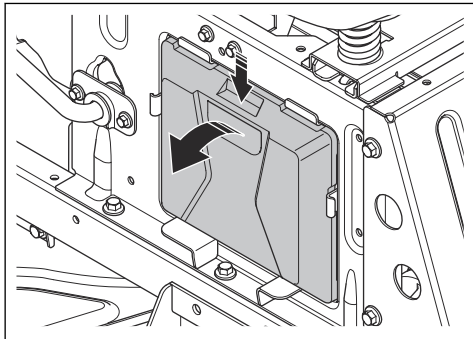
- Спершу треба почистити щіткою, а потім — вологою ганчіркою. Видаліть траву та бруд із силової установки.
- Очистьте повітрязабірник вентилятора блока керування приводним двигуном. Див. *Для очищення повітрязабірників на блоці керування приводним двигуном на сторінці 115.*
- Очистьте повітрязабірники вентиляторів блоків керування двигунами різальної деки.
- Для очищення виробу скористайтеся вологою тканиною.
- Не мийте електричні компоненти або підшипники водою. Миючі засоби зазвичай сприяють пошкодженню.
- Перед під'єднанням зарядного пристрою до виробу переконайтеся, що акумулятор і зарядний пристрій чисті.
- Очистьте верхню частину різальної деки, поверхні під різальною декою і під кожухами двигунів. Інформацію щодо очищення різальної деки див. у розділі *Очищення різальної деки на сторінці 116.* Щоб очистити поверхні під кожухами двигунів, див. розділ *Для очищення під кожухами двигуна на різальній деці на сторінці 116.*
- Після чищення виробу ненадовго запустіть різальну деку, щоб усунути залишки води із системи.

Для очищення повітрязабірників на блоці керування приводним двигуном

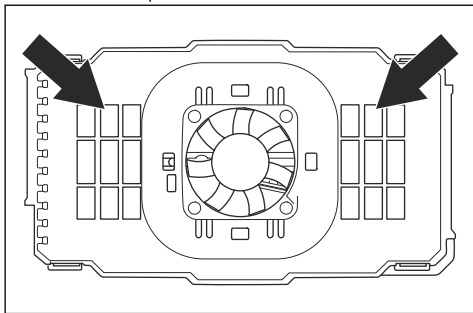
Зверніть увагу: Блок керування приводним двигуном розташований у ніші лівого заднього колеса.

1. Зупиніть виріб. Див. *Зупинення виробу на сторінці 113.*

2. Переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо ввімкнено. Див. *Стояночне гальмо на сторінці 110.*
3. Зніміть кришку кожуха блока керування двигуном.



4. Очистьте повітрязабірники стисненим повітрям або м'якою щіткою.



УВАГА: Не використовуйте воду або мийні засоби. Вода або мийний засіб можуть пошкодити електричні компоненти.

Очищення різальної деки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб зі зламаним або відсутнім отвором для промивання деки. У цьому разі існує ризик викидання предметів. Замініть зламаний або відсутній отвір для промивання негайно.

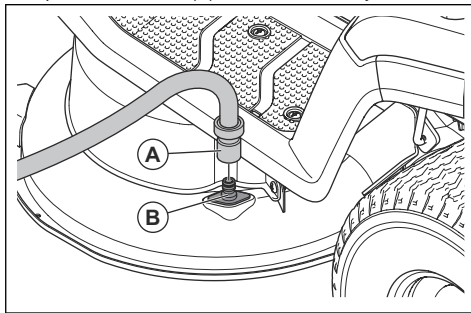
1. Зупиніть виріб на чистій ділянці газону поблизу джерела з водою та садовим шлангом.



УВАГА: Не спрямовуйте викидний жолоб виробу на будівлі або автомобілі.

2. Переконайтеся, що різальну деку вимкнено. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.*

3. Зупиніть виріб. Див. *Зупинення виробу на сторінці 113.*
4. Переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо ввімкнено. Див. *Стояночне гальмо на сторінці 110.*
5. Підключіть садовий шланг (А) до отвору для промивання деки (В) і ввімкніть подачу води.



6. Сядьте на сидіння й запустіть двигун виробу. Див. *Запуск виробу на сторінці 111.*



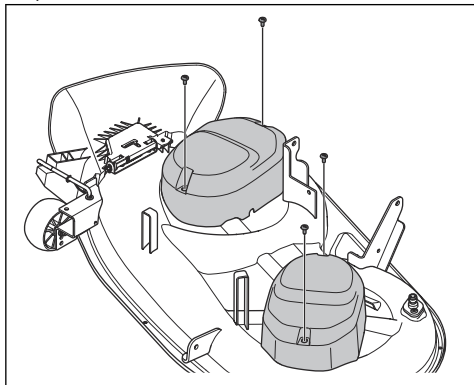
УВАГА: Перед тим як запустити двигун виробу, огляньте територію навкруги ще раз і переконайтеся, що перешкод немає.

7. Увімкніть різальну деку й дайте їй попрацювати на максимальній швидкості, доки вона не стане чистою. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.*
8. Вимкніть різальну деку й зупиніть двигун. Див. *розділи Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111 і Зупинення виробу на сторінці 113.*
9. Зупиніть подачу води та від'єднайте садовий шланг від отвору для промивання деки.
10. Перемістіть виріб на суху ділянку.
11. Сядьте на сидіння й запустіть двигун виробу. Див. *Запуск виробу на сторінці 111.*
12. Увімкніть різальну деку й дайте їй попрацювати, доки вона не стане сухою.

Для очищення під кожухами двигуна на різальній деці

1. Переконайтеся, що різальну деку вимкнено. Див. *Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.*
2. Зупиніть виріб. Див. *Зупинення виробу на сторінці 113.*
3. Переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо ввімкнено. Див. *Стояночне гальмо на сторінці 110.*

4. Викрутіть 4 гвинти й зніміть 2 кожухи двигунів із різальної деки.

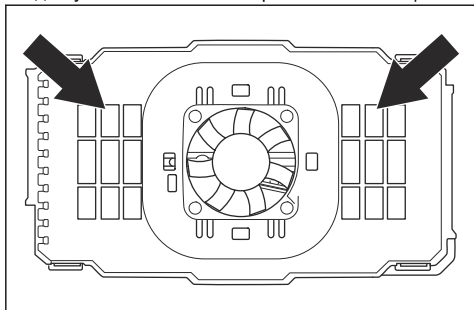


5. Очистьте зону навколо двигунів різальної деки та блоків керування двигунами стисненим повітрям або м'якою щіткою.



УВАГА: Не використовуйте воду або мийні засоби. Вода або мийний засіб можуть пошкодити електричні компоненти.

6. Очистьте повітрязабірники на блоках керування двигуном стисненим повітрям або м'якою щіткою.

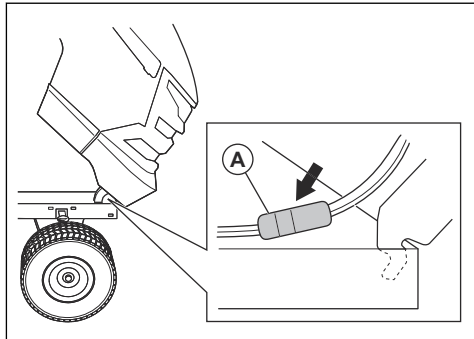


УВАГА: Не використовуйте воду або мийні засоби. Вода або мийний засіб можуть пошкодити електричні компоненти.

Зняття і встановлення переднього кожуха

1. Відкрийте передній кожух.

2. Від'єднайте дротовий з'єднувач фари (A).



3. Нахиліть передній кожух вперед й підніміть його, щоб зняти з виробу.
4. Установіть передній кожух, виконавши дії у зворотній послідовності.

Для заміни світлодіодної фари



УВАГА: Використовуйте лише оригінальні запасні частини Husqvarna. Невідповідність паспортним значенням може призвести до пошкодження виробу.

1. Відкрийте передній кожух.
2. Дещо поверніть тримач лампи проти годинникової стрілки й витягніть його з відбивача.
3. Замініть світлодіодну лампу в тримачі лампи.
4. Уставте тримач лампи у відбивач.
5. Щоб установити тримач лампи, дещо поверніть його за годинниковою стрілкою.
6. Закрийте передній кожух.

Перевірка стояночного гальма

1. Установіть виріб на тверду поверхню з нахилом щонайбільше 10°. Залиште виріб увімкненим.



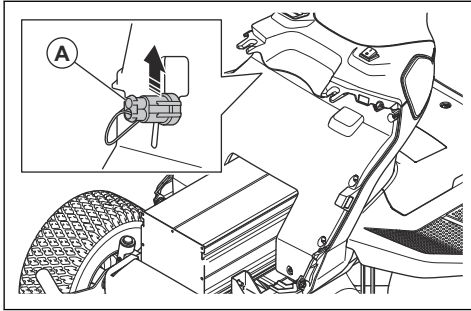
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не встановлюйте виріб на трав'янистому схилі для перевірки стояночного гальма.

Зверніть увагу: Стоянкове гальмо є електричним. Коли виріб нерухомий, автоматично вмикається стоянкове гальмо.

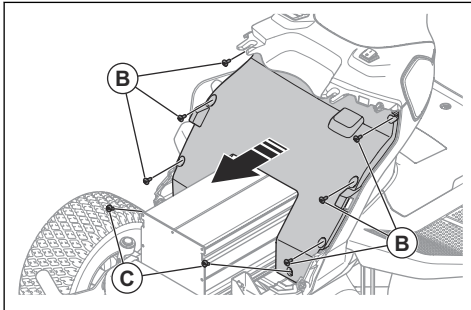
2. Переконайтеся, що на дисплеї відображається символ стоянкового гальма та що виріб не рухається. Якщо виріб рухається, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування.

Зняття і встановлення кожуха внутрішньої панелі

1. Відкрийте передній кожух.
2. Вийміть кабель Husqvarna Service Hub (HSH) (A) із гнізда кожуха внутрішньої панелі.



3. Викрутіть 6 гвинтів (B).



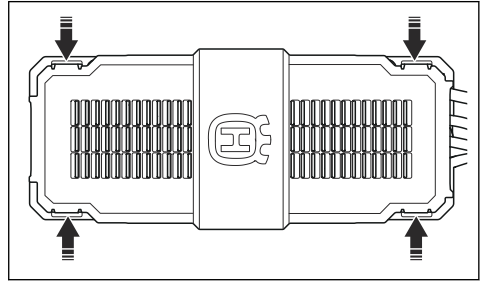
4. Викрутіть 2 гвинти (C) у нижній частині кожуха внутрішньої панелі.
5. Обережно зніміть кожух внутрішньої панелі.
6. Установіть кожух внутрішньої панелі, виконавши дії у зворотній послідовності.

Заміна запобіжника для блока керування живленням

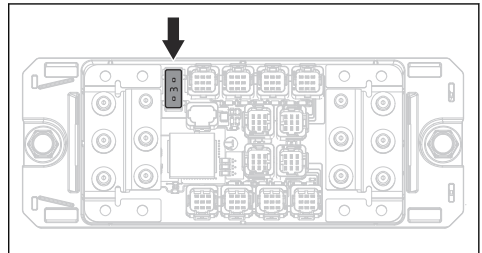
Запобіжник для блока керування живленням виходить із ладу, коли в ньому перегорає дріт.

1. Переконайтеся, що зарядний пристрій від'єднано від виробу. Див. *Для від'єднання зарядного пристрою акумулятора на сторінці 110.*
2. Поверніть ключ вимикача живлення в положення вимкнення «О» і вийміть ключ.
3. Відкрийте передній кожух.
4. Зніміть кожух внутрішньої панелі. Див. *Зняття і встановлення кожуха внутрішньої панелі на сторінці 118.*

5. Натисніть на 4 затискачі й зніміть кришку блока керування живленням.



6. Витягніть із тримача запобіжник блока керування живленням.



7. Якщо запобіжник перегорів, замініть його новим запобіжником такого самого типу. Див. *Технічні характеристики на сторінці 132.*

Зверніть увагу: Якщо запобіжник блока керування живленням знову вийде з ладу невдовзі після Husqvarna заміни, зверніться до дилера з обслуговування.

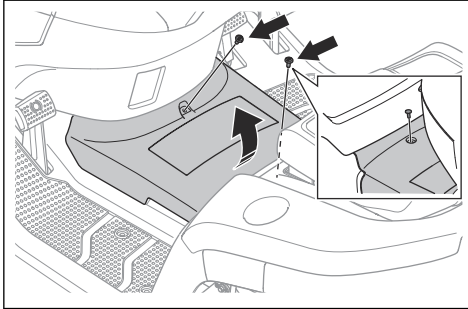
Тиск у шинах

Переконайтеся, що тиск у всіх чотирьох шинах правильний. Дивіться розділ *Технічні характеристики на сторінці 132.*

Різальна дека

Демонтаж і встановлення тунельної кришки рами

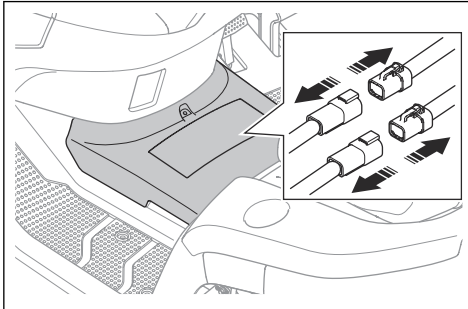
1. Відкрутіть 2 гвинти.



2. Обережно підніміть задній край тунельної кришки рами та зніміть її.
3. Установіть тунельну кришку рами, виконавши дії у зворотній послідовності.

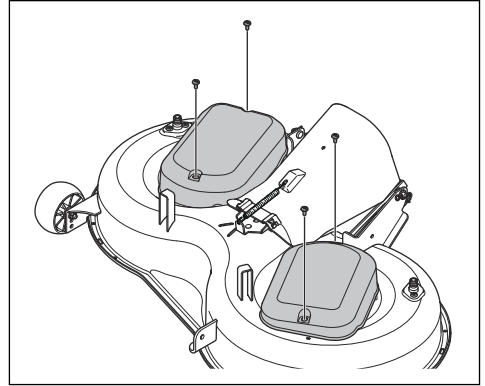
Демонтаж та встановлення різальної дека

1. Вимкніть різальну декау та зупиніть пристрій.
2. Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (O) і вийміть із нього ключ.
3. Установіть різальну декау в найнижче положення.
4. Демонтуйте тунельну кришку рами. Див. *Демонтаж і встановлення тунельної кришки рами на сторінці 119.*
5. Від'єднайте 2 кабелі від різальної декаи.



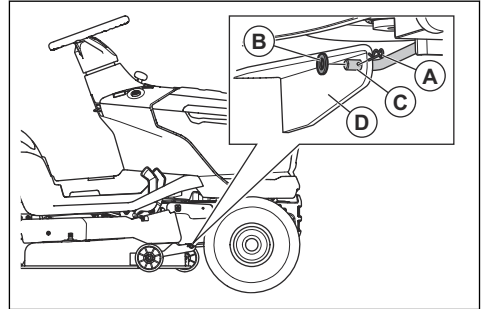
УВАГА: Переконайтеся, що вимикач живлення перебуває в положенні вимкнення «O», а ключ виїнято з вимикача. Ризик пошкодження електрообладнання.

6. Викрутіть 4 гвинти й зніміть 2 кожухи двигунів із різальної декаи.



7. Щоб від'єднати передню тягу, виконайте наведені нижче дії.

a) Зніміть затискач (A) і шайбу (B).



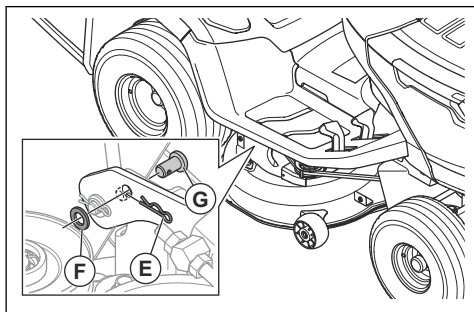
b) Від'єднайте передню тягу (C) від кронштейна (D) на різальній деці.

8. Виконайте наведені нижче кроки, щоб від'єднати 2 задні тяги. Одна задня тяга розташована з лівого боку, а друга – з правого боку виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Різальна дека є важким елементом. Під час від'єднання двох задніх тяг скористайтеся ломиком або схожим інструментом, щоб підкласти його під різальну декау й утримати її вагу.

- а) Зніміть затискач (Е), шайбу (F) і штифт (G) зліва.



- б) Від'єднайте різальну деку від лівої задньої тяги.
 в) Потягніть і утримуйте важіль висоти різання в найнижчому положенні однією рукою. Зніміть затискач, шайбу й штифт з передньої частини правої задньої тяги.



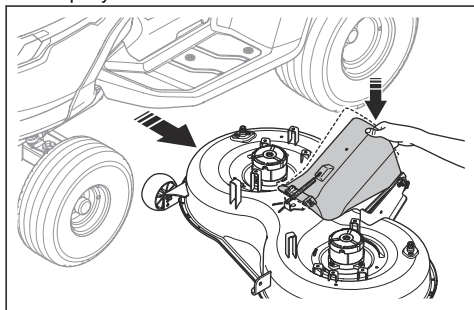
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не відпускайте важіль висоти різання. Механізм регулювання висоти різання підпружинений. Якщо не потягнути й не втримати важіль висоти різання, зусилля пружини може спричинити розчавлення.

- д) Від'єднайте різальну деку від правої задньої тяги.
 е) Обережно відпустіть важіль висоти різання.



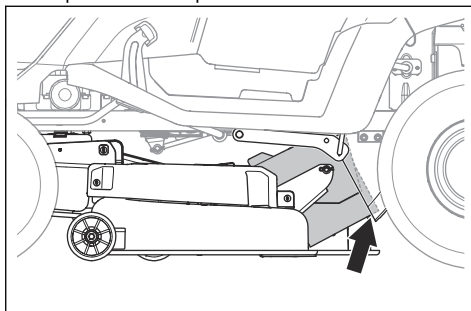
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Механізм регулювання висоти різання підпружинений. Зусилля пружини може спричинити розчавлення. Тримайтеся подалі від рухомих частин.

9. Встановіть важіль висоти різання в найвище положення.
 10. Натисніть на нижній жолоб і зніміть різальну деку з виробу.

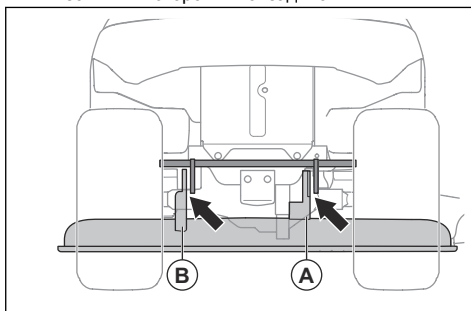


11. Установлення різальної деки здійснюється шляхом виконання цих дій у зворотній послідовності.

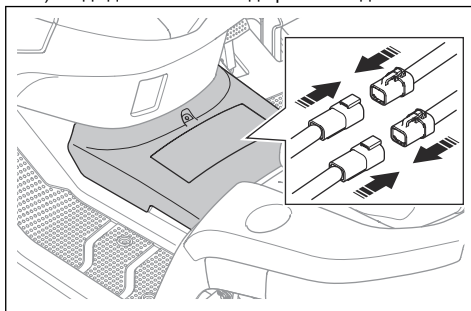
- а) Під час встановлення різальної деки переконайтеся, що нижній жолоб розташовано правильно.



- б) Під час встановлення різальної деки переконайтеся, що кронштейни розташовані правильно. Кронштейн з правого боку (А) має бути на внутрішній стороні правої задньої тяги. Кронштейн з лівого боку (В) має бути на зовнішній стороні лівої задньої тяги.



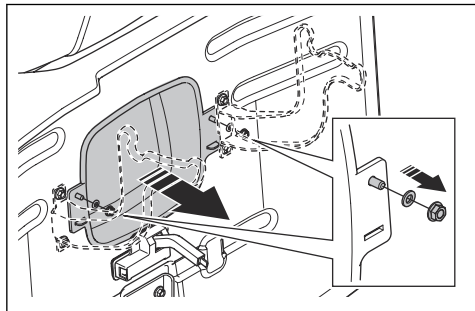
- в) Під'єднайте 2 кабелі до різальної деки.



- д) Установіть тунельну кришку рами. Див. Демонтаж і встановлення тунельної кришки рами на сторінці 119.

Демонтаж і встановлення центрального жолоба

1. Вимкніть різальну деку та зупиніть пристрій.
2. Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (O) і вийміть із нього ключ.
3. Зніміть травозбірник.
4. Зніміть 2 гайки та 2 шайби.



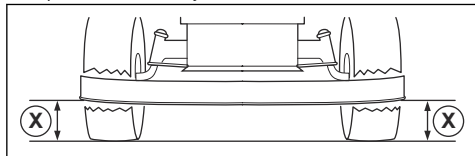
5. Витягніть центральний жолоб.
6. Установіть центральний жолоб, виконавши попередні дії у зворотному порядку.

Налаштування паралельності різальної деки

Регулювання поперечного положення різальної деки

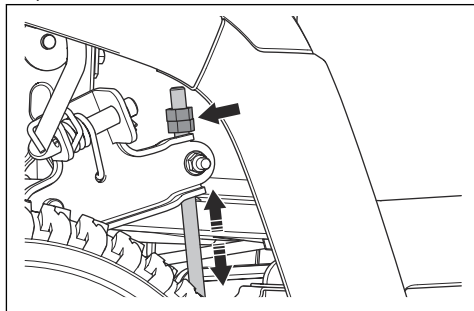
Якщо висота різання неоднакова з правого й лівого боків, її можна відрегулювати.

1. Переконайтеся, що тиск у всіх чотирьох шинах правильний. Див. *Тиск у шинах на сторінці 118*.
2. Припаркуйте виріб на рівній поверхні.
3. Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (O) і вийміть із нього ключ.
4. Установіть різальну деку в найвище положення.
5. Виміряйте відстань (X) від нижнього краю різальної деки до землі з лівого та правого боків. Ця відстань має бути однаковою з обох боків.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Леза різальної деки гострі, тому можуть спричинити травму. Використовуйте захисні рукавиці.

6. Відкрутіть стопорні гайки на опорах висоти різання.



Зверніть увагу: Опори висоти різання розташовані позаду різальної деки, перед задніми колесами.

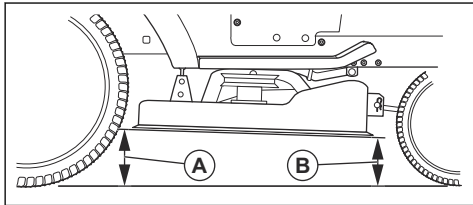
7. Відрегулюйте гайки на опорах висоти різання, доки різальна дека не матиме однакою висоту різання зліва та справа.
 - a) Щоб опустити різальну деку, поверніть гайки проти годинникової стрілки.
 - b) Щоб підняти різальну деку, поверніть гайки за годинниковою стрілкою.
8. Виміряйте цю відстань іще раз. Здійснійте регулювання, поки обидва боки не будуть розташовані на однаковій висоті.
9. Після завершення регулювання поперечного положення затягніть стопорні гайки.
10. Покосіть траву на невеликій ділянці й перевірте результат. За потреби відрегулюйте знов.

Регулювання поздовжнього положення різальної деки

Перш ніж виконувати регулювання поздовжнього положення різальної деки, треба відрегулювати поперечне положення різальної деки. Див. *Регулювання поперечного положення різальної деки на сторінці 121*.

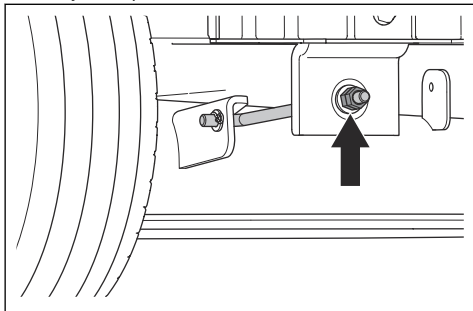
1. Переконайтеся, що тиск у всіх чотирьох шинах правильний. Див. *Тиск у шинах на сторінці 118*.
2. Припаркуйте виріб на рівній поверхні.
3. Установіть вимикач живлення в положення вимкнення (O) і вийміть із нього ключ.
4. Установіть різальну деку в найвище положення.

5. Виміряйте відстань від нижнього краю різальної деки до землі ззаду (А) і спереду (В). Відстань спереду має бути на 5–10 мм менше, ніж ззаду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Леза різальної деки гострі, тому можуть спричинити травму. Використовуйте захисні рукавиці.

6. Якщо необхідно виконати регулювання передньої частини, послабте стопорну гайку та поверніть гайку на передній тязі.



Зверніть увагу: Передня тяга розташована в передній частині виробу, за глушником.

- а) Поверніть гайку проти годинникової стрілки, щоб опустити передню частину різальної деки.
- б) Щоб підняти різальну деку, поверніть гайку за годинниковою стрілкою.
- в) Після завершення регулювання передньої частини затягніть стопорну гайку.

Перевірка лез



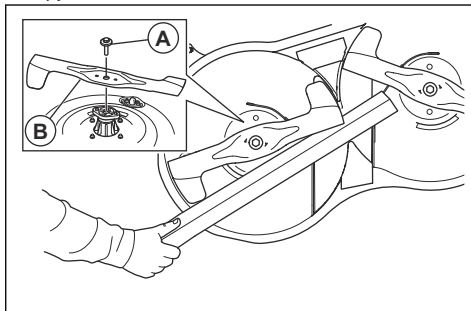
УВАГА: Пошкоджені або неправильно збалансовані леза можуть призвести до пошкодження виробу. Замініть пошкоджені леза. Нагострити й збалансувати затуплені леза вам допоможуть у авторизованому центрі обслуговування.

1. Зніміть різальну деку. Дивіться розділ *Демонтаж та установлення різальної деки на сторінці 119*.

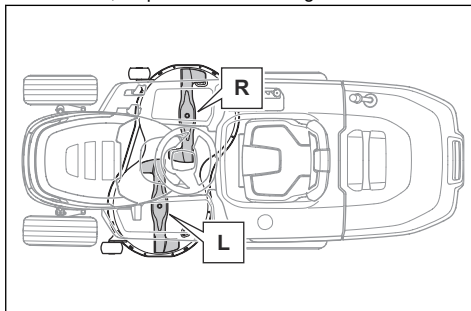
2. Огляньте леза на предмет пошкоджень та затуплення.

Заміна лез

1. Зніміть різальну деку. Див. *Демонтаж та установлення різальної деки на сторінці 119*.
2. Заблокуйте леза за допомогою дерев'яного бруса.



3. Відкрутіть болт (А) і зніміть лезо (В).
4. Установіть нове ліве лезо з лівого боку та нове праве лезо з правого боку. Ліве лезо позначене як «Left», а праве лезо – як «Right».



УВАГА: Леза обертаються в різних напрямках. Праве лезо має бути встановлене з правого боку, а ліве лезо – з лівого боку.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Установлення невідповідних лез може призвести до відкидання предметів із під різальної деки, які можуть завдати тяжких травм. Використовуйте лише типи лез, зазначені в розділі *Технічні характеристики на сторінці 132*.

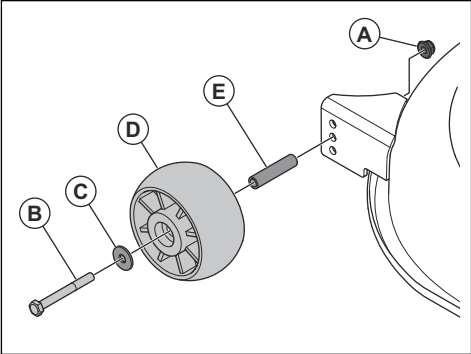
5. Переконайтеся, що зігнуті кінці лез спрямовані вгору.
6. Затягніть болти з моментом 58.5–69.5 Н·м.
7. Установіть різальну деку. Див. *Демонтаж та установлення різальної деки на сторінці 119*.

Регулювання коліс, що не пошкоджують дерен

Колеса, що не пошкоджують дерен, підтримують деку в належному положенні, щоб запобігти зрізанню дерну за звичайних умов рельєфу. Колеса, що не пошкоджують дерен, вважаються правильно відрегульованими, якщо вони трохи не доходять до землі, коли різальна дека перебуває на бажаній висоті різання.

- 1. Припаркуйте виріб на рівній поверхні.
- 2. Поверніть ключ вимикача живлення в положення вимкнення «О» і вийміть ключ.
- 3. Відрегулюйте різальну деку до потрібної висоти різання. Див. *Налаштування висоти скошування на сторінці 112.*

4. Зніміть гайку (А), болт (В), шайбу (С), колесо, що не пошкоджує дерен, (D) і втулку (Е).



5. Встановіть колесо, що не пошкоджує дерен, втулку, болт, шайбу та гайку в один із трьох отворів.
6. Відрегулюйте всі колеса таким самим чином.

Усунення несправностей

Таблиця пошуку несправностей

Несправність	Причина	Дія
Дисплей не вмикається після переведення ключа вимикача живлення в положення ввімкнення «I».	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор. Див. <i>Зарядження акумулятора на сторінці 108.</i>
	Акумулятор перебуває в режимі очікування.	Для запуску акумулятора натисніть на 2 секунди кнопку запуску. Якщо акумулятор не запускається, його треба безперервно заряджати до повного заряду. Зарядження триває довше, коли акумулятор перебуває в режимі очікування.
	Запобіжник блока керування живленням вийшов із ладу.	Замініть запобіжник блока керування живленням, див. розділ <i>Заміна запобіжника для блока керування живленням на сторінці 118.</i> Якщо проблема не зникає, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування.
	Несправний дисплей або з'єднувальний кабель дисплея.	Зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna.
	Вимикач живлення несправний.	

Несправність	Причина	Дія
Не запускається режим роботи привода під час натискання кнопки запуску.	Неправильна процедура запуску.	Переконайтеся, що виконуєте правильну процедуру запуску. Див. <i>Запуск виробу на сторінці 111</i> .
	Кнопка запуску втримували менше ніж 2 секунди.	Натисніть і втримуйте кнопку запуску протягом 2 секунд. Зміна індикації на дисплеї свідчить про те, що режим руху ввімкнено.
	Панель керування несправна.	Зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna.

Несправність	Причина	Дія
Не запускаються двигуни різальної деки.	Різальну деку не активовано.	Увімкніть різальну деку. Див. <i>Увімкнення й вимкнення різальної деки на сторінці 111.</i>
	Неправильно під'єднано кабель до різальної деки.	Установіть різальну деку на виріб. Див. <i>Демонтаж та установлення різальної деки на сторінці 119.</i>
	Різальна дека заповнена травою.	Вичистьте різальну деку. Див. <i>Чищення виробу на сторінці 115.</i>
	Трава зависока.	Відрегулюйте висоту різання відповідно до стану трави.
	Зависока температура блоків керування для двигунів різальної деки.	Зупиніть роботу виробу й дочекайтеся зниження температури. Запустіть знову через 20 хвилин.
	Систему реверсу (ROS) не увімкнено.	Увімкніть систему роботи в режимі реверсу (ROS). Див. <i>Використання системи роботи в режимі реверсу (ROS) на сторінці 112.</i>
	Система реверсу (ROS) вмикається під час перезавантаження різальної деки.	1. Поверніть ключ вимикача живлення в положення увімкнення «I». 2. Активуйте режим руху. 3. Увімкніть систему роботи в режимі реверсу (ROS). 4. Увімкніть різальну деку.
	Помилка різальної деки.	Вимкніть різальну деку. Якщо проблема не зникне, зупиніть виріб і поверніть ключ вимикача живлення у положення вимкнення «O». Зачекайте 5 хвилин, перш ніж спробувати запустити двигун знову. Якщо проблема не зникає, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування. Виконайте пошук несправностей на дисплеї. Див. <i>Світлодіодна індикація на дисплеї на сторінці 127.</i>
	У системі викидання трави (якщо є) не встановлено травозбірник чи інше приладдя.	Переконайтеся, що в системі викидання трави (якщо є) встановлено травозбірник чи інше приладдя.
	Батарея розряджена, і леза зупинилися для заощадження енергії. Див. <i>Індикація стану акумулятора на сторінці 109.</i>	Зарядіть акумулятор. Див. <i>Зарядження акумулятора на сторінці 108.</i>
	Несправні двигуни різальної деки.	Зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna.
	Несправні блоки керування двигунами різальної деки.	
	Немає живлення в кабелі до різальної деки.	

Несправність	Причина	Дія
Акумулятор не заряджається. Не світяться світлодіоди над роз'ємом зарядного пристрою.	Зарядний пристрій неправильно під'єднано до розетки мережі живлення або до виробу.	Переконайтеся, що зарядний пристрій під'єднано правильно. Див. <i>Зарядження акумулятора на сторінці 108.</i>
	Вимикач ON/OFF (УВИМК. / ВИМК.) зарядного пристрою встановлено в положення OFF (ВИМК.).	Установіть вимикач ON/OFF (УВИМК. / ВИМК.) зарядного пристрою в положення ON (УВИМК.).
	Зарядний пристрій несправний.	Від'єднайте зарядний пристрій і Husqvarna зверніться до дилера з обслуговування.
	Виникла внутрішня помилка.	
	Розетка мережі живлення несправна.	Уставте штекер зарядного пристрою в розетку мережі живлення, напруга й частота якого відповідають значенням на паспортній табличці.
Акумулятор не заряджається. Світлодіоди над роз'ємом зарядного пристрою блимають червоним світлом.	Температура не відповідає температурному діапазону зарядження.	Зачекайте, доки температура акумулятора не повернеться в межі дозволеного діапазону температури зарядження. Див. <i>Зарядження акумулятора на сторінці 108.</i> Перевірте, чи є на дисплеї попереджувальні символи. Див. <i>Світлодіодна індикація на дисплеї на сторінці 127</i> та <i>Попереджувальний індикатор на дисплеї на сторінці 102.</i>
	Акумулятор несправний.	Від'єднайте зарядний пристрій і Husqvarna зверніться до дилера з обслуговування.
	Виникла внутрішня помилка.	
Акумулятор не заряджається. Жовті світлодіоди над роз'ємом зарядного пристрою відображають стан зарядження.	Температура акумулятора за межами допустимого діапазону температури зарядження.	Переконайтеся, що зарядний пристрій і виріб перебувають у місці з дозволеним діапазоном температури зарядження. Див. <i>Зарядження акумулятора на сторінці 108.</i> Якщо зарядний пристрій підключений, зарядження починається автоматично, коли температура акумулятора повертається в межі дозволеного діапазону температур зарядження. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до місцевого дилера з обслуговування Husqvarna.
Під час увімкнення різальної деки виріб починає вібрувати.	Послаблені кріплення лез або леза пошкоджені.	Перевірте леза. Див. <i>Перевірка лез на сторінці 122.</i> Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до місцевого дилера з обслуговування Husqvarna.
	Одне або кілька лез неправильно встановлено або не збалансовано.	
	Послаблені кріплення двигуна різальної деки.	

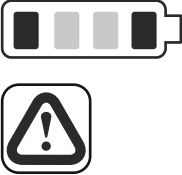
Несправність	Причина	Дія
Під час вимкнення різальної деки виріб починає вібрувати.	Одне або кілька коліс не закріплено.	Здійсніть огляд. Якщо проблема не зникає, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування.
	У колеса виробу спушена камера.	
	У виробі є погано затягнуті гвинти.	
	Приводний двигун не закріплено.	
Виріб зупиняється під час спроби рухатися заднім ходом.	Систему реверсу (ROS) не ввімкнено.	Увімкніть систему роботи в режимі реверсу (ROS). Див. <i>Використання системи роботи в режимі реверсу (ROS) на сторінці 112.</i>
Незадовільний результат скошування.	Леза затупилися.	Перевірте леза на наявність зношування й пошкоджень. Див. <i>Перевірка лез на сторінці 122.</i>
	Довга або волога трава.	Див. <i>Забезпечення ефективного скошування на сторінці 113.</i>
	Різальна дека непаралельна до поверхні землі.	Відрегулюйте паралельність різальної деки. Див. <i>Налаштування паралельності різальної деки на сторінці 121.</i>
	У різальній деці застрягла трава.	Вичистьте різальну дека. Див. <i>Чищення виробу на сторінці 115.</i>
	Центральний жолоб (якщо є) забився травою.	Приберіть траву із центрального жолоба.
	Забиті отвори для повітря в різальній деці.	Вичистьте різальну дека. Див. <i>Очищення різальної деки на сторінці 116.</i>
	Неоднаковий тиск у шинах із правої та з лівої сторони.	Переконайтеся в правильності тиску в усіх шинах. Див. <i>Технічні характеристики на сторінці 132.</i>
	Виріб використовується на за високій швидкості.	Див. <i>Забезпечення ефективного скошування на сторінці 113.</i>
	Занадто низька частота обертання двигуна.	Див. <i>Забезпечення ефективного скошування на сторінці 113.</i>

Світлодіодна індикація на дисплеї

Світлодіодні індикатори на дисплеї повідомляють про несправності й недотримання робочих умов. Див. *Експлуатаційні умови на сторінці 101.*

Символ	Назва	Позначення на дисплеї	Причина / спосіб усунення
	Контроль присутності оператора (Operator Presence Control, OPC)	Відображається символ.	Запуск не дозволено, оскільки оператор устав із сидіння.
		Символ блимає.	У режимі руху оператор устав із сидіння.

Символ	Назва	Позначення на дисплеї	Причина / спосіб усунення
	Індикатор електричного стоянкового гальма	Відображається символ.	Електричне стоянкове гальмо ввімкнено.
		Символ блимає.	Електричне стоянкове гальмо вимкнено. Запуск не дозволено. Див. <i>Запуск виробу на сторінці 111</i> .
	Індикатор активації лез	Відображається символ.	Різальна дека ввімкнена.
		Символ блимає кілька секунд.	Різальна дека ввімкнена. Запуск не дозволено. Див. <i>Запуск виробу на сторінці 111</i> .
	Індикатор попередження	Відображається символ.	Критична помилка виробу. Зупиніть виріб і поверніть ключ вимикача живлення в положення вимкнення «О». Зачекайте 5 хвилин, а потім знову запустіть виріб. Якщо проблема не зникає, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування.
		Символ блимає.	У пристрої сталася помилка. Щоб дізнатися більше, дивіться комбінацію символів на дисплеї.
	Помилка активації лез	Символи блимають.	Зависока температура двигуна різальної деки або блока керування двигуном різальної деки. Вимкніть різальну деку й дочекайтеся зниження температури. Якщо проблема не зникає, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування.
			Виникла помилка двигуна різальної деки або блока керування двигуном різальної деки. Вимкніть різальну деку. Якщо проблема не зникне, зупиніть виріб і зачекайте 5 хвилин, перш ніж запустити його знову. Якщо проблема не зникає, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування.
	Індикатор режиму очікування	Відображається символ.	Виріб у режимі руху.
		Символ блимає.	Виріб у режимі холостого ходу.
	Помилка режиму очікування	Символи блимають.	Запуск неможливий, бо натиснуто педаль руху вперед або назад. Див. <i>Запуск виробу на сторінці 111</i> .

Символ	Назва	Позначення на дисплеї	Причина / спосіб усунення
	Індикатор рівня заряду акумулятора	4 світлодіоди блимають по-спідовно.	Акумулятор заряджається. Запуск заборонено, оскільки під'єднано зарядний пристрій. Див. <i>Запуск виробу на сторінці 111</i> .
	Попередження щодо акумулятора	Світлодіод 1 на індикаторі рівня заряду акумулятора та попереджувальний індикатор блимають.	Акумулятор розряджений. Зарядіть акумулятор. Див. <i>Зарядження акумулятора на сторінці 108</i> .
		Світлодіоди 1 і 4 на індикаторі рівня заряду акумулятора та попереджувальний індикатор блимають.	Температура акумулятора перевищує рекомендовану. Зупиніть виріб і поверніть ключ вимикача живлення в положення вимкнення «О». Зачекайте, доки температура акумулятора знизиться, перш ніж запускати виріб знову. Якщо проблема не зникає, зверніться до Husqvarna дилера з обслуговування.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування

- Виріб дуже важкий та може спричинити серйозні травми, якщо впаде. Будьте обережні під час завантаження його на транспортний засіб чи причіп, а також під час вивантаження.
- Для транспортування виробу використовуйте причіп відповідного типу.
- Необхідною умовою транспортування виробу в причепі дорогами загального користування є знання місцевих правил дорожнього руху.
- Щоб полегшити завантаження виробу на причіп, установіть різальну деку в найвище положення.

Буксирування виробу

Якщо треба перемістити виріб із вимкненим живленням, спочатку вимкніть електричну систему стоянкового гальма.

1. Деактивуйте електричну систему стоянкового гальма. Дивіться розділ *Переміщення виробу вручну на сторінці 111*.
2. Буксируйте виріб лише на малій швидкості й на короткі відстані.

Надійне кріплення виробу для транспортування



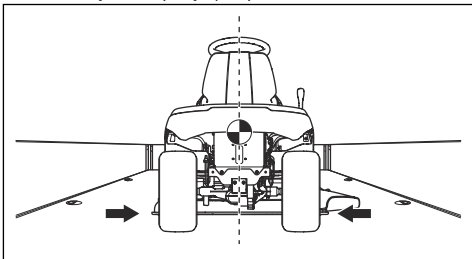
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком кріплення виробу обов'язково прочитайте розділ про заходи безпеки й усвідомте його зміст. Дивіться розділ *Безпека на сторінці 96*.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Стояночного гальма недостатньо для фіксації виробу під час транспортування. Виріб необхідно надійно прикріпити до зони навантаження.

Обладнання: 2 сертифіковані ремені й 4 клини.

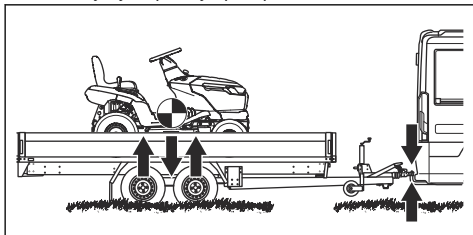
1. Розташуйте виріб у центрі зони навантаження.



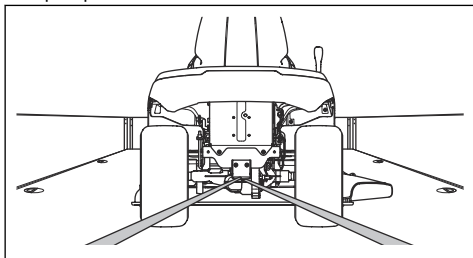


УВАГА: У разі транспортування на критих транспортних засобах дайте виробу охолонути, перш ніж встановлювати його під накриття.

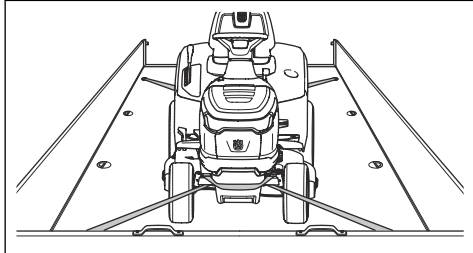
2. Переконайтеся в тому, що центр мас виробу перебуває вище осі колеса транспортного засобу. Якщо для транспортування використовується причіп, перевірте вертикальне навантаження на вашому буксирному пристрої.



3. Увімкніть стояночне гальмо.
4. Приберіть усі незакріплені об'єкти.
5. Прикріпіть перший ремінь до буксирного пристрою.

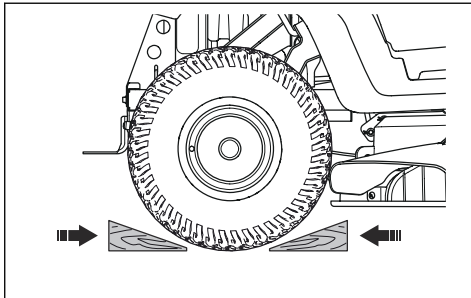


6. Потягніть ремінь назад, щоб прикріпити виріб до зони навантаження.
7. Розташуйте другий ремінь навколо передньої осі.



8. Прикріпіть ремінь до зони навантаження.
9. Затягніть ремінь у напрямку передньої частини зони навантаження, щоб прикріпити виріб до зони навантаження.

10. Установіть клини спереду та ззаду задніх коліс.



Транспортування акумуляторів

- Під час транспортування акумуляторів 48 В треба дотримуватися вимог, викладених у Правилах перевезення небезпечних вантажів.
- У разі перевезення пасажирським або вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо пакування й маркування (це правило також стосується третіх осіб та експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосовних національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Покладіть акумулятор у відповідне пакування так, щоб він не рухався всередині.

Зберігання

Виріб треба підготовувати до зберігання наприкінці сезону й у разі потреби зберігання понад 30 днів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Видаліть з виробу траву, листя та інші легкозаймисті матеріали, щоб зменшити небезпеку загоряння. Перш ніж встановлювати виріб на зберігання, дайте йому охолонути.

- Поверніть ключ вимикача живлення в положення вимкнення «О».
- Очистьте виріб, див. розділ *Чищення виробу на сторінці 115*. Підфарбуйте ділянки з пошкодженим покриттям, щоб уникнути корозії.
- Огляньте виріб на предмет зношених або пошкоджених деталей та затягніть не закріплені гвинти й гайки.
- Перед розміщенням виробу на зберігання треба повністю зарядити акумулятор. Під час зберігання підтримуйте заряд акумуляторів на рівні 50 % або більше.

Зверніть увагу: Акумулятор може переходити в режим очікування, коли виріб перебуває на зберіганні або коли рівень заряду дуже низький. Щоб запустити акумулятор,

потрібно натиснути й утримувати кнопку запуску протягом 2 секунд. Якщо акумулятор не запускається, його треба безперервно заряджати до повного заряду. Заряджання триває довше, коли акумулятор перебуває в режимі очікування.

- Змастіть всі ніпелі для змащення, з'єднання та осі.
- Зберігайте виріб у сухому й чистому місці. Накрийте виріб захисною кришкою.

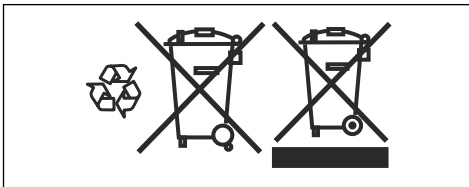
Зверніть увагу: Захисне покриття для зберігання або транспортування виробу можна придбати у свого дилера.

- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.
- Зберігайте виріб і джерело живлення в сухому місці за температури вище нуля.
- Якщо ви маєте намір використовувати виріб, зберігайте його в місці, де температура навколишнього повітря становить від 0 °C / 32 °F до 50 °C / 122 °F. Якщо ж виріб використовувати не планується, його можна зберігати в умовах, коли температура становить від -20 °C / -4 °F до 50 °C / 122 °F.
- Не залишайте виріб на сонці.
- Заборонено зберігати виріб у місці, де можуть утворюватися статичні заряди.

Утилізація акумуляторної батареї та зарядного пристрою

Символи на виробі або його упаковці вказують на те, що його не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію цього виробу слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

Належна утилізація виробу допоможе запобігти потенційному негативному впливу на стан навколишнього середовища та здоров'я людей, який може стати наслідком некоректної обробки відходів. Докладну інформацію про утилізацію цього виробу можна отримати в органах місцевого самоврядування, місцевих службах переробки відходів або в магазині, де було придбано цей пристрій.



Утилізація

- Хімічні речовини можуть бути небезпечними, тому їх заборонено викидати, просто залишаючи на землі. Утилізувати використані хімічні речовини слід у сервіс-центрі або спеціально відведеному для цього місці.
- Зношений виріб або виріб необхідно надіслати дилеру чи до відповідного місця для утилізації.
- Олива й акумулятор можуть нашкодити довкіллю. Виконуйте місцеві вимоги й відповідні норми та правила щодо утилізування.
- Не викидайте акумулятор разом із побутовим сміттям.
- Акумулятор необхідно надіслати до центру обслуговування Husqvarna або утилізувати у спеціальному місці для утилізації відпрацьованих акумуляторів.

Технічні дані

Технічні характеристики

Розміри	
Ширина без різальної деки, мм	916
Ширина з різальною декою, мм	990
Висота, мм	1100
Довжина, без травозбірника, мм	1850
Довжина, з травозбірником, мм	2290
Маса разом з різальною декою й акумулятором, кг	194
Ємність травозбірника, літрів	250
Колісна база, мм	1152
Ширина колії, попереду, мм	730
Ширина колії, позаду, мм	700
Тиск у шинах, передніх, кПа / бар / фунтів на кв. дюйм	150 / 1,5 / 21,76
Тиск у шинах, задніх, кПа / бар / фунтів на кв. дюйм	100 / 1 / 14,5
Передні шини	15×6-6
Задні шини	18×8,5-8
Максимальний нахил, градуси (°)	10
Максимальна маса обладнання для буксування при нахилі 10°, кг	100
Макс. допустиме вертикальне навантаження на буксирний пристрій, Н/кг	250 / 25
Макс. допустиме горизонтальне навантаження на буксирний пристрій, Н/кг	250 / 25
Приводний двигун	
Тип двигуна	Безщітковий двигун постійного струму
Напруга, В	48
Номінальна потужність двигуна, кВт	1,5
Максимальна частота обертання двигуна, об/хв	3500
Редуктор	
Бренд	LINIX
Об'єм мастила, л	0,12
Макс. швидкість руху вперед, км/год	10
Макс. швидкість руху назад, км/год	6
Електрична система	

Тип	48 В постійного струму, негативне заземлення
Головний плавкий запобіжник, А	80
Плавкий запобіжник різальної деки, А	80
Запобіжник для блока керування живленням, А/В	3/58
Тип лампи	12 В, 18 Вт
Ріжуча дека	
Ширина зрізання, мм	950
Вихідна потужність двигуна різальної деки, кВт	2 × 0,9
Висота різання, 6 позицій, мм	25–100
Випромінювання шуму ¹³	
Рівень звукової потужності, вимірний, дБ(А)	99
Рівень звукової потужності, гарантований, дБ(А)	100
Рівні звуку ¹⁴	
Рівень звукового тиску у вусі оператора, дБ(А)	87
Рівні вібрації ¹⁵	
Рівень вібрації на кермі, м/с ²	1,2
Рівень вібрації в сидінні, м/с ²	2,0
Ножі	
Довжина леза, мм	483
Артикульний номер, ліве лезо	537 67 41-08
Артикул, праве лезо	537 67 40-08
Артикул, набір для мульчування (приладдя) ¹⁶	547 55 58-01
Артикул, ліве мульчувальне лезо (приладдя) ¹⁷	537 67 43-08
Артикул, праве мульчувальне лезо (приладдя) ¹⁸	537 67 44-08



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише зазначені в цьому посібнику різальні деки. У разі використання різальних дек, не схвалених для цього виробу, з-під них на великій швидкості можуть вилітати різні предмети та завдавати серйозних травм.

¹³ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС.

¹⁴ Рівень шумового тиску відповідає стандарту EN ISO 5395. Заявлені дані про рівень шумового тиску мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 3,0 дБ(А).

¹⁵ Рівень вібрації відповідає стандарту EN ISO 5395. Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 1,5 м/с² (кермо) і 1,5 м/с² (сидіння).

¹⁶ У набір для мульчування входять леза, пробка для мульчі та монтажні деталі.

¹⁷ Використовуйте лезо лише з повним набором для мульчування 547 55 58-01.

¹⁸ Використовуйте лезо лише з повним набором для мульчування 547 55 58-01.

Контрольні точки	
Паралельність різальної деки з висотою скошування в положенні 1	5–10 мм / 0,197–0,394 дюйма
Контроль висоти скошування в положенні 1	25 ± 2 мм / 0,98 ± 0,079 дюйма

Схвалені акумулятори

У цьому виробі слід використовувати тільки оригінальні акумулятори .

Акумулятор	EM-5240Li
Артикул	598 84 43-01
Тип	Літій-іонний
Ємність батареї, ампер-години	38,5
Номінальна напруга, В	50,4
Вага, кг/фунти	17 / 38

Сертифіковані зарядні пристрої

Зарядний пристрій	PS300C (встановлено)	PS900C (опція)
Вхідна напруга, В	220–240	220–240
Сила вхідного струму, А	1,8	4,5
Частота, Гц	50	50
Потужність, Вт	300	900
Вихід напруга, В	58	58
Вихідний струм, А	5,3	15,5

Сервіс

Для гарантії безпечної та максимально ефективної експлуатації виробу під час сезону роботи необхідно проходити щорічний огляд в авторизованому сервіс-центрі. Обслуговування або капітальний ремонт виробу краще проводити в несезонний час.

Замовляючи запасні частини, вкажіть такі дані, як рік купівлі виробу, його модель, тип та серійний номер.

Використовуйте тільки оригінальні запчастини.

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Компанія Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SWEDEN (ШВЕЦІЯ), тел.: +46 36 146500 заявляє під
власну відповідальність, що виріб:

Опис	Газонокосарка-трактор
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	TC 100i
Ідентифікація	Серійні номери за 2023 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»
2000/14/EC	«Про виділення шуму в навколишнє середовище»
2011/65/EU	«Про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені
стандарти та / або технічні специфікації: EN
ISO 12100:2010, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018,
EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018, EN
62841-1:2015/AC:2015/A11:2022, EN ISO
14982:2009, EN 61000-6-2:2005, EN
61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 50665:2017,
EN IEC 63000:2018.



Уповноважений орган: 0197, TÜV Rheinland LGA
Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg,
Germany підтвердили відповідність директиві Ради
ЄС 2000/14/EC, процедура оцінки відповідності:
Додаток VI.

Додаткові відомості стосовно випромінювання шуму
дивиться в розділі *Технічні характеристики на сторінці*
132.

Husqvarna, 2024-01-30

Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор із питань
розвитку / продукції для садівництва, Husqvarna AB
Відповідальний за технічну документацію

CUPRINS

Introducere.....	136	Depanarea.....	166
Siguranță.....	140	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	172
Asamblarea.....	147	Date tehnice.....	175
Funcționarea.....	151	Service.....	177
Întreținerea.....	157	Declarație de conformitate.....	178

Introducere

Inspecția pre-livrare și numerele de produs

Nota: O inspecție pre-livrare a fost efectuată asupra acestui produs. Asigurați-vă că primiți de la distribuitor o copie semnată a documentului de inspecție pre-livrare.

Informații de contact pentru agentul de service:	
Acest manual al operatorului corespunde produsului cu numărul de produs/numărul de serie:	
/	
Motor:	

Descrierea produsului

Acesta este un tractor pentru tuns gazonul, cu capul tăietor montat între axa frontală și cea spate. Produsul funcționează pe acumulator și are unul instalat.

Domeniul de utilizare

Acest produs se folosește doar la tăierea ierbii din grădini particulare sau din grădini particulare în pante cu o înclinație maximă de 10°. Nu trebuie utilizat în parcuri publice, pe terenuri de sport, în agricultură sau în domeniul forestier. Atașați un accesoriu opțional pentru a utiliza produsul pentru alte lucrări. Utilizați produsul numai cu accesorii furnizate de producător. Discutați cu un agent de service aprobat pentru mai multe informații.

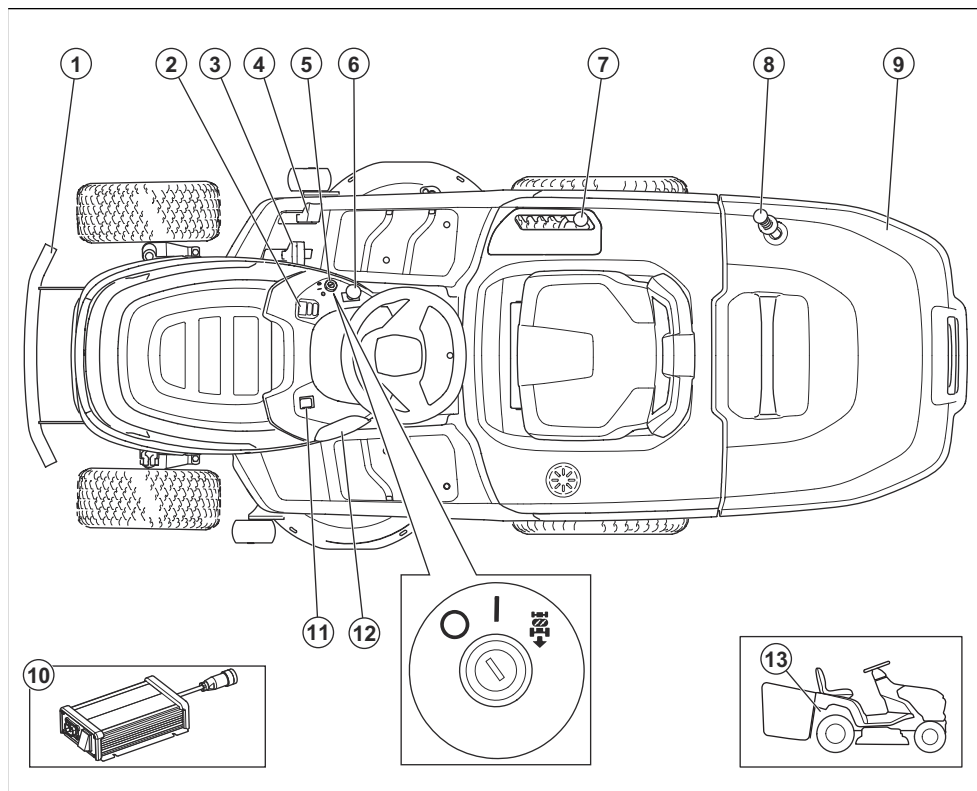
Utilizarea produsului în alte scopuri reprezintă o utilizare incorectă. Acest fapt va anula garanția și va declina orice responsabilitate a producătorului față de daunele provocate utilizatorului sau terților.

Consultați directivele locale legate de operarea mașinilor pentru tuns gazonul.

Asigurați-vă produsul

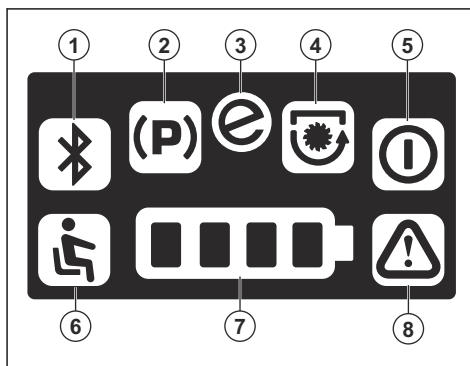
Verificați ca noul dvs. produs să fie acoperit de asigurare. Dacă aveți incertitudini, contactați compania de asigurări cu care lucrați. Vă recomandăm o asigurare completă, care acoperă terțele părți, incendiile, avariile, furtul și răspunderea civilă.

Prezentare generală a produsului



1. Bară de protecție față
2. Afișaj
3. Pedală de înaintare
4. Pedală de marșarier
5. Întrerupător principal
6. Buton PTO
7. Pârghie pentru înălțimea de tăiere
8. Mâner colector de iarbă
9. Colector de iarbă
10. Încărcător de baterii
11. Buton pentru lumini
12. Priză pentru încărcătorul de acumulator
13. Manetă pentru cuplarea sau decuplarea frânei de parcare electrice

Prezentare generală afișaj



1. Nu se utilizează în acest produs
2. Indicator pentru frâna de parcare
3. Indicator SavE
4. Indicator discuri cuplate

5. Indicator standby
6. Comandă de detecție a prezenței operatorului (OPC)
7. Indicatorul nivelului bateriei
8. Indicator de avertisment

Husqvarna Connect

Manualul operatorului și mai multe informații despre produs sunt disponibile în aplicația Husqvarna Connect. Husqvarna Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Consultați *Pentru a începe să utilizați Husqvarna Connect la pagina 151.*

Comandă de detecție a prezenței operatorului (OPC)

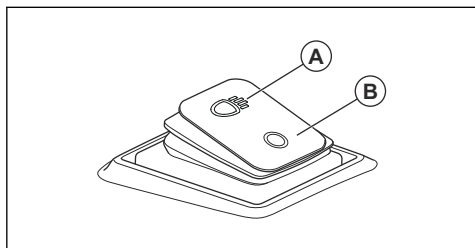
OPC se cuplează când operatorul se ridică de pe scaun. Motorul de antrenare se oprește. Motorul mesei de tăiere se oprește dacă sunt cuplate cuțitele. Consultați *Condiții de funcționare la pagina 145.*

Manetă de prezență a colectorului de iarbă

Produsul are o comandă de prezență a colectorului de iarbă care se cuplează când se instalează un colector de iarbă sau alt accesoriu. Cuțitele se opresc când colectorul de iarbă sau alt accesoriu sunt îndepărtate. Consultați *Condiții de funcționare la pagina 145.*

Lumină de lucru

Produsul are lumină de lucru. Apăsăți întrerupătorul de alimentare pentru a aprinde (A) sau a stinge (B) lumina de lucru.



Simbolurile de pe produs



AVERTISMENT: Acest produs poate fi periculos și poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.



Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile, înainte de a utiliza acest produs.



Scoateți cheia întrerupătorului de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului.



Frână de parcare automată



Cuplați frâna electrică de parcare.



Decuplați frâna electrică de parcare.



Alimentare oprită



Alimentare cuplată

START

Pornire mod de condus.



Înălțime de tăiere



Sistem de funcționare în marșarier (ROS)



Marșarier



Înainte



Lumini de lucru aprinse/stinse



Utilizați protecție pentru auz.



Cuțitele sunt decuplate.



Cuțitele sunt cuplate.



Nu apropiați părțile corpului de piesele rotative.



Ferțiți părțile corpului de cuțitele rotative.



Ferțiți-vă de obiectele ejectate sau care ricoșează.



Nu tundeți iarba pe teren înclinat. Nu tundeți iarba pe pante cu înclinație mai mare de 10°.



Pericol de răsturnare



Priviți înapoi înainte de a începe deplasarea în marșarier și în timpul deplasării în marșarier.



Nu transportați niciodată pasageri pe produs sau echipament.



Țineți trecătorii la distanță.



Fără treaptă



MAX. XXXN / (XXXkg)

Sarcina verticală maximă permisă pe bara de tractare este specificată în *Date tehnice la pagina 175* și pe etichetă.



MAX. XXXN / (XXXkg)

Sarcina orizontală maximă permisă pe bara de tractare este specificată în *Date tehnice la pagina 175* și pe etichetă.



Nu încercați să reparați acumulatorul. Discutați cu dealerul de service Husqvarna.



Etichetă privind emisiile de zgomot în mediu, conform directivelor și reglementărilor din UE și Regatul Unit și legislației din New South Wales „Regulamentul privind măsurile de protecție a mediului (controlul zgomotului) din 2017”. Nivelul de putere sonoră garantat al produsului este specificat în *Date tehnice la pagina 175* și pe etichetă.



Cod scanabil



Produsul respectă directivele CE aplicabile.



Acest produs este în conformitate cu reglementările aplicabile din Regatul Unit.

Nota: Alte simboluri / autocolante de pe produs se referă la cerințele legale specifice pieței.

Etichetele de pe produs



PERICOL – Țineți picioarele și mâinile la distanță.

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Avertismente generale privind siguranța produsului



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu acest produs. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „produs” folosit în avertismente se referă la produsul acționat de la rețeaua de alimentare (cu cablu) sau pe baterii (fără cablu).

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.

- **Nu întrebuințați produsul în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor și prafului inflamabile.** Produsul scoate scântei care pot aprinde praful sau degajările.
- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul folosirii produsului.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța personală

- **Fiți mereu atent, uitați-vă la ce faceți și dați dovadă de simț practic când utilizați produsul.** Nu utilizați produsul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul întrebuințării produselor poate duce la vătămări corporale grave.
- **Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca împotriva prafului, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca sau protecția pentru auz utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce riscul de vătămări corporale.
- **Evitați pomirea accidentală. Verificați dacă comutatorul este în poziția oprit înainte de conectarea la o sursă de alimentare și/sau la acumulatori, înainte de ridicarea sau transportarea produsului.** Transportarea produselor cu degetul pe comutator sau activarea produselor care au comutatorul pornit pot genera accidente.
- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înainte de a porni produsul.** O cheie fixă care a rămas prinsă la o piesă rotativă a produsului poate duce la răniri.
- **Nu vă întindeți prea mult. Sprijiniți-vă bine pe picioare și păstrați-vă echilibrul.** Aceasta permite un control mai bun asupra produsului în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea la distanță de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.

- Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Colectarea prafului poate reduce pericolele provocate de acesta.
- Nu vă încredeți în familiaritatea dobândită din utilizarea frecventă a produselor și nu neglijați principiile lor de siguranță. O acțiune neglijentă poate duce la vătămări corporale grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și întreținerea produsului

- Nu forțați produsul. Utilizați produsul adecvat pentru operațiunea dvs. Cu produsul adecvat veți efectua lucrarea mai rapid și în condiții mai sigure, la viteză de lucru pentru care a fost proiectat.
- Nu utilizați produsul dacă nu poate fi pornit și oprit de la comutator. Orice produs imposibil de controlat cu comutatorul este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, de la produs înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita produsul. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a produsului.
- Nu lăsați produsele nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu produsele sau cu instrucțiunile acestea să le folosească. Produsele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți produse și accesoriile. Verificați ca piesele în mișcare să nu fie nealiniate sau îndoit, ca piesele să nu fie deteriorate și să nu existe alte situații care ar putea afecta funcționarea produsului. Dacă produsul se strică, duceți-l la reparat înainte de a-l utiliza iar. Multe accidente sunt provocate de produsele prost întreținute.
- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tășuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați produsul, accesoriile, capetele de unealtă etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunea care urmează a fi efectuată. Utilizarea produsului pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost realizat poate duce la situații periculoase.
- Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare. Mănerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlarea în siguranță a produsului în situații neprevăzute.

Utilizarea și întreținerea uneltei cu baterie

- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.

- Utilizați produsele numai cu bateriile special indicate. Utilizarea unui alt tip de acumulatori poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.
- Când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul. Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul respectiv, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- Nu utilizați acumulatori sau unelte deteriorate sau modificate. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, care poate duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale.
- Nu expuneți acumulatorii sau uneltele la flăcări sau temperaturi excesive. Expunerea la flăcări sau la temperaturi de peste 130 °C poate cauza explozii.
- Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau uneltele în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și crește pericolul de incendiu.

Service

- Produsul dvs. trebuie reparat numai de un tehnician calificat, care să folosească numai piese de schimb identice. Astfel se garantează păstrarea siguranței produsului.
- Nu reparați niciodată acumulatori deteriorați. Repararea acumulatorilor trebuie efectuată numai de producător sau de furnizorii de servicii autorizați.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Acest produs poate tăia membre și poate proiecta obiecte. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămări corporale grave sau chiar mortale.



AVERTISMENT: Nu continuați utilizarea unui produs dacă echipamentele de tăiere ale acestuia sunt deteriorate. Echipamentele de tăiere deteriorate pot proiecta obiecte și pot cauza vătămări corporale grave sau chiar mortale. Înlocuiți imediat cușitele deteriorate.



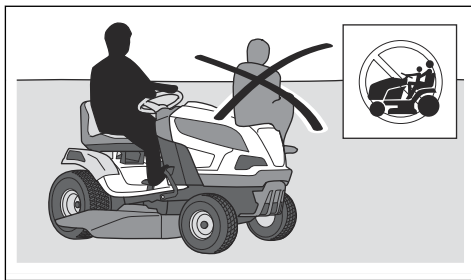
AVERTISMENT: În timpul funcționării, acest produs generează un câmp electromagnetic. În anumite condiții,

acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

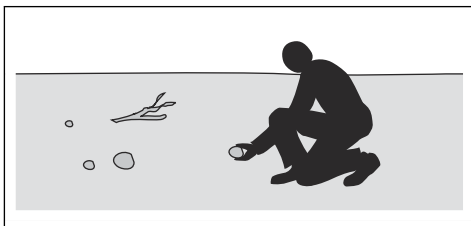


AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata. Evitați toate situațiile care considerați că vă depășesc capacitatea de reacție. Dacă aveți nelămuriri privind procedurile de utilizare după ce citiți manualul de utilizare, consultați-vă cu un expert înainte de a continua.
- Citiți cu atenție și înțelegeți manualul de utilizare și instrucțiunile de pe produs înainte de a porni produsul.
- Învățați să utilizați în siguranță produsul și comenzile acestuia și să opriți rapid produsul.
- Învățați să recunoașteți etichetele de avertizare.
- Nu modificați acest produs și nu îl utilizați dacă este posibil să fi fost modificat de către alte persoane.
- Păstrați produsul curat pentru a menține semnele și etichetele lizibile.
- Rețineți că operatorul poartă responsabilitatea privind orice accidente care implică alte persoane sau bunurile lor.
- Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea componentelor care se rotesc.
- Nu vă puneți mâinile sau picioarele sub produs.
- Nu vă apropiați niciodată de deschiderea de evacuare.
- Opriți întotdeauna cuțitele când produsul trece peste suprafețe cu pietriș.
- Nu operați capul tăietor dacă colectorul de iarbă, tubul de evacuare sau alte dispozitive de siguranță lipsesc sau sunt defecte.
- Decuplați întotdeauna cuțitele atunci când nu tundeți iarbă.
- Nu folosiți capul tăietor pentru a tunde frunze sau alte materiale nedorite care se pot aglomera.
- Nu transportați pasageri. Produsul trebuie utilizat de către o singură persoană.



- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit. Opriți întotdeauna cuțitele, aveți grijă să cuplați frâna de parcare, opriți motorul și scoateți cheia din întrerupătorul de alimentare înainte de a lăsa produsul nesupravegheat.
- Utilizați produsul numai ziua sau în locuri bine iluminate. Țineți produsul la o distanță sigură de gropi sau de alte denivelări ale terenului. Acordați atenție potențialelor riscuri.
- Nu utilizați produsul pe vreme rea, de exemplu pe ceață sau ploaie, pe teren umed sau inundat, pe vânt puternic, la temperaturi foarte scăzute, când există risc de descărcări electrice etc.
- Identificați și marcați bolovanii și alte obstacole fixe, pentru a evita coliziunile.
- Îndepărtați din zona de lucru obiectele precum pietrele, jucăriile, cablurile etc. care pot fi prinse de cuțite și proiectate.



- Nu le permiteți copiilor sau altor persoane neautorizate să utilizeze acest produs sau să efectueze lucrări de service asupra sa. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului.
- Asigurați-vă că nu se află nimeni în apropierea produsului atunci când îl porniți, cuplați transmisia sau începeți să deplasați produsul.
- Acordați atenție traficului atunci când tundeți iarbă în apropierea unei străzi sau când traversați o stradă.
- Nu utilizați produsul dacă sunteți obosit, dacă ați consumat alcool, droguri, medicamente sau alte substanțe care v-ar putea afecta vederea, atenția, judecata sau coordonarea.
- Aveți grijă când puneți produsul pe o remorcă sau într-un camion și când îl dați jos.
- Parcați întotdeauna produsul pe o suprafață dreaptă și cu alimentarea întreruptă.

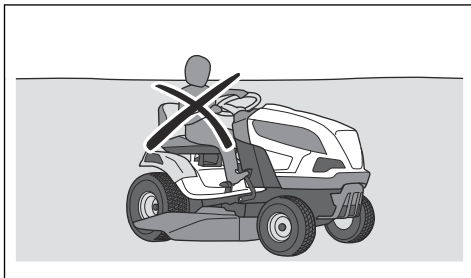
- Opriți produsul și aveți grijă ca toate componentele să se fi oprit înainte de a curăța produsul sau de a efectua operațiuni de întreținere.
- Opriți produsul și aveți grijă ca toate componentele să se fi oprit înainte de a scoate colectorul de iarbă sau de a îndepărta un blocaj din tubul de evacuare.
- Lăsați produsul să se răcească înainte de a îl depozita.

Instrucțiuni de siguranță referitoare la copii



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul de accidente grave dacă nu detectați la timp prezența copiilor în apropierea produsului. Copiii pot fi atrași de produs și de tunsul ierbei. Este foarte probabil ca un copil să nu rămână în locul în care l-ați văzut pentru ultima dată.
- Nu permiteți copiilor să intre în zona în care tundeți iarbă. Asigurați-vă că aceștia sunt supravegheați de un adult.
- Fiți vigilenți și opriți produsul dacă un copil pătrunde în zona de lucru. Procedați cu deosebită atenție în apropierea colțurilor, tufșurilor, copacilor sau a altor obiecte care vă limitează câmpul vizual.
- Înainte de a începe deplasarea produsului în marșarier și în timpul acesteia, priviți în spate și în jos pentru a vă asigura că nu există copii mici în apropierea produsului.
- Nu luați copii ca pasageri pe produs. Aceștia pot cădea și pot suferi vătămări corporale grave sau pot împiedica manevrarea în siguranță a produsului.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.



Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

În general:

- Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- Încredințați instalările și reparațiile numai reprezentantului de service autorizat. Nu încercați niciodată să instalați sau să reparați bateriile.
- Verificați regulat integritatea bateriilor. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, care poate duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale. Nu reparați și nu deschideți niciodată bateriile deteriorate.
- O baterie deteriorată poate provoca explozii și vătămări corporale. Dacă bateria este deformată sau deteriorată, nu folosiți produsul, ci contactați un agent de service Husqvarna autorizat.
- Nu demontați, nu deschideți și nu distrugeți bateriile.
- Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.
- Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în bătaia directă a soarelui.
- Nu scurtcircuitați bateriile. Nu depozitați bateriile acolo unde se pot scurtcircuita reciproc sau unde pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.
- Nu lăsați conținutul bateriilor să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul unui contact, spălați zona afectată cu apă din abundență și solicitați asistență medicală.
- Nu utilizați baterii care nu sunt concepute pentru acest echipament.
- Nu amestecați într-un dispozitiv celule de fabricații, capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.
- Nu lăsați celulele sau bateriile la îndemâna copiilor.
- Păstrați bateria curată și uscată.
- Utilizați bateria numai la aplicația pentru care a fost concepută.

Baterii de 48 V:

- Bateriile Husqvarna de 48 V trebuie utilizate exclusiv ca sursă de alimentare pentru tractoarele Rider Husqvarna cu baterii. Pentru a evita vătămrile corporale, bateria nu trebuie utilizată ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.
- Nu utilizați niciodată baterii sau echipamente defecte, modificate sau deteriorate.
- Nu încercați niciodată să modificați sau să reparați echipamentele sau bateriile. Încredințați toate reparațiile reprezentantului de service autorizat.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Priviți întotdeauna în jos și în spatele dvs. înainte de a vă deplasa în marșarier și în timp ce o faceți. Fiți atent la obstacole, indiferent de dimensiuni.
- Reduceți viteza înainte de a lua un viraj.
- Opriți cuțitele atunci când vă deplasați peste suprafețe pe care nu le tundeți.



ATENȚIE: Citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos înainte de a utiliza produsul.

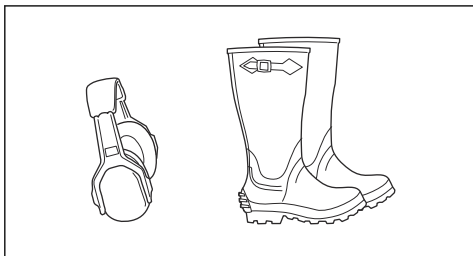
- Ocoliți cu grijă pietrele și alte obiecte mai mari, asigurându-vă că nu le loviți cu cuțitele.
- Nu treceți cu produsul peste obiecte. Opriți și examinați produsul și capul tăietor dacă ați trecut peste un obiect sau l-ați lovit. Dacă este necesar, efectuați reparații înainte de a reporni produsul.

Echipament de protecție personală



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală aprobate atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului. Expunerea pe termen lung la zgomot vă poate afecta ireversibil auzul.
- Utilizați întotdeauna ghetă sau pantofi pentru regim greu de lucru, cu rezistență la alunecare. Este recomandată încălțăminte cu bombeuri de oțel. Nu folosiți pantofi decupați și nu operați produsul desculți.



- Purtați mănuși de protecție atunci când este necesar, de exemplu atunci când conectați, inspectați sau curățați echipamentul de tăiere.
- Nu purtați haine largi, bijuterii sau articole similare care ar putea fi prinse în piesele mobile.
- Păstrați la îndemână o trusă de prim ajutor și un stingător de incendiu.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

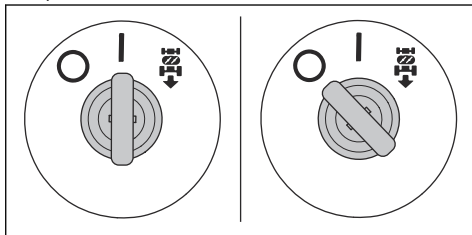
- Nu utilizați produsul dacă dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect.

Verificați regulat dispozitivele de siguranță. Dacă dispozitivele de siguranță sunt deteriorate, contactați agentul de service Husqvarna.

- Nu aduceți modificări dispozitivelor de siguranță. Nu utilizați produsul dacă plăcile de protecție, capacele de protecție, întrerupătoarele de siguranță sau alte dispozitive de siguranță nu sunt instalate sau sunt deteriorate.

Verificarea întrerupătorului principal

1. Deconectați cablul de încărcare de la baterie.
2. Treceți întrerupătorul de alimentare în poziția „I”. Asigurați-vă că toate LED-urile de pe afișaj se aprind.

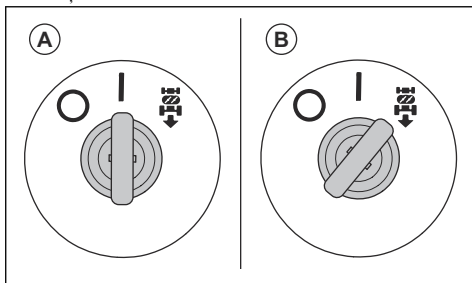


3. Treceți întrerupătorul de alimentare în poziția „O”. Asigurați-vă că produsul se oprește imediat și că LED-urile de pe afișaj se sting.

Verificarea sistemului de funcționare în marșarier (ROS)

Dacă sistemul de funcționare în marșarier (ROS) nu funcționează corect, adresați-vă unui agent de service aprobat.

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 154*.
2. Cuplați masa de tăiere. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155*.
3. Cu întrerupătorul de alimentare în poziția „I” (A), apăsați pe pedala de marșarier. Cuțitele trebuie să se oprească atunci când apăsați pedala de marșarier.



4. Decuplați masa de tăiere.
5. Rotiți întrerupătorul de alimentare în poziția ROS pornit (B).
6. Cuplați masa de tăiere din nou.

7. Cu întrerupătorul de alimentare în poziția ROS pornit, apăsați pedala de marșarier. Cușitele nu trebuie să se oprească atunci când apăsați pedala de marșarier.

Condiții de funcționare

- Modul de angrenare poate fi pornit numai atunci când dispozitivul de antrenare a cușitelor este decuplat.
- Modul de angrenare poate fi pornit numai atunci când pedala de mers înainte și pedala de marșarier sunt în poziția neutră.
- Modul de angrenare poate fi pornit numai atunci când frâna electrică de parcare este cuplată.
- Produsul poate funcționa în marșarier numai cu masa de tăiere cuplată când ROS este cuplată.
- Dispozitivul de antrenare a lamelor poate funcționa numai atunci când operatorul este așezat pe scaun.
- Dispozitivul de antrenare a cușitelor poate funcționa numai atunci când este instalat colectorul de iarbă sau alt accesoriu.

Verificarea condițiilor de operare

Verificați zilnic condițiile de operare.

1. Asigurați-vă că nu puteți porni modul de angrenare când dispozitivului de angrenare a cușitelor este cuplat.
2. Asigurați-vă că nu puteți porni modul de angrenare când apăsați pedala de mers înainte sau pedala de marșarier.
3. Asigurați-vă că nu puteți porni modul de angrenare când frâna electrică de parcare este decuplată.
4. Asigurați-vă că dispozitivul de angrenare al cușitelor se oprește când masa de tăiere este cuplată, iar dvs. vă ridicați de pe scaun.
5. Scoateți colectorul de iarbă sau alt accesoriu și încercați să porniți dispozitivul de angrenare al cușitelor. Asigurați-vă că dispozitivul de angrenare al cușitelor nu poate porni.
6. Verificați sistemul de funcționare în marșarier (ROS). Consultați *Verificarea sistemului de funcționare în marșarier (ROS) la pagina 144*.

Verificarea pedalei de înaintare și pedalei de marșarier

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 154*.
2. Asigurați-vă că pedala de înaintare și pedala de marșarier nu sunt blocate și că pot funcționa liber.
3. Apăsați încet pedala de înaintare pentru a înainta.
4. Eliberați pedala de înaintare pentru a frâna. Asigurați-vă că frâna se cuplează atunci când pedala de înaintare este eliberată.

Nota: Produsul are o frână automată care se cuplează când eliberați pedalele.

5. Efectuați aceeași procedură pentru pedala de marșarier.
6. Asigurați-vă că produsul nu se mișcă atunci când pedalele sunt în poziția neutră.

Frână de parcare



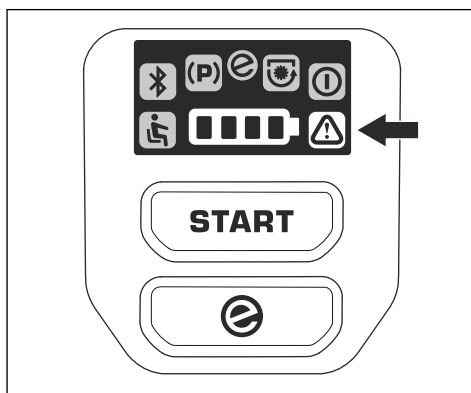
AVERTISMENT: Dacă frâna de parcare nu funcționează, produsul poate începe să se deplaseze, cauzând vătămări corporale sau pagube materiale. Asigurați-vă că frâna de parcare este examinată și reglată regulat.

Consultați *Frână de parcare la pagina 153*.

Indicator de avertizare pe afișaj



ATENȚIE: Dacă pe afișaj se aprinde indicatorul de avertizare, opriți produsul și consultați *Depanarea la pagina 166*.



Capace de protecție

Absența sau deteriorarea capacelor de protecție sporește pericolul de vătămări corporale cauzate de componentele mobile și suprafețele fierbinți. Efectuați o verificare a capacelor de protecție înainte de a utiliza produsul. Asigurați-vă că aceste capace de protecție sunt fixate corect și nu prezintă fisuri sau alte semne de deteriorare. Înlocuiți capacele avariate.

Tunderea gazonului pe pante

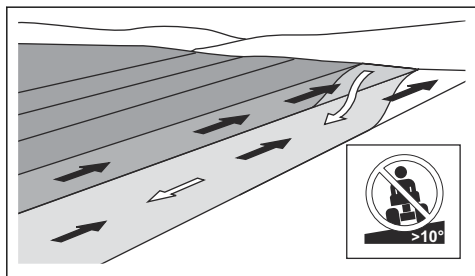


AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

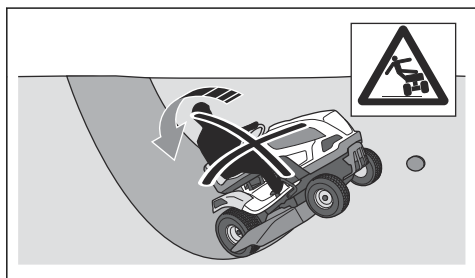
- Tunderea gazonului pe pante sporește riscul de pierdere a controlului asupra produsului și de răsturnare a acestuia. Acest lucru poate cauza vătămări corporale sau chiar decesul. Trebuie să

procedați cu atenție atunci când tundeți gazonul pe toate tipurile de pante. Dacă nu puteți urca panta în marșarier sau dacă nu vă simțiți în siguranță făcând acest lucru, nu tundeți iarba pe pante.

- Îndepărtați pietrele, crengile și alte obstacole.
- Tundeți în sus și în jos pe pante, niciodată transversal.
- Nu utilizați produsul pe pante cu înclinație mai mare de 10°.



- Nu porniți și nu opriți produsul dacă acesta se află pe o pantă.
- Deplasați-vă lent și lin pe pante.
- Nu schimbați brusc viteza sau direcția.
- Nu virați mai mult decât este necesar. Virați lent și treptat atunci când coborâți o pantă. Tundeți iarba cu viteză redusă. Acționați volanul cu atenție.
- Identificați și evitați să treceți peste șanțuri, gropi și denivelări. Pe teren accidentat, riscul de răsturnare a produsului crește. În iarba înaltă se pot ascunde obstacole.
- Nu tundeți iarba în imediata apropiere a marginilor, șanțurilor sau terasamentelor. Produsul se poate răsturna brusc dacă o roată trece peste marginea unei pante abrupte sau a unui șanț sau dacă marginea respectivă cedează. Dacă produsul cade în apă, există riscul de înec.

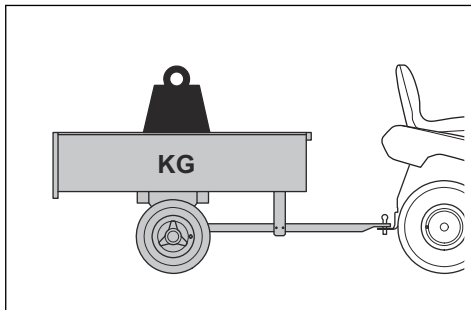


- Nu tăiați iarbă udă. Aceasta este alunecoasă, iar pneurile își pot pierde aderența, caz în care produsul poate aluneca.
- Nu puneți piciorul pe sol pentru a încerca să stabiliți produsul.
- Deplasați-vă cu mare atenție dacă ați atașat la produs un accesoriu sau alt obiect care poate reduce stabilitatea acestuia.

- Respectați recomandările producătorului pentru greutatea sau contragreutățile pentru roți.

Siguranța remorcii

- Utilizați numai echipament de remorcare aprobat de Husqvarna.
- Utilizați bara de remorcare pentru prinderea echipamentului.
- Nu remorcați echipamente cu o greutate mai mare decât cea maximă permisă pentru remorcare. Consultați *Date tehnice la pagina 175*.



- Asigurați-vă că nu există alte persoane în apropierea produsului atunci când remorcați echipament.
- Aveți grijă când remorcați echipamente pe pante sau pe teren accidentat.
- Utilizați produsul la viteză mică atunci când remorcați echipamente.

Siguranța transportului

- Utilizați un vehicul de transport aprobat pentru a transporta produsul.
- Produsul este greu și poate cauza vătămări prin strivire. Procedați cu atenție atunci când îl încărcăți sau îl descărcați de pe un vehicul sau o remorcă.
- Reglementările la nivel național sau local al unei piețe pot stabili limite ale transportului produsului.
- Operatorul vehiculului de transport este responsabil pentru prinderea produsului în siguranță în timpul transportului. Consultați *Fixarea în siguranță a produsului în timpul transportului la pagina 172*.

Siguranța bateriei



AVERTISMENT: O baterie deteriorată poate provoca o explozie, cauzând vătămări corporale. Dacă bateria este deformată sau deteriorată, contactați un agent de service Husqvarna autorizat.



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați ochelari de protecție atunci când vă aflați în apropierea bateriilor.
- Nu purtați ceasuri, bijuterii sau alte obiecte metalice în apropierea bateriei.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Încărcați bateria într-un spațiu bine ventilat.
- În timpul încărcării bateriei, păstrați orice materiale inflamabile la o distanță de minimum 1 m de aceasta.
- Nu reutilizați bateriile înlocuite. Consultați *Eliminarea bateriei și a încărcătorului de baterii la pagina 174*.
- Bateria poate degaja gaze explozive. Nu fumați lângă baterie. Țineți bateria la distanță de flăcări deschise sau scântei.
- Pentru un nivel optim de performanță și siguranță, efectuați regulat lucrările de întreținere a produsului, conform programului de întreținere. Consultați *Program de întreținere la pagina 157*.
- Electrocutarea poate cauza vătămări corporale. Nu efectuați operațiuni de întreținere a bateriei. Nu atingeți cablurile când motorul este pornit. Nu faceți teste de funcționare folosindu-vă degetele.
- Nu porniți produsul când capacele de protecție sunt scoase. Există un pericol considerabil de vătămări corporale cauzate de componentele fierbinți sau prin electrocutare.
- Lăsați produsul să se răcească înaintea operațiunilor de întreținere.
- Cuțitele sunt ascuțite și pot provoca cu ușurință tăieturi. Înfășurați o bandă de protecție în jurul cuțitelor sau purtați mănuși de protecție atunci când efectuați lucrări asupra cuțitelor.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Produsul este greu și poate provoca răni sau deteriorarea bunurilor sau zonei învecinate. Nu realizați operațiuni de întreținere a produsului sau a capului tăietor dacă nu sunt îndeplinite aceste condiții:

- Întrerupătorul de alimentare este în poziția oprit (O), iar cheia este scoasă din acesta.
- Produsul este parcat pe o suprafață dreaptă.
- Frâna electrică de parcare este cuplată.
- Capul tăietor este decuplat.
- Cablul încărcătorului de baterii este deconectat.



ATENȚIE: Citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos înainte de a utiliza produsul.

- Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse corect și că echipamentul se află în stare bună.
- Vibrațiile produsului în timpul funcționării pot fi diferite de valoarea de vibrații declarată în *Date tehnice la pagina 175*. Diferența este dată de variațiile din modurile de utilizare a produsului. Dacă întrebuințați produsul frecvent sau pe durate mari, faceți pauze dese pentru a preveni afecțiunile fizice determinate de vibrații.
- Utilizarea produsului este aprobată numai cu echipamentul furnizat sau recomandat de producător.



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

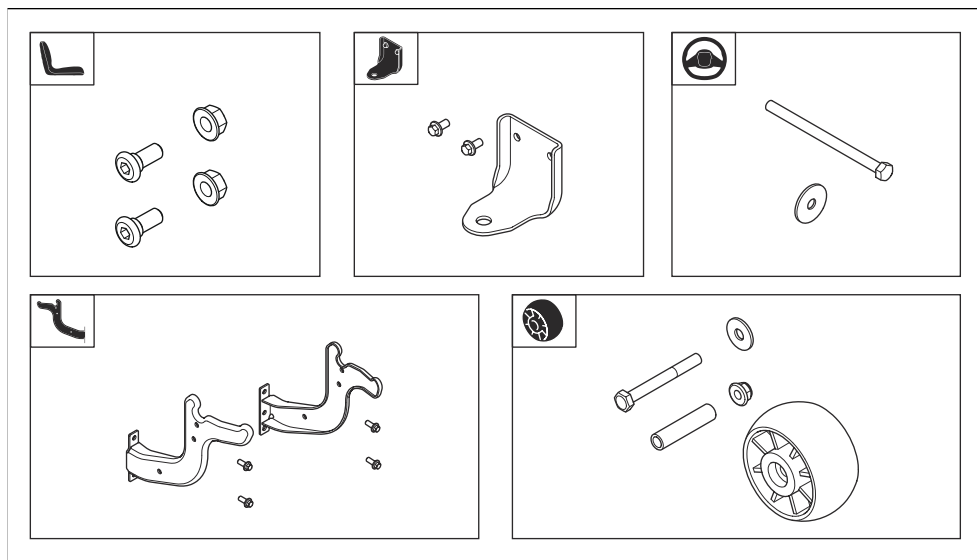
Asamblarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitoul referitor la siguranță înainte de asamblarea produsului.

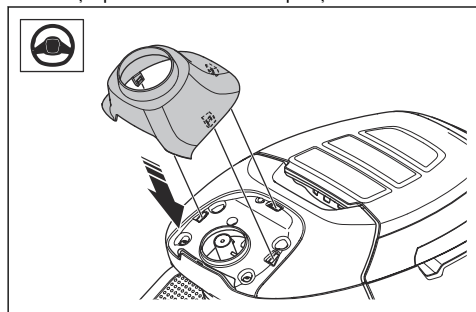
Prezentare generală ansamblu



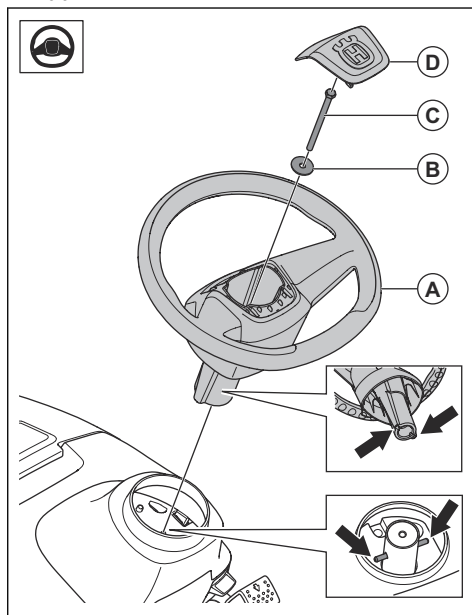
Montarea volanului

Consultați *Prezentare generală ansamblu la pagina 148* pentru dispozitivele de fixare adecvate pentru această operațiune.

1. Montați capacul coloanei de direcție. Capacul coloanei de direcție este prins cu elemente de blocare cu clemă. Apăsăți pe capacul coloanei de direcție până se blochează în poziție.



2. Puneți volanul (A) pe coloana de direcție. Știfturile de pe coloana de direcție trebuie să intre în fantele din volan.



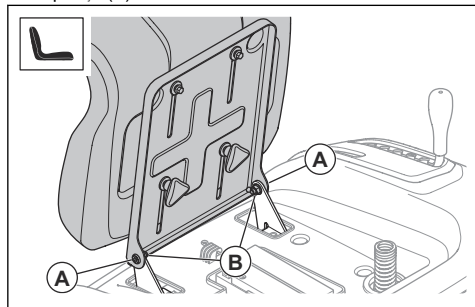
3. Montați șaiba (B) și șurubul (C). Strângeți șurubul la 24 Nm.

4. Montați capacul central (D) pe volan. Capacul central este fixat cu elemente de blocare.

Montarea scaunului

Consultați *Prezentare generală ansamblu la pagina 148* pentru dispozitivele de fixare adecvate pentru această operațiune.

1. Țineți fix scaunul și prindeți cele 2 șuruburi (A) și cele 2 piulițe (B).



2. Efectuați o verificare a sistemului de control a prezenței operatorului. Consultați *Condiții de funcționare la pagina 145*.

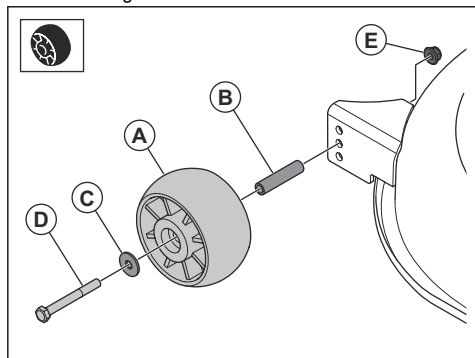


AVERTISMENT: Nu utilizați produsul dacă sistemul de control al prezenței operatorului este defect.

Montarea roților cu protecție împotriva smulgerii ierbii

Consultați *Prezentare generală ansamblu la pagina 148* pentru dispozitivele de fixare adecvate pentru această operațiune.

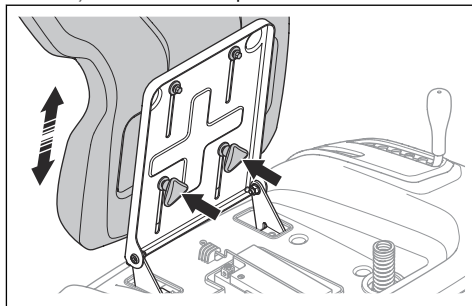
- Instalați roata cu protecție împotriva smulgerii ierbii (a), bucșa (B), șaiba (C), șurubul (D) și piulița (E) în 1 din cele 3 găuri.



Reglarea scaunului

1. Pliați scaunul în față.

2. Slăbiți cele 2 butoane rapide.

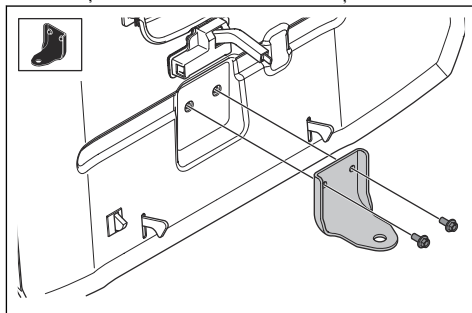


3. Deplasați scaunul până când se află într-o poziție unde puteți apăsa pedalele complet.
4. Strângeți complet cele 2 butoane rapide.

Instalarea barei de remorcare

Consultați *Prezentare generală ansamblu la pagina 148* pentru dispozitivele de fixare adecvate pentru această operațiune.

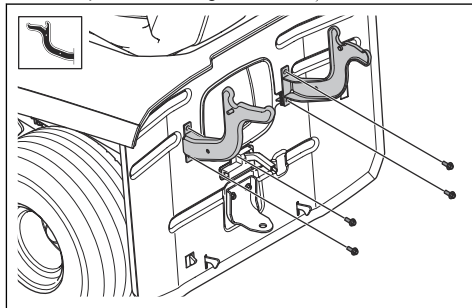
- Montați bara de remorcare cu cele 2 șuruburi.



Montarea consolelor pentru colectorul de iarbă

Consultați *Prezentare generală ansamblu la pagina 148* pentru dispozitivele de fixare adecvate pentru această operațiune.

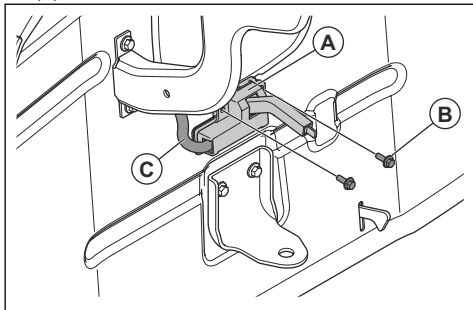
1. Montați consola stângă cu cele 2 șuruburi.



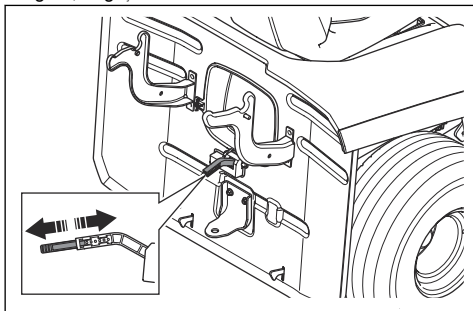
2. Montați consola dreaptă cu cele 2 șuruburi.

Montarea și reglarea senzorului de sac plin

1. Decuplați capul tăietor și opriți produsul.
2. Demontați tubul de evacuare central. Consultați *Scoaterea și montarea tubului de evacuare central la pagina 164*.
3. Instalați senzorul de sac plin (A) cu cele 2 șuruburi (B).

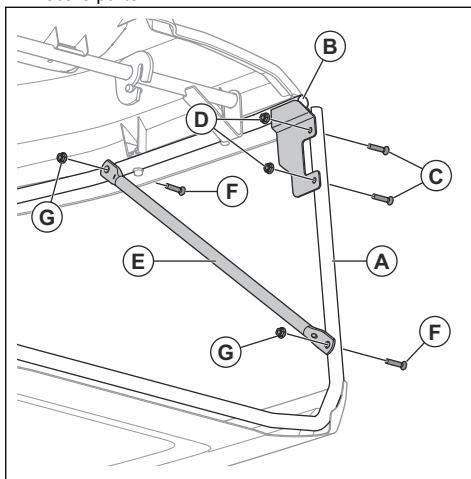


4. Conectați cablul (C). Conectorul pentru cablu se află în gaura pentru tubul de evacuare central.
5. Pentru a regla senzorul de sac plin, împingeți sau trageți de manetă. Dacă iarbă este grea sau udă, apăsați maneta. Dacă iarbă este uscată și nu prea grea, trageți de manetă.

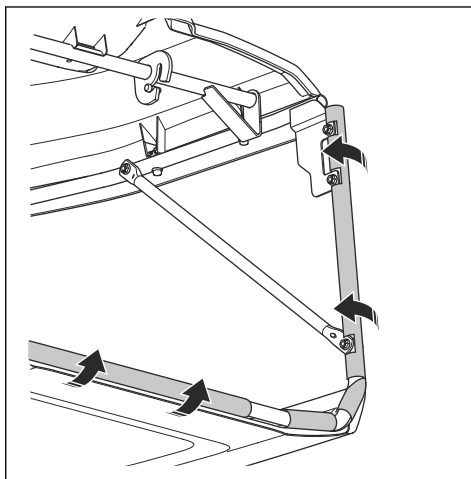


Asamblarea colectorului de iarbă

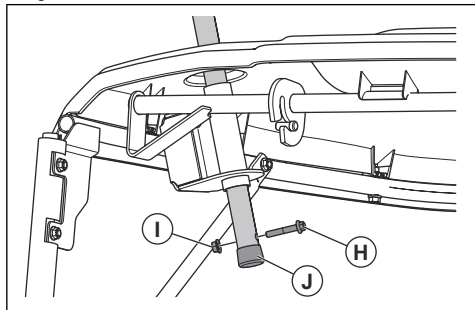
1. Montați cadrul frontal (A) pe consolele de pe cadrul superior (B) cu 2 șuruburi (C) și 2 piulițe (D) pe fiecare parte.



2. Montați tija (E) pe cadrul frontal și cadrul superior cu 2 șuruburi (F) și 2 piulițe (G) pe fiecare parte.
3. Prindeți elementele tubului de cauciuc pe cadrul frontal.



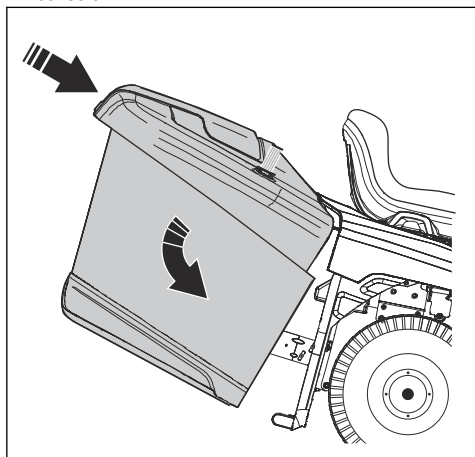
4. Treceți mânerul colectorului de iarbă prin capacul și găurile din cadrul acestuia.



5. Prindeți șurubul (H) și piulița (I) în tubul de la mânerul colectorului de iarbă.
6. Montați dopul de capăt (J) pe tubul de la mânerul colectorului de iarbă.

Montarea și demontarea colectorului de iarbă

1. Înclinați colectorul de iarbă și puneți-l pe cele 2 console.



2. Eliberați colectorul de iarbă și lăsați-l să ajungă în poziție. Asigurați-vă că zăvoarele din partea inferioară blochează în poziție partea de jos a colectorului de iarbă.
3. Pentru a scoate colectorul de iarbă, mișcați mânerul colectorului de iarbă până când zăvoarele eliberează partea de jos a colectorului. Ridicați colectorul de iarbă de pe console.

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de utilizarea produsului.

Pentru a începe să utilizați Husqvarna Connect

1. Descărcați aplicația Husqvarna Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă în aplicația Husqvarna Connect.
3. Urmăriți pașii cu instrucțiuni din aplicația Husqvarna Connect pentru a conecta și înregistra produsul.

Încărcarea bateriei



AVERTISMENT: Un încărcător utilizat incorect sau deteriorat poate provoca electrocutări, scurgeri ale bateriilor sau temperaturi prea mari. Verificați periodic dacă încărcătorul și bateria nu sunt deteriorate.



ATENȚIE: Încărcați bateria înainte de a o utiliza prima dată. Bateriile noi nu sunt încărcate complet.



ATENȚIE: Folosiți numai încărcătoare de acumulatori aprobate. Consultați *Încărcătoare de baterii omologate la pagina 177*.



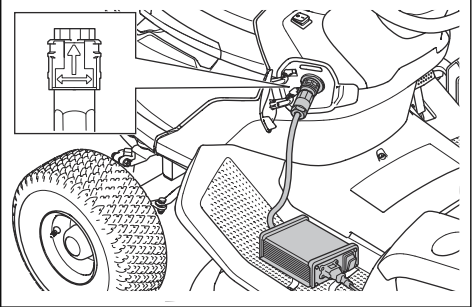
ATENȚIE: Procesul de încărcare se poate face numai când temperatura acumulatorului este în intervalul permis pentru încărcare (0-45 °C). Dacă temperatura acumulatorului este mai mare de 50 °C, aceasta trebuie să scadă sub 40 °C înainte de începerea procesului de încărcare. Dacă temperatura acumulatorului este mai mică de -5 °C, aceasta trebuie să crească peste 5 °C înainte de începerea procesului de încărcare.



ATENȚIE: Utilizați bateria în medii cu temperaturi între 0 °C și 40 °C.

Nota: Bateria poate intra în modul inactiv când produsul este depozitat sau când nivelul de încărcare este foarte scăzut. Pentru a porni bateria, trebuie apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde. Dacă bateria nu pornește, trebuie încărcată încontinuu până ajunge la nivelul maxim. Timpul de încărcare este mai mare când bateria este în modul inactiv.

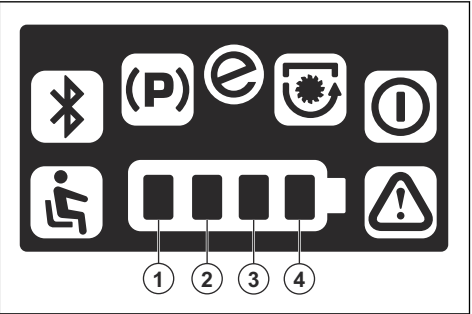
1. Conectați încărcătorul de baterie la o priză de perete cu împământare și la produs.



2. Puneți întrerupătorul de pornire/oprire al încărcătorului în poziția PORNIT.
3. Așteptați până când acumulatorul se încarcă complet. Acumulatorul este complet încărcat când toate cele 4 lumini LED rămân aprinse continuu. Consultați *Indicație pentru baterie la pagina 152*.
4. Înainte de a deconecta încărcătorul de acumulatori, puneți-i întrerupătorul de pornire/oprire în poziția OPRIT.

Indicație pentru baterie

Indicatorul pentru baterie de pe afișaj indică starea de încărcare când produsul este activat. Când încărcătorul este conectat și produsul este activat, afișajul prezintă o animație de încărcare. Când acumulatorul este complet încărcat și încărcătorul este conectat, toate cele 4 lumini LED ale acumulatorului luminează continuu.

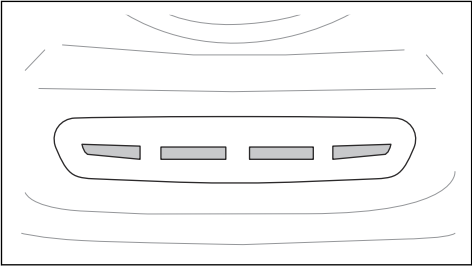


Lumini LED	Starea de încărcare
Toate cele 4 LED-uri luminează continuu.	Bateria este încărcată în proporție de 76%-100%.
LED-urile 1-3 luminează continuu.	Acumulatorul este încărcat în proporție de 51%-76%.
LED-urile 1-2 luminează continuu.	Acumulatorul este încărcat în proporție de 26%-51%.

Lumini LED	Starea de încărcare
LED-ul 1 luminează continuu.	Bateria este încărcată în proporție de 0-25%.

Când acumulatorul mai are puțină energie, prima lumină LED se aprinde intermitent și produsul trece în modul de consum redus. Produsul funcționează la viteză mai mică, iar cușitele se opresc pentru a economisi energie. Dacă nivelul acumulatorului este aproape gol, prima lumină LED și indicatorul de avertisment se aprind intermitent. Este posibil să utilizați produsul în modul de consum redus. Încărcați acumulatorul cât mai curând posibil.

Când este conectat un încărcător, cele 4 LED-uri de deasupra mufei pentru încărcător arată nivelul de încărcare.



Nota: Toate cele 4 leduri se aprind momentan când este conectat încărcătorul.



ATENȚIE: Dacă nu se aprinde niciun led sau dacă se aprind intermitent ledurile roșii când este conectat încărcătorul, există o eroare. Uitați-vă după simboluri de avertisment pe afișaj. Deconectați încărcătorul și consultați *Depanarea la pagina 166*.

Când bateria este complet încărcată, toate cele 4 leduri sunt aprinse.



ATENȚIE: Când încărcătorul este conectat și comutatorul său de pornire/oprire este pus pe OPRIT, toate indicatoarele de încărcare se sting. Aveți grijă să deconectați încărcătorul înainte de a utiliza produsul.

Leduri	Starea de încărcare
Toate cele 4 leduri sunt aprinse.	Bateria este încărcată în proporție de 76-100%.
Ledurile 1-3 sunt aprinse.	Bateria este încărcată în proporție de 51-75%.

Leduri	Starea de încărcare
Ledurile 1-2 sunt aprinse.	Bateria este încărcată în proporție de 26-50%.
Este aprins ledul 1.	Bateria este încărcată în proporție de 0-25%.

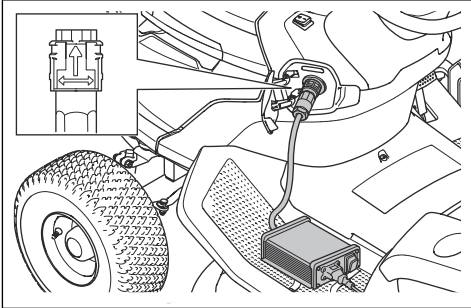
Nota: Dacă încărcătorul este conectat când temperatura acumulatorului este mai mare sau mai mică decât intervalul permis, încărcare nu începe. Ledurile galbene arată nivelul de încărcare. Când temperatura acumulatorului este în intervalul de temperaturi permis, încărcarea începe automat.

Nota: Dacă folosiți produsul la temperaturi scăzute, timpul de funcționare poate scădea.

Deconectarea încărcătorului de baterii

Nota: Produsul nu poate fi pornit când este conectat încărcătorul de baterii.

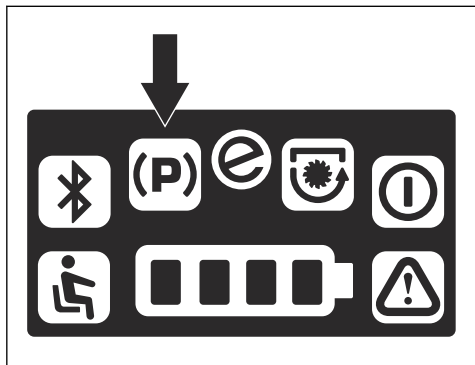
1. Puneți întrerupătorul de pornire/oprire al încărcătorului în poziția OPRIT.
2. Rotiți mufa încărcătorului de acumulatori pentru a-l deconecta.



Frână de parcare

Frâna de parcare este electrică. Frâna de parcare este aplicată automat când produsul este staționar și este

eliberată când apăsați pedalele. Simbolul de frână de parcare arată pe afișaj când este aplicată frâna.



Deplasarea manuală a produsului

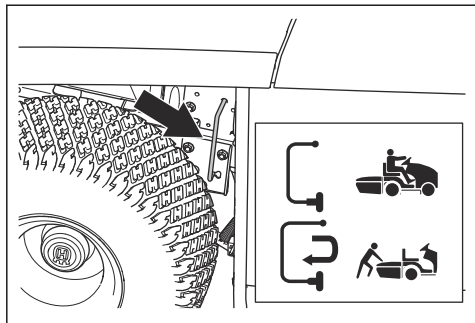


AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că sistemul electric al frânei de parcare este cuplat.



ATENȚIE: Nu împingeți produsul mai mult decât este nevoie sau la o viteză mai mare de 6 km/h.

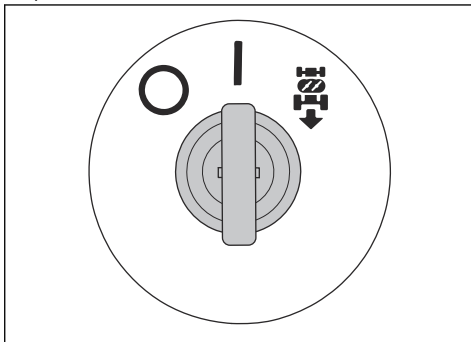
Pentru a deplasa produsul cu motorul oprit, sistemul electric al frânei de parcare trebuie să fie decuplat. Pârghia sistemului electric al frânei de parcare se află în spatele roții din stânga spate.



- Pentru a decupla sistemul electric al frânei de parcare, parcurgeți pașii următori.
 - a) Deplasați maneta spre dreapta.
 - b) Trageți maneta în afară și deplasați-o spre stânga.
- Pentru a cupla sistemul electric al frânei de parcare, parcurgeți pașii următori.
 - a) Deplasați maneta spre dreapta și împingeți-o.
 - b) Trageți maneta spre stânga.

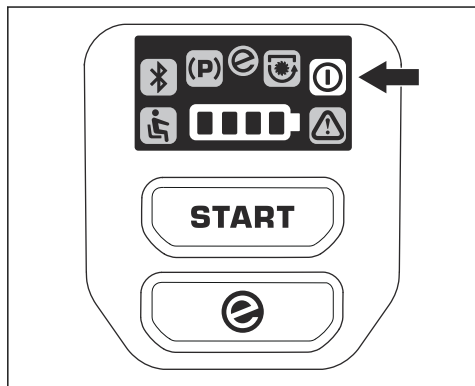
Pornirea produsului

1. Deconectați cablul de la încărcătorul de baterii.
2. Asigurați-vă că frâna electrică de parcare este cuplată. Consultați *Frână de parcare la pagina 153*.
3. Puneți masa de tăiere în poziția cea mai înaltă. Consultați *Setarea înălțimii de tăiere la pagina 155*.
4. Asigurați-vă că masa de tăiere este decuplată. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155*.
5. Așezați-vă pe scaun în poziția de lucru.
6. Puneți întrerupătorul de alimentare în poziția „I”. Indicatorul de standby se aprinde intermitent și produsul trece în modul inactiv.



Nota: Acumulatorul poate intra în modul inactiv când produsul este depozitat sau când nivelul de încărcare este foarte scăzut. Dacă acumulatorul este în modul inactiv, nu se întâmplă nimic atunci când setați întrerupătorul de alimentare în poziția „I”. Pentru a porni bateria, apăsați butonul start timp de 2 secunde. Dacă bateria nu pornește, trebuie încărcată încontinuu până ajunge la nivelul maxim. Timpul de încărcare este mai mare când bateria este în modul inactiv.

7. Apăsați butonul Start timp de 2 secunde. Indicatorul de standby se aprinde și produsul trece în modul de antrenare.

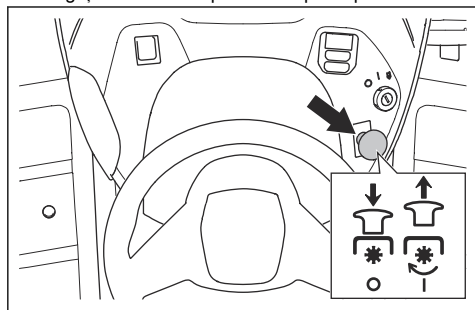


Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere



AVERTISMENT: Nu operați capul tăietor fără colector de iarbă sau alt accesoriu instalat în panta de descărcare a ierbii.

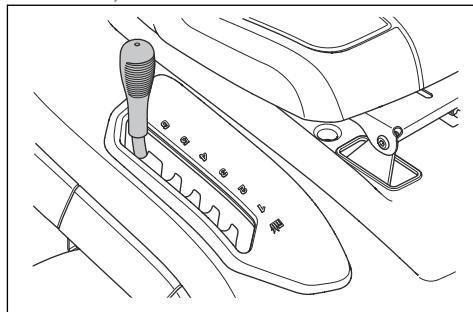
- Trageți butonul PTO pentru a cupla capul tăietor.



- Apăsați butonul PTO pentru a decupla capul tăietor.

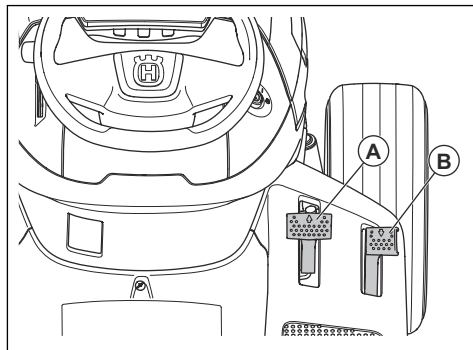
Setarea înălțimii de tăiere

- Trageți pârghia pentru înălțimea de tăiere în direcția scaunului și puneți-o într-unul din canale pentru a avea înălțimea de tăiere corectă.



Utilizarea produsului

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 154.*
2. Apăsați cu grijă pedala de înaintare (A) sau pe cea de marșarier (B). Cu cât apăsați mai mult pedala, cu atât viteza va fi mai mare.



Nota: Frâna de parcare este eliberată automat când apăsați o pedală.

Nota: Pedala de înaintare și cea de marșarier revin la poziția neutră când sunt eliberate.

3. Eliberați pedalele pentru a frâna.
4. Selectați înălțimea corectă de tăiere. Consultați *Setarea înălțimii de tăiere la pagina 155.*
5. Cuplați masa de tăiere. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155.*

Utilizarea sistemului pentru funcționarea în marșarier (ROS)

Nota: Dacă încercați să vă deplasați înapoi cu produsul când masa de tăiere este cuplată, produsul se oprește imediat. Cuplați ROS pentru a vă deplasa în marșarier cu produsul când capul tăietor este cuplat.

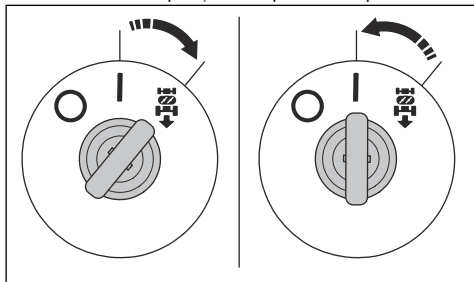


AVERTISMENT: Înainte de a opera produsul în marșarier, priviți în jos și în spatele produsului, pentru siguranța celorlalți.

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 154*.

Nota: Nu este posibilă pornirea produsului când întrerupătorul de alimentare este în poziția ROS.

2. Rotiți întrerupătorul de alimentare în sensul acelor de ceasornic în poziția ROS pentru a cupla ROS.

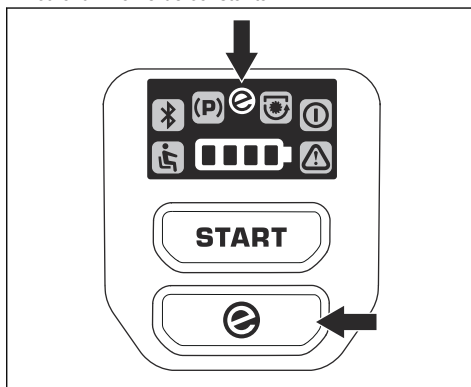


3. Apăsați încet pedala de marșarier pentru a începe deplasarea.
4. Rotiți întrerupătorul de alimentare în sens invers acelor de ceasornic în poziția „I” pentru a decupla ROS.

Utilizarea funcției SavE

Produsul are o funcție de economisire a acumulatorului (SavE) care asigură o durată mai lungă de funcționare. Funcția SavE reduce viteza produsului și pe cea a cuțitelor.

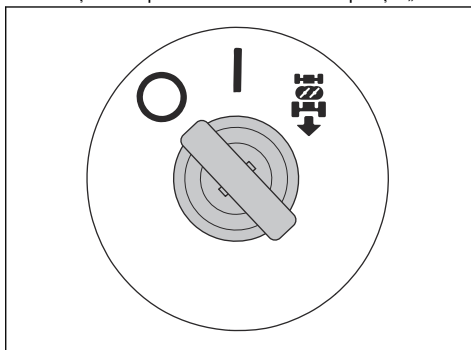
- Pentru a porni funcția SavE, mențineți apăsat butonul SavE până când simbolul SavE se aprinde cu o lumină verde constantă.



- Pentru a opri funcția SavE, mențineți apăsat butonul SavE până când simbolul SavE se stinge.

Oprirea produsului

1. Decuplați masa de tăiere. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155*.
2. Puneți întrerupătorul de alimentare în poziția „O”.



Obținerea unor rezultate bune la tunderea gazonului

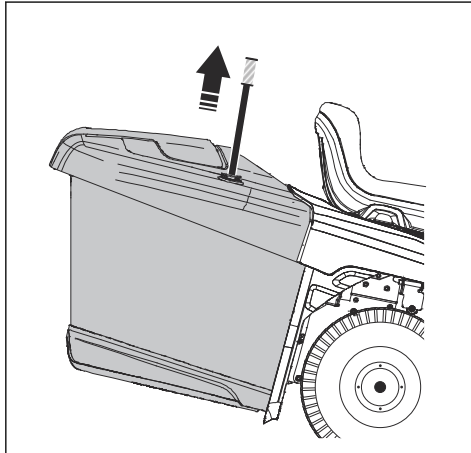
- Pentru un nivel optim de performanță, efectuați regulat lucrări de întreținere a produsului, conform programului de întreținere. Consultați *Program de întreținere la pagina 157*.
- Nu tundeți gazonul ud. Tunderea ierbii ude poate produce un rezultat nesatisfăcător.
- Nu utilizați lanțuri de anvelope când atașați capul tăietor la produs.
- Verificați orizontalitatea capului tăietor. Consultați *Reglarea paralelismului capului tăietor la pagina 164*.
- Dacă iarba este înaltă, începeți cu o înălțime de tăiere mare și reduceți-o treptat.

- Utilizați modul de antrenare standard. Dacă iarba este înaltă și densă, deplasați produsul înainte la viteză redusă.
- Tăiați iarba folosind un model neregulat.
- Pentru a obține rezultate de tuns optime, tundeți iarba frecvent.

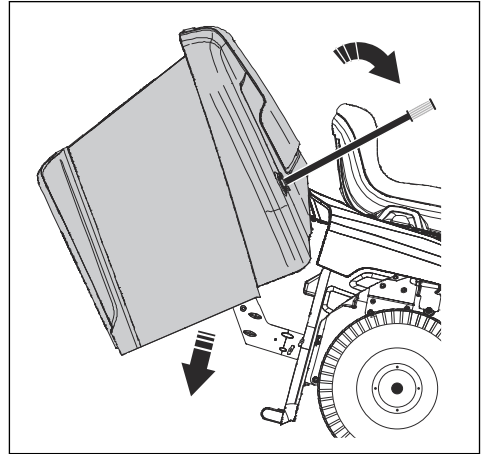
Pentru golirea colectorului de iarbă

Produsul are o alarmă care emite un sunet când colectorul de iarbă este plin. Pentru a opri alarma, decuplați masa de tăiere. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155*.

1. Mutați produsul într-un loc unde puteți goli colectorul de iarbă.
2. Asigurați-vă că pedalele sunt în poziție neutră și că frâna de parcare este cuplată. Consultați *Frâna de parcare la pagina 153*.
3. Trageți mânerul colectorului de iarbă în cea mai înaltă poziție.



4. Trageți mânerul colectorului de iarbă în față pentru a înclina colectorul și goliți iarba.



5. Împingeți mânerul colectorului de iarbă în spate pentru a coborî colectorul. Asigurați-vă că colectorul de iarbă este coborât complet și zăvoarele îi blochează partea inferioară în poziție.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.

Program de întreținere

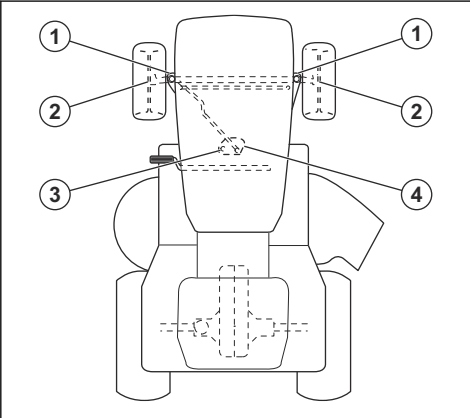
X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual de utilizare.

O = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual de utilizare. Lucrările de întreținere trebuie efectuate de către un agent de service autorizat.

Program de întreținere	Înainte de fiecare utilizare sau săptămânal	La fiecare 50 de ore sau anual
Conectați produsul la Husqvarna Service Hub (HSH) și faceți o actualizare de firmware. Efectuați o calibrare dacă este necesar.		O

Program de întreținere	Înainte de fiecare utilizare sau săptămânal	La fiecare 50 de ore sau anual
Verificați starea acumulatorului în Husqvarna Service Hub (HSH). Încărcați acumulatorul la 80 % dacă este necesar.		O
Asigurați-vă că toate dispozitivele de fixare sunt strânse corect.		O
Lubrifiați produsul. Consultați planificarea lubrifierii.		X
Ungeți scaunul.		O
Asigurați-vă că presiunea este corectă în toate cele 4 pneuri.	X	X
Scoateți roțile conducătoare și aplicați vaselină pe axuri.		O
Curățați masa de tăiere, pe sub apărători și pe sub masa de tăiere.	X	X
Lubrifiați cadrul capului tăietor și comanda de detecție a prezenței acestuia.		O
Lubrifiați roțile cu protecție împotriva smulgerii ierbii ale mesei de tăiere.		O
Examinați cuțitele. Dacă este necesar, ascuțiți și echilibrați cuțitele.		O
Verificați paralelismul mesei de tăiere. Reglați paralelismul dacă este necesar.		X
Verificați butonul PTO.	X	X
Verificați sistemul de control al prezenței operatorului (OPC).	X	X
Verificați deplasarea înainte și în marșarier la diferite viteze.		O
Verificați colectorul de iarbă și micro-comutatoarele acestuia (aplicabil doar pentru modelele TC).	X	X

Planificare de ungere



Poz.	Piesă	Lubrifierea
1	Axe roți	Unsoare

Poz.	Piesă	Lubrifierea
2	Rulmenți	Unsoare
3	Dinți angrenajului din sectorul dințat	Unsoare
4	Dinți angrenajului de pe coloana de direcție	Unsoare

Curățarea produsului



ATENȚIE: Nu utilizați un spălător cu presiune ridicată sau un echipament de curățare cu abur. Apa poate pătrunde în lagăre și conexiunile electrice, cauzând deteriorarea produsului prin coroziune.

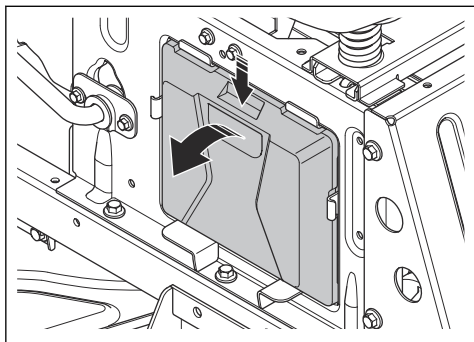
- Curățați produsul chiar imediat după utilizare.
- Înainte de a curăța produsul cu o cârpă umedă, curățați-l cu o perie. Îndepărtați iarbă și reziduurile din sistemul de propulsie.

- Curățați priza de aer pentru ventilatorul de răcire al unității de comandă a motorului de antrenare. Consultați *Pentru a curăța prizele de aer de pe unitatea de control a motorului de antrenare la pagina 159*.
- Curățați prizele de aer pentru ventilatoarele de răcire ale unităților de comandă ale motoarelor mesei de tăiere.
- Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța produsul.
- Nu folosiți apă pe componentele electrice sau lagăre. În general, detergentul accelerează deteriorarea acestora.
- Asigurați-vă că acumulatorul și încărcătorul de acumulatori sunt curate înainte de a conecta încărcătorul la produs.
- Curățați partea de sus a mesei de tăiere, pe sub masa de tăiere și pe sub capacele motoarelor. Pentru a curăța masa de tăiere, consultați *Curățarea mesei de tăiere la pagina 159*. Pentru a curăța pe sub capacele motoarelor, consultați *Pentru a curăța pe sub capacele motoarelor de pe masa de tăiere la pagina 160*.
- Când produsul este curat, porniți capul tăietor și lăsați-l să funcționeze pentru scurt timp pentru a elimina apa rămasă.

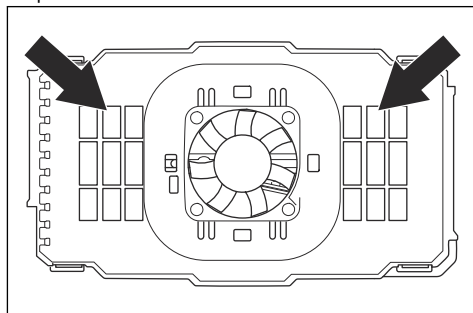
Pentru a curăța prizele de aer de pe unitatea de control a motorului de antrenare

Nota: Unitatea de comandă a motorului de antrenare se găsește în godeul roții din stânga spate.

1. Oprii produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 156*.
2. Asigurați-vă că frâna electrică de parcare este cuplată. Consultați *Frână de parcare la pagina 153*.
3. Scoateți capacul de pe incintă pentru unitatea de control a motorului.



4. Curățați prizele de aer cu aer comprimat sau cu o perie moale.



ATENȚIE: Nu utilizați apă sau detergent. Apa sau detergentul pot cauza deteriorarea componentelor electrice.

Curățarea mesei de tăiere



AVERTISMENT: Nu utilizați produsul cu un port de spălare a capului deteriorat sau lipsă. Există riscul de pulverizare a obiectelor. Înlocuiți imediat portul de spălare deteriorat sau lipsă al capului tăietor.

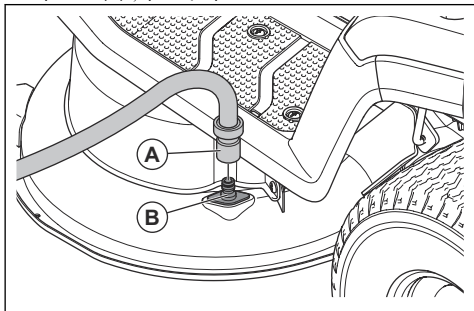
1. Parcați produsul într-o zonă liberă de pe gazon, în apropierea unei surse de apă prevăzută cu un furtun de grădină.



ATENȚIE: Nu îndreptați tubul de evacuare al produsului în direcția clădirilor sau a vehiculelor.

2. Asigurați-vă că masa de tăiere este decuplată. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155*.
3. Oprii produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 156*.
4. Asigurați-vă că frâna electrică de parcare este cuplată. Consultați *Frână de parcare la pagina 153*.

5. Conectați un furtun de grădină (A) la orificiul de spălare (B) și porniți apa.



6. Așezați-vă pe scaun și porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 154.*



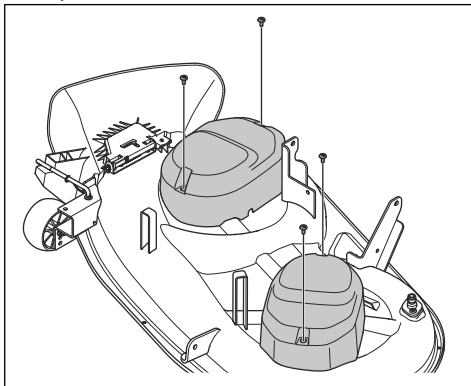
ATENȚIE: Verificați din nou zona, pentru a vă asigura că este liberă înainte de a porni produsul.

7. Cuplați masa de tăiere și lăsați-o să funcționeze la viteză maximă până când masa de tăiere este curată. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155.*
8. Decuplați masa de tăiere și opriți motorul. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155* și *Oprirea produsului la pagina 156.*
9. Opriți alimentarea cu apă și scoateți furtunul de grădină din orificiul de spălare.
10. Deplasați produsul într-o zonă uscată.
11. Așezați-vă pe scaun și porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 154.*
12. Cuplați masa de tăiere și lăsați-o să funcționeze până când este uscată.

Pentru a curăța pe sub capacele motoarelor de pe masa de tăiere

1. Asigurați-vă că masa de tăiere este decuplată. Consultați *Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155.*
2. Opriți produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 156.*
3. Asigurați-vă că frâna electrică de parcare este cuplată. Consultați *Frână de parcare la pagina 153.*

4. Scoateți cele 4 șuruburi și cele 2 capace de motoare de pe masa de tăiere.

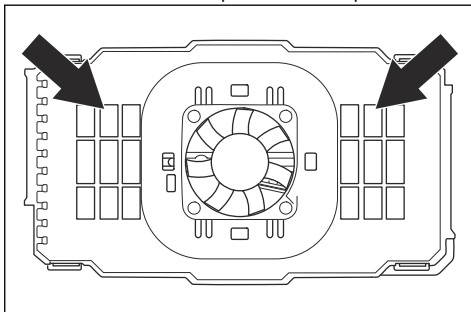


5. Curățați zona de lângă motoarele mesei de tăiere și unitățile de control ale motoarelor cu aer comprimat sau cu o perie moale.



ATENȚIE: Nu utilizați apă sau detergent. Apa sau detergentul pot cauza deteriorarea componentelor electrice.

6. Curățați prizele de aer de pe unitățile de control ale motoarelor cu aer comprimat sau cu o perie moale.

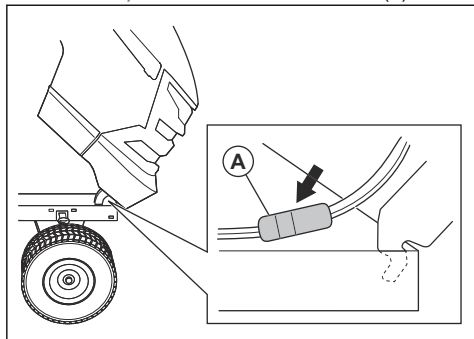


ATENȚIE: Nu utilizați apă sau detergent. Apa sau detergentul pot cauza deteriorarea componentelor electrice.

Demontarea și montarea carcasei frontale

1. Deschideți carcasa frontală.

2. Deconectați conectorul de cablu al farului (A).



3. Înclinați înainte carcasa frontală și ridicați-o pentru a o scoate din produs.
4. Montați carcasa frontală parcurgând pașii în ordine inversă.

Înlocuirea farului cu LED



ATENȚIE: Utilizați doar piese de schimb originale Husqvarna. Piesele cu valori nominale incorecte pot deteriora produsul.

1. Deschideți carcasa frontală.
2. Rotiți suportul LED-ului puțin în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l din reflector.
3. Montați la loc LED-ul în suportul corespunzător.
4. Apăsați suportul LED-ului în reflector.
5. Rotiți ușor suportul LED-ului în sensul acelor de ceasornic pentru a-l instala.
6. Închideți carcasa frontală.

Verificarea frânei de parcare

1. Parcați produsul pe o suprafață dură și înclinată la maximum 10°. Lăsați produsul pornit.



AVERTISMENT: Nu parcați produsul pe o pantă cu iarbă atunci când verificați frâna de parcare.

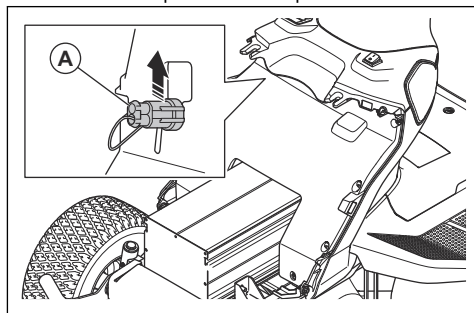
Nota: Frâna de parcare este electrică. Frâna de parcare este aplicată automat când produsul este staționar.

2. Asigurați-vă că pe afișaj apare simbolul pentru frâna de parcare și că produsul nu se deplasează. Dacă produsul se deplasează, discutați cu reprezentantul de service Husqvarna.

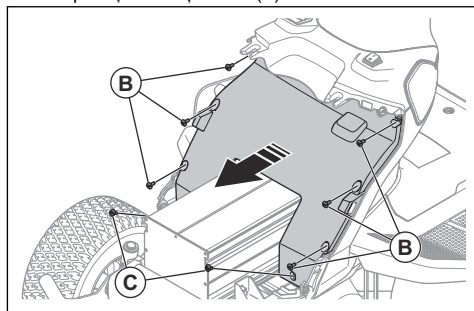
Scoaterea și montarea capacului interior al panoului de bord

1. Deschideți carcasa frontală.

2. Scoateți cablul Husqvarna Service Hub (HSH) (A) din fanta din capacul interior al panoului de bord.



3. Îndepărtați cele 6 șuruburi (B).



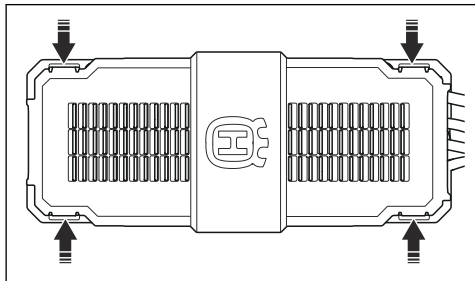
4. Scoateți cele 2 șuruburi (C) din partea de jos a capacului interior al panoului de bord.
5. Scoateți cu grijă capacul interior al panoului de bord.
6. Montați capacul interior al panoului de bord parcurgând pașii în ordine inversă.

Înlocuirea siguranței de la unitatea de control al alimentării

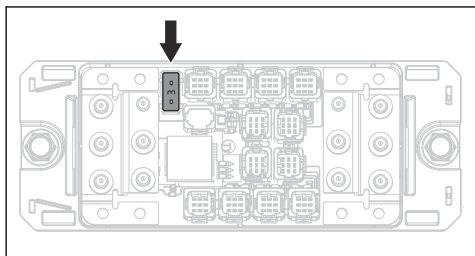
O siguranță arsă în unitatea de control al alimentării se identifică prin firul ars al siguranței.

1. Asigurați-vă că încărcătorul de acumulatori este deconectat de la produs. Consultați *Deconectarea încărcătorului de baterii la pagina 153*.
2. Puneți întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O) și scoateți cheia întrerupătorului de alimentare.
3. Deschideți carcasa frontală.
4. Scoateți capacul interior al panoului de bord. Consultați *Scoaterea și montarea capacului interior al panoului de bord la pagina 161*.

5. Apăsăți cele 4 cleme și scoateți capacul de pe unitatea de control a alimentării.



6. Scoateți din suport siguranța din unitatea de control a alimentării.



7. Dacă siguranța este defectă, înlocuiți siguranța defectă cu o nouă siguranță de același tip. Consultați *Date tehnice la pagina 175*.

Nota: Dacă siguranța unității de control al alimentării se arde din nou la scurt timp după înlocuire, discutați cu reprezentatul de service Husqvarna.

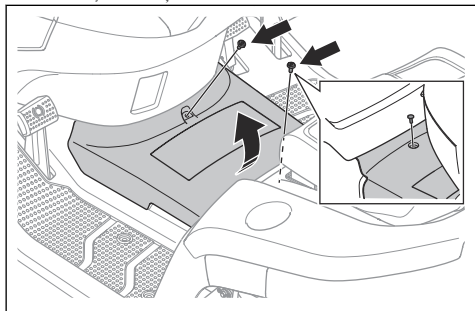
Presiunea în pneuri

Asigurați-vă că presiunea este corectă în toate cele 4 pneuri. Consultați *Date tehnice la pagina 175*.

Placă de tăiere

Îndepărtarea și montarea apărătoarei tunelului cadrului

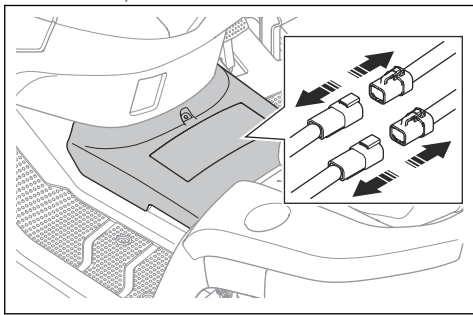
1. Scoateți cele 2 șuruburi.



2. Ridicați cu atenție marginea din spate a apărătoarei tunelului cadrului și scoateți-o.
3. Montați apărătoarea tunelului cadrului parcurgând pașii în ordine inversă.

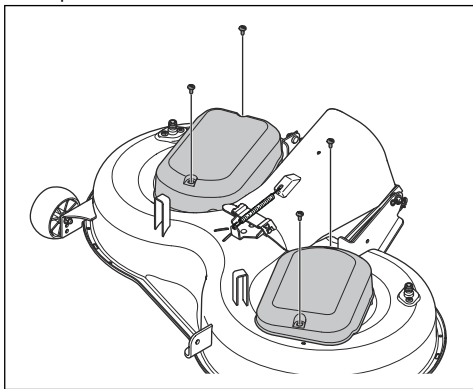
Montarea și demontarea mesei de tăiere

1. Decuplați capul tăietor și opriți produsul.
2. Așezați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O) și scoateți cheia întrerupătorului de alimentare.
3. Aduceți masa de tăiere în poziția de înălțime minimă.
4. Scoateți apărătoarea tunelului cadrului. Consultați *Îndepărtarea și montarea apărătoarei tunelului cadrului la pagina 162*.
5. Deconectați cele 2 cabluri de la masa de tăiere.



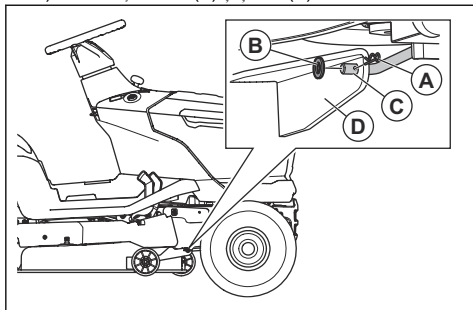
ATENȚIE: Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția oprit (O) și cheia este scoasă. Risc de deteriorare a componentelor electrice.

6. Scoateți cele 4 șuruburi și cele 2 capace de motoare de pe masa de tăiere.



7. Efectuați pașii următori pentru a deconecta articulația față.

- a) Scoateți clema (A) și șaiba (B).



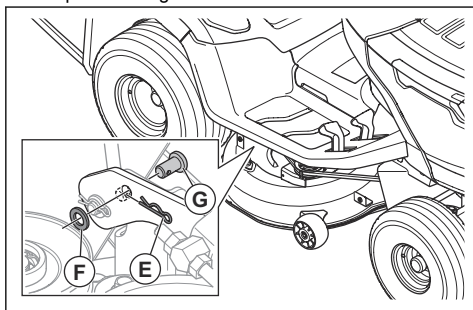
- b) Desprindeți articulația față (C) de la consola (D) de pe capul tăietor.

8. Efectuați pașii următori pentru a deconecta cele 2 articulații spate. Există o articulație spate în partea stângă și una în partea dreaptă a produsului.



AVERTISMENT: Masa de tăiere este grea. Folosiți o rangă sau ceva asemănător sub masa de tăiere pentru a-i susține greutatea când deconectați cele 2 articulații spate.

- a) Scoateți clema (E), șaiba (F) și știftul (G) din partea stângă.



- b) Deconectați masa de tăiere de la articulația spate stânga.
- c) Trageți și țineți maneta înălțimii de tăiere în poziția cea mai joasă cu o singură mână. Îndepărtați clema, șaiba și știftul din fața brațului din dreapta spate.



AVERTISMENT: Nu eliberați maneta înălțimii de tăiere. Mecanismul de reglare a înălțimii de tăiere este încărcat cu arc. Forța exercitată de arc poate provoca vătămări prin strivire dacă nu trageți și nu țineți apăsată maneta înălțimii de tăiere.

- d) Deconectați masa de tăiere de la articulația spate dreapta.

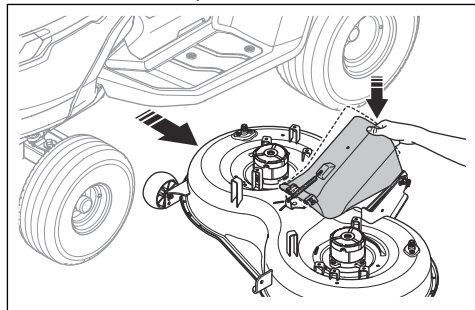
- e) Eliberați cu grijă maneta înălțimii de tăiere.



AVERTISMENT: Mecanismul de reglare a înălțimii de tăiere este încărcat cu arc. Forța exercitată de arc poate provoca leziuni prin strivire. Nu vă apropiați părțile corpului.

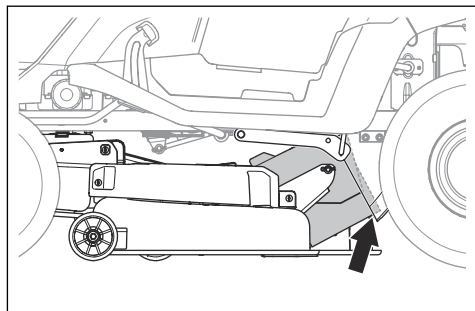
9. Mutați pârghia pentru înălțimea de tăiere în poziția cea mai înaltă.

10. Apăsați panta de descărcare inferioară și scoateți masa de tăiere din produs.

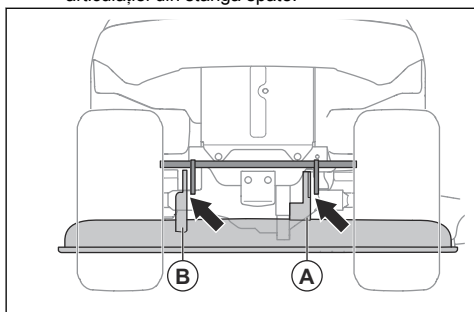


11. Instalați masa de tăiere efectuând operațiunile în ordine inversă.

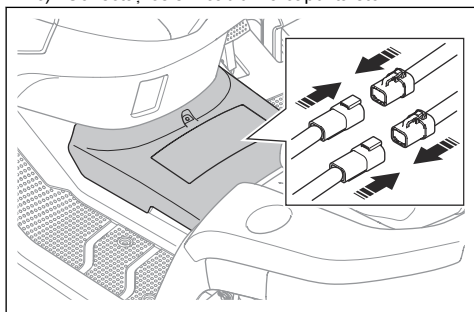
- a) Asigurați-vă că panta de descărcare inferioară este în poziția corectă când montați masa de tăiere.



- b) Asigurați-vă că consolele sunt în poziția corectă când montați capul tăietor. Consola din dreapta (A) trebuie să se afle pe partea internă a articulației din dreapta spate. Consola din stânga (B) trebuie să se afle pe partea internă a articulației din stânga spate.



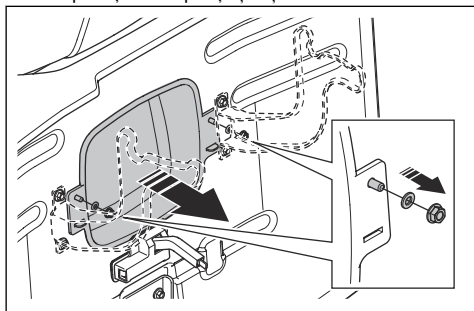
- c) Conectați cele 2 cabluri la capul tăietor.



- d) Montați apărătoarea tunelului cadrului. Consultați *Îndepărtarea și montarea apărătoarei tunelului cadrului la pagina 162.*

Scoaterea și montarea tubului de evacuare central

1. Decuplați capul tăietor și opriți produsul.
2. Așezați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O) și scoateți cheia întrerupătorului de alimentare.
3. Scoateți colectorul de iarbă.
4. Îndepărtați cele 2 piulițe și 2 șaibe.



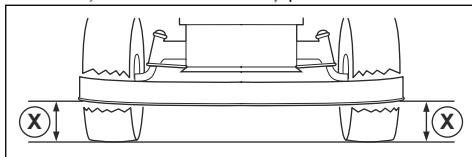
5. Trageți afară tubul de evacuare central.
6. Montați tubul de evacuare central urmând pașii în ordine inversă.

Reglarea paralelismului capului tăietor

Efectuarea unei reglări laterale a capului tăietor

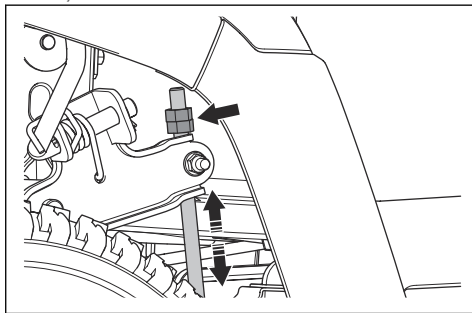
Dacă înălțimea de tăiere este diferită între partea stângă și cea dreaptă, se poate regla.

1. Asigurați-vă că presiunea este corectă în toate cele 4 pneuri. Consultați *Presiunea în pneuri la pagina 162.*
2. Parcați produsul pe o suprafață orizontală.
3. Așezați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O) și scoateți cheia întrerupătorului de alimentare.
4. Puneți masa de tăiere în poziția cea mai înaltă.
5. Măsurați distanța (X) de la marginea de jos a capului tăietor până la sol în partea dreaptă și în cea stângă. Distanța trebuie să fie aceeași pe ambele laturi.



AVERTISMENT: Lamele de pe capul tăietor sunt ascuțite și pot provoca răni. Utilizați mănuși de protecție.

6. Slăbiți piulițele autoblocante de pe opritoarele înălțimii de tăiere.



Nota: Opritoarele înălțimii de tăiere se află în spatele capului tăietor, în fața roților din spate.

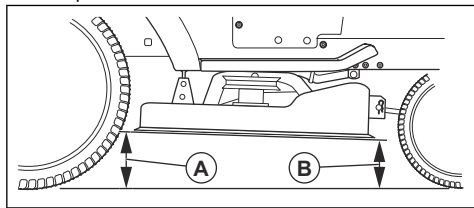
7. Reglați piulițele de pe opritoarele înălțimii de tăiere până când capul tăietor are aceeași înălțime de tăiere în stânga și în dreapta.
 - a) Rotiți piulițele în sens antiorar pentru a coborî capul tăietor.
 - b) Rotiți piulițele în sens orar pentru ridicarea capului tăietor.

8. Măsurați din nou distanța. Reglați până când cele două laturi sunt identice.
9. Strângeți piulițele autoblocante când este gata reglarea laterală.
10. Tăiați puțină iarbă și examinați rezultatele. Reglați, dacă este necesar.

Efectuarea unei reglări din față în spate a capului tăietor

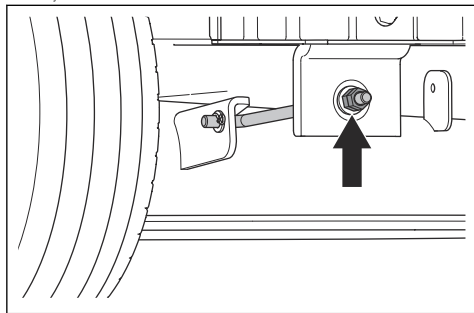
Capul tăietor tăiere trebuie să fie orizontal pe lateral înainte de a efectua reglajul față-spate. Consultați *Efectuarea unei reglări laterale a capului tăietor la pagina 164*.

1. Asigurați-vă că presiunea este corectă în toate cele 4 pneuri. Consultați *Presiunea în pneuri la pagina 162*.
2. Parcați produsul pe o suprafață orizontală.
3. Așezați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O) și scoateți cheia întrerupătorului de alimentare.
4. Puneți masa de tăiere în poziția cea mai înaltă.
5. Măsurați distanța de la marginea inferioară a capului tăietor la sol în spate (A) și în față (B). Distanța din față trebuie să fie cu 5-10 mm mai mică decât cea din spate.



AVERTISMENT: Lamele de pe capul tăietor sunt ascuțite și pot provoca răniri. Utilizați mănuși de protecție.

6. Dacă este necesar să faceți o reglare în față, slăbiți piulița autoblocantă și rotiți piulița de pe articulația față.



Nota: Articulația față se află în partea anterioară a produsului, în spatele amortizorului de zgomot.

- a) Rotiți în sens antiorar piulița pentru a coborî partea din față a capului tăietor.
- b) Rotiți în sens orar piulița pentru ridicarea capului tăietor.
- c) Strângeți piulița autoblocantă când ați terminat reglarea în față.

Examinarea cuțitelor

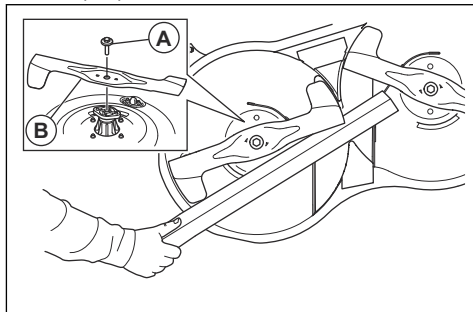


ATENȚIE: Cuțitele deteriorate sau incorect echilibrate pot cauza avariarea produsului. Înlocuiți cuțitele deteriorate. Cereți-i unui agent de service autorizat să ascuță și să echilibreze cuțitele tocite.

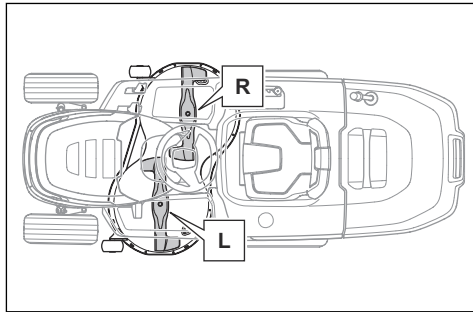
1. Demontați masa de tăiere. Consultați *Montarea și demontarea mesei de tăiere la pagina 162*.
2. Uitați-vă la cuțite pentru a vedea dacă sunt deteriorate și dacă nu trebuie ascuțite.

Înlocuirea cuțitelor

1. Demontați masa de tăiere. Consultați *Montarea și demontarea mesei de tăiere la pagina 162*.
2. Blocați cuțitele cu un bloc de lemn.



3. Scoateți șurubul (A) și cuțitul (B).
4. Montați un cuțit stânga nou în partea stângă și un cuțit dreapta nou în partea dreaptă. Cuțitul din stânga este identificat prin cuvântul „Left”, iar cel din dreapta este identificat prin „Right”.





ATENȚIE: Cuțitele au direcții de rotație diferite. Cuțitul din dreapta trebuie instalat în partea dreaptă, iar cel din stânga trebuie montat în stânga.



AVERTISMENT: Utilizarea unui tip incorect de cuțite poate duce la proiectarea obiectelor de masa de tăiere, cauzând vătămări corporale grave. Utilizați numai cuțitele indicate în *Date tehnice la pagina 175*.

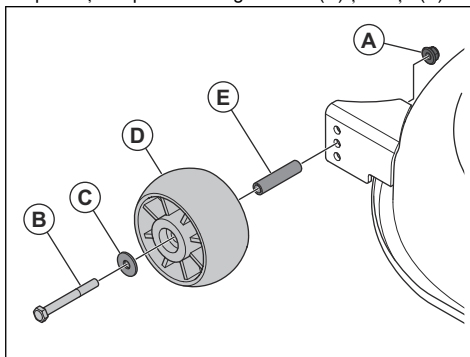
5. Capetele îndoite ale cuțitelor trebuie să fie orientate în sus.
6. Strângeți șuruburile la 58.5–69.5 Nm.
7. Instalați capul tăietor. Consultați *Montarea și demontarea mesei de tăiere la pagina 162*.

Reglarea roților cu protecție împotriva smulgerii ierbii

Roțile cu protecție împotriva smulgerii ierbii țin masa de tăiere în poziția corectă pe sol și previn smulgerea ierbii în majoritatea condițiilor de teren. Roțile cu protecție împotriva smulgerii ierbii sunt reglate corect dacă se află puțin deasupra solului când masa de tăiere este la înălțimea de tăiere necesară.

1. Parcați produsul pe o suprafață orizontală.

2. Puneți întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O) și scoateți cheia întrerupătorului de alimentare.
3. Puneți masa de tăiere la înălțimea de tăiere necesară. Consultați *Setarea înălțimii de tăiere la pagina 155*.
4. Scoateți piulița (A), șurubul (B), șaiba (C), roata cu protecție împotriva smulgerii ierbii (D) și bucșa (E).



5. Montați roata cu protecție împotriva smulgerii ierbii, bucșa, șurubul, șaiba și piulița în una din cele 3 găuri.
6. Reglați roțile cu protecție împotriva smulgerii ierbii prin același procedeu.

Depanarea

Program de depanare

Problemă	Cauză	Acțiune
Afișajul nu se aprinde când întrerupătorul de alimentare este pus în poziția „I”.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 152</i> .
	Bateria este în modul hibernare.	Pentru a porni bateria, apăsați butonul start timp de 2 secunde. Dacă bateria nu pornește, trebuie încărcată încontinuu până ajunge la nivelul maxim. Timpul de încărcare este mai mare când bateria este în modul inactiv.
	Siguranța pentru unitatea de control al alimentării este arsă.	Înlocuiți siguranța pentru unitatea de control al alimentării, consultați <i>Înlocuirea siguranței de la unitatea de control al alimentării la pagina 161</i> . Discutați cu reprezentantul dvs. de service Husqvarna dacă problema persistă.
	S-a stricat afișajul sau cablul acestuia.	Adresați-vă reprezentatului dvs. de service Husqvarna.
	Întrerupătorul principal este defect.	

Problemă	Cauză	Acțiune
Modul de condus nu pornește când apăsați butonul de pornire.	Procedură de pornire incorectă.	Asigurați-vă că utilizați procedura de pornire corectă. Consultați <i>Pornirea produsului la pagina 154</i> .
	Butonul START este ținut apăsat mai puțin de 2 secunde.	Apăsați butonul Start timp de 2 secunde. O schimbare de pe afișaj arată că este activat modul de antrenare.
	Panoul de control este defect.	Adresați-vă reprezentatului dvs. de service Husqvarna.

Problemă	Cauză	Acțiune
Motoarele capului tăietor nu pornesc.	Masa de tăiere nu este cuplată.	Cuplați masa de tăiere. Consultați <i>Cuplarea și decuplarea mesei de tăiere la pagina 155.</i>
	Cablul capului tăietor nu este conectat corect.	Conectați masa de tăiere la produs. Consultați <i>Montarea și demontarea mesei de tăiere la pagina 162.</i>
	Capul tăietor este plin de iarbă.	Curățați masa de tăiere. Consultați <i>Curățarea produsului la pagina 158.</i>
	Iarba este prea înaltă.	Reglați înălțimea de tăiere la starea ierbii.
	Temperatura unităților de control pentru motoarele mesei de tăiere este prea mare.	Oprii produsul și așteptați să scadă temperatura. Reporniți după 20 de minute.
	Sistemul de funcționare în marșarier (ROS) este decuplat.	Cuplați sistemul de funcționare în marșarier (ROS). Consultați <i>Utilizarea sistemului pentru funcționarea în marșarier (ROS) la pagina 156.</i>
	Sistemul de funcționare în marșarier (ROS) este cuplat atunci când încercați să reporniți masa de tăiere.	1. Puneți întrerupătorul de alimentare în poziția de pornire (I). 2. Porniți modul de antrenare. 3. Cuplați sistemul de funcționare în marșarier (ROS). 4. Cuplați masa de tăiere.
	Există o eroare în masa de tăiere.	Decuplați masa de tăiere. Dacă problema persistă, opriți produsul și setați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O). Așteptați 5 minute înainte de a încerca să reporniți produsul. Discutați cu reprezentantul dvs. de service Husqvarna dacă problema persistă. Efectuați remedierea defecțiunilor pe afișaj. Consultați <i>Semnale luminoase de la LED-uri-le de pe afișaj la pagina 170.</i>
	Pe evacuarea ierbii (dacă este cazul) nu este instalat niciun colector de iarbă sau alt accesoriu.	Asigurați-vă că pe evacuarea ierbii (dacă este cazul) este instalat un colector de iarbă sau alt accesoriu.
	Acumulatorul este descărcat și cușitele s-au oprit pentru a economisi energie. Consultați <i>Indicațiile pentru baterie la pagina 152.</i>	Încărcați bateria. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 152.</i>
	Motoarele capului tăietor sunt defecte.	Adresați-vă reprezentatului dvs. de service Husqvarna.
	Unitățile de control pentru motoarele mesei de tăiere sunt defecte.	
	Nu există curent în cablul capului tăietor.	

Problemă	Cauză	Acțiune
Bateria nu se încarcă. LED-urile de deasupra prizei pentru încărcătorul de acumulatori nu se aprind.	Încărcătorul de baterii nu este conectat corect la rețeaua de curent sau la produs.	Asigurați-vă că încărcătorul de acumulatori este conectat corect. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 152</i> .
	Butonul de pornire/oprire de pe încărcătorul de acumulatori este adus în poziția OPRIT.	Setați butonul de pornire/oprire de pe încărcătorul de acumulatori este adus în poziția PORNIT.
	Încărcătorul de baterii este defect.	Deconectați încărcătorul și discutați cu reprezentatul de service Husqvarna.
	Există o eroare internă.	
	Priza de la rețeaua de curent este defectă.	Conectați încărcătorul de acumulatori la o priză cu tensiunea și frecvența specificate pe plăcuța de identificare.
Bateria nu se încarcă. LED-urile de deasupra prizei pentru încărcătorul de acumulatori se aprind intermitent în roșu.	Temperatura nu este în intervalul admis pentru încărcare.	Așteptați până când temperatura acumulatorului se încadrează în intervalul permis pentru încărcare. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 152</i> . Uitați-vă după simboluri de avertisment pe afișaj. Consultați <i>Semnale luminoase de la LED-urile de pe afișaj la pagina 170</i> și <i>Indicator de avertizare pe afișaj la pagina 145</i> .
	Bateria este defectă.	Deconectați încărcătorul și discutați cu reprezentatul de service Husqvarna.
	Există o eroare internă.	
Bateria nu se încarcă. LED-urile de deasupra prizei pentru încărcătorul de acumulatori arată nivelul de încărcare în galben.	Temperatura acumulatorului este mai mare sau mai mică decât intervalul de temperaturi permis pentru încărcare.	Asigurați-vă că încărcătorul și produsul se află într-un loc unde temperatura se încadrează în intervalul permis. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 152</i> . Dacă încărcătorul este conectat, încărcarea începe automat atunci când temperatura acumulatorului se află în intervalul de temperaturi permis pentru încărcare. Dacă problema persistă, apălați la reprezentatul dvs. Husqvarna de service.
Produsul prezintă vibrații atunci când masa de tăiere este cuplată.	Cuțitele sunt slăbite sau deteriorate.	Examinați cuțitele. Consultați <i>Examinarea cuțitelor la pagina 165</i> . Dacă problema persistă, apălați la reprezentatul dvs. Husqvarna de service.
	Unul sau mai multe cuțite sunt instalate incorect sau nu sunt echilibrate.	
	Motorul mesei de tăiere este slăbit.	
Produsul prezintă vibrații atunci când masa de tăiere este decuplată.	Una sau mai multe roți sunt slăbite.	Efectuați o inspecție vizuală. Discutați cu reprezentantul dvs. de service Husqvarna dacă problema persistă.
	Produsul are o pană.	
	Există șuruburi slăbite în produs.	
	Motorul de antrenare este slăbit.	
Produsul se oprește atunci când încercați să acționați produsul spre spate.	Sistemul de funcționare în marșarier (ROS) este decuplat.	Cuplați sistemul de funcționare în marșarier (ROS). Consultați <i>Utilizarea sistemului pentru funcționarea în marșarier (ROS) la pagina 156</i> .

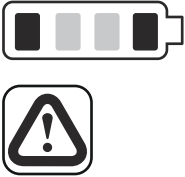
Problemă	Cauză	Acțiune
Rezultatele tunderii sunt nesatisfăcătoare.	Cuțitele sunt tocite.	Inspectați cuțitele pentru a verifica dacă nu prezintă uzură și deteriorări. Consultați <i>Examinarea cuțitelor la pagina 165</i> .
	Iarba este înaltă sau udă.	Consultați <i>Obținerea unor rezultate bune la tunderea gazonului la pagina 156</i> .
	Capul tăietor nu este paralel cu solul.	Reglați paralelismul mesei de tăiere. Consultați <i>Reglarea paralelismului capului tăietor la pagina 164</i> .
	Masa de tăiere este înfundată cu iarbă.	Curățați masa de tăiere. Consultați <i>Curățarea produsului la pagina 158</i> .
	Tubul de evacuare central este înfundat cu iarbă (dacă este cazul).	Îndepărtați iarbă care blochează tubul de evacuare central.
	Orificiile de aer din masa de tăiere sunt înfundate.	Curățați masa de tăiere. Consultați <i>Curățarea mesei de tăiere la pagina 159</i> .
	Presiunea în pneuri este diferită pe partea stângă și partea dreaptă.	Asigurați-vă că presiunea este corectă în toate pneurile. Consultați <i>Date tehnice la pagina 175</i> .
	Produsul este utilizat la viteză prea mare.	Consultați <i>Obținerea unor rezultate bune la tunderea gazonului la pagina 156</i> .
	Turația motorului este prea scăzută.	Consultați <i>Obținerea unor rezultate bune la tunderea gazonului la pagina 156</i> .

Semnale luminoase de la LED-urile de pe afișaj

LED-urile de pe afișaj vor semnaliza dacă există o defecțiune sau dacă nu sunt respectate condițiile de funcționare. Consultați *Condiții de funcționare la pagina 145*.

Simbol	Nume	Simboluri de pe afișaj	Cauză/măsură
	Comandă de detecție a prezenței operatorului (OPC)	Simbolul este afișat.	Pornirea este împiedicată, deoarece operatorul s-a ridicat de pe scaun.
		Simbolul luminează intermitent.	Operatorul s-a ridicat de pe scaun când modul de antrenare era activat.
	Indicator pentru frâna electrică de parcare	Simbolul este afișat.	Frâna electrică de parcare este cuplată.
		Simbolul luminează intermitent.	Frâna electrică de parcare este decuplată. Pornirea este împiedicată. Consultați <i>Pornirea produsului la pagina 154</i> .

Simbol	Nume	Simboluri de pe afișaj	Cauză/măsură
	Indicator discuri cuplate	Simbolul este afișat.	Masa de tăiere este cuplată.
		Simbolul se aprind intermitent câteva secunde.	Masa de tăiere este cuplată. Pornirea este împiedicată. Consultați <i>Pornirea produsului la pagina 154.</i>
	Indicator de avertisment	Simbolul este afișat.	Există o eroare critică la produs. Opiți produsul și setați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O). Așteptați 5 minute înainte de a porni produsul din nou. Discutați cu reprezentantul dvs. de service Husqvarna dacă problema persistă.
		Simbolul luminează intermitent.	Produsul prezintă o eroare. Căutați combinația de simboluri de pe afișaj pentru mai multe informații.
	Eroare la cuplarea cuțitelor	Simbolurile se aprind intermitent.	Temperatura motorului mesei de tăiere sau a unității de control a acestuia este prea mare. Decuplați masa de tăiere și așteptați să scadă temperatura. Discutați cu reprezentantul dvs. de service Husqvarna dacă problema persistă.
			Există o eroare la motorul mesei de tăiere sau unitatea de control a acestuia. Decuplați masa de tăiere. Dacă problema persistă, opriți produsul și așteptați 5 minute înainte de a porni produsul din nou. Discutați cu reprezentantul dvs. de service Husqvarna dacă problema persistă.
	Indicator standby	Simbolul este afișat.	Produsul este în modul de antrenare.
		Simbolul luminează intermitent.	Produsul este în modul inactiv.
	Eroare standby	Simbolurile se aprind intermitent.	Pornirea este împiedicată, deoarece este apăsată pedala de mers înainte sau de marșarier. Consultați <i>Pornirea produsului la pagina 154.</i>
	Indicatorul nivelului bateriei	Cele 4 LED-uri se aprind intermitent secvențial.	Bateria se încarcă. Pornirea este împiedicată deoarece este conectat încărcătorul. Consultați <i>Pornirea produsului la pagina 154.</i>

Simbol	Nume	Simboluri de pe afișaj	Cauză/măsură
	Avertisment acumulator	LED-ul 1 de pe indicatorul de nivel al acumulatorului și indicatorul de avertizare se aprind intermitent. LED-urile 1 și 4 de pe indicatorul de nivel al acumulatorului și indicatorul de avertizare se aprind intermitent.	Bateria este descărcată. Încărcați bateria. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 152</i> . Temperatura bateriei este mai mare decât cea recomandată. Opiți produsul și setați întrerupătorul de alimentare în poziția oprit (O). Așteptați ca temperatura acumulatorului să scadă înainte de a porni produsul din nou. Discutați cu reprezentantul dvs. de servicii Husqvarna dacă problema persistă.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transport

- Produsul este greu și poate cauza vătămări prin strivire. Procedați cu atenție atunci când îl încărcați sau îl descărcați de pe un vehicul sau o remorcă.
- Utilizați o remorcă aprobată pentru transportul produsului.
- Familiarizați-vă cu regulile de circulație locale privind transportul produsului într-o remorcă sau conducerea acestuia pe drumuri publice.
- Pentru a încărca mai ușor produsul într-o remorcă, puneți capul tăietor în poziția cea mai înaltă.

Remorcarea produsului

Pentru a deplasa produsul cu alimentarea oprită, sistemul electric al frânei de parcare trebuie să fie decuplat.

1. Decuplați sistemul electric al frânei de parcare. Consultați *Deplasarea manuală a produsului la pagina 154*.
2. Remorcați produsul la viteză mică și doar pe distanțe scurte.

Fixarea în siguranță a produsului în timpul transportului



AVERTISMENT: Înainte de a fixa produsul, trebuie să citiți și să înțelegeți capitolul privind siguranța. Consultați *Siguranță la pagina 140*.

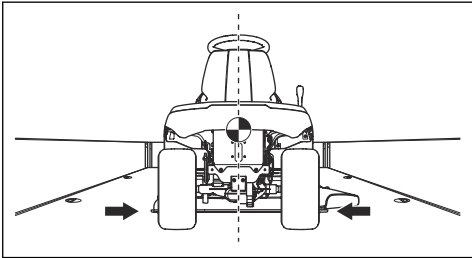


AVERTISMENT: Frâna de parcare nu este suficientă pentru blocarea

produsului în timpul transportului. Fixați bine produsul pe zona de încărcare.

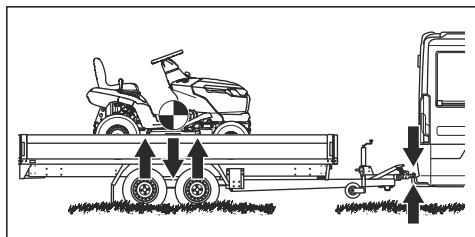
Echipament: 2 chingi aprobate și 4 cale de roți.

1. Parcați produsul în centrul zonei de încărcare.

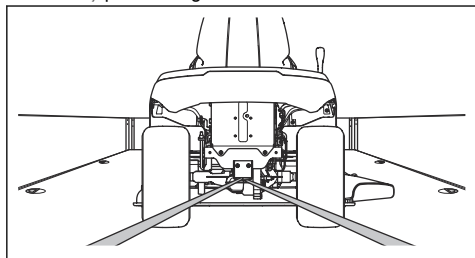


ATENȚIE: Pentru căratul în vehicule de transport cu prelată, lăsați produsul să se răcească înainte de a-l pune sub prelată.

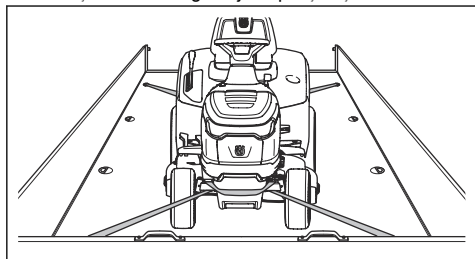
2. Asigurați-vă că centrul de greutate al produsului se află deasupra axului roților vehiculului de transport. Dacă se utilizează o remorcă pentru transport, asigurați-vă că forța verticală pe bara de remorcă este corectă.



3. Cuplați frâna de parcare.
4. Eliminați toate obiectele slăbite.
5. Prindeți prima chingă de bara de remorcă.

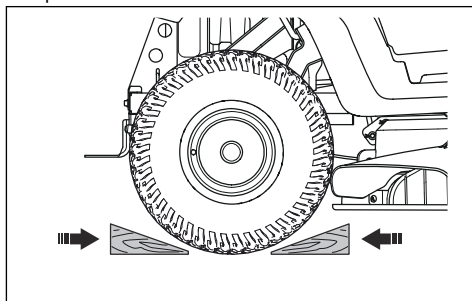


6. Strângeți chinga înapoi pentru a fixa produsul pe zona de încărcare.
7. Puneți a doua chingă în jurul punții față.



8. Atașați chinga pe zona de încărcare.
9. Strângeți chinga în direcția față a zonei de încărcare pentru a fixa produsul pe zona de încărcare.

10. Puneți calele de roată în fața și în spatele roților din spate.



Transportarea bateriilor

- Bateriile de 48 V furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale pentru ambalare și etichete privind transportul comercial de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateria într-un pachet. Ambalați strâns bateria pentru a preveni deplasarea în interiorul pachetului.

Depozitarea

Pregătiți produsul pentru depozitare la final de sezon și înainte de a-l depozita pentru mai mult de 30 de zile.



AVERTISMENT: Îndepărtați de pe produs iarba, frunzele și alte materiale inflamabile pentru a reduce riscul de incendiu. Lăsați produsul să se răcească înainte de a îl depozita.

- Deplasați întrerupătorul de alimentare în poziția de oprire (O).
- Curățați produsul, consultați *Curățarea produsului la pagina 158*. Acoperiți zonele unde vopseaua este deteriorată pentru a preveni coroziunea.
- Verificați produsul pentru a detecta eventualele componente uzate sau deteriorate și strângeți șuruburile și piulițele slăbite.
- Înainte de depozitare, încărcați complet bateria. Asigurați-vă că nivelul de încărcare al bateriilor este de cel puțin 50% pe durata depozitării.

Nota: Bateria poate intra în modul inactiv când produsul este depozitat sau când nivelul de încărcare este foarte scăzut. Pentru a porni bateria, trebuie apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde. Dacă bateria nu pornește, trebuie încărcată încontinuu până ajunge la nivelul maxim. Timpul de

încărcare este mai mare când bateria este în modul inactiv.

- Lubrifiați toate niplurile de ungere, articulațiile și punțile.
- Păstrați produsul într-o zonă curată și uscată. Puneți o husă de protecție pe produs.

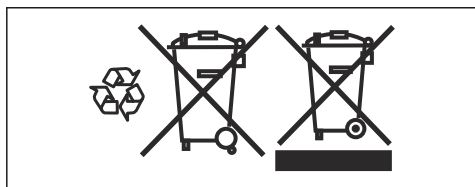
Nota: Distribuitorul vă poate pune la dispoziție o husă pentru protejarea produsului în timpul depozitării sau transportului.

- Păstrați produsul într-o zonă restricționată, pentru a împiedica accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.
- Păstrați produsul și sursa de alimentare într-o zonă uscată și ferită de îngheț.
- Dacă veți folosi produsul, păstrați-l la temperaturi ambiante între 0 °C / 32 °F și 50 °C / 122 °F. Dacă nu veți folosi produsul, îl puteți păstra la temperaturi ambiante între -20 °C / -4 °F și 50 °C / 122 °F.
- Feriți produsul de lumina soarelui.
- Nu păstrați produsul în zone unde se poate acumula electricitate statică.

Eliminarea bateriei și a încărcătorului de baterii

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Trebuie trimis în schimb la o stație de reciclare corespunzătoare pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că aveți grijă de acest produs în mod corect, puteți contribui la neutralizarea impactului negativ potențial asupra mediului înconjurător și asupra persoanelor; în caz contrar, putând conduce la gestionarea incorectă a deșeurilor acestui produs. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile, serviciul pentru deșeuri menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



Eliminarea la deșeuri

- Substanțele chimice pot fi periculoase și nu trebuie aruncate pe sol. Duceți întotdeauna substanțele chimice uzate la un centru de service sau la un centru specializat în eliminarea acestor deșeuri.
- Atunci când produsul este uzat, trimiteți-l la distribuitor sau la un centru de reciclare corespunzător.

- Uleiul și bateriile pot avea efecte negative asupra mediului. Respectați condițiile de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Nu aruncați bateria împreună cu deșeurile menajere.
- Trimiteți bateria la un agent de service Husqvarna sau la un centru local de colectare a bateriilor uzate.

Date tehnice

Date tehnice

Dimensiuni	
Lăţime fără masă de tăiere, mm	916
Lăţime cu masă de tăiere, mm	990
Înălţime, mm	1100
Lungime, fără colector de iarbă, mm	1850
Lungime, cu colector de iarbă, mm	2290
Greutate, cu masă de tăiere şi acumulator, kg	194
Capacitate colector de iarbă, l	250
Ampatament, mm	1152
Ecartament faţă, mm	730
Ecartament spate, mm	700
Presiune în pneuri, faţă, kPa/bar/PSI	150/1,5/21,76
Presiune în pneuri, spate, kPa/bar/PSI	100/1/14,5
Pneuri faţă	15 × 6 - 6
Pneuri spate	18 × 8,5 - 8
Pantă max., grade °	10
Greutate max. echipament de remorcare, la o înclinare de 10°, kg	100
Sarcină verticală maximă permisă pe bara de tractare, N/kg	250/25
Sarcină orizontală maximă permisă pe bara de tractare, N/kg	250/25
Motorul de antrenare	
Tip de motor	Motor de c.c. fără perii
Tensiune, V	48
Putere nominală de ieşire motor, kW	1,5
Turaţie max. lamă, rpm	3500
Transmisie	
Marcă	LINIX
Volum de vâşelină, l	0,12
Viteză de înaintare max., km/h	10
Viteză în marşarier max., km/h	6
Sistem electric	
Tip	48 V, c.c., împământare negativă
Siguranţă principală, A	80

Siguranță cap tăietor, A	80
Siguranță pentru unitatea de control al alimentării, A / V	3/58
Tip de bec	12 V, 18 W
Masă de tăiere	
Lățime de tăiere, mm	950
Putere de ieșire motor cap de tăiere, kW	2×0,9
Înălțime de tăiere, 6 poziții, mm	25-100
Emisii de zgomot ¹⁹	
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	99
Nivel de putere acustică, garantat dB(A)	100
Niveluri de zgomot ²⁰	
Nivel de presiune a sunetului la urechea operatorului, dB(A)	87
Niveluri de vibrații ²¹	
Nivelul de vibrații pe volan, m/s ²	1,2
Nivelul de vibrații în scaun, m/s ²	2
Cuțițe	
Lungime cuțit, mm	483
Cod articol, cuțit stânga	537 67 41-08
Cod articol, cuțit dreapta	537 67 40-08
Cod articol, kit de mărunțire (accesoriu) ²²	547 55 58-01
Cod articol, cuțit de mărunțire stânga (accesoriu) ²³	537 67 43-08
Cod articol, cuțit de mărunțire dreapta (accesoriu) ²⁴	537 67 44-08



AVERTISMENT: Folosiți numai mesele de tăiere specificate în acest manual. Utilizarea unei mese de tăiere neaprobate pentru acest produs poate duce la proiectarea cu mare viteză a obiectelor, cauzând vătămări corporale grave.

Puncte de control	
Paralelismul mesei de tăiere cu înălțimea de tăiere în poziția 1	5-10 mm / 0,197-0,394 in

¹⁹ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE.
²⁰ Presiunea nivelului de zgomot conform EN ISO 5395. Datele raportate pentru presiunea nivelului de zgomot prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 3 dB(A).
²¹ Nivelul de vibrații conform EN ISO 5395. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,5 m/s² (volan) și de 1,5 m/s² (scaun).
²² Kitul de mărunțire include cuțițe, obturator de resturi vegetale și componente pentru asamblare.
²³ Utilizați cuțitul numai cu componentele din kitul complet de mărunțire 547 55 58-01.
²⁴ Utilizați cuțitul numai cu componentele din kitul complet de mărunțire 547 55 58-01.

Puncte de control	
Controlarea înălțimii de tăiere în poziția 1	25 ± 2 mm / 0,98 ± 0,079 in

Baterii aprobate

Utilizați numai baterii originale pentru acest produs.

Baterie	EM-5240Li
Număr articol	598 84 43-01
Tip	Litiu-ion
Capacitate baterie, Ah	38,5
Tensiune nominală, V	50,4
Greutate, kg/lb	17/38

Încărcătoare de baterii omologate

Încărcător de baterii	PS300C (inclus)	PS900C (opțional)
Tensiune de intrare, V	220–240	220–240
Curent de intrare, A	1,8	4,5
Frecvență, Hz	50	50
Putere, W	300	900
Tensiune de ieșire, V	58	58
Curent de ieșire, A	5,3	15,5

Service

Efectuați o revizie anuală la un centru de service autorizat pentru a garanta funcționarea sigură și eficientă a produsului în timpul sezonului. Cel mai bun moment pentru această revizie sau recondiționarea produsului este în timpul sezonului de inactivitate.

Atunci când comandați piese de schimb, indicați anul achiziției, modelul, tipul și numărul de serie al produsului.

Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUECIA,
Tel. +46 36 146500, declarăm pe propria răspundere că
produsul:

Descriere	Tractor de tuns gazon
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	TC 100i
Identificare	Serie cu data 2023 și în continuare

respectă în totalitate următoarele directive și
reglementări UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/UE	„privind compatibilitatea electromagnetică”
2000/14/CE	„privind emisiile de zgomot în mediul înconjurător”
2011/65/UE	„privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase la echipa- mente electrice și electronice”

și că au fost aplicate următoarele
standarde și/sau specificații tehnice: EN ISO
12100:2010, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018,
EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018, EN
62841-1:2015/AC:2015/A11:2022, EN ISO
14982:2009, EN 61000-6-2:2005, EN
61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 50665:2017,
EN IEC 63000:2018.



Organismul notificat: 0197, TÜV Rheinland LGA
Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg,
Germany a certificat conformitatea cu directiva
2000/14/CE a consiliului, procedura de evaluare a
conformității: Anexa VI.

Pentru mai multe informații privind emisiile de zgomot,
consultați *Date tehnice la pagina 175*.

Huskvarna, 2024-01-30

Claes Losdal, Director de Dezvoltare/Produse de
grădinarit Husqvarna AB

Responsabil pentru documentația tehnică



www.husqvarna.com

Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции
Оригінальні інструкції
Instrucțiuni inițiale

1143705-39



2024-05-20